

# Предисловие

Добро пожаловать в растущую семью владельцев автомобилей NISSAN. Компания полностью уверена в автомобиле, который вы приобрели. Он был изготовлен с использованием самых современных технологий при строжайшем соблюдении качества.

Настоящее Руководство подготовлено для того, чтобы помочь вам понять устройство автомобиля и порядок его технического обслуживания, чтобы многие километры, проведённые за рулем этого автомобиля, доставили вам радость. Настоятельно рекомендуем вам прочесть настоящее Руководство, прежде чем приступить к эксплуатации автомобиля.

В отдельной Гарантийной книжке подробно изложена информация об условиях и содержании гарантийных обязательств изготовителя, которые распространяются на ваш автомобиль.

Официальный дилер компании NISSAN знает ваш автомобиль лучше, чем кто-либо иной. Когда вашему автомобилю понадобится какое-либо техническое обслуживание или ремонт, или в случае, если у вас возникнут любые вопросы, связанные с вашим автомобилем, официальный дилер NISSAN с удовольствием поможет вам и использует для этого все имеющиеся в его распоряжении средства.

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ!

Всегда соблюдайте изложенные ниже важные правила. Это обеспечит для вас и ваших пассажиров максимальную безопасность во время движения автомобиля.

- **НИКОГДА не садитесь за руль автомобиля, находясь в состоянии алкогольного опьянения или под действием наркотических средств.**
- **ВСЕГДА соблюдайте ограничения скорости, установленные дорожными знаками, и никогда не превышайте скорость, безопасную в конкретных условиях движения.**
- **ВСЕГДА пристегивайте ремень безопасности. При перевозке в автомобиле детей используйте соответствующие детские удерживающие системы. Малолетних детей разрешается перевозить только с использованием детских удерживающих систем, установленных на заднем сиденье автомобиля.**
- **ВСЕГДА инструктируйте всех находящихся в автомобиле пассажиров о правилах пользования системами безопасности, которыми оснащен автомобиль.**
- **РЕГУЛЯРНО просматривайте это Руководство, чтобы освежить в памяти важную информацию о безопасном управлении автомобилем.**

## ЗАМЕЧАНИЕ

Данное Руководство по эксплуатации содержит информацию по автомобилям с различными вариантами комплектации. Поэтому вы можете встретить в Руководстве описание оборудования, которое отсутствует на вашем автомобиле.

Описание автомобиля, технические характеристики и иллюстрации, приведенные в Руководстве, соответствуют состоянию продукции на дату публикации. Компания NISSAN оставляет за собой право в любое время вносить изменения в конструкцию или технические характеристики автомобиля без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств со своей стороны.

## ИЗМЕНЕНИЕ КОНСТРУКЦИИ АВТОМОБИЛЯ

Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию автомобиля. Это может привести к ухудшению эксплуатационных свойств автомобиля, снижению его безопасности или долговечности. В ряде случаев изменение конструкции автомобиля может стать причиной нарушения действующих государственных стандартов и правил. Кроме того, на любые повреждения или ухудшение эксплуатационных качеств автомобиля, вызванные внесением изменений, гарантийные обязательства компании NISSAN не распространяются.

## В ЦЕЛЯХ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ – ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ ОБЯЗАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Перед началом эксплуатации автомобиля обязательно внимательно прочитайте данное Руководство по эксплуатации. Это позволит вам изучить органы управления автомобилем, ознакомиться с требованиями, касающимися технического обслуживания, и, в конечном счете, обеспечит безопасную эксплуатацию вашего автомобиля.

В тексте настоящего Руководства для визуального выделения предупреждений об опасности используются следующие значки:

### ОПАСНОСТЬ

Этот заголовок используется в случаях, когда существует реальная опасность травмирования людей или повреждения автомобиля. Во избежание травмирования или гибели людей необходимо строго следовать приведенным указаниям.

### ВНИМАНИЕ

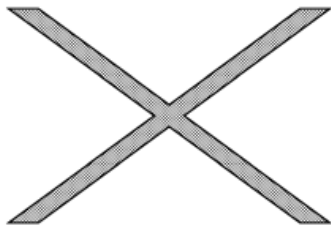
Этот заголовок указывает на предупреждение об опасных ситуациях, которые могут привести к незначительным или умеренным травмам, или к повреждению деталей автомобиля. Во избежание таких рисков или существенного их снижения необходимо строго следовать приведенным указаниям.

### ПРИМЕЧАНИЕ

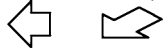
Данный заголовок обозначает дополнительные полезные сведения.



Символ NISSAN GREEN PROGRAM (экологическая программа NISSAN) обозначает сведения об экологической безопасности и соответствующим действиям для ее обеспечения.



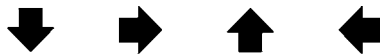
Такое обозначение предупреждает: **"Не делайте этого"** или **"Не допускайте, чтобы это произошло"**.



Стрелки на рисунках, аналогичные приведенным выше, указывают на переднюю часть автомобиля.



Подобные стрелки на иллюстрациях обозначают направление движения или воздействия.

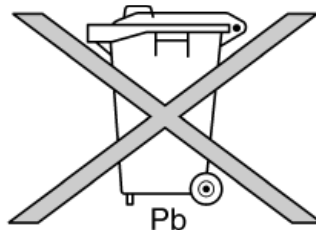


Черные стрелки обращают ваше внимание на определенные детали иллюстрации.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ВОЖДЕНИЯ ПО ДОРОГАМ С ТВЕРДЫМ ПОКРЫТИЕМ И ПО БЕЗДОРОЖЬЮ (модели с полным приводом 4WD)

Управляемость и маневренность вашего автомобиля значительно отличаются от обычного легкового автомобиля, так как его конструкция отличается высоко расположенным центром тяжести для движения по бездорожью. Как и для любого иного автомобиля подобного типа, неправильное управление этим автомобилем может привести к потере контроля над автомобилем и дорожно-транспортному происшествию.

Обязательно прочитайте параграфы «Предостережения, касающиеся вождения по дорогам с твердым покрытием и по бездорожью» и «Система полного привода (4WD)» в разделе «5. Запуск двигателя и вождение автомобиля» данного Руководства.




## УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ И ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ ВНИМАНИЕ

**Неправильная утилизация отработавших источников питания может представлять опасность для окружающей среды. При утилизации источников питания действуйте в соответствии с местным законодательством.**

К источникам питания, используемым в автомобиле, относятся:

- Аккумуляторная батарея
- Элементы питания пульта дистанционного управления (для ключа «Intelligent Key» и/или системы дистанционного управления замками дверей)
- Элементы питания датчиков системы контроля давления воздуха в шинах (TPMS)
- Элементы питания пульта дистанционного управления (для мобильной развлекательной системы)

В случае возникновения каких-либо сомнений, обратитесь к представителям местных властей или к официальному дилеру NISSAN за консультацией о правилах утилизации.

 **Bluetooth**® является зарегистрированной торговой маркой компании Bluetooth SIG, Inc., США



iPod® является зарегистрированной торговой маркой компании Apple Inc.

©2011 Nissan International SA, Switzerland



# СОДЕРЖАНИЕ

|   |    |
|---|----|
| Основные иллюстрации  | 0  |
| Безопасность - сиденья, ремни безопасности и дополнительные удерживающие системы    | 1  |
| Приборная панель и органы управления  | 2  |
| Подготовка к началу движения  | 3  |
| Информационный дисплей. Система отопления и кондиционирования воздуха. Аудиосистема | 4  |
| Пуск двигателя и вождение автомобиля  | 5  |
| В случае неисправности  | 6  |
| Уход за кузовом и салоном автомобиля  | 7  |
| Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем                         | 8  |
| Техническая информация  | 9  |
| Алфавитный указатель  | 10 |

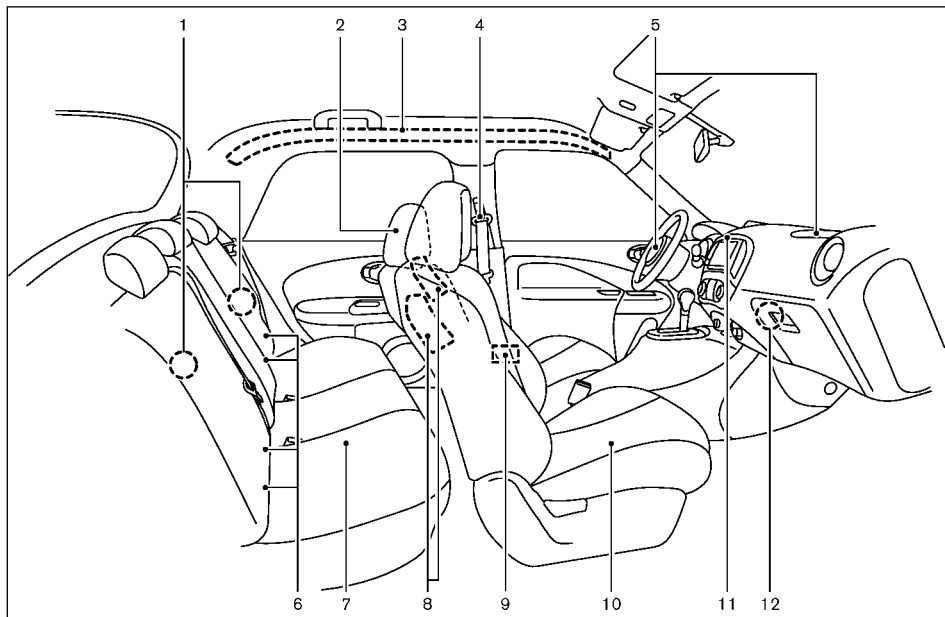


# 0 Основные иллюстрации

|   |     |
|---|-----|
| Сиденья, ремни безопасности и дополнительные удерживающие системы (SRS) ..... | 0-2 |
| Вид автомобиля спереди .....  | 0-3 |
| Вид автомобиля сзади .....  | 0-4 |
| Пассажирский салон.....   | 0-5 |
| Рабочее место водителя .....  | 0-6 |
| Автомобили с левосторонним управлением .....                                  | 0-6 |
| Автомобили с правосторонним управлением .....                                 | 0-7 |

|  |      |
|--|------|
| Панель управления .....                          | 0-8  |
| Автомобили с левосторонним управлением .....     | 0-8  |
| Автомобили с правосторонним управлением .....    | 0-9  |
| Стрелочные указатели и приборы.....              | 0-10 |
| Моторный отсек.....                              | 0-11 |
| Автомобили с бензиновым двигателем HR16DE.....   | 0-11 |
| Автомобили с бензиновым двигателем MR16DDT ..... | 0-12 |
| Автомобили с дизельным двигателем K9K.....       | 0-13 |

## СИДЕНЬЯ, РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УДЕРЖИВАЮЩИЕ СИСТЕМЫ (SRS)



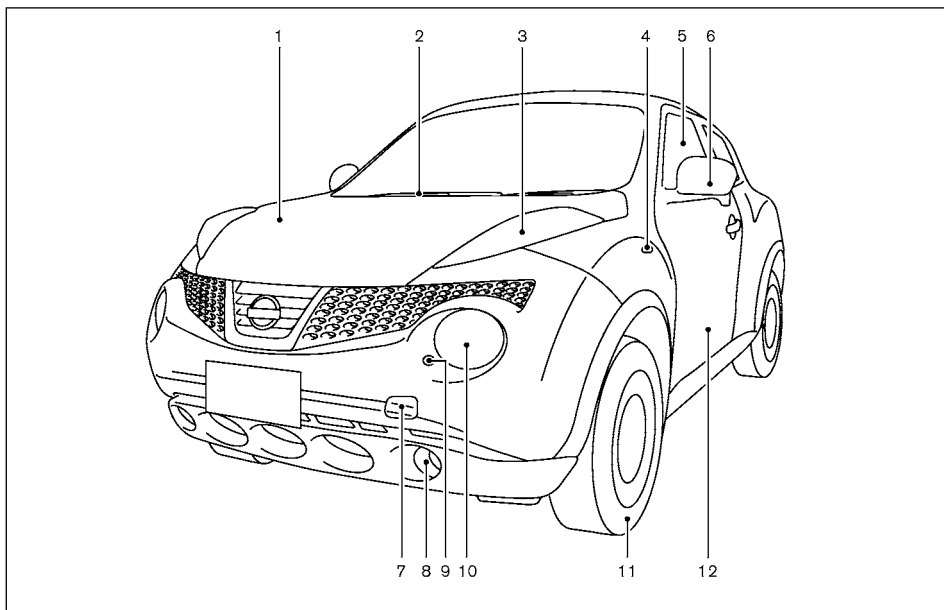
1. Место крепления верхней стопы для детских удерживающих систем (стр. 1-14)
2. Подголовники (стр. 1-5)
3. Шторки безопасности\* (стр. 1-20)
4. Ремни безопасности (стр. 1-6)
5. Фронтальные подушки безопасности (стр. 1-20)
6. Детские удерживающие системы с креплениями стандарта ISOFIX (с. 1-13)
7. Задние сиденья (стр. 1-4)
  - Установка детских удерживающих систем (стр. 1-10)
8. Боковые надувные подушки безопасности (стр. 1-20)
9. Преднатяжители ремней безопасности (стр. 1-26)

10. Передние сиденья (стр. 1-2)
11. Индикатор состояния подушки безопасности переднего пассажира (стр. 1-25)
12. Выключатель подушки безопасности переднего пассажира (стр. 1-25)

\*: для некоторых вариантов исполнения автомобиля



## ВИД АВТОМОБИЛЯ СПЕРЕДИ



1. Капот (стр. 3-20)

2. Очиститель и омыватель ветрового стекла

- Выключатель (стр. 2-27)
- Замена щеток (стр. 8-16)
- Жидкость омывателя стекол (стр. 8-17)

3. Передние габаритные фонари и указатели поворота

- Выключатель (стр. 2-24)

– Замена ламп (стр. 8-24, 8-25)

4. Боковой повторитель указателя поворота

- Выключатель (стр. 2-26)
- Замена ламп (стр. 8-25)

5. Электрический привод стеклоподъемников (стр. 2-32)

6. Наружные зеркала заднего вида (стр. 3-23)

7. Буксирный крюк (стр. 6-14)

8. Противотуманные фары

- Выключатель (стр. 2-27)
- Замена ламп (стр. 8-25)

9. Омыватели фар\* (стр. 2-30)

10. Фары

- Выключатель (стр. 2-24)
- Замена ламп (стр. 8-24)

11. Шины

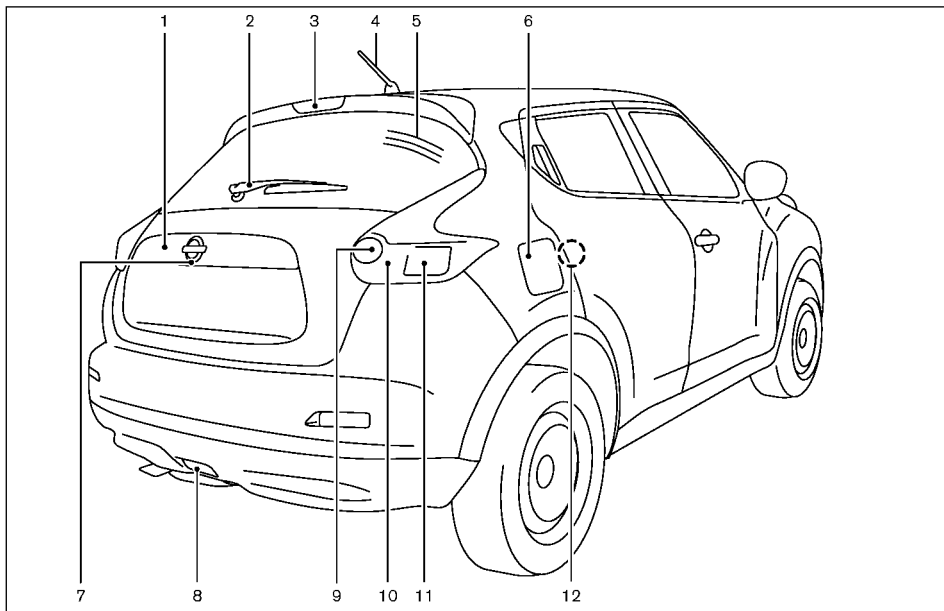
- Колеса и шины (стр. 8-29, 9-7)
- Замена поврежденного колеса (стр. 6-2)
- Табличка с информацией о шинах (стр. 9-9)

12. Двери

- Ключи (стр. 3-2)
- Замки дверей (стр. 3-3)
- Система Intelligent Key\* (стр. 3-8)
- Система дистанционного управления замками (стр. 3-7)
- Охранная система (стр. 3-18)

\*: для некоторых вариантов исполнения автомобиля

## ВИД АВТОМОБИЛЯ СЗАДИ



1. Дверь багажного отделения (стр. 3-21)

- Система Intelligent Key\* (стр. 3-8)
- Система дистанционного управления замками (стр. 3-7)

2. Очиститель и омыватель заднего стекла

- Выключатель (стр. 2-29)
- Бачок для жидкости омывателя стекол (стр. 8-17)

3. Центральный верхний стоп-сигнал (стр. 8-25)

4. Антенна (стр. 4-18)

5. Электрообогреватель заднего стекла (стр. 2-30)

6. Крышка лючка заливной горловины топливного бака

- Пользование (стр. 3-21)
- Рекомендуемое топливо (стр. 9-2)

7. Камера заднего обзора\* (с. 4-2)

8. Задний противотуманный фонарь

- Выключатель противотуманного фонаря (стр. 2-27)
- Замена ламп (стр. 8-25)

9. Фонарь заднего хода

- Замена ламп (стр. 8-25)

10. Стоп-сигнал/Задний габаритный фонарь

- Замена ламп (стр. 8-25)

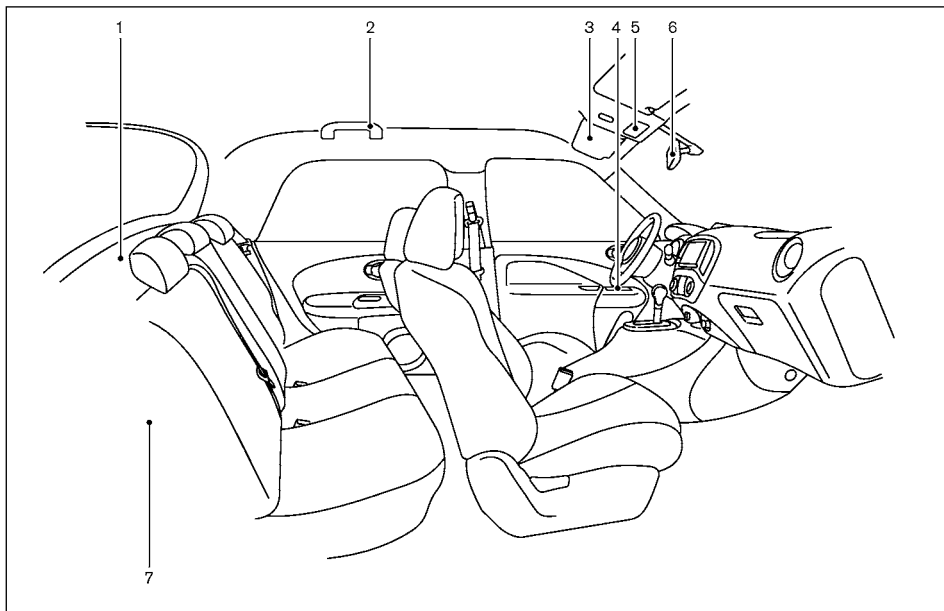
11. Указатели поворота

- Выключатель (стр. 2-26)
- Замена ламп (стр. 8-25)

12. Блокировка замков задних дверей от открывания со стороны салона (стр. 3-6)

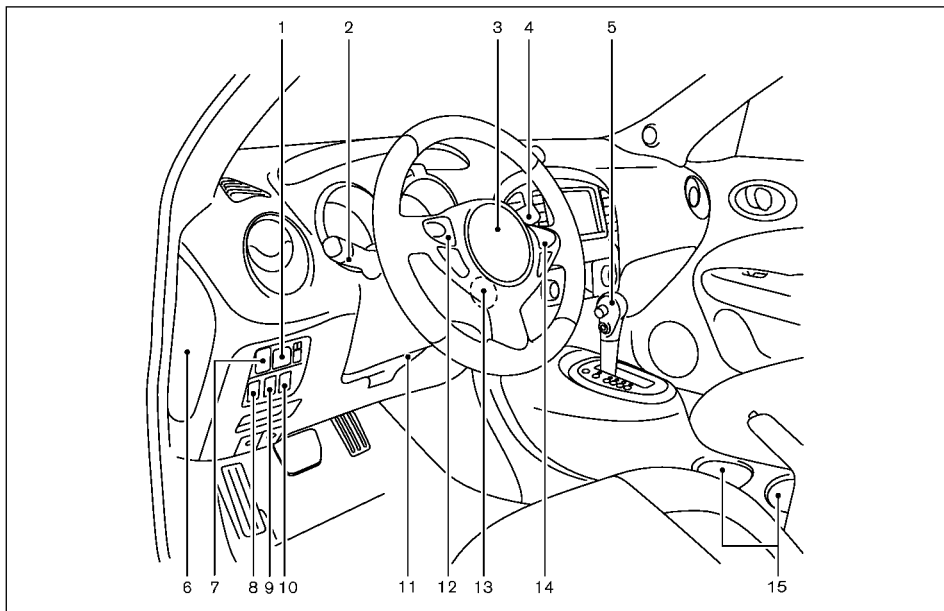
\*: для некоторых вариантов исполнения автомобиля

## ПАССАЖИРСКИЙ САЛОН



1. Шторка багажного отделения (стр. 2-37)
2. Крючок для одежды (стр. 2-37)
3. Солнцезащитные козырьки (стр. 2-38, стр. 3-24)
4. Подлокотник на двери
  - Выключатель стеклоподъемника (стр. 2-32)
  - Выключатель центрального замка дверей (стр. 3-5)
5. Плафоны местного освещения и плафоны для чтения карт (стр. 2-38)
6. Внутреннее зеркало заднего вида (стр. 3-23)
7. Багажное отделение
  - Плафоны освещения багажного отделения (стр. 8-24)

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



### АВТОМОБИЛЬ С ЛЕВОСТОРОННИМ УПРАВЛЕНИЕМ (LHD)

1. Переключатель электропривода регулировки наружных зеркал заднего вида (стр. 3-23)
2. Комбинированный переключатель света фар, противотуманных фар и указателей поворота
  - Фары (стр. 2-24)

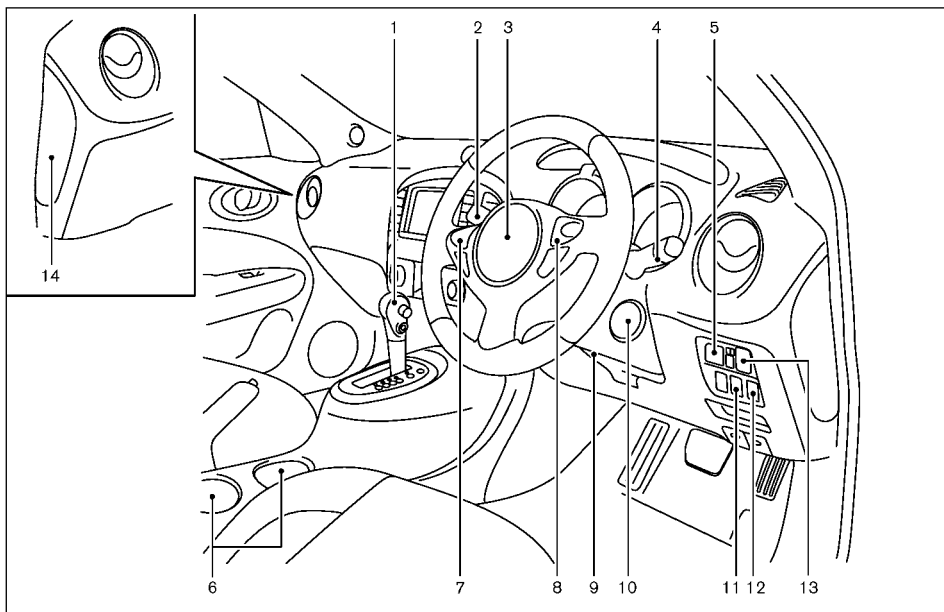
3. Рулевое колесо
  - Указатели поворота (стр. 2-26)
  - Выключатель противотуманных фар (стр. 2-27)
  - Гидроусилитель рулевого управления (стр. 5-35)
  - Звуковой сигнал (стр. 2-31)
  - Фронтальная подушка безопасности водителя (стр.1-20)

4. Переключатель очистителя и омывателя (стр.2-27)
  - Выключатель омывателей фар\* (стр.2-30)
5. Рычаг селектора коробки передач (стр. 5-11)
6. Крышка блока предохранителей (стр. 8-23)
7. Переключатель корректора фар (стр. 2-25)
8. Выключатель электронной системы динамической стабилизации (ESP)\* (стр. 5-26)
9. Выключатель омывателей фар\* (стр.2-30)
10. Переключатель режимов работы системы полного привода (4WD)\* (стр. 5-22)
11. Рычаг фиксатора регулируемой рулевой колонки (стр. 3-22)
12. Органы управления на рулевом колесе (левая сторона)\*
  - Панель управления аудиосистемы (стр. 4-12)
  - Управление мобильным телефоном Bluetooth® (автомобили без навигационной системы)\* (стр. 4-37)
  - Управление мобильным телефоном Bluetooth® Hands-Free (автомобили с навигационной системой)\*\*
13. Замок зажигания (автомобили без системы Intelligent Key)\* (стр. 5-5)  
Выключатель зажигания (автомобили с системой Intelligent Key)\* (стр. 5-6)
14. Органы управления на рулевом колесе (правая сторона)\*
  - Кнопки управления системой круиз-контроля\* (стр. 5-30)
  - Выключатель системы ограничения скорости\* (стр. 5-28)

15. Передние подстаканники (стр. 2-36)

\*: для некоторых вариантов исполнения автомобиля

\*\* : См. отдельное «Руководство по эксплуатации навигационной системы» (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).



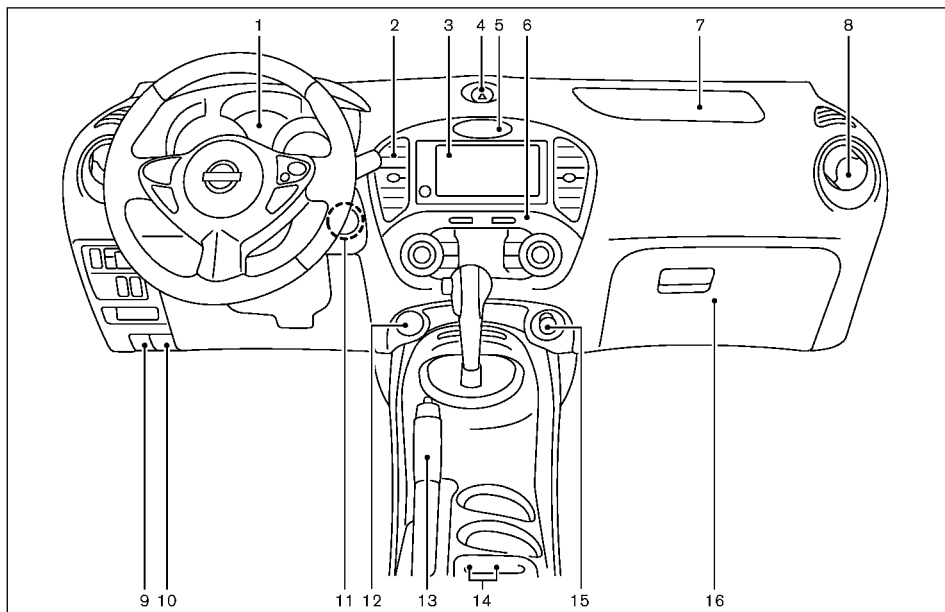
## АВТОМОБИЛЬ С ПРАВСТОРОННИМ УПРАВЛЕНИЕМ (RHD)

1. Рычаг селектора коробки передач (стр. 5-11)
2. Комбинированный переключатель света фар, противотуманных фар и указателей поворота
  - Фары (стр.2-24)
  - Указатели поворота (стр. 2-26)

- Выключатель противотуманных фар (стр. 2-27)
3. Рулевое колесо
    - Гидроусилитель рулевого управления (стр. 5-35)
    - Звуковой сигнал (стр. 2-31)
    - Фронтальная подушка безопасности водителя (стр. 1-20)
  4. Переключатель очистителя и омывателя (стр. 2-27)

5. Переключатель электропривода регулировки наружных зеркал заднего вида (стр. 3-23)
  6. Передние подстаканники (стр. 2-36)
  7. Органы управления на рулевом колесе (левая сторона)\*
    - Панель управления аудиосистемы (стр. 4-12)
    - Управление мобильным телефоном Bluetooth® (автомобили без навигационной системы)\* (стр. 4-37)
    - Управление мобильным телефоном Bluetooth® Hands-Free (автомобили с навигационной системой)\*\*
  8. Органы управления на рулевом колесе (правая сторона)\*
    - Кнопки управления системой круиз-контроля (стр. 5-30)
    - Выключатель системы ограничения скорости (стр.5-28)
  9. Рычаг фиксатора регулируемой рулевой колонки (стр. 3-22)
  10. Замок зажигания (автомобили без системы Intelligent Key)\* (стр. 5-5)
    - Выключатель зажигания (автомобили с системой Intelligent Key)\* (стр. 5-6)
  11. Переключатель режимов работы системы полного привода (4WD)\* (стр. 5-22)
  12. Выключатель электронной системы динамической стабилизации (ESP)\* (стр. 5-26)
  13. Переключатель корректора фар (стр. 2-25)
  14. Крышка блока предохранителей (стр. 8-23)
- \*: для некоторых вариантов исполнения автомобиля
- \*\*\*: См. отдельное «Руководство по эксплуатации навигационной системы» (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



### АВТОМОБИЛЬ С ЛЕВОСТОРОННИМ УПРАВЛЕНИЕМ (LHD)

1. Стрелочные указатели и приборы (стр. 2-2)

2. Центральная вентиляционная решётка (стр. 4-5)

3. Модуль управления аудиосистемы\* (стр. 4-12) или навигационной системы\*\*

– Управление мобильным телефоном Bluetooth® (автомобили без навигационной системы)\* (стр. 4-37)

– Управление мобильным телефоном Bluetooth® Hands-Free (автомобили с навигационной системой)\*\*

4. Выключатель аварийной световой сигнализации (стр. 2-31)

5. Индикатор состояния подушки безопасности переднего пассажира (стр. 1-25)

6. Система активного управления NISSAN\*

– Часы (стр. 2-20)

– Режим вождения (стр. 5-19)

– Органы управления системой отопления и кондиционирования воздуха (стр.4-6)

– Выключатель электрического обогревателя заднего стекла (стр. 2-30)

6. Органы управления отопителем и системой кондиционирования воздуха (автомобили без системы NISSAN Dynamic Control System)\* (стр. 4-6)

– Выключатель электрического обогревателя заднего стекла (стр. 2-30)

7. Подушка безопасности переднего пассажира (стр.1-20)

8. Боковая вентиляционная решётка (стр. 4-5)

9. Рычаг отпирания лючка заливной горловины топливного бака (стр. 3-21)

10. Рукоятка открывания капота (стр.3-20)

11. Замок зажигания (автомобили без системы Intelligent Key)\* (стр. 5-5)

Выключатель зажигания (автомобили с системой Intelligent Key)\* (стр. 5-6)

12. Разъем для подключения устройства USB или AUX\* (стр. 4-32)

13. Рычаг стояночного тормоза (стр. 8-12)

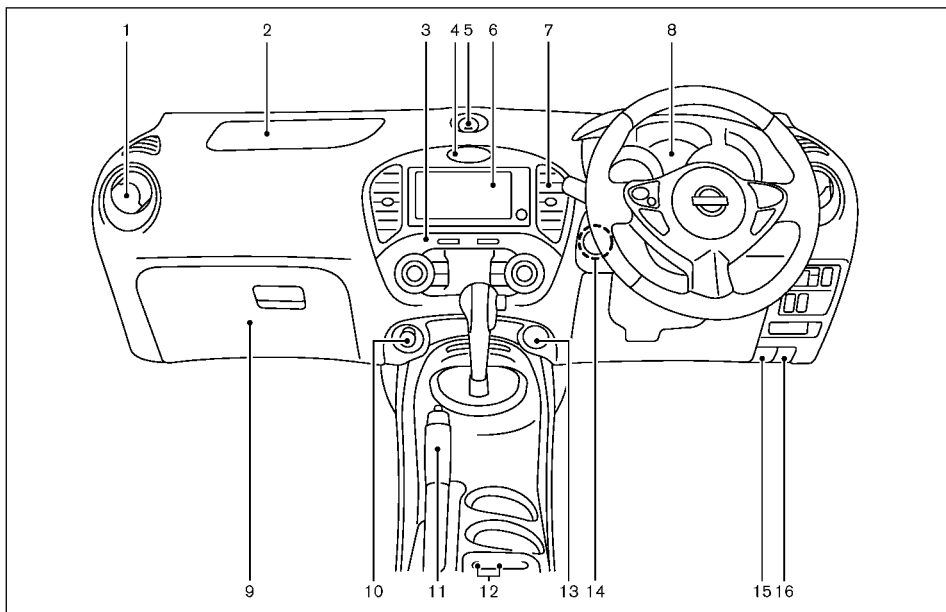
14. Выключатель обогрева сидений\* (стр. 1-3)

15. Электрическая розетка (стр. 2-35)

16. Перчаточный ящик (стр. 2-36)

\*: для некоторых вариантов исполнения автомобиля

\*\*:. См. отдельное «Руководство по эксплуатации навигационной системы» (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).



## АВТОМОБИЛЬ С ПРАВСТОРОННИМ УПРАВЛЕНИЕМ

1. Боковые вентиляционные решётки (стр. 4-5)
2. Подушка безопасности переднего пассажира (стр.1-20)
3. Система активного управления NISSAN\*
  - Часы (стр. 2-20)
  - Режим вождения (стр. 5-19)

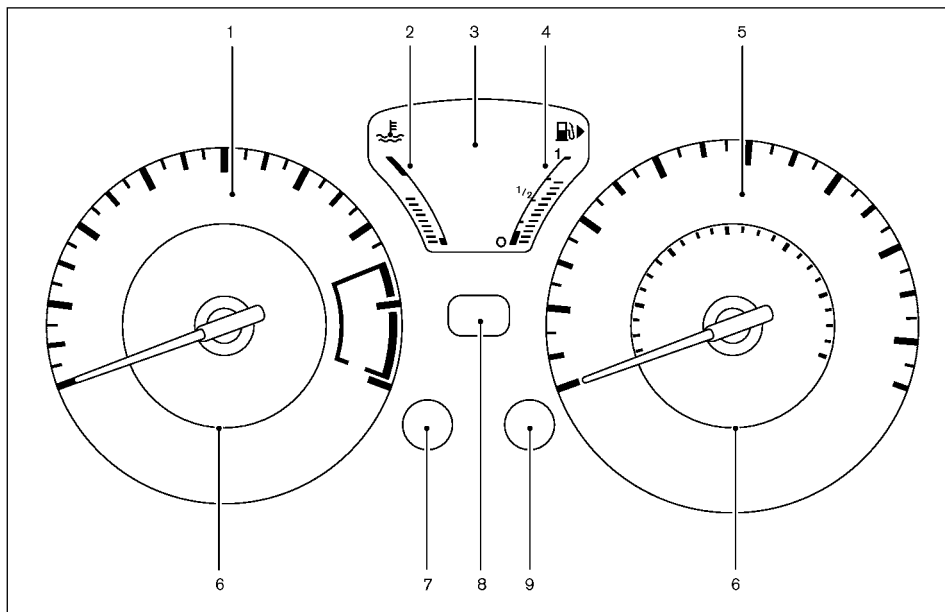
- Органы управления системой отопления и кондиционирования воздуха (стр.4-6)
- Выключатель электрического обогревателя заднего стекла (стр. 2-30)
- 3. Органы управления отопителем и системой кондиционирования воздуха (автомобили без системы NISSAN Dynamic Control System)\* (стр. 4-6)
  - Выключатель электрического обогревателя заднего стекла (стр. 2-30)

4. Индикатор состояния подушки безопасности переднего пассажира (стр. 1-25)
5. Выключатель аварийной световой сигнализации (стр. 2-31)
6. Модуль управления аудиосистемы\* (стр. 4-12) или навигационной системы\*\*
  - Управление мобильным телефоном Bluetooth® (автомобили без навигационной системы)\* (стр. 4-37)
  - Управление мобильным телефоном Bluetooth® Hands-Free (автомобили с навигационной системой)\*\*
7. Центральная вентиляционная решётка (стр. 4-5)
8. Стрелочные указатели и приборы (стр. 2-2)
9. Перчаточный ящик (стр. 2-36)
10. Электрическая розетка (стр. 2-35)
11. Рычаг стояночного тормоза (стр. 8-12)
12. Выключатель обогрева сидений\* (стр. 1-3)
13. Разъем для подключения устройства USB или AUX\* (стр. 4-32)
14. Замок зажигания (автомобили без системы Intelligent Key)\* (стр. 5-5)
  - Выключатель зажигания (автомобили с системой Intelligent Key)\* (стр. 5-6)
15. Рукоятка открывания капота (стр.3-20)
16. Рычаг отпирания лючка заливной горловины топливного бака (стр. 3-21)

\*: для некоторых вариантов исполнения автомобиля

\*\* : См. отдельное «Руководство по эксплуатации навигационной системы» (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).

## СТРЕЛОЧНЫЕ УКАЗАТЕЛИ И ПРИБОРЫ



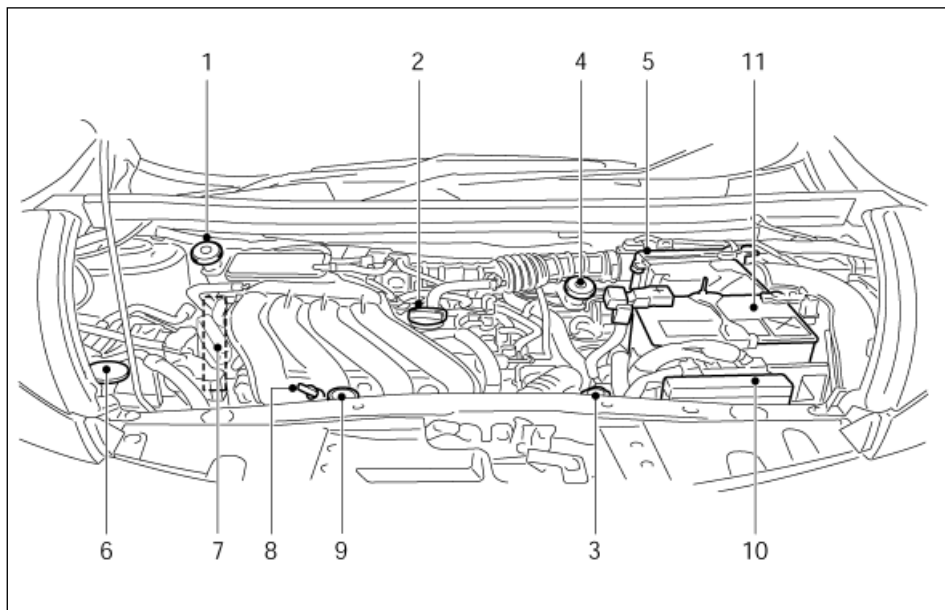
1. Тахометр (стр. 2-2)
2. Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя (стр.2-2)
3. Информационный дисплей (стр. 2-3)
  - Одометр/счетчик пробега на две поездки (стр. 2-2)
  - Маршрутный компьютер (стр. 2-4)
4. Указатель уровня топлива (стр. 2-3)
5. Спидометр (стр. 2-2)
6. Дисплей системы круиз-контроля и ограничителя скорости \* (стр. 5-30, стр. 5-28)
7. Индикация температуры наружного воздуха (стр. 2-4)
8. Вывод информации об уровне и состоянии моторного масла (стр. 2-6)

6. Индикаторы и сигнализаторы (стр. 2-9)
7. Регулятор яркости подсветки приборной панели (стр.2-4)
8. Индикатор положения селектора трансмиссии CVT\* (стр. 2-4, стр. 5-11)
9. Кнопка сброса показаний счетчика пробега на два маршрута RESET (стр. 2-2)/Переключатель режима маршрутного компьютера (стр. 2-4)

\*: для некоторых вариантов исполнения автомобиля



## МОТОРНЫЙ ОТСЕК

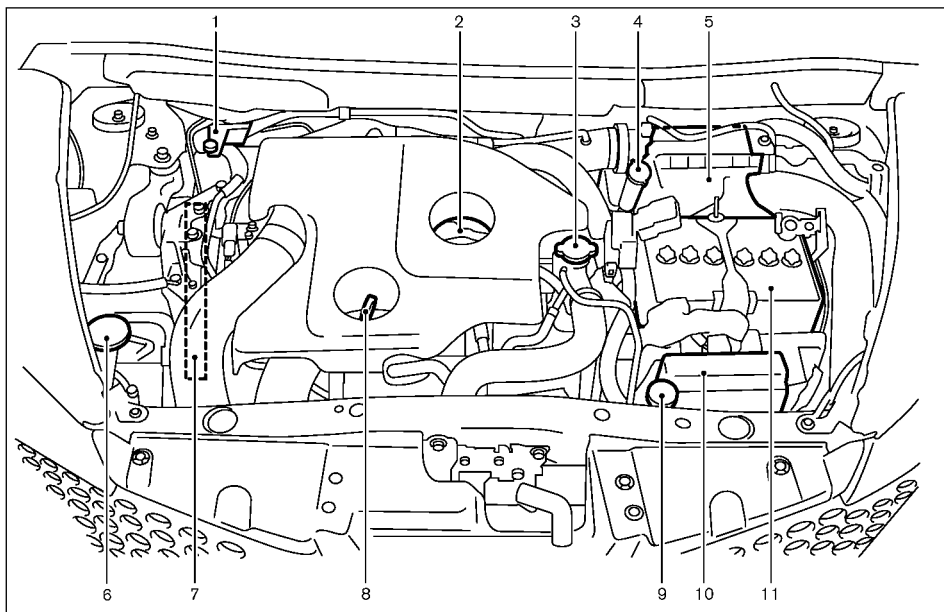


6. Бачок омывателя ветрового стекла и омывателя фар (при наличии) (стр. 8-17)
7. Ремни привода навесных агрегатов (стр. 8-10)
8. Щуп для проверки уровня моторного масла (стр. 8-7)
9. Расширительный бачок системы охлаждения двигателя (стр. 8-5)
10. Блок предохранителей и плавких вставок (стр. 8-21)
11. Аккумуляторная батарея (стр. 8- 18)
  - Запуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи (стр. 6-10)

### АВТОМОБИЛИ С БЕНЗИНОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ HR16DE

1. Бачок главного тормозного цилиндра/привода сцепления (стр. 8-13)
  - автомобили с правосторонним управлением (RHD)
2. Крышка заливной горловины для моторного масла (стр. 8-7)

3. Пробка радиатора (стр. 8-5)
  - Перегрев двигателя (стр. 6-12)
4. Бачок главного тормозного цилиндра/привода сцепления (стр. 8-13)
  - автомобили с левосторонним управлением (LHD)
5. Воздушный фильтр (стр. 8-15)

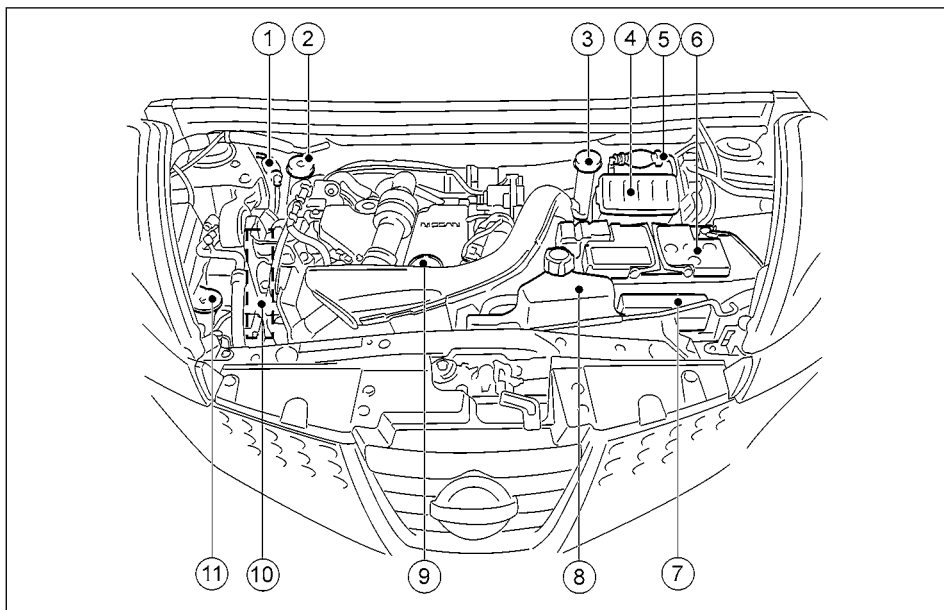


## АВТОМОБИЛИ С БЕНЗИНОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ MR16DDT

1. Бачок главного тормозного цилиндра/привода сцепления (стр. 8-13)
  - автомобили с правосторонним управлением (RHD)
2. Крышка заливной горловины для моторного масла (стр. 8-7)

3. Пробка радиатора (стр. 8-5)
  - Перегрев двигателя (стр. 6-12)
4. Бачок главного тормозного цилиндра/привода сцепления (стр. 8-13)
  - Автомобиль с левосторонним управлением
5. Воздушный фильтр (стр. 8-15)

6. Бачок омывателя ветрового стекла и омывателя фар (при наличии) (стр. 8-17)
7. Ремни привода навесных агрегатов (стр. 8-10)
8. Щуп для проверки уровня моторного масла (стр. 8-7)
9. Расширительный бачок системы охлаждения двигателя (стр. 8-5)
10. Блок предохранителей и плавких вставок (стр. 8-21)
11. Аккумуляторная батарея (стр. 8-18)
  - Запуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи (стр. 6-10)



## АВТОМОБИЛИ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ К9К

1. Груша насоса ручной подкачки топлива (автомобили LHD) (стр. 8-11)
2. Бачок главного тормозного цилиндра и гидропривода сцепления (автомобили RHD) (стр. 8-13)

3. Бачок главного тормозного цилиндра и гидропривода сцепления (автомобили LHD) (стр. 8-13)
4. Воздушный фильтр (стр. 8-15)
5. Груша насоса ручной подкачки топлива (автомобили LHD) (стр. 8-11)
6. Аккумуляторная батарея (стр. 8-18)

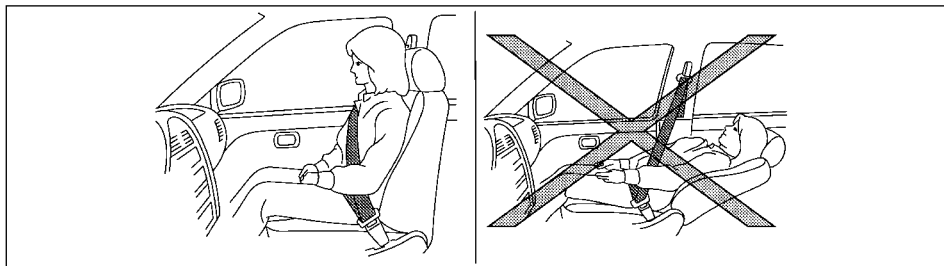
– Запуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи (стр. 6-10)

7. Блок предохранителей и плавких вставок (стр. 8-21)
8. Расширительный бачок системы охлаждения двигателя (стр. 8-5)
9. Крышка заливной горловины для моторного масла (стр. 8-7)  
Щуп для проверки уровня моторного масла (стр. 8-7)
10. Ремни привода навесных агрегатов (стр. 8-10)
11. Бачок омывателя ветрового стекла и омывателя фар (при наличии) (стр. 8-17)

ДЛЯ ЗАМЕТОК

# 1 Безопасность - сиденья, ремни безопасности и дополнительные удерживающие системы

|  |      |  |      |
|--|------|--|------|
| Сиденья.....   | 1-2  | Установка универсальных детских удерживающих систем на переднем и заднем сиденье .....                           | 1-11 |
| Передние сиденья .....   | 1-2  | Детские удерживающие системы с креплениями стандарта ISOFIX (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)..... | 1-13 |
| Задние сиденья .....   | 1-4  | Крепления для детских удерживающих систем (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....                  | 1-14 |
| Подголовники .....   | 1-5  | Установка детской удерживающей системы с помощью креплений ISOFIX.....   | 1-15 |
| Активные подголовники передних сидений (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) ..... | 1-5  | Установка детской удерживающей системы с помощью трехточечного ремня безопасности .....                          | 1-17 |
| Ремни безопасности .....   | 1-6  | Дополнительные удерживающие системы (SRS) .....  | 1-20 |
| Меры предосторожности при использовании ремней безопасности.....                             | 1-6  | Меры предосторожности при использовании дополнительных удерживающих систем (SRS) .....                           | 1-20 |
| Безопасность детей .....   | 1-7  | Система подушек безопасности .....   | 1-24 |
| Безопасность беременных женщин .....   | 1-8  | Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).....          | 1-26 |
| Безопасность инвалидов .....   | 1-8  | Ремонт и замена элементов системы .....  | 1-27 |
| Маркировка ремня безопасности центрального сиденья .....                                     | 1-8  |  |      |
| Трехточечные ремни безопасности.....   | 1-8  |  |      |
| Детские удерживающие системы.....  | 1-10 |  |      |
| Меры предосторожности при использовании детских удерживающих систем .....                    | 1-10 |  |      |



## **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Не управляйте автомобилем и не разрешайте пассажирам сидеть на сиденье с откинутой назад спинкой. Это опасно. Ремень безопасности в этом случае неправильно охватывает ваше тело. В случае дорожно-транспортного происшествия вы или ваши пассажиры будете с силой прижаты к плечевой лямке ремня, что может привести к тяжелым травмам шеи и других частей тела. Кроме того, вы или ваши пассажиры можете выскользнуть из-под поясной лямки ремня, что также чревато опасными травмами.
- Для наиболее эффективной защиты людей, находящихся в движущемся автомобиле, спинки сидений должны быть установлены в положение, близкое к вертикальному. Всегда сидите, плотно опираясь на спинку сиденья, и правильно пристегивайте и регулируйте ремень безопасности. (См. параграф «Ремень безопасности» ниже в этой главе.)

## **ВНИМАНИЕ**

При регулировке положения сидений необходимо убедиться в отсутствии контакта с любыми подвижными деталями автомобиля во избежание получения травм и/или повреждений.

## **ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ**

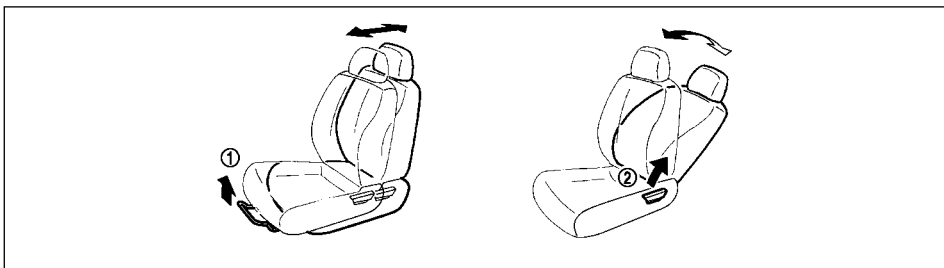
### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

Запрещается регулировать положение сиденья водителя во время движения, поскольку внимание должно быть полностью сосредоточено на управлении автомобилем.

### **Ручная регулировка сидений**

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

После завершения регулировки сиденья слегка покачайтесь на нем, чтобы убедиться в надежности его фиксации. Если сиденье не зафиксировано надежно, оно может неожиданно сместиться и привести к потере контроля над автомобилем.



#### Регулировка продольного положения сиденья

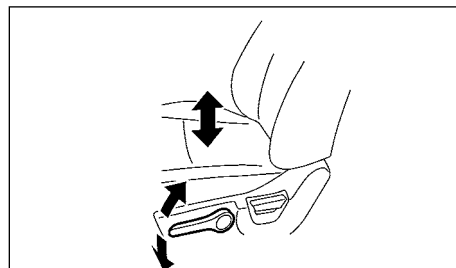
1. Потяните вверх рычаг ①.
2. Сдвиньте сиденье в нужное положение.
3. Отпустите регулировочный рычаг, чтобы зафиксировать сиденье в выбранном положении.

#### Регулировка наклона спинки сиденья

1. Потяните вверх рычаг ②.
2. Наклоните спинку сиденья в нужное положение.
3. Отпустите рычаг, чтобы зафиксировать спинку в выбранном положении.

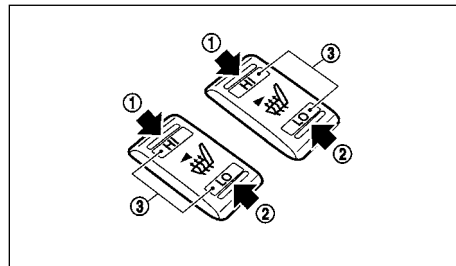
Регулировка угла наклона спинки сиденья позволяет пассажирам различного роста и телосложения достичь оптимального положения для правильного использования ремня безопасности. (См. параграф «Ремни безопасности» ниже в этой главе.)

Спинку сиденья можно наклонить назад, чтобы пассажиры могли отдохнуть, когда автомобиль припаркован.



#### Регулировка сиденья по высоте (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Потяните вверх рычаг ③ или нажмите на него вниз для изменения высоты сиденья. Удерживайте рычаг до достижения желаемого положения сиденья.



#### Обогрев сидений (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Передние сиденья обогреваются встроенными нагревательными элементами. Выключатели расположены на центральной консоли и могут использоваться независимо друг от друга.

1. Запустите двигатель.
2. Выберите интенсивность обогрева.
  - Для сильного обогрева нажмите на верхнюю (HI) сторону клавиши ①.
  - Для умеренного обогрева нажмите на нижнюю (LO) сторону клавиши ②.
  - При включении умеренного или сильного обогрева загорается световой индикатор ③.
3. Чтобы выключить обогрев сидений, верните клавишу в горизонтальное положение. Убедитесь в том, что световой индикатор погас.

Работой электрообогревателя сиденья управляет термостат, который автоматически включает и выключает нагревательный элемент. Встроенный в переключатель индикатор горит постоянно, пока обогреватель включен.

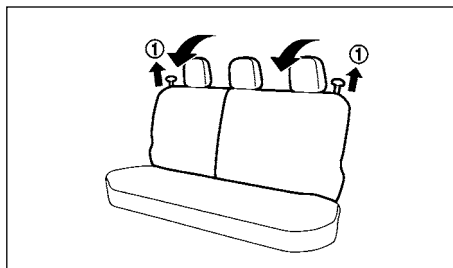
После прогрева сиденья до комфортной температуры или перед тем, как оставить автомобиль на стоянке, не забудьте выключить электрические обогреватели сидений.

### ВНИМАНИЕ

- Использование обогрева сидений при неработающем двигателе может привести к разряду аккумуляторной батареи.
- Не пользуйтесь обогревом сидений в течение длительного времени, а также при отсутствии пассажира на сиденье.
- Не накрывайте сиденья одеялами, подушками, чехлами и т.п. Это может привести к перегреву сидений.
- Не кладите на подушки сидений твердые и тяжелые предметы, не прокалывайте и не пришивайте к подушкам булавки или аналогичные предметы. Это может привести к выходу обогревателя из строя.

- Любую жидкость, пролитую на сиденье, оборудованное обогревателем, необходимо немедленно вытереть при помощи сухой ткани.
- Для чистки сидений запрещается использовать бензин, разбавители красок и другие растворители.
- При обнаружении любого нарушения нормального функционирования или при отказе обогревателей сидений, выключите систему и обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки и ремонта системы.

### ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ



### Складывание

#### Перед складыванием задних сидений

Зафиксируйте ремни безопасности при помощи специальных крючков на стенках салона. (См. параграф «Ремни безопасности» ниже в этой главе.)

Чтобы сложить спинку заднего сиденья, потяните ручку ①.

Чтобы вернуть спинки сидений в обычное положение, поднимите спинку каждого сиденья и нажмите на нее, чтобы зафиксировать спинку сиденья в вертикальном положении.

### ВНИМАНИЕ

При складывании или установке сидений будьте внимательны, чтобы не нанести травму себе или другим людям:

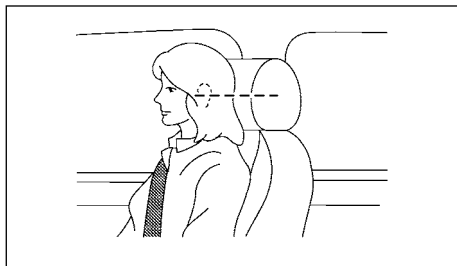
- Перед изменением положений сидений убедитесь, что на пути их движения нет препятствий.

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

- Запрещается находиться в багажном отделении или сидеть на сложенной спинке заднего пассажирского сиденья во время движения автомобиля. В случае дорожно-транспортного происшествия или резкого торможения пассажиры, находящиеся в указанных местах, и не защищенные средствами пассивной безопасности, могут получить серьезные травмы.
- Запрещается складывать заднее сиденье, когда в зоне его расположения находятся пассажиры, или если на сиденье лежит какой-либо багаж.
- Должным образом закрепляйте багаж, чтобы предотвратить его смещение во время движения или резкой остановки автомобиля. Не размещайте груз выше уровня спинки сидений.
- При возврате спинок сидений в вертикальное положение проверьте, чтобы они были надежно зафиксированы. Если спинка сиденья плохо зафиксирована, то при столкновении или внезапной остановке автомобиля пассажиры могут получить травму.
- Для эффективной защиты шейного отдела позвоночника при ударе в автомобиль сзади, подголовники должны быть правильно отрегулированы. Если по какой-либо причине подголовники были сняты, вновь установите их и отрегулируйте должным образом.



## ПОДГОЛОВНИКИ

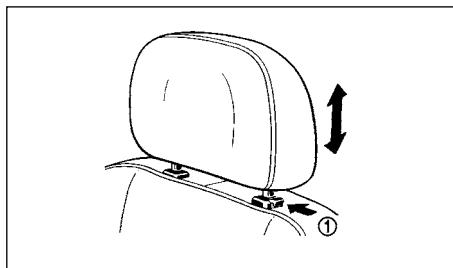


### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

Не выполняйте поездок на автомобиле в качестве водителя или пассажира при снятом подголовнике. Это опасно. Правильно отрегулированные подголовники могут существенно повысить уровень защиты при дорожно-транспортном происшествии. Проверьте, правильно ли отрегулирована высота подголовника, если перед этим на данном сиденье располагался другой пассажир.

Правильная регулировка высоты подголовника показана на рисунке.

Середина правильно установленного подголовника должна находиться на уровне центра ушной раковины пассажира.



### Регулировка

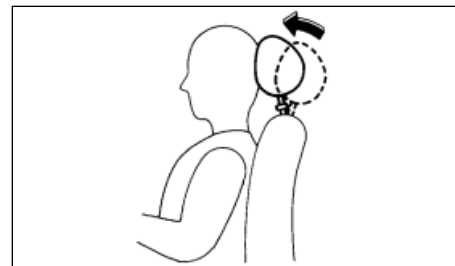
1. Поднимите подголовник на требуемую высоту.
2. Нажмите на кнопку фиксатора ① и нажмите на подголовник, чтобы опустить его в необходимое положение.

Подголовники задних сидений могут находиться только в одном из фиксируемых положений, соответствующих выемкам на стойках подголовника. Крайнее нижнее положение подголовника соответствует его сложенному положению.

Чтобы снять задний подголовник, нажмите на кнопку фиксатора и потяните подголовник вверх. Снятый подголовник необходимо надежно уложить.

Перед снятием подголовников задних сидений, необходимо сложить спинки задних сидений. (См. параграф «Задние сиденья» выше в этой главе.)

## АКТИВНЫЕ ПОДГОЛОВНИКИ (для передних сидений, для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Подголовники должны быть всегда правильно отрегулированы, как это описано выше. Неправильная регулировка может снизить эффективность защитного действия активного подголовника.
- Активные подголовники являются дополнением к другим средствам пассивной безопасности. Обязательно пристегивайте ремень безопасности. Ни одна из существующих удерживающих систем не обеспечивает полной защиты при аварии.
- Запрещается прикреплять какие-либо предметы к стойкам подголовников. Это может нанести привести к неправильному функционированию активных подголовников.

При ударе в заднюю часть автомобиля активный подголовник перемещается вперед за счет инерции тела пассажира, находящегося на сиденье.

## РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Перемещение подголовника вперед способствует уменьшению динамического отклонения головы назад и снижает вероятность «хлыстовой» травмы шейного отдела позвоночника.

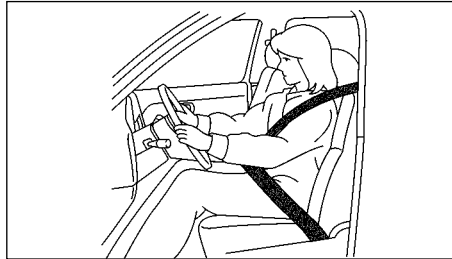
Активные подголовники эффективны при столкновениях на малой и средней скорости, когда наиболее часто случаются «хлыстовые» травмы.

Активные подголовники эффективны только при определенных видах удара сзади. После столкновения активные подголовники возвращаются в исходное положение.

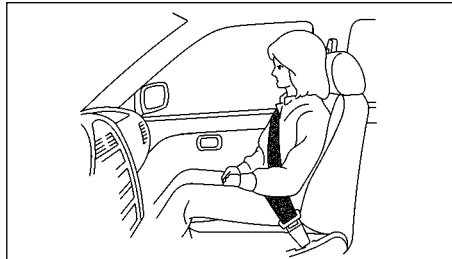
Активные подголовники должны быть всегда правильно отрегулированы, как описано выше.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ

Если ваш ремень безопасности правильно отрегулирован и вы занимаете правильное положение на сиденье, вероятность получения травм или гибели в дорожно-транспортном происшествии и/или тяжесть травм значительно уменьшаются. Компания NISSAN настоятельно рекомендует вам и всем вашим пассажирам всегда пристегивать ремень безопасности во время движения, даже если ваше сиденье оснащено подушкой безопасности.



Сядьте прямо и обоперитесь на спинку сиденья.



Сядьте прямо и обоперитесь на спинку сиденья.

### ОПАСНОСТЬ

- Ремни безопасности предназначены для передачи возникающей нагрузки на скелет человека и должны соответствующим образом охватывать тазовую область туловища, грудную клетку и плечи. Следует избегать того, чтобы поясная лямка ремня охватывала живот. При неправильном использовании ремня безопасности вы или ваши пассажиры можете получить тяжелые травмы.
- Располагайте поясную лямку ремня как можно ниже на бедрах, а не на талии, и таким образом, чтобы вам было максимально удобно. При высоком расположении поясной лямки ремня безопасности значительно увеличивается риск травмирования внутренних органов в случае аварии.
- Не позволяйте пристегиваться одним ремнем безопасности более чем одному пассажиру. Каждый ремень безопасности предназначен для использования только одним пассажиром. Опасно пристегивать ремнем взрослого пассажира с сидящим на его руках ребенком.
- Запрещается перевозить в автомобиле количество пассажиров, превышающее число имеющихся в автомобиле ремней безопасности.
- Запрещается застегивать ремень безопасности, пропустив его за своей спиной. При использовании ремня безопасности следите за тем, чтобы его лямки не перекручивались. Это снижает эффективность действия ремней безопасности.
- Для того чтобы ремни безопасности эффективно выполняли свою защитную функцию, необходимо, чтобы они плотно облегли тело, но не причиняли неудобства. Если ремень безопасности имеет слабины, это значительно снижает уровень защиты пассажира.

- Все пассажиры, находящиеся в автомобиле, во время движения должны быть постоянно пристегнуты ремнями безопасности.
- Детей следует размещать на заднем сиденье автомобиля с использованием детских удерживающих систем, соответствующих их возрасту и весу.
- Не оставляйте ремень за спиной и не пропускайте его под рукой. Плечевая лямка ремня должна проходить через плечо и прижиматься к грудной клетке. Плечевая лямка ремня безопасности не должна касаться лица, лежать на шее или спадать с плеча. При неправильном использовании ремня безопасности вы или ваши пассажиры можете получить тяжелые травмы.
- Владельцу автомобиля запрещается самостоятельно изменять конструкцию ремней безопасности, а также любым способом блокировать инерционную катушку, которая обеспечивает выбор слабину и поддержание предварительного натяжения ремня.
- Оберегайте лямки ремней от загрязнения полиролями, маслами; от воздействия агрессивных химических веществ, в особенности, от воздействия электролита, используемого в аккумуляторной батарее. Для чистки ремней безопасности следует применять водный раствор нейтрального мыла. При сильном загрязнении, повреждении или наличии следов износа на лямках ремни безопасности следует заменить.
- После любого дорожно-транспортного происшествия необходимо проверить ремни безопасности, включая инерционные катушки и крепежные узлы, на сервисной станции официального дилера NISSAN. Компания NISSAN рекомендует заменить все комплекты ремней безопасности, которые испытали нагрузку при дорожно-транспортном происшествии. Исключение могут составлять только легкие столкновения, после которых ремни не имеют повреждений и продолжают нормально

но функционировать. Ремни безопасности, которые не использовались во время аварии, также необходимо проверить, и при обнаружении любых признаков неисправности их следует заменить.

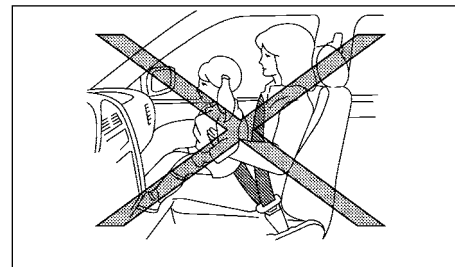
- После серьезной аварии необходимо заменять ремни безопасности в сборе, даже если они не имеют очевидных признаков повреждения.
- Если преднатяжитель ремня безопасности сработал, он не может использоваться вновь. Преднатяжитель подлежит замене вместе с инерционной катушкой. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.
- Демонтаж и монтаж узлов системы ремней безопасности с преднатяжителями должны производиться только на сервисной станции официального дилера NISSAN.

## БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

### ОПАСНОСТЬ

- Для младенцев и детей младшего возраста требуется применение специальных удерживающих систем. Ремни безопасности не могут надежно удерживать и защищать детей. Плечевая лямка ремня может проходить слишком близко к лицу или шее ребенка. Поясная лямка не может надежно охватить маленькие бедра ребенка. В случае аварии неправильно расположенный ремень безопасности может причинить тяжелые увечья и даже привести к летальному исходу.
- Всегда используйте детские удерживающие системы, соответствующие росту и весу ребенка.

Для того чтобы обеспечить требуемую защиту, ребенку нужна помощь взрослых. Детей необходимо перевозить с использованием соответствующих детских удерживающих систем. Выбор детской удерживающей системы зависит от роста и веса ребенка.



### Младенцы и малолетние дети

Компания NISSAN рекомендует перевозить детей младшего возраста только в детских удерживающих системах. Необходимо выбирать детские удерживающие системы, соответствующие росту и весу ребенка, а также конструкции вашего автомобиля, и точно следовать рекомендациям производителя по их установке и использованию.

### Дети старшего возраста

#### ОПАСНОСТЬ

- Никогда не разрешайте детям стоять на полу или становиться на колени на любом из сидений во время движения автомобиля.
- Не разрешайте детям находиться в багажнике во время движения. В случае дорожно-транспортного происшествия или резкого торможения ребенок может получить серьезные травмы.

Если ребенок уже вырос из детских удерживающих систем, необходимо пристегивать его обычным ремнем безопасности, имеющимся в вашем автомобиле.

Если плечевая лямка ремня безопасности проходит слишком близко от лица или шеи ребенка, то рекомендуется использовать специальную дополнительную подушку, устанавливаемую на сиденье. Такие подушки вы можете приобрести в качестве аксессуара. Дополнительная подушка приподнимает ребенка и обеспечивает правильное положение ремня безопасности, при котором плечевая лямка ремня проходит через плечо, а поясная лямка охватывает бедра. Форма подушки должна соответствовать форме сиденья вашего автомобиля. Когда ребенок достаточно подрастет, и плечевая лямка ремня безопасности перестанет прилегать к лицу или лежать на его шее, от использования дополнительной подушки можно будет отказаться. Кроме того, существуют удерживающие системы различных типов для детей старшего возраста, которые должны использоваться для обеспечения максимальной безопасности.

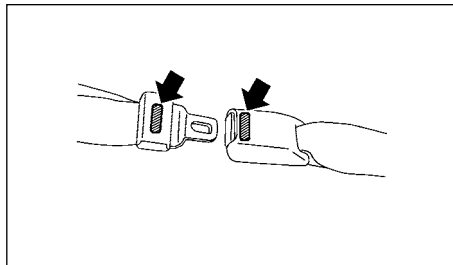
## БЕЗОПАСНОСТЬ БЕРЕМЕННЫХ ЖЕНЩИН

Компания NISSAN рекомендует беременным женщинам использовать ремни безопасности. Поясная лямка ремня безопасности должна лежать как можно ниже на бедрах, и ни в коем случае не на талии. Плечевая лямка ремня должна проходить через плечо и грудную клетку. Запрещается располагать плечевую или поясную лямку ремня безопасности на животе. За более подробными рекомендациями обратитесь к своему врачу.

## БЕЗОПАСНОСТЬ ИНВАЛИДОВ

Компания NISSAN рекомендует инвалидам использовать ремни безопасности. За более подробными рекомендациями обратитесь к своему врачу.

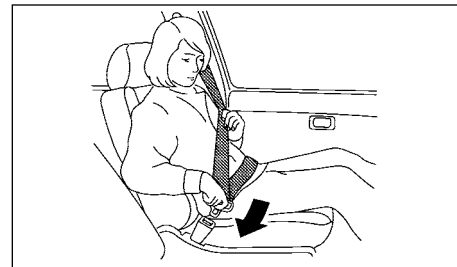
## МАРКИРОВКА РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ



### Выбор правильного ремня безопасности

Замок и язычок ремня безопасности, предназначенного для пассажира, сидящего на центральном заднем сиденье, имеют маркировку CENTER. Запорная скоба ремня безопасности центрального заднего сиденья может быть пристегнута только к центральному замку.

## ТРЕХТОЧЕЧНЫЕ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ



### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

Все пассажиры, находящиеся в автомобиле, во время движения должны быть постоянно пристегнуты ремнями безопасности.

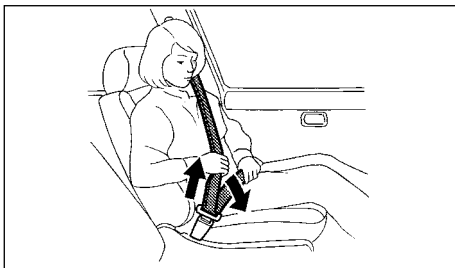
### Пристегивание ремня безопасности

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

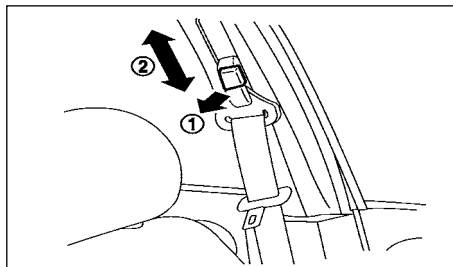
Не следует наклонять спинку сиденья больше, чем требуется для удобного положения. Действие ремней безопасности наиболее эффективно, когда пассажир сидит прямо и плотно опирается спиной на практически вертикальную спинку сиденья.

1. Отрегулируйте положение сиденья. (См. параграф «Сиденья» выше в этой главе.)
2. Плавно вытяните ремень из инерционной катушки и вставьте запорную скобу в замок до щелчка.

Инерционная катушка блокирует вытягивание ремня при резком торможении или при столкновении. При плавном вытягивании ремня блокировка не происходит, и инерционная катушка позволяет пристегнутому пассажиру иметь определенную свободу движений на сиденье.



3. Расположите поясную лямку ремня безопасности как можно ниже и плотнее на бедрах, как показано на рисунке.
4. Потяните плечевую лямку ремня в сторону инерционной катушки, чтобы выбрать слабинку ремня. Плечевая лямка ремня должна проходить через плечо и прижиматься к груди.



Регулировка высоты плечевой лямки ремня безопасности (для передних сидений)

#### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- **Высота расположения крепежного узла плечевой лямки ремня безопасности должна быть отрегулирована в соответствии с вашим ростом. В противном случае, эффективность всей удерживающей системы может снизиться, что повышает риск получения серьезных травм при авариях.**
- **Плечевая лямка ремня безопасности должна проходить посередине плеча. Она не должна прижиматься к шее.**
- **Следите за тем, чтобы ремни не были перекручены.**
- **Убедитесь в том, что верхнее крепление плечевой лямки ремня безопасности надежно зафиксировано. Для этого потяните крепление вверх и вниз после регулировки.**

Высота расположения крепежного узла плечевой лямки ремня безопасности должна быть отрегулирована в соответствии с вашим ростом.

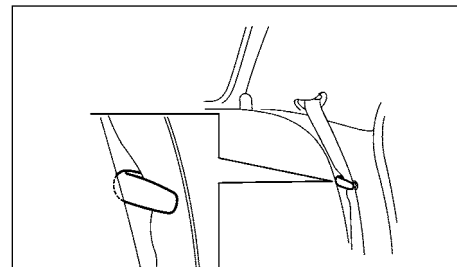
Плечевая лямка ремня безопасности не должна касаться лица, лежать на шее или спадать с плеча.

Нажмите кнопку ① фиксатора и сдвиньте крепление ② лямки вверх или вниз, чтобы лямка проходила через среднюю часть плеча.

Отпустите кнопку для фиксации крепления плечевой лямки ремня безопасности в установленном положении.

#### Отстеживание ремней безопасности

Нажмите кнопку на замке ремня. При этом ремень безопасности автоматически втянется в инерционную катушку.



#### Крючки для ремней безопасности

Когда задние ремни безопасности не используются, или если вы складываете задние сиденья, повесьте ремни безопасности крайних задних сидений на предусмотренные для этого крючки.

#### Проверка работы ремней безопасности

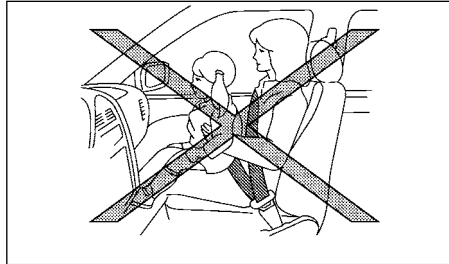
Инерционные катушки ремней безопасности предназначены для блокировки вытягивания ремней:

## ДЕТСКИЕ УДЕРЖИВАЮЩИЕ СИСТЕМЫ

- При резком вытягивании ремня из катушки.
- При резком замедлении автомобиля.

Для проверки работоспособности ремней безопасности нужно взяться за плечевую лямку ремня и резко потянуть ее вперед. При этом инерционная катушка должна заблокировать дальнейшее вытягивание ремня. Если при такой проверке катушка не фиксирует ремень, немедленно обратитесь к официальному дилеру NISSAN или к квалифицированному специалисту.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДЕТСКИХ УДЕРЖИВАЮЩИХ СИСТЕМ



#### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- При перевозке в автомобиле детей грудного и младшего возраста обязательно следует применять специальные удерживающие системы, соответствующие росту и весу ребенка. Пренебрежение использованием детских удерживающих систем может повлечь за собой тяжкие увечья или гибель ребенка.
- Запрещается перевозить грудных детей и детей младшего возраста на коленях взрослых пассажиров. Даже самые сильные взрослые не в состоянии удержать ребенка во время серьезного дорожно-транспортного происшествия. Ребенок может быть прижат телом взрослого пассажира к спинке переднего сиденья или к передней панели. Кроме того, запрещается пристегивать одним ремнем безопасности пассажира и ребенка.
- Компания NISSAN рекомендует устанавливать детские удерживающие системы на заднем сиденье автомобиля. Согласно статистике, при дорожно-транспортных происшествиях дети, должным образом зафиксирован-

ные на заднем сиденье, находятся в большей безопасности, чем дети, находящиеся на переднем сиденье.

- Неправильное использование или неправильная установка детской удерживающей системы может привести к тяжелому травмированию или гибели как ребенка, так и других обитателей салона в случае дорожно-транспортного происшествия.
- При установке и эксплуатации детских удерживающих систем строго следуйте всем инструкциям изготовителя. При выборе детской удерживающей системы убедитесь в том, что она подходит для вашего ребенка и может быть установлена в ваш автомобиль. Некоторые типы детских удерживающих систем не могут быть должным образом установлены в вашем автомобиле.
- Ориентация детской удерживающей системы в автомобиле (лицом вперед или назад) зависит от типа устройства, а также от веса ребенка. За дополнительной информацией обращайтесь к инструкции изготовителя детской удерживающей системы.
- Регулируемые спинки сидений должны располагаться таким образом, чтобы можно было установить детское устройство безопасности, но при этом их положение должно быть как можно ближе к вертикальному.
- Прежде чем сажать ребенка в установленную удерживающую систему, необходимо проверить надежность ее крепления. Покачайте ее из стороны в сторону и попытайтесь потянуть установленную систему вперед, для того чтобы убедиться в надежности ее крепления. Детская удерживающая система должна смещаться не более чем на 25 мм. Если крепление оказалось ненадежным, подтяните ремни крепления или переставьте детскую удерживающую систему на другое сиденье, и снова проверьте надежность ее крепления.

- Когда детская удерживающая система не используется, она должна быть надежно закреплена с помощью креплений ISOFIX или обычного ремня безопасности, чтобы не смещаться в случае резкого торможения или дорожно-транспортного происшествия.
- Запрещается устанавливать детскую удерживающую систему, в которой ребенок располагается лицом назад, на переднее сиденье, оснащенное подушкой безопасности. Фронтальные подушки безопасности наполняются очень быстро и с большой силой. Во время срабатывания передние подушки безопасности могут с большой силой воздействовать на детскую удерживающую систему, в которой ребенок располагается лицом назад, в результате чего ваш ребенок может получить серьезную травму или даже погибнуть.
- Если конструкция удерживающей системы имеет защелку для фиксации системы при помощи ремня безопасности, необходимо обязательно использовать ее. В противном случае детская удерживающая система может перевернуться во время торможения или при повороте, что приведет к травмированию ребенка.

## ВНИМАНИЕ

Помните о том, что детская удерживающая система, оставленная в закрытом автомобиле, может сильно нагреться. Перед тем как посадить в нее ребенка, проверьте на ощупь температуру подушек и замка.

Компания NISSAN рекомендует перевозить детей младшего возраста только с использованием детских удерживающих систем. Необходимо выбирать удерживающую систему, соответствующую росту и весу ребенка, и точно следовать рекомендациям производителя по ее установке и использованию. Кроме того, существуют удерживающие системы различных типов для детей старшего возраста, которые должны использоваться для обеспечения максимальной безопасности.

## УСТАНОВКА УНИВЕРСАЛЬНЫХ ДЕТСКИХ УДЕРЖИВАЮЩИХ СИСТЕМ НА ПЕРЕДНЕМ И ЗАДНЕМ СИДЕНЬЯХ

При выборе детской удерживающей системы нужно руководствоваться следующими соображениями:

- Выберите детскую удерживающую систему, которая соответствует последним европейским требованиям по безопасности – Правилам ЕЭК ООН № 44.04.
- Посадите ребенка в детскую удерживающую систему и проверьте все возможные регулировки, чтобы быть уверенным в том, что данная удерживающая система подходит вашему ребенку. Всегда соблюдайте инструкции изготовителя.
- Примерьте детскую удерживающую систему в вашем автомобиле, чтобы убедиться в возможности ее фиксации при помощи штатного ремня безопасности.
- В таблице, приведенной ниже, содержатся сведения по рекомендуемым местам установки детских удерживающих систем и перечень систем, разрешенных для установки на вашем автомобиле.

## Разрешенные места установки детских удерживающих систем

| Вес (возраст) ребенка                       | Расположение детской удерживающей системы  |                            |                        |
|---|--|----------------------------|------------------------|
|   | Переднее пассажирское сиденье<br>(только при отключённой фронтальной подушке безопасности) | Центральное заднее сиденье | Крайние задние сиденья |
| Группа 0+<br>( < 13 кг, 0 - 24 месяца)      | L*   | L*                         | L* или I*              |
| Группа I<br>(9 - 18 кг, 9 - 48 месяцев)     | L  | L                          | L или I                |
| Группа II и III<br>(15 - 36 кг, 4 - 12 лет) | L  | L                          | L                      |

L: Разрешена установка детских удерживающих систем определенных типов, перечисленных в таблице ниже.

I: Разрешается установка детских удерживающих систем стандарта «ISOFIX» (с верхней стропой), перечисленных в таблице ниже.

\* Только удерживающие системы, в которых ребенок располагается лицом против движения



## Перечень детских удерживающих систем, разрешенных для применения

| Вес (возраст) ребенка                    | Расположение детской удерживающей системы   |  |   |
|--|---|--|---|
|  | Переднее пассажирское сиденье (только при отключённой фронтальной подушке безопасности) | Центральное заднее сиденье                     | Крайние задние сиденья  |
| Группа 0+ (< 13 кг, 0 - 24 месяца)       | Britax Cosy Tot*1, *2<br>Romer Baby-Safe*1, *2  | Britax Cosy Tot*1, *2<br>Romer Baby-Safe*1, *2 | Britax Cosy Tot*1, *2<br>Romer Baby-Safe*1, *2<br>Fair G 0/1S*2, *3, *4 |
| Группа I (9 - 18 кг, 9 - 48 месяцев)     | Britax/Romer Duo Plus*1   | Britax/Romer Duo Plus*1                        | Britax/Romer Duo Plus*5   |
| Группа II и III (15 - 36 кг, 4 - 12 лет) | Britax Hi Liner*1<br>Romer Kid*1  | Britax Hi Liner*1<br>Romer Kid*1               | Britax Hi Liner*1<br>Romer Kid*1  |

- \*1. Только в универсальном режиме с использованием универсальной платформы (предлагаются также детские удерживающие системы с платформой стандарта ISOFIX).
- \*2. Только удерживающие системы, в которых ребёнок сидит лицом против движения (RWF).
- \*3. Это удерживающие системы стандарта ISOFIX. Она требует применения дополнительной рамной опоры, обращенной против движения. Для детских удерживающих систем, в которых ребенок сидит лицом назад, используйте платформу RWF A.
- \*4. Используйте платформу RWF Frame A, номер детали NISSAN KS5309998A. Для детских удерживающих систем Fair G 0/1S используйте платформу NISSAN KS5309998C.
- \*5. Для детских удерживающих систем с верхней стропой используйте платформу KS53099990. Для выбора и установки подходящей дополнительной платформы обратитесь к официальному дилеру NISSAN.

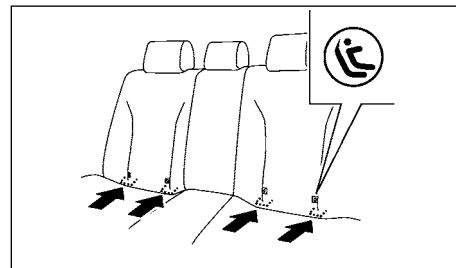
## **⚠ ОПАСНОСТЬ**

На автомобилях, оснащенных боковыми подушками безопасности, запрещается размещать малолетних детей или младенцев на переднем пассажирском сиденье. При срабатывании подушки безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия ребенок может получить тяжелые травмы.

## **ПРИМЕЧАНИЕ**

Детские удерживающие системы, соответствующие Правилам ECE № 44,04, снабжены четкой маркировкой Universal, Semi-universal или ISOFIX, указывающей тип устройства.

**УСТАНОВКА ДЕТСКИХ УДЕРЖИВАЮЩИХ СИСТЕМ ПРИ ПОМОЩИ КРЕПЛЕНИЙ СТАНДАРТА ISOFIX (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**

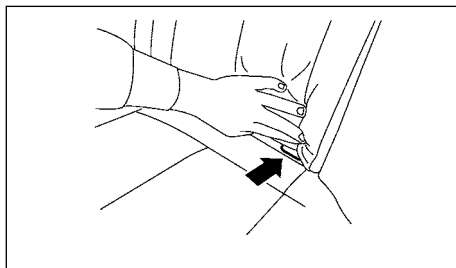


Места расположения этикеток ISOFIX

Ваш автомобиль оборудован специальными креплениями, которые обеспечивают установку детских удерживающих систем стандарта ISOFIX.

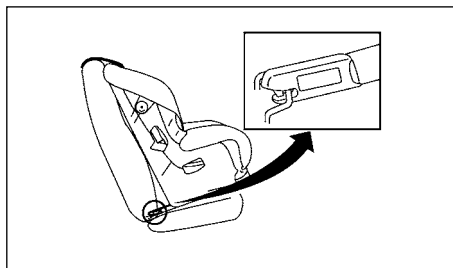
## Схема размещения нижних креплений ISOFIX

Крепления ISOFIX предназначены для установки детских удерживающих систем только на крайних задних сиденьях. **Не пытайтесь установить детскую удерживающую систему на центральном заднем сиденье при помощи креплений ISOFIX.**



Нижние точки крепления системы ISOFIX

Крепления ISOFIX расположены между подушкой и спинкой заднего сиденья. Специальные наклейки, расположенные в нижней части спинки сиденья, помогут вам определить местоположение креплений ISOFIX.



Замок крепления

## Замок креплений ISOFIX детской удерживающей системы

Детские удерживающие системы ISOFIX оснащены двумя жесткими креплениями, которые предназначены для присоединения к скобам, расположенным между спинкой и подушкой сиденья. Данная система позволяет не использовать штатный ремень безопасности для крепления детской удерживающей системы. Проверьте по маркировке на детской удерживающей системе, является ли она совместимой с системой креплений ISOFIX. Информация о совместимости со стандартом ISOFIX может быть также указана в инструкции производителя детской удерживающей системы.

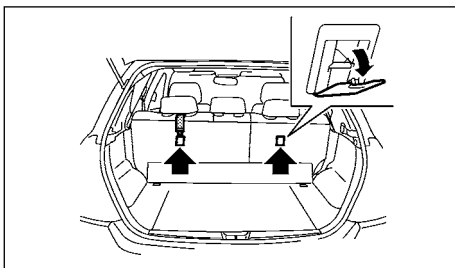
Детская удерживающая система с креплениями ISOFIX должна быть также закреплена с помощью устройств, предотвращающих ее переворачивание, например, при помощи верхней стропы или опорных стоек. При установке детской удерживающей системы стандарта ISOFIX, внимательно изучите и выполняйте все инструкции, которые приведены в настоящем Руководстве, а также в документации, которая приложена к изделию. (См. параграф «Установка детских удерживающих систем при помощи креплений стандарта ISOFIX» ниже в этой главе.)

## КРЕПЛЕНИЯ ДЛЯ ДЕТСКИХ УДЕРЖИВАЮЩИХ СИСТЕМ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Конструкция вашего автомобиля предусматривает установку детских удерживающих систем на заднем сиденье. При установке детской удерживающей системы, внимательно изучите и выполняйте все инструкции, которые приведены в настоящем Руководстве, а также в документации, которая приложена к удерживающей системе.

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Крепления для детских удерживающих систем сконструированы таким образом, чтобы выдерживать нагрузки, которые могут возникать при использовании правильно установленной детской удерживающей системы. Ни при каких обстоятельствах нельзя использовать эти крепления для фиксации ремней безопасности, предназначенных для взрослых пассажиров, а также других предметов и оборудования.
- Верхняя стропы детской удерживающей системы может быть повреждена в результате контакта со шторкой багажного отделения или вещами, расположенными в багажном отделении. Снимите шторку и уложите ее в багажном отделении, или надежно зафиксируйте ее и любой имеющийся багаж. Если верхняя стропы крепления детского кресла будет повреждена, ребенок может получить тяжелые травмы и даже погибнуть при дорожно-транспортном происшествии.



### Расположение точек крепления

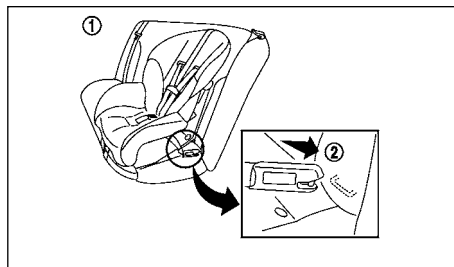
Точки крепления для детских удерживающих систем расположены на тыльной стороне спинок сидений.

### УСТАНОВКА ДЕТСКИХ УДЕРЖИВАЮЩИХ СИСТЕМ ПРИ ПОМОЩИ КРЕПЛЕНИЙ СИСТЕМЫ ISOFIX

#### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Устанавливайте детские удерживающие системы ISOFIX только в местах, указанных в данном Руководстве. Для информации о расположении нижних точек крепления системы ISOFIX см. параграф «Детские удерживающие системы стандарта ISOFIX» ниже в этой главе. Если детская удерживающая система не будет зафиксирована должным образом, ваш ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в случае дорожно-транспортного происшествия.
- Запрещается устанавливать детскую удерживающую систему с верхней стропой на сиденье, не оснащенное соответствующим креплением для верхней стропы.

- Не устанавливайте детскую удерживающую систему на центральном заднем сиденье при помощи нижних креплений ISOFIX. Вы не сможете надежно установить детскую удерживающую систему на этом сиденье.
- Проверьте нижние крепления ISOFIX, для этого просуньте руку за подушку заднего сиденья и убедитесь, что крепления ISOFIX ничем не закрыты (например, ремнем безопасности или обивкой сиденья). Детскую удерживающую систему не удастся закрепить должным образом, если доступ к креплениям ISOFIX чем-либо затруднен.
- Крепления для детских удерживающих систем сконструированы таким образом, чтобы выдерживать нагрузки, которые могут возникнуть при использовании правильно установленной детской удерживающей системы. Ни при каких обстоятельствах нельзя использовать эти крепления для фиксации ремней безопасности, предназначенных для взрослых пассажиров, а также других предметов и оборудования.



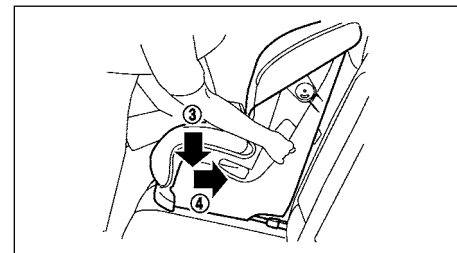
Шаги 1 и 2

### Установка на задних крайних сиденьях

Детская удерживающая система, обращенная по ходу автомобиля

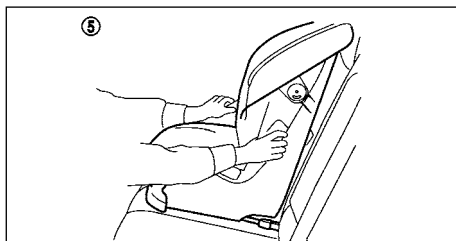
Для правильной установки детской удерживающей системы, следуйте инструкциям изготовителя. Ниже изложена пошаговая инструкция установки детской удерживающей системы, в которой ребенок располагается лицом вперед, с помощью креплений ISOFIX:

1. Установите детскую удерживающую систему на сиденье ①.
2. Закрепите детскую удерживающую систему с помощью нижних креплений ISOFIX ②.
3. Спинка детской удерживающей системы должна быть плотно прижата к спинке сиденья. При необходимости отрегулируйте или снимите подголовник, чтобы обеспечить правильную установку детской удерживающей системы. (См. параграф «Подголовники сидений» выше в этой главе.) Снятый подголовник необходимо уложить в безопасное место. После снятия детской удерживающей системы не забудьте установить подголовник на место. Если сиденье снабжено нерегулируемым подголовником, который мешает правильной установке детской удерживающей системы, то попробуйте установить ее на другое сиденье или используйте другую удерживающую систему.



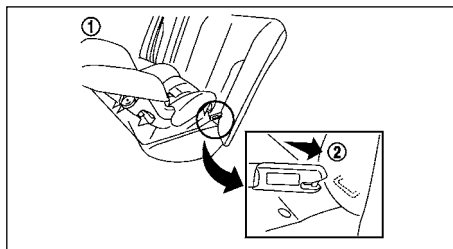
Шаг 4

- Укоротите жесткие крепления, для того чтобы обеспечить надежную установку детской удерживающей системы. Плотно прижмите детское кресло коленом вниз ③ и назад ④, для того чтобы сжать подушку и спинку сиденья.
- Если детская удерживающая система оборудована верхней стропой, то пропустите ее поверх спинки сиденья и закрепите с помощью специального фиксатора. (См. параграф «Крепления для установки детских удерживающих систем (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» выше в этой главе.)
- Если детская удерживающая система оборудована другими устройствами, предотвращающими ее опрокидывание, например, опорными стойками, то используйте эти устройства вместо верхней стропы, строго следуя инструкциям изготовителя.



Шаг 5

- Проверьте детскую удерживающую систему, прежде чем усаживать в нее ребенка ⑤. Подергайте детскую удерживающую систему из стороны в сторону и вперед, чтобы убедиться в ее надежной фиксации.
- Крепление детской удерживающей системы следует проверять перед каждым ее использованием. При ослаблении креплений детской удерживающей системы, повторите шаги с 3 по 7.

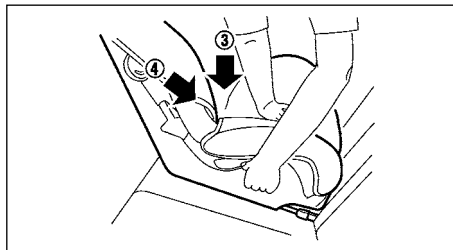


Шаги 1 и 2

Детская удерживающая система, обращенная против хода автомобиля

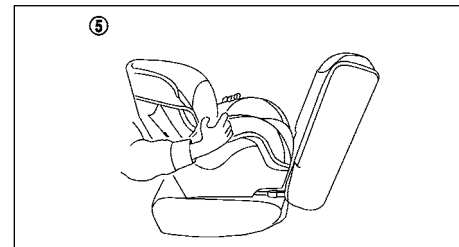
Для правильной установки детской удерживающей системы, следуйте инструкциям изготовителя. Ниже изложена пошаговая инструкция установки детской удерживающей системы, в которой ребенок располагается лицом назад, на заднем крайнем сиденье при помощи креплений ISOFIX:

- Установите детскую удерживающую систему на сиденье ①.
- Закрепите детскую удерживающую систему с помощью нижних креплений ISOFIX ②.



Шаг 3

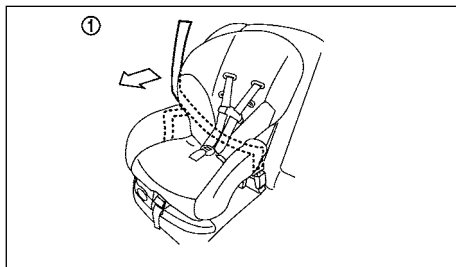
- Укоротите жесткие крепления, для того чтобы обеспечить надежную установку детской удерживающей системы. Руками плотно прижмите детскую удерживающую систему вниз ③ и назад ④, для того чтобы сжать подушку и спинку сиденья.
- Если детская удерживающая система оборудована верхней стропой, то пропустите ее поверх спинки сиденья и закрепите с помощью специального фиксатора. (См. параграф «Крепления для установки детских удерживающих систем (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» выше в этой главе.)
- Если детская удерживающая система оборудована другими устройствами, предотвращающими ее опрокидывание, например, опорными стойками, то используйте эти устройства вместо верхней стропы, строго следуя инструкциям изготовителя.



Шаг 6

- Проверьте детскую удерживающую систему, прежде чем усаживать в нее ребенка ⑤. Подергайте детскую удерживающую систему из стороны в сторону и вперед, чтобы убедиться в ее надежной фиксации.
- Крепление детской удерживающей системы следует проверять перед каждым ее использованием. При ослаблении креплений детской удерживающей системы, повторите шаги с 3 по 6.

## УСТАНОВКА ДЕТСКИХ УДЕРЖИВАЮЩИХ СИСТЕМ ПРИ ПОМОЩИ ТРЕХТОЧЕЧНЫХ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ



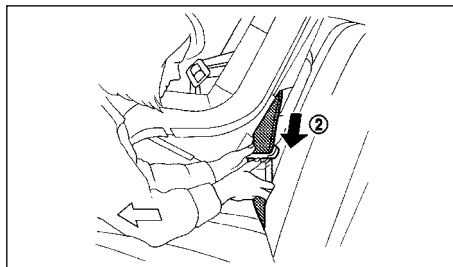
Шаг 1

### Установка детских удерживающих систем на заднем сиденье

#### Детская удерживающая система, обращенная по ходу автомобиля

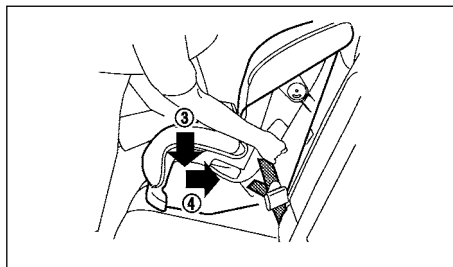
Для правильной установки детской удерживающей системы, следуйте инструкциям изготовителя. Ниже приводится пошаговая инструкция установки детских удерживающих систем, в которых ребенок располагается лицом вперед, с помощью трехточечных ремней безопасности без автоматической блокировки:

1. Установите детскую удерживающую систему на сиденье ①.



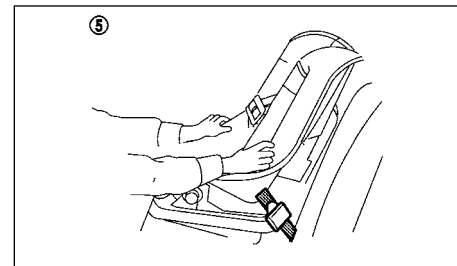
Шаг 2

2. Пропустите ремень безопасности с запорной скобой через крепежные элементы детской удерживающей системы и вставьте скобу в замок ремня ② до щелчка.
3. Для того чтобы ремень не провисал, необходимо закрепить его зажимом, прилагаемым к детской удерживающей системе.



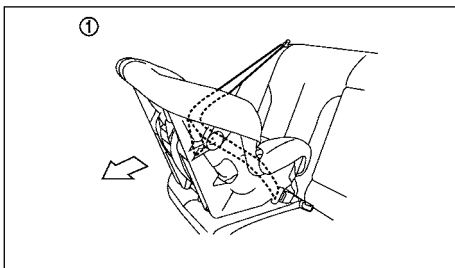
Шаг 4

4. Выберите слабинку ремня безопасности. Подтягивая ремень безопасности, плотно прижимайте коленом детскую удерживающую систему вниз ③ и назад ④, для того чтобы сжать подушку и спинку сиденья.



Шаг 5

5. Проверьте детскую удерживающую систему, прежде чем усаживать в нее ребенка ⑤. Подергайте детскую удерживающую систему из стороны в сторону и вперед, чтобы убедиться в ее надежной фиксации.
6. Крепление детской удерживающей системы следует проверять перед каждым ее использованием. При ослаблении креплений детской удерживающей системы, повторите шаги с 3 по 5.

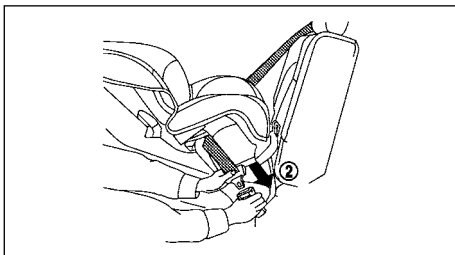


Шаг 1

### Детская удерживающая система, обращенная против хода автомобиля

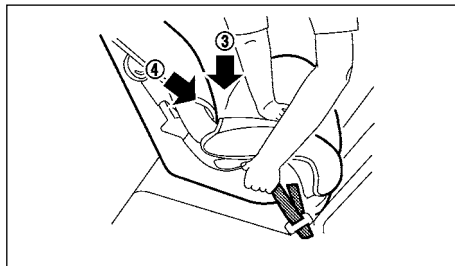
Для правильной установки детской удерживающей системы, следуйте инструкциям изготовителя. Ниже приводится пошаговая инструкция установки детских удерживающих систем, в которых ребенок располагается лицом назад, с помощью трехточечных ремней безопасности без функции автоматической блокировки:

1. Установите детскую удерживающую систему на сиденье ①.



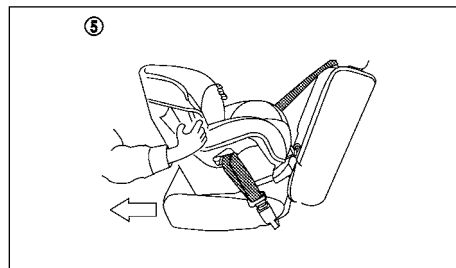
Шаг 2

2. Пропустите ремень безопасности с запорной скобой через крепежные элементы детской удерживающей системы и вставьте скобу в замок ремня ③ до щелчка.
3. Для того чтобы ремень не провисал, необходимо закрепить его зажимом, прилагаемым к детской удерживающей системе.



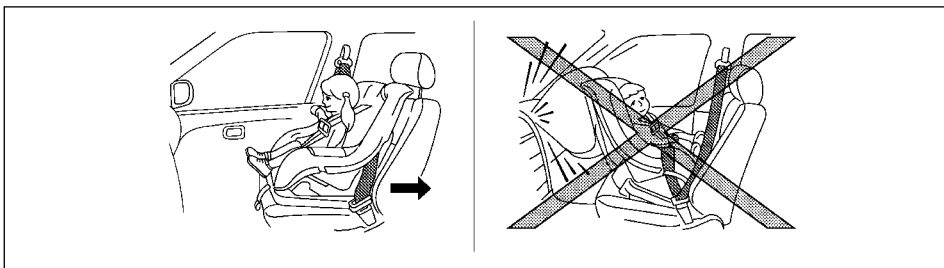
Шаг 4

4. Выберите слаbinу ремня безопасности. Подтягивая ремень безопасности, плотно прижимайте руками детское кресло вниз ③ и назад ④, для того чтобы сжать подушку и спинку сиденья.



Шаг 5

5. Проверьте детскую удерживающую систему, прежде чем усаживать в нее ребенка ⑤. Подергайте детскую удерживающую систему из стороны в сторону и вперед, чтобы убедиться в ее надежной фиксации.
6. Крепление детской удерживающей системы следует проверять перед каждым ее использованием. При ослаблении креплений детской удерживающей системы, повторите шаги с 3 по 5.



Установка детской удерживающей системы на переднем пассажирском сиденье

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**


- Запрещается устанавливать детскую удерживающую систему, в которой ребенок располагается лицом назад, на переднее сиденье, оснащенное подушкой безопасности. Фронтальные подушки безопасности наполняются очень быстро и с большой силой. Во время срабатывания передние подушки безопасности могут с большой силой воздействовать на детскую удерживающую систему, в которой ребенок располагается лицом назад, в результате чего ваш ребенок может получить серьезную травму или даже погибнуть.
- Никогда не устанавливайте детскую удерживающую систему с верхней стропой на переднее сиденье.
- Компания NISSAN рекомендует устанавливать детские удерживающие системы на заднее сиденье. Однако если вам необходимо установить на переднее пассажирское сиденье детскую удерживающую систему, в которой ребенок располагается лицом вперед, сдвиньте это сиденье в крайнее заднее положение.

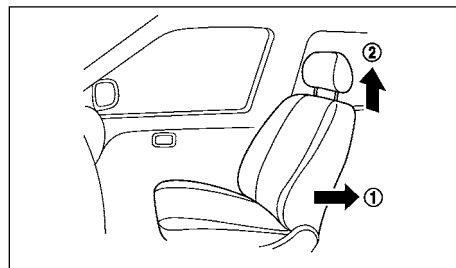
- Детские удерживающие системы для младенцев должны устанавливаться только лицом назад, и поэтому их категорически запрещено устанавливать на переднее сиденье, оснащенное подушкой безопасности.

### **Детская удерживающая система, обращенная по ходу автомобиля**

Для правильной установки детской удерживающей системы, следуйте инструкциям изготовителя. Ниже приводится пошаговая инструкция по установке детских удерживающих систем, в которых ребенок располагается лицом вперед, на переднее сиденье с помощью трехточечных ремней безопасности без функции автоматической блокировки:

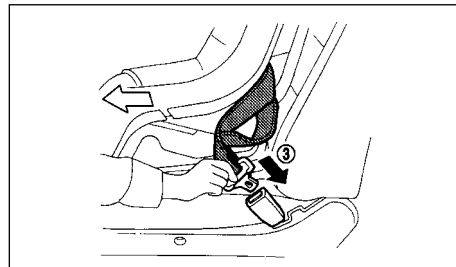
Если на переднее сиденье автомобиля необходимо установить детскую удерживающую систему, в которой ребенок располагается лицом по ходу движения, следуйте изложенной ниже процедуре:

1. Отключите фронтальную подушку безопасности переднего пассажира при помощи выключателя. (См. параграф «Дополнительные удерживающие системы (SRS)» ниже в этой главе.) Нажмите на выключатель зажигания в положение ON (Зажигание включено) и убедитесь, что индикатор отключения подушки безопасности переднего пассажира  на панели управления загорелся.



Шаги 2 и 3

2. Сдвиньте сиденье в крайнее заднее положение ①.
3. Поднимите подголовник в самое высокое положение ②.
4. Установите детскую удерживающую систему на сиденье автомобиля.

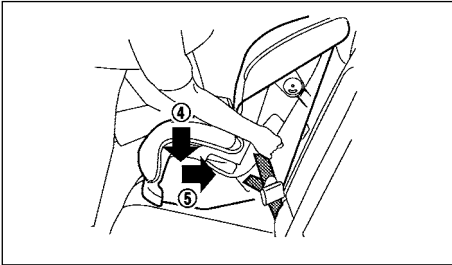


Шаг 5

5. Пропустите ремень безопасности с запорной скобой через крепежные элементы детской удерживающей системы и вставьте скобу в замок ремня ③ до щелчка.

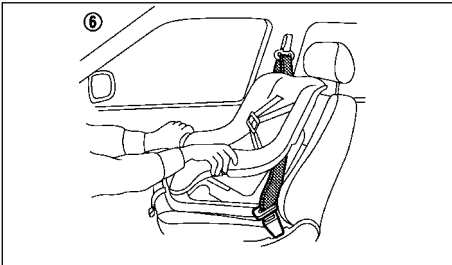
## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УДЕРЖИВАЮЩИЕ СИСТЕМЫ (SRS)

- Для того чтобы ремень не провисал, необходимо закрепить его зажимом, прилагаемым к детской удерживающей системе.



Шаг 7

- Выберите слаbinу ремня безопасности. Подтягивая ремень безопасности, плотно прижимайте коленом детскую удерживающую систему вниз ④ и назад ⑤, для того чтобы сжать подушку и спинку сиденья.



Шаг 8

- Проверьте детскую удерживающую систему, прежде чем усаживать в нее ребенка ⑥. Подергайте детскую удерживающую систему из стороны в сторону и вперед, чтобы убедиться в ее надежной фиксации.
- Крепление детской удерживающей системы следует проверять перед каждым ее использованием. При ослаблении креплений детской удерживающей системы, повторите шаги с 5 по 8.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ СИСТЕМАМИ ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ (SRS)

Раздел «Дополнительные удерживающие системы (SRS)» содержит важные сведения о передних подушках безопасности для водителя и переднего пассажира, боковых подушках, боковых надувных шторках безопасности и преднатяжителях ремней безопасности.

### Фронтальные подушки безопасности

Эти подушки предназначены для защиты головы и грудной клетки водителя и переднего пассажира при фронтальном столкновении автомобиля. Фронтальные подушки безопасности срабатывают только при фронтальных столкновениях.

### Дополнительные боковые подушки безопасности

Эта система предназначена для защиты грудной клетки водителя и переднего пассажира при определенных боковых ударах. Боковые подушки безопасности срабатывают только при боковом столкновении и только с той стороны, куда приходится удар.

### Боковые надувные шторки безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

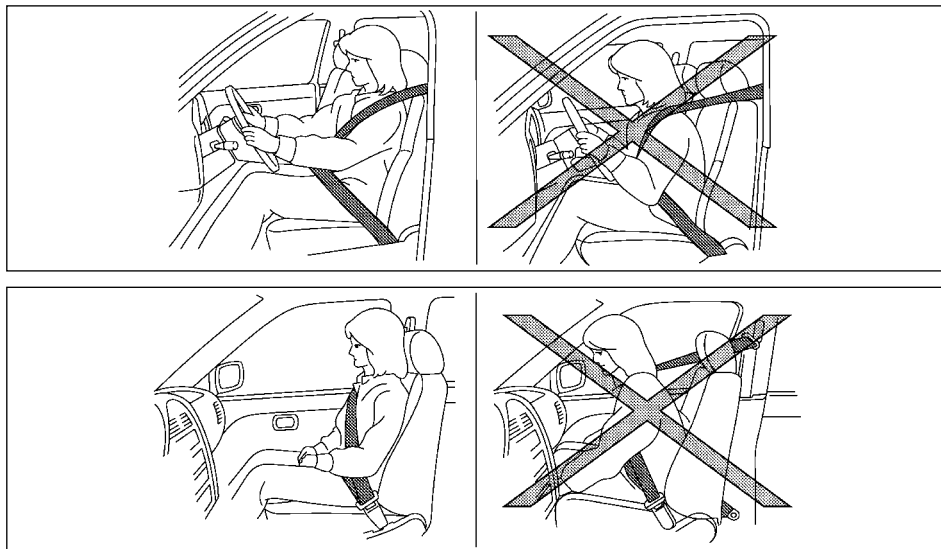
Боковые надувные шторки (оконные подушки безопасности) предназначены для защиты головы водителя, переднего пассажира и пассажиров, занимающих боковые места на заднем сиденье, при сильном боковом ударе. Боковые шторки безопасности срабатывают только при боковом столкновении и только с той стороны, куда приходится удар.



Дополнительные удерживающие системы служат лишь **дополнением** к ремням безопасности водителя и переднего пассажира, но **не заменяют** их. Дополнительные удерживающие системы могут помочь спасти жизнь или снизить тяжесть травм при дорожно-транспортном происшествии. Однако наполняющиеся подушки безопасности могут стать причиной появления ссадин или других ран. Подушки безопасности не обеспечивают защиту нижней части туловища. Водитель и пассажиры должны быть всегда правильно пристегнуты ремнями безопасности. При этом важно, чтобы водитель и пассажиры располагались на своих местах на достаточном расстоянии от рулевого колеса и панели управления. (См. параграф «Ремни безопасности» выше в этой главе). При аварии подушки безопасности наполняются мгновенно для обеспечения защиты водителя и пассажиров. Сила, с которой наполняются подушки безопасности, может привести к травмированию пассажиров, находящихся слишком близко к подушкам безопасности в момент их срабатывания. После наполнения подушки безопасности быстро сдуваются.

**Система SRS срабатывает только в том случае, если выключатель зажигания находится в положении ON.**

При включении зажигания в положение ON сигнализатор неисправности подушек безопасности должен загореться примерно на 7 секунд, а затем он должен погаснуть. Это означает, что система подушек безопасности функционирует нормально. (См. параграф «Сигнализатор неисправности подушек безопасности» ниже в этой главе.)

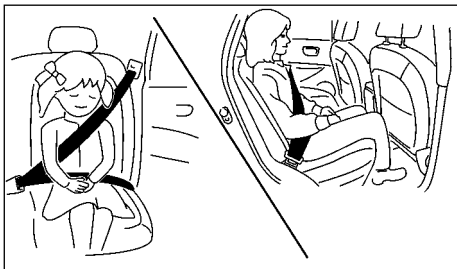


### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Фронтальные подушки безопасности, как правило, не срабатывают при боковом ударе, ударе сзади, опрокидывании автомобиля, а также при фронтальном ударе незначительной силы. Поэтому всегда пристегивайтесь ремнями безопасности, чтобы снизить риск травм и серьезность последствий дорожно-транспортных происшествий различного рода.

- Ремни безопасности и фронтальные подушки безопасности наиболее эффективно выполняют свои защитные функции, если вы сидите на сиденье прямо и плотно опираетесь на спинку сиденья. Фронтальные подушки безопасности наполняются очень быстро и с большой силой. Если вы или ваши пассажиры не пристегнуты ремнями безопасности, сидите, наклонившись вперед или вбок, или занимаете какую-либо иную неподходящую позу, это значительно повышает риск получения травм и даже гибели в случае дорожно-транспортного происшествия.

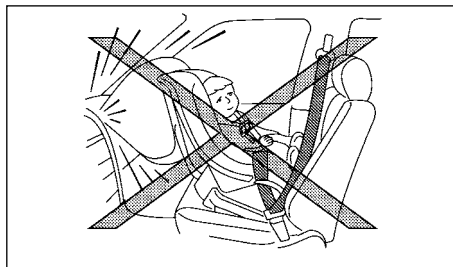
Кроме того, сама подушка безопасности может стать причиной серьезных или даже смертельных травм, если в момент наполнения подушки вы находитесь в непосредственной близости от нее. Всегда располагайтесь на сиденье на максимально возможном удалении от рулевого колеса и панели управления, и плотно опирайтесь на спинку сиденья. Всегда пользуйтесь ремнями безопасности.



Правильное положение задних пассажиров

## **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Никогда не позволяйте детям находиться в движущемся автомобиле без использования детских удерживающих систем, а также высовывать руки или голову из окна автомобиля. Запрещается держать детей на руках или на коленях во время движения автомобиля. Некоторые примеры опасных ситуаций показаны на рисунках.
- Если дети не зафиксированы должным образом, они могут получить серьезные увечья и даже погибнуть при срабатывании фронтальных подушек безопасности.



- Запрещается устанавливать на переднем пассажирском сиденье детскую удерживающую систему, в которой ребенок располагается лицом против хода движения. При срабатывании фронтальной подушки безопасности ребенок может получить серьезные травмы и даже погибнуть. (См. параграф «Крепления для установок детских удерживающих систем (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» выше в этой главе.)

## **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Боковые подушки безопасности и надувные шторки безопасности, как правило, не срабатывают при фронтальном столкновении, ударе сзади, переворачивании автомобиля, а также при боковом столкновении незначительной силы. Поэтому всегда пристегивайтесь ремнями безопасности, чтобы снизить риск травм и серьезность последствий дорожно-транспортных происшествий различного рода.
- Защитное действие ремней и боковых подушек безопасности, а также надувных шторок наиболее эффективно, если вы сидите прямо и плотно прислонились к спинке сиденья. Боковые подушки безопасности и дополнительные шторки безопасности надуваются очень быстро и с большой силой. Если вы или ваши пассажиры

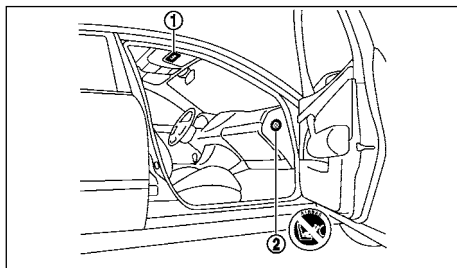
не пристегнуты ремнями безопасности, сидите, наклонившись вперед или вбок, или занимаете какую-либо иную неподходящую позу, это значительно повышает риск получения травм и даже гибели в случае дорожно-транспортного происшествия.

- Не позволяйте никому располагать руки, ноги или голову рядом с кожухами боковых подушек и надувных шторок безопасности, расположенных по бокам спинок передних сидений, или вблизи продольных брусьев крыши кузова. Пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, а также пассажирам на крайних задних сиденьях запрещается высовывать руки из окон или прислоняться к двери. Некоторые примеры опасных ситуаций показаны на рисунках.
- Пассажиры, сидящие на заднем сиденье, не должны опираться на спинки передних сидений. При срабатывании боковых подушек и надувных шторок безопасности вы можете получить серьезные травмы. Будьте особенно внимательны к обеспечению безопасности детей, которые всегда должны быть зафиксированы при помощи соответствующих удерживающих систем.
- Запрещается надевать чехлы на спинки передних сидений. Чехлы могут помешать нормальной работе боковых подушек безопасности.

## Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности

В определенных условия преднатяжители ремней безопасности могут сработать при срабатывании подушек безопасности. Действуя совместно с инерционными катушками и креплениями передних ремней безопасности, преднатяжители ремней безопасности обеспечивают дополнительное натяжение ремня безопасности и надежное удержание водителя или пассажира при столкновениях определенного рода.

(См. параграф «Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» ниже в этой главе.)



### Предупреждающие таблички с информацией о подушках безопасности

Схема размещения предупреждающих табличек, относящихся к подушкам безопасности, приведена на рисунке.

#### Подушки безопасности (SRS)

Предупредительная табличка ① расположена на противосолнечном козырьке для переднего пассажира.

#### Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира

Предупреждающая табличка ② расположена на панели управления со стороны пассажира.

**«Очень опасно! Не устанавливайте детскую удерживающую систему, в которой ребенок располагается лицом против хода движения, на сиденье, перед которым установлена фронтальная подушка безопасности!»**

Эта табличка запрещает устанавливать на переднем сиденье детские удерживающие системы, в которых ребенок сидит лицом назад, так как при срабатывании подушки безопасности во время дорожно-транспортного происшествия ребенок может получить серьезные травмы.


Если ваш автомобиль оборудован фронтальными подушками безопасности, то разрешается устанавливать детские удерживающие системы, в которых ребенок располагается лицом назад, только на заднем сиденье.

При установке на автомобиль детской удерживающей системы всегда следуйте инструкциям изготовителя.

(Для дополнительной информации см. параграф «Детские удерживающие системы» выше в этой главе.)



### Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности (SRS)

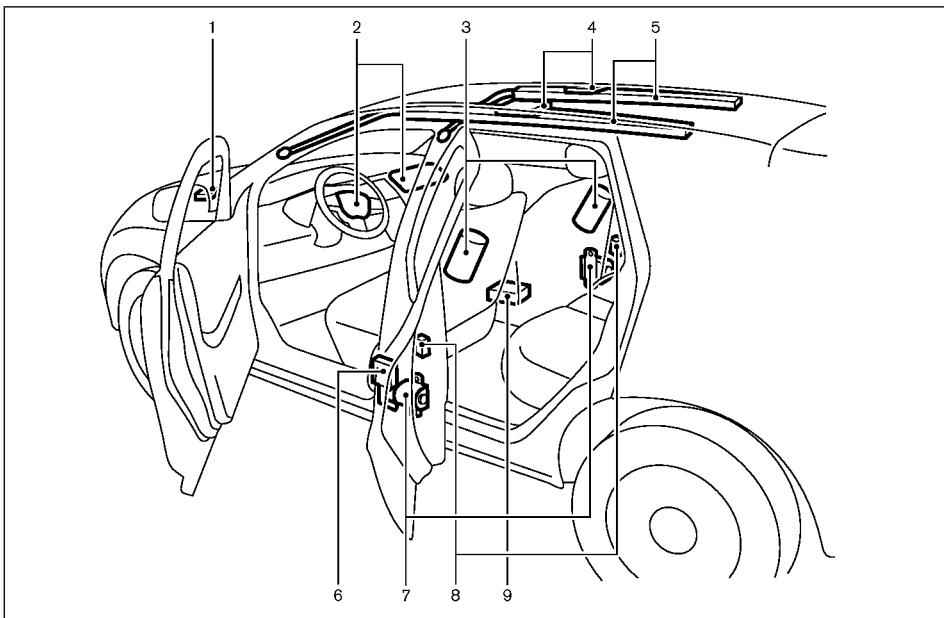
Световой сигнализатор неисправности подушек безопасности , расположенный на приборной панели, следит за работоспособностью электрических цепей передних и боковых подушек безопасности, надувных шторок безопасности и преднатяжителей ремней безопасности. Сигнализатор контролирует цепи подушек безопасности, преднатяжителей ремней безопасности, а также связанную с ними электропроводку.

При включении зажигания в положение ON сигнализатор неисправности подушек безопасности должен загореться примерно на 7 секунд, а затем он должен погаснуть. Это означает, что система подушек безопасности исправна.

Необходимо немедленно проверить систему надувных подушек безопасности и преднатяжители ремней безопасности в следующих случаях:

- Сигнализатор неисправности подушек безопасности остается включенным в течение более 7 секунд.
- Сигнализатор неисправности подушек безопасности мигает.
- Сигнализатор неисправности подушек безопасности вообще не включается.

При этих условиях передние и боковые подушки безопасности, шторки безопасности и/или преднатяжители ремней безопасности не будут работать должным образом. Необходимо немедленно проверить и, при необходимости, отремонтировать эти системы. Немедленно обратитесь на ближайшую сервисную станцию официального дилера NISSAN.



- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Датчик столкновения</li> <li>2. Модули передних подушек безопасности</li> <li>3. Боковые подушки безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)</li> <li>4. Модули боковых надувных шторок безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)</li> <li>5. Боковые надувные шторки безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Преднатяжитель поясной лямки ремня безопасности (со стороны водителя)</li> <li>7. Инерционные катушки с преднатяжителями ремней безопасности</li> <li>8. Дополнительные датчики</li> <li>9. Модуль датчиков диагностики надувных подушек безопасности</li> </ol> |
|---|--|

## СИСТЕМА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Запрещается размещать какие-либо предметы на накладке рулевого колеса, приборной панели и рядом с дверями и передними сиденьями. Не размещайте посторонние предметы между пассажиром и накладкой ступицы рулевого колеса или приборной панелью, а также рядом с дверями и передними сиденьями. Эти предметы могут представлять опасность и нанести серьезную травму при срабатывании подушки безопасности.
- Сразу после срабатывания подушек безопасности некоторые элементы системы будут иметь высокую температуру. Не прикасайтесь к ним: вы можете получить тяжелый ожог.
- Запрещается самостоятельно вносить изменения в конструкцию любых деталей и электрической проводки системы подушек безопасности. Это может привести к случайному срабатыванию подушек безопасности, а также к неисправности системы подушек безопасности.
- Запрещается вносить несанкционированные изменения в конструкцию электрической системы автомобиля, подвески, передней части несущей конструкции автомобиля и боковых панелей. Это может привести к неправильной работе системы надувных подушек безопасности.
- Любое вмешательство, затрагивающее функционирование системы надувных подушек безопасности, чревато серьезными травмами. Под вмешательством в данном случае понимается, например, использование дополнительных декоративных материалов для обтягивания ступицы рулевого колеса или приборной панели, а также использование дополнительных элементов отделки салона в местах расположения модулей подушек безопасности.

- Все работы, непосредственно или косвенно связанные с подушками безопасности, должны выполняться только на сервисной станции официального дилера NISSAN. Запрещается вносить изменения или отключать электрическую проводку системы SRS. Запрещается использовать для проверки электрических цепей системы надувных подушек безопасности тестеры и пробники, которые не одобрены компанией INFINTI.
- Для облегчения идентификации жгуты и разъемы электрической проводки системы надувных подушек безопасности имеют желтый и/или оранжевый цвет.

Срабатывание подушек безопасности сопровождается сильным хлопком и выделением дыма. Этот дым не является вредным для человека, и его появление не свидетельствует о возгорании. Однако не следует им дышать, чтобы не возникло раздражение дыхательных путей и спазм в горле. Однако люди, которые страдают заболеваниями дыхательной системы, должны как можно быстрее выбраться на свежий воздух.

## Фронтальные подушки безопасности

Фронтальная подушка безопасности водителя расположена в ступице рулевого колеса. Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира расположена в панели управления над перчаточным ящиком.

Фронтальные подушки безопасности должны срабатывать при сильных фронтальных столкновениях, однако они могут также сработать, если автомобиль попадет в столкновение другого типа и возникающие при этом силы аналогичны тем, которым он подвергается при сильном фронтальном ударе. Фронтальные подушки безопасности могут не сработать при некоторых фронтальных столкновениях. Степень повреждения кузова автомобиля при столкновении (или отсутствие серьезных повреждений кузова) не всегда является показателем нормальной или ненормальной работы фронтальных подушек безопасности.

При необходимости, фронтальную подушку переднего пассажира можно отключить при помощи специального выключателя.

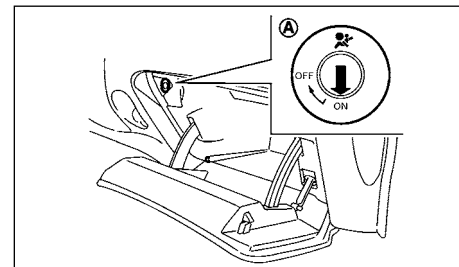


### Индикатор состояния фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

После включения зажигания в положение ON, индикатор состояния фронтальной подушки безопасности переднего пассажира загорается примерно на 7 секунд, а затем гаснет или остается гореть, в зависимости от занятости переднего сиденья.

- При повороте выключателя зажигания в положение ON, если фронтальная подушка безопасности переднего пассажира активна, индикатор состояния подушки безопасности переднего пассажира погаснет примерно через 7 секунд.
- Если фронтальная подушка безопасности переднего пассажира отключена при помощи выключателя, индикатор состояния этой подушки безопасности загорается и остается гореть все время, пока выключатель фронтальной подушки безопасности переднего пассажира остается в положении OFF.

Если индикатор состояния фронтальной подушки безопасности переднего пассажира функционирует не так, как это описано выше, то фронтальная подушка безопасности переднего пассажира может функционировать неправильно. Незамедлительно обратитесь к официальному дилеру NISSAN для проверки и, при необходимости, ремонта системы.



### Выключатель фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

Вы можете отключить фронтальную подушку безопасности переднего пассажира при помощи выключателя (A), расположенного в перчаточном ящике.

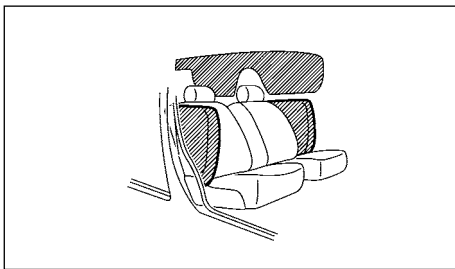
Для отключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира:

1. Переведите выключатель зажигания в положение OFF.
2. Откройте перчаточный ящик и вставьте механический ключ в выключатель фронтальной подушки безопасности переднего пассажира. Если ваш автомобиль оборудован системой Intelligent Key, см. Параграф «Ключи» в главе «3. Подготовка к началу движения» для информации об использовании механического ключа.
3. Нажмите на ключ и поверните его в положение OFF.

4. Поверните выключатель зажигания в положение ON. Индикатор состояния фронтальной подушки безопасности переднего пассажира должен загореться и оставаться гореть постоянно.

Для включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира:

1. Переведите выключатель зажигания в положение OFF.
2. Откройте перчаточный ящик и вставьте механический ключ в выключатель фронтальной подушки безопасности переднего пассажира.
3. Нажмите на ключ и поверните его в положение ON.
4. Поверните выключатель зажигания в положение ON. Индикатор состояния фронтальной подушки безопасности переднего пассажира должен загореться, а затем выключиться.



### Дополнительные боковые подушки безопасности

Боковые подушки безопасности установлены в спинках передних сидений с наружной стороны.

Боковые подушки безопасности должны срабатывать при сильных боковых столкновениях, однако они могут также

сработать, если автомобиль попадет в столкновение другого типа и возникающие при этом силы аналогичны тем, которым он подвергается при сильном боковом ударе. Эти подушки могут не сработать при некоторых боковых столкновениях. Повреждение автомобиля (или отсутствие повреждений) не всегда является показателем нормальной или ненормальной работы боковых подушек безопасности.

### БОКОВЫЕ НАДУВНЫЕ ШТОРКИ БЕЗОПАСНОСТИ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Надувные шторки безопасности располагаются вдоль лонжеронов крыши.

Боковые шторки безопасности должны срабатывать при сильных боковых столкновениях, однако они могут также сработать, если автомобиль попадет в столкновение другого типа и возникающие при этом силы аналогичны тем, которым он подвергается при сильном боковом ударе. Эти подушки могут не сработать при некоторых боковых столкновениях. Повреждение автомобиля (или отсутствие повреждений) не всегда является показателем нормальной или ненормальной работы боковых шторок безопасности.

### ПИРОТЕХНИЧЕСКИЕ ПРЕДНАТЯЖИТЕЛИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

#### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности являются устройствами одnorазового действия. После срабатывания они подлежат замене вместе с инерционными катушками и замками ремней безопасности.
- Если во время столкновения преднатяжитель ремня безопасности не сработал, обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для его проверки или замены.

- Запрещается вносить какие-либо любые изменения в узлы и детали пиротехнических преднатяжителей, а также в соответствующую электрическую проводку. Это позволит избежать случайного срабатывания преднатяжителя или повреждения системы преднатяжителей ремней безопасности.
- Все работы, непосредственно или косвенно связанные с системой преднатяжителей ремней безопасности, должны выполняться только на сервисной станции официального дилера NISSAN. Запрещается вносить какие-либо изменения в проводку системы SRS или отключать ее. Запрещается использовать для проверки и ремонта электропроводки преднатяжителей ремней безопасности тестеры и пробники, которые не одобрены изготовителем автомобиля.
- При необходимости утилизировать преднатяжитель ремня безопасности или весь автомобиль следует обратиться на сервисную станцию официального дилера NISSAN. Правильная процедура утилизации преднатяжителей ремней безопасности изложена в соответствующем Руководстве по техническому обслуживанию автомобилей NISSAN. Нарушение правил утилизации может привести к травмированию людей.

При определенных условиях преднатяжители ремней безопасности могут сработать при срабатывании подушек безопасности. Действуя совместно с инерционными катушками и креплениями передних ремней безопасности, преднатяжители ремней безопасности обеспечивают дополнительное натяжение лямки ремня безопасности и надежно удерживают туловище водителя или пассажира на сиденье при столкновениях определенного рода.

Преднатяжитель размещен в корпусе инерционной катушки ремня безопасности. Ремни безопасности с преднатяжителем используются так же, как и обычные ремни безопасности.

Срабатывание преднатяжителя ремня безопасности сопровождается сильным хлопком и выделением дыма. Этот дым не является вредным для человека, и его появление не свидетельствует о возгорании.

Однако не следует им дышать, чтобы не возникло раздражение дыхательных путей и спазм в горле. Однако люди, которые страдают заболеваниями дыхательной системы, должны как можно быстрее выбраться на свежий воздух.

## РЕМОНТ И ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ СИСТЕМЫ

### ОПАСНОСТЬ

- После срабатывания надувных подушек безопасности модули подушек безопасности теряют работоспособность и должны быть заменены. Для замены модулей подушек безопасности обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN. Модули сработавших подушек безопасности не подлежат ремонту.
- Если автомобиль получил фронтальные или боковые повреждения, система подушек безопасности должна быть проверена на сервисной станции официального дилера NISSAN.
- При необходимости утилизировать компоненты системы подушек безопасности или весь автомобиль, обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN. Правильная процедура утилизации изложена в соответствующем Руководстве по техническому обслуживанию автомобилей NISSAN. Нарушение правил утилизации может привести к травмированию людей.

Надувные подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности созданы только для однократного использования. После срабатывания подушек безопасности включается и постоянно горит сигнализатор неисправности подушек безопасности (если он остался исправным после аварии), напоминая о необходимости замены элементов системы. Любой ремонт и замену системы подушек безопасности следует производить только на сервисной станции официального дилера NISSAN.

При проведении технического обслуживания автомобиля следует довести до механика информацию о подушках безопасности, преднатяжителях ремней безопасности и связанных с ними компонентах. При работе в моторном отсеке или в салоне автомобиля выключатель зажигания должен всегда находиться в положении LOCK.

ДЛЯ ЗАМЕТОК



## 2 Приборная панель и органы управления

|   |      |  |      |
|---|------|--|------|
| Стрелочные указатели и приборы.....   | 2-2  | Передние противотуманные фары (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....                    | 2-27 |
| Спидометр.....  | 2-2  | Задний противотуманный фонарь .....  | 2-27 |
| Одометр .....   | 2-2  | Выключатель очистителя и омывателя стекол .....  | 2-27 |
| Тахометр.....   | 2-2  | Выключатель очистителя и омывателя ветрового стекла.....   | 2-27 |
| Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя .....  | 2-2  | Автоматический стеклоочиститель с датчиком дождя (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) ..... | 2-28 |
| Указатель уровня топлива .....  | 2-3  | Выключатель очистителя и омывателя заднего стекла .....  | 2-29 |
| Информационный дисплей .....  | 2-3  | Выключатель электрического обогревателя заднего стекла.....  | 2-30 |
| Указатель температуры наружного воздуха (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....       | 2-4  | Выключатель омывателя фар (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).....                         | 2-30 |
| Индикатор положения селектора трансмиссии CVT (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) ..... | 2-4  | Тип А.....   | 2-30 |
| Регулятор яркости подсветки приборной панели .....  | 2-4  | Тип В.....   | 2-31 |
| Маршрутный компьютер.....   | 2-4  | Выключатель аварийной световой сигнализации .....  | 2-31 |
| Информация о моторном масле.....  | 2-6  | Звуковой сигнал.....   | 2-31 |
| Световые сигнализаторы и индикаторы, звуковые предупреждающие сигналы .....                         | 2-9  | Окна .....   | 2-32 |
| Проверка исправности ламп сигнализаторов и индикаторов.....   | 2-10 | Электрические стеклоподъемники.....  | 2-32 |
| Световые сигнализаторы .....  | 2-10 | Часы .....   | 2-33 |
| Световые индикаторы .....   | 2-13 | Автомобили, оборудованные аудиосистемой .....  | 2-33 |
| Звуковые предупреждающие сигналы .....  | 2-16 | Электрические розетки.....   | 2-35 |
| Активная система управления NISSAN (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....            | 2-17 | Размещение мелких предметов .....  | 2-36 |
| Режим управления рабочими функциями.....  | 2-17 | Перчаточный ящик .....   | 2-36 |
| Функция настройки .....   | 2-18 | Подстаканники.....   | 2-36 |
| Информация о поездке.....   | 2-22 | Напольный вещевой ящик (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....                           | 2-37 |
| Информация о расходе топлива (ECO) .....  | 2-22 | Крючок для одежды (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....                                | 2-37 |
| Выключатель фар и указателей поворота .....   | 2-24 | Шторка багажного отделения .....   | 2-37 |
| Выключатель фар.....  | 2-24 | Солнцезащитные козырьки .....  | 2-38 |
| Корректор фар.....  | 2-25 | Плафоны внутреннего освещения.....   | 2-38 |
| Выключатель указателей поворота .....   | 2-26 | Плафоны для чтения карт.....   | 2-38 |
| Выключатель противотуманных фар .....   | 2-27 | Выключатель освещения пассажирского салона.....  | 2-39 |
|   |      | Плафон освещения багажного отделения .....   | 2-39 |

# СТРЕЛОЧНЫЕ УКАЗАТЕЛИ И ПРИБОРЫ

## ПРИМЕЧАНИЕ

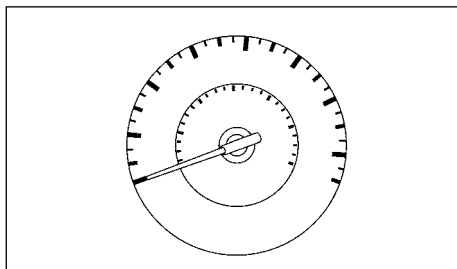
Для общей информации, см. «Стрелочные указатели и приборы» в главе «0. Основные иллюстрации».

Стрелки приборов могут незначительно отклониться при нажатии выключателя зажигания в положение «OFF» или «LOCK». Это не является признаком неисправности.

## ВНИМАНИЕ

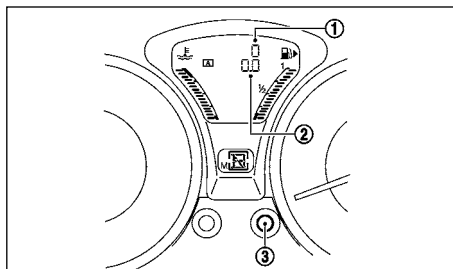
Запрещается пользоваться химическими средствами для чистки панели приборов.

## СПИДОМЕТР



Спидометр показывает скорость движения автомобиля в единицах км/ч (км/ч) или MPH (миль/ч).

## ОДОМЕТР



Одометр/Счетчик частичного пробега по двум маршрутам

Показания одометра и счетчика пробега на два маршрута появляются на дисплее при включении зажигания в положение ON.

Одометр ① отображает суммарный пробег автомобиля.

Счетчик частичного пробега на две поездки ② показывает пробег по двум различным маршрутам.

### Переключение дисплея счетчика пробега по маршруту

Нажать на кнопку сброса показаний ③ для смены показаний следующим образом:

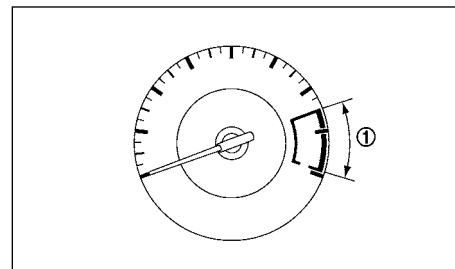
TRIP A (Поездка A) → TRIP B (Поездка B) → Информация от бортового компьютера → TRIP A (Поездка A)

(См. параграф «Маршрутный компьютер» ниже в этой главе.)

### Сброс показаний счетчика пробега за поездку

Для сброса показаний счетчика частичного пробега нажмите на кнопку сброса ③ и удерживайте ее нажатой в течение более чем 1 секунды.

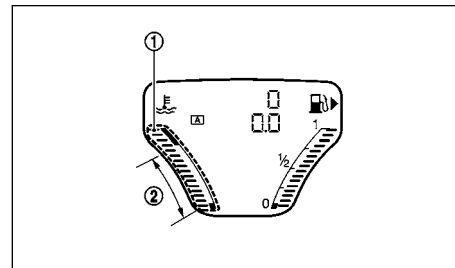
## ТАХОМЕТР



Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя, измеряемую в оборотах в минуту (об/мин). **Не допускайте нахождения стрелки тахометра в красной зоне ①.**

Расположение красной зоны зависит от варианта исполнения автомобиля.

## УКАЗАТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ДВИГАТЕЛЯ



Указатель ① показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя.

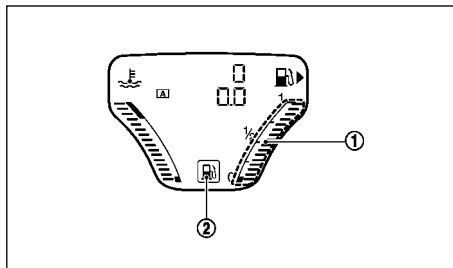
Температура охлаждающей жидкости двигателя находится в нормальном рабочем диапазоне, если стрелка указателя расположена в зоне ②, как показано на иллюстрации.

Температура охлаждающей жидкости двигателя зависит от температуры окружающего воздуха и режима движения автомобиля.

### ВНИМАНИЕ


- Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя находится вблизи верхней границы рабочего диапазона, то для охлаждения двигателя необходимо снизить скорость движения автомобиля.
- Если во время движения вы обнаружите, что стрелка этого указателя вышла из зоны нормальной температуры, как можно скорее остановите автомобиль.
- Продолжение движения при перегреве двигателя может привести к серьезной неисправности двигателя. См. параграф «Перегрев двигателя» в главе «6. В случае неисправности» для информации о действиях, которые необходимо предпринять незамедлительно.

### УКАЗАТЕЛЬ УРОВНЯ ТОПЛИВА




Данный указатель ① показывает уровень топлива в топливном баке, когда выключатель зажигания находится в положении ON.

Показания этого прибора могут незначительно изменяться из-за перемещения топлива внутри топливного бака при торможении, прохождении поворотов, при движении на подъем или на спуск.

Сигнализатор низкого уровня топлива  ② загорается при уменьшении запаса топлива до минимума. По возможности, заправьте бак топливом, не дожидаясь, пока стрелка указателя достигнет отметки 0.

Для более подробной информации о запасе хода по топливу, см. параграф «Запас хода по топливу (Distance to empty (dte — km or mls))» ниже в данной главе.

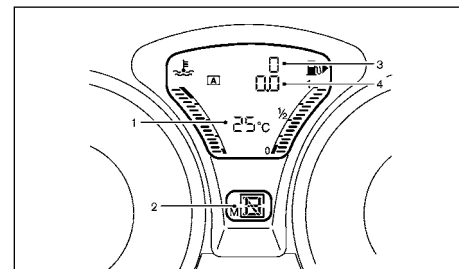
Стрелка  указывает, что крышка заливной горловины топливного бака расположена с левой стороны автомобиля.

### ВНИМАНИЕ

**Заправьте топливный бак, не дожидаясь момента, когда стрелка указателя уровня топлива достигнет положения 0 (пустой бак).**

Когда стрелка указателя достигает отметки 0 (пустой бак), в топливном баке еще остается небольшой резервный запас топлива.

### ДИСПЛЕЙ ИНФОРМАЦИИ ОБ АВТОМОБИЛЕ



После включения зажигания в положение ON, на информационный дисплей выводится следующая информация:

1. Указатель температуры наружного воздуха
2. Индикатор положения селектора бесступенчато-регулируемой трансмиссии (CVT) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
3. Дисплей регулятора яркости подсветки панели приборов
4. Бортовой компьютер: Дисплей счетчика пробега по двум маршрутам/Маршрутный компьютера/Дисплей системы круиз-контроля и системы ограничения скорости (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

На дисплей также может выводиться информация об уровне и состоянии моторного масла (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).

Для информации о дисплее системы круиз-контроля/системы ограничения скорости (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), см. параграфы «Круиз-контроль (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» и «Ограничитель скорости (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в главе «5. Пуск двигателя и вождение автомобиля».

### УКАЗАТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ НАРУЖНОГО ВОЗДУХА (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Показания температуры наружного воздуха выводятся в градусах Цельсия (°C).

Если температура воздуха снаружи не превышает 3°C, то дисплей начинает мигать, чтобы предупредить водителя.

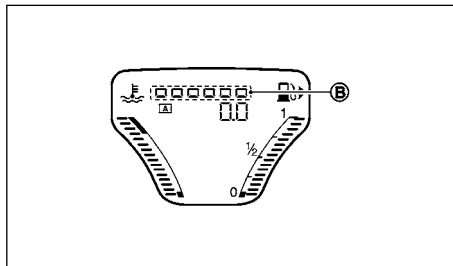
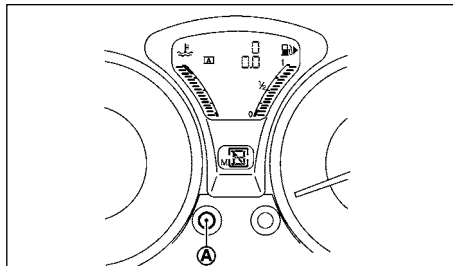
Дисплей перестанет мигать по истечении 1 минуты, или если температура наружного воздуха поднимется выше 4°C.

### ИНДИКАТОР ПОЛОЖЕНИЯ СЕЛЕКТОРА БЕССТУПЕНЧАТОЙ ТРАНСМИССИИ (CVT) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Индикатор положения селектора бесступенчатой трансмиссии CVT указывает положение рычага селектора при включенном зажигании.

Для более подробной информации смотрите параграф «Вождение автомобиля» в главе «5. Пуск двигателя и вождение автомобиля».

### РЕГУЛЯТОР ЯРКОСТИ ПОДСВЕТКИ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ

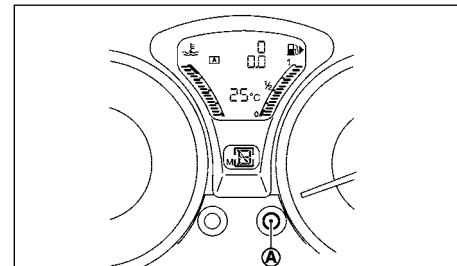


Регулятор яркости подсветки приборной панели функционирует, если выключатель зажигания находится в положении ON.

Нажмите на регулятор (A), чтобы отрегулировать яркость подсветки панели приборов. При нажатии на регулятор на информационном дисплее на короткое время появится индикатор яркости (B).

Когда уровень яркости подсветки достигает максимального или минимального значения, раздается звуковой сигнал.

### МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР



Кнопки управления маршрутным компьютером расположены на панели управления.

Если выключатель зажигания находится в положении ON, вы можете выбрать режим индикации дисплея маршрутного компьютера, нажимая на клавишу переключателя режимов (A).

При каждом последовательном нажатии кнопки переключателя режимов индикации дисплея маршрутного компьютера (A), режим индикации дисплея изменяется в указанном ниже порядке:

(TRIP A → TRIP B) (Поездка A – Поездка B) → Current fuel consumption (Текущий расход топлива) Distance to empty (dte) (Запас хода по топливу) → Elapsed time (Время поездки) → Распределение крутящего момента системы 4WD (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) → (TRIP A → TRIP B) (Поездка A → Поездка B)

Если включена система круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) или система круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), то информация от бортового компьютера не выводится на дисплей. См. параграф «Ограничитель скорости (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» и «Система круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в главе «5. Пуск двигателя и вождение автомобиля».


## Текущий расход топлива

В этом режиме дисплей показывает текущий расход топлива.

## Запас хода по топливу «dte» – km (км) или ml (мили)

В режиме индикации запаса хода по топливу (DTE) на дисплее показано примерное расстояние, которое вы можете проехать на оставшемся в баке количестве топлива. Показатель DTE вычисляется непрерывно с учетом количества топлива в баке и фактического расхода топлива.

Показания на дисплее обновляются каждые 30 секунд.

Предусмотрена функция предупреждения о минимальном запасе топлива: если запас хода по топливу низкий, то автоматически выбирается режим индикации показателя dte. При этом цифры на дисплее и указатель низкого уровня топлива  начинают мигать, с тем чтобы привлечь внимание водителя. Для того чтобы вернуть дисплей в режим индикации, который был установлен до включения функции предупреждения, нажмите на клавишу **(A)**.

Если не заправить топливный бак, то при дальнейшем уменьшении количества топлива вместо показаний запаса хода на дисплее появятся символы «----».

- Если при дозаправке было залито небольшое количество топлива, то на экране дисплея могут оставаться показания запаса хода по топливу, которые были непосредственно перед выключением зажигания.
- При движении автомобиля по холмистым или извилистым дорогам уровень топлива в баке колеблется, что может временно повлиять на показания запаса хода по топливу.

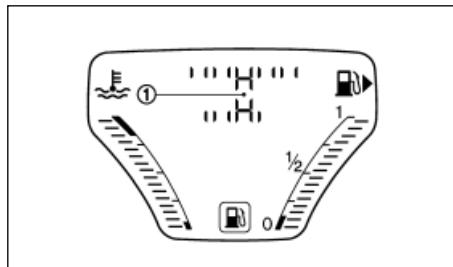
## Average fuel consumption (Средний расход топлива, «l/100 km» – л/100 км или «mpg» – мили/галлон)

Средний расход топлива вычисляется за период, прошедший после последнего сброса этого параметра. Для сброса этого показателя нажмите на кнопку маршрутного компьютера **(A)** в течение более чем 1 секунды.

Показания на дисплее обновляются каждые 30 секунд. В течение примерно 500 м пробега после сброса показаний, на дисплее будут высвечиваться символы «----».


## Elapsed time (Время в пути, час:мин:сек)

Время в пути отсчитывается за период, прошедший после последнего сброса показаний. Для сброса текущих показаний времени в пути нажмите на кнопку **(A)** и удерживайте ее не менее 1 секунды.



## Распределение крутящего момента системы полного привода 4WD (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

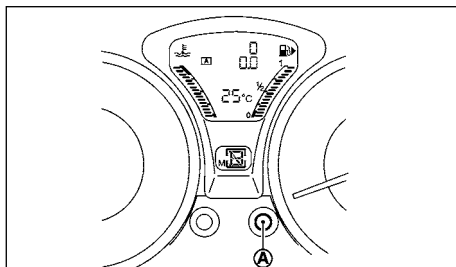
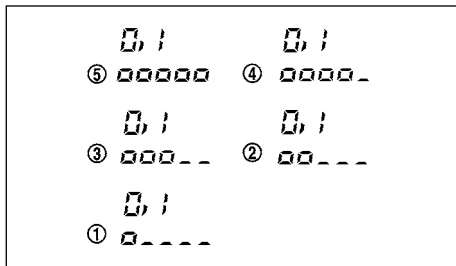
В этом режиме дисплей показывает текущее распределение крутящего момента между каждым из ведущих колес.

Каждый указатель крутящего момента отображается в виде графика , разделенного на 3 сегмента. Верхний индикатор отображает распределение крутящего момента между передними ведущими колесами (левым и правым). Нижний индикатор отображает распределение крутящего момента между задними ведущими колесами (левым и правым).


Количество сегментов показывает величину крутящего момента, который в данный момент приложен к каждому колесу. Сброс показаний дисплея.

Когда на дисплее выведены показания среднего расхода топлива, времени поездки или TRIP B, нажмите на переключатель режима маршрутного компьютера **(A)** в течение более чем 3 секунд. Значения среднего расхода топлива, средней скорости, времени в пути, а также показания счетчика пробега за одну поездку (только «TRIP B») будут сброшены одновременно.

## ИНФОРМАЦИЯ О МОТОРНОМ МАСЛЕ



Когда зажигание включено в положение ON, информация о моторном масле выводится на экран жидкокристаллического дисплея в следующем порядке:

Оставшийся пробег до замены моторного масла (с пиктограммой в виде гаечного ключа ) → Уровень моторного масла («Oil Good» – нормальный уровень масла, или «Oil Lo» – низкий уровень масла)

Нажмите на переключатель маршрутного компьютера (A) в течение 10 секунд, в то время как на дисплее индицируется информация об уровне моторного масла. После вывода сообщения «Oil Good» (нормальный уровень моторного масла), на дисплей выводится подробная графическая информация об уровне моторного масла (см. поз. 5 – 1 на рисунке).

### ВНИМАНИЕ

**Необходимо регулярно проверять уровень моторного масла. Продолжение эксплуатации двигателя при низком уровне моторного масла приведет к повреждению двигателя, который в этом случае не подлежит гарантийному ремонту.**

(См. параграф «Проверка уровня моторного масла» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».)

Оставшийся пробег до замены моторного масла (автомобили с бензиновым двигателем)

### ВНИМАНИЕ

**Моторное масло необходимо заменить до того момента, когда показания счетчика оставшегося пробега до замены моторного масла снизятся до 0 км.**

- В противном случае, вы можете серьезно повредить двигатель.
- Если вы продолжите эксплуатацию автомобиля после того, как интервал замены моторного масла снизится до 0 км, это может привести к ухудшению динамических характеристик автомобиля. При этом может загореться индикатор неисправности двигателя (оранжевый).

При необходимости выполнения технического обслуживания или сброса интервала замены моторного масла, обязательно обращайтесь на станцию технического обслуживания официального дилера компании NISSAN. Однако вы можете установить значение пробега до очередной замены моторного масла (только после замены моторного масла), как это

описано в параграфе «Установка межсервисного интервала до замены моторного масла».

Вы можете установить интервал замены моторного масла или отключить эту функцию при помощи кнопки (A) выбора режима бортового компьютера.

Для информации о периодичности замены моторного масла см. отдельную Сервисную книжку.

**Установка межсервисного интервала до замены моторного масла**

1. Нажмите кнопку бортового компьютера (A) и удерживайте ее более 3 секунд в то время, когда на экран дисплея выводится изображение гаечного ключа и величина пробега до очередной замены моторного масла.

При регулировке интервала от нуля (0): Нажмите кнопку бортового компьютера (A) и удерживайте ее нажатой более 3 секунд в течение первых 5 секунд после включения зажигания в положение ON.

Изображение гаечного ключа и значение пробега начнут мигать.

2. Во время мигания дисплея нажмите на кнопку (A) бортового компьютера повторно, для того чтобы перейти в режим настройки.

При регулировке интервала от нуля (0): Нажмите на кнопку режима бортового компьютера (A). Будет восстановлен интервал замены моторного масла, заданный по умолчанию.

3. Нажмите кнопку (A) маршрутного компьютера для увеличения значения межсервисного пробега. При каждом нажатии на кнопку происходит увеличение или уменьшение межсервисного интервала на 1000 км.

Если не предпринимать дальнейших действий, дисплей переключится в режим отображения уровня моторного масла, что подтверждает успешную установку нового значения интервала до замены масла.

### Отключение функции напоминания о необходимости замены моторного масла

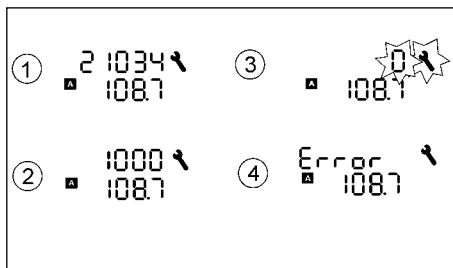
1. Нажмите кнопку бортового компьютера (A) и удерживайте ее более 3 секунд в то время, когда на экран дисплея выводится изображение гаечного ключа и величина пробега до очередной замены моторного масла.

Изображение гаечного ключа и значение пробега начнут мигать.

2. Во время мигания дисплея нажмите на кнопку (A) бортового компьютера повторно, для того чтобы перейти в режим настройки.
3. Нажимайте на кнопку бортового компьютера (A) до тех пор, пока интервал не станет равным 0.

Если не предпринимать дальнейших действий, то дисплей переключится в режим отображения уровня моторного масла, а функция напоминания о необходимости замены масла будет отключена.

При включении зажигания в положение ON на дисплее не будет появляться изображение гаечного ключа или величина оставшегося пробега до очередной замены моторного масла. Чтобы вновь включить функцию напоминания о необходимости замены моторного масла, нужно установить интервал замены масла, превышающий 0.



### Пробег до следующей замены моторного масла (автомобили с дизельным двигателем)

- ① Нормальная работа
- ② Пробег до следующей замены моторного масла
- ③ Превышение установленной величины пробега до следующей замены моторного масла
- ④ Сообщение об ошибке

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Величина оставшегося пробега будет уменьшаться быстрее при определенных условиях эксплуатации, в особенности, при движении в городских условиях с низкой скоростью.**

### ВНИМАНИЕ

**Моторное масло необходимо заменить до того момента, когда показатель пробега до замены моторного масла упадет до 0 км.**

- В противном случае, вы можете серьезно повредить двигатель.
- Если вы продолжите эксплуатацию автомобиля после того, как интервал замены моторного масла снизится

до 0 км, это может привести к ухудшению динамических характеристик автомобиля. При этом может загореться индикатор неисправности двигателя (оранжевый).

- Кроме того, сажевый фильтр (DPF) также может быть засорен, потому что после того, как величина пробега до замены моторного масла становится равной 0, степень регенерации сажевого фильтра ограничивается.





Для проведения технического обслуживания или сброса интервала замены моторного масла, рекомендуем вам обращаться на станцию технического обслуживания официального дилера компании NISSAN. Вместе с тем, вы можете установить величину пробега до замены моторного масла (только после замены моторного масла), как это описано в параграфе «Сброс значения межсервисного интервала».

- Нормальная эксплуатация При включении зажигания в положение ON, на дисплее показан пробег, оставшийся до следующей замены моторного масла (вместе с основным обозначением гаечного ключа (A)).

Величина пробега до замены моторного масла индицируется в течение 8 секунд, затем дисплей переключается на индикацию информации об уровне моторного масла. Нажмите кнопку (A) маршрутного компьютера для немедленного переключения в режим индикации показаний одометра.

- Если значение пробега, оставшегося до замены моторного масла, снижается до величины 1500, 1000, 500, 400, 300, 200 или 100 километров, то для предупреждения о необходимости замены моторного масла, значение оставшегося пробега будет постоянно индицироваться на дисплее во время движения автомобиля (B). Для замены моторного масла или проведения технического обслуживания рекомендуется обращаться в сервисный центр официального дилера NISSAN.

Величина пробега до замены моторного масла индицируется в течение 8 секунд, затем дисплей переключается на индикацию показаний одометра. Нажмите кнопку **(A)** маршрутного компьютера для немедленного переключения в режим индикации показаний одометра.

- Когда значение оставшегося пробега до замены моторного масла достигает 0 км, условное обозначение  и величина 0 км будут постоянно мигать :
  - Величина пробега до замены моторного масла индицируется в течение 8 секунд, затем дисплей переключается на индикацию показаний одометра. Нажмите кнопку **(A)** маршрутного компьютера для немедленного переключения в режим индикации показаний одометра. Условное обозначение  остается на дисплее и продолжает мигать, предупреждая о необходимости замены моторного масла.
  - При превышении установленной величины межсервисного пробега, рекомендуется незамедлительно обратиться в сервисный центр официального дилера компании NISSAN для замены моторного масла, во избежание серьезного повреждения двигателя.
- Если на дисплее появляется сообщение об ошибке , обратитесь в сервисный центр официального дилера компании NISSAN.

**Сброс межсервисного пробега**

































#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

**Не производите сброс межсервисного интервала до тех пор, пока вы не замените моторное масло.**

После замены моторного масла необходимо сбросить в исходное состояние индикатор пробега, оставшегося до замены моторного масла. Сброс производится при помощи кнопки режима маршрутного компьютера и регулятора яркости подсветки панели приборов. Нажмите обе кнопки и удерживайте их нажатыми в течение более 5 секунд в то время, когда при включенном зажигании на дисплее индицируется значение пробега, оставшегося до замены моторного масла. При этом будет установлен исходная величина межсервисного пробега.














## СВЕТОВЫЕ СИГНАЛИЗАТОРЫ И ИНДИКАТОРЫ, ЗВУКОВЫЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИГНАЛЫ

|  |   |   |   |   |  |
|--|---|---|---|---|--|
|  | Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS)    |  | Сигнализатор необходимости переключения селектора коробки передач в положение P * |  | Индикатор включения передних противотуманных фар*                                  |
|  | Сигнализатор неисправности тормозной системы                            |  | Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности                                   |  | Индикатор состояния фронтальной подушки безопасности переднего пассажира           |
|  | Сигнализатор разряда аккумуляторной батареи                             |  | Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности (SRS)                     |  | Индикатор свечи накаливания*   |
|  | Сигнализатор заполнения сажевого фильтра дизельного двигателя (DPF)*    |  | Сигнализатор наличия воды в топливном фильтре*                                    |  | Индикатор включения дальнего света фар   |
|  | Сигнализатор незакрытой двери   |  | Сигнализатор неисправности бесступенчатой трансмиссии (CVT)*                      |  | Индикатор/сигнализатор неисправности систем двигателя*                             |
|  | Сигнализатор неисправности электрического усилителя рулевого управления |  | Индикатор включения системы круиз-контроля*                                       |  | Индикатор включения заднего противотуманного фонаря                                |
|  | Индикатор отключения системы динамической стабилизации (ESP)*           |  | Индикатор установки системы круиз-контроля или ограничителя скорости*             |  | Индикатор охранной системы   |
|  | Сигнализатор низкого давления моторного масла                           |  | Индикатор отключения системы динамической стабилизации (ESP)*                     |  | Индикатор включения габаритных фонарей   |
|  | Сигнализатор неисправности системы полного привода (4WD)* (желтый)      |  | Индикатор запуска двигателя*  |  | Индикатор ограничителя скорости*   |
|  | Сигнализатор неисправности системы Intelligent Key*                     |  | Индикатор режима системы полного привода (4WD-V)*                                 |  | Световой индикатор включения указателей поворота и аварийной световой сигнализации |
|  | Сигнализатор низкого уровня топлива                                     |  | Индикатор системы полного привода (4WD)* (зеленый)                                |   |  |

\*: для некоторых вариантов исполнения автомобиля

## ПРОВЕРКА ИСПРАВНОСТИ ЛАМП СВЕТОВЫХ СИГНАЛИЗАТОРОВ И ИНДИКАТОРОВ

Закройте все двери автомобиля, включите стояночный тормоз, пристегните ремни безопасности и нажмите выключатель зажигания в положение ON, не запуская двигатель. При этом должны загореться следующие световые сигнализаторы и индикаторы (при наличии): , , , . **PS 4WD.**

При наличии, следующие индикаторы и сигнализаторы должны загореться на короткое время, а затем погаснуть: , , , , ,  (желтый), **4WD** (зеленый), CVT, .

Если какой-либо сигнализатор не включился, это может означать перегорание лампы или разрыв электрической цепи. Немедленно обратитесь в сервисный центр официального дилера NISSAN для проверки и, при необходимости, ремонта системы.

## СВЕТОВЫЕ СИГНАЛИЗАТОРЫ



Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS)

После включения зажигания в положение ON световой сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы загорается и через некоторое время гаснет. Это означает, что антиблокировочная тормозная система исправна.

Если световой сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы не гаснет при работающем двигателе или загорается во время движения, это может указывать на неисправность антиблокировочной тормозной системы и необходимость ее проверки. Немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки антиблокировочной тормозной системы.

При возникновении неисправности антиблокировочной системы она отключается. Тормозная система при этом полностью сохраняет свою работоспособность, однако система не сможет предотвратить блокировку колес при торможении. (См. параграф «Тормозная система» в главе «5. Пуск двигателя и вождение автомобиля».)



Сигнализатор неисправности тормозной системы

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

- Если уровень тормозной жидкости в бачке с тормозной жидкостью находится ниже минимальной отметки, не начинайте движение до тех пор, пока система не будет проверена официальным дилером NISSAN.
- Даже если вы полагаете, что продолжать движение безопасно, автомобиль следует отбуксировать к месту ремонта, поскольку управление автомобилем в таком техническом состоянии может представлять опасность.
- При неработающем двигателе и/или при недостаточном уровне тормозной жидкости усилие на педали тормоза и ее ход увеличатся; соответственно увеличится тормозная путь автомобиля.

Сигнализатор неисправности тормозной системы загорается при включенном стояночном тормозе, при низком уровне тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра, или при возникновении неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS).

### Индикатор включения стояночного тормоза

Сигнализатор включения стояночного тормоза включается при нажатии выключателя зажигания в положение ON. После запуска двигателя и отключения стояночного тормоза, сигнализатор включенного стояночного тормоза гаснет.

Если стояночный тормоз отпущен не полностью, световой индикатор включения стояночного тормоза продолжает

гореть. Перед началом движения убедитесь, что световой сигнализатор включения стояночного тормоза погас. (См. параграф «Стояночный тормоз» в главе «3. Подготовка к началу движения».)

### Сигнализатор низкого уровня тормозной жидкости

Если при работающем двигателе или во время движения загорается индикатор неисправности тормозной системы, а стояночный тормоз отключен, это может свидетельствовать о низком уровне тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра.

Если сигнализатор неисправности тормозной системы загорелся во время движения, следует как можно скорее остановиться, соблюдая правила безопасности дорожного движения. Заглушите двигатель и проверьте уровень тормозной жидкости. Если уровень тормозной жидкости упал ниже минимальной отметки на бачке главного тормозного цилиндра, долейте нужное количество тормозной жидкости. (См. параграф «Тормозная жидкость» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».)

Если уровень тормозной жидкости соответствует норме, следует немедленно обратиться к официальному дилеру NISSAN для проверки тормозной системы.

### Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS)

Если стояночный тормоз отключен и уровень тормозной жидкости соответствует норме, но сигнализаторы неисправности тормозной системы и антиблокировочной тормозной систем продолжают гореть, это может указывать на неисправность антиблокировочной тормозной системы. Немедленно обратитесь к официальному дилеру NISSAN для проверки и, при необходимости, ремонта тормозной системы. (См. параграф «Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS)» выше в этой главе.)



## Сигнализатор разряда аккумуляторной батареи

Сигнализатор разряда аккумуляторной батареи загорается при включении зажигания в положение ON. После запуска двигателя сигнализатор разряда аккумуляторной батареи гаснет. Это указывает на исправность системы зарядки аккумуляторной батареи.

Если световой сигнализатор разряда аккумуляторной батареи загорается при работающем двигателе или во время движения, это может указывать на неисправность системы зарядки аккумуляторной батареи и необходимость ее ремонта.

Если сигнализатор разряда аккумуляторной батареи загорелся во время движения, следует остановиться при первой возможности, соблюдая правила безопасности дорожного движения. Заглушите двигатель и проверьте состояние ремня привода генератора. Если ремень привода генератора имеет недостаточное натяжение, поврежден или отсутствует, система зарядки аккумуляторной батареи требует ремонта. (См. параграф «Приводные ремни навесных агрегатов двигателя» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».)

Если ремень привода генератора находится в нормальном состоянии, но сигнализатор разряда аккумуляторной батареи продолжает гореть, следует проверить систему зарядки у официального дилера NISSAN.

### ВНИМАНИЕ

**Запрещено продолжать движение автомобиля, если ремень привода генератора имеет недостаточное натяжение, или если этот ремень поврежден или отсутствует.**



## Сигнализатор неисправности сажевого фильтра (DPF) (автомобили с дизельными двигателями)

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

- **Будьте осторожны, чтобы не получить ожог от раскаленных отработавших газов.**
- **Не останавливайтесь и не ставьте автомобиль на стоянку в местах, где горючие материалы могут соприкоснуться с раскаленными деталями системы выпуска (например, на площадках, покрытых сухой травой, обрывками бумаги, ветошью или подобными материалами, которые могут легко воспламениться).**
- **Если вы продолжите движение с низкой скоростью с горящим сигнализатором DPF, система управления автоматически ограничит частоту вращения коленчатого вала двигателя и развиваемый двигателем крутящий момент. В этом случае вам придется досрочно заменить моторное масло, а процесс сжигания частиц, накопившихся в сажевом фильтре, необходимо будет выполнить в сервисном центре дилера NISSAN. Регенерация сажевого фильтра не входит в перечень услуг по обслуживанию автомобиля, выполняемых по гарантии.**
- **Для автомобилей, оснащенных сажевым фильтром, используйте только рекомендованное моторное масло. Для более подробной информации смотрите параграф «Рекомендуемое топливо, смазочные материалы и заправочные емкости» в главе «9. Техническая информация».**

### ВНИМАНИЕ

**В процессе сжигания частиц сажевый фильтр нагревается до очень высокой температуры.**



## ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА NISSAN


Некоторые дизельные двигатели оснащены сажевым фильтром для удаления содержащихся в отработавших газах твердых частиц. Для эффективной работы сажевого фильтра он должен периодически очищаться от накопившихся в нем твердых частиц. Этот процесс, при котором происходит выжигание частиц, называется регенерацией сажевого фильтра. Обычно этот процесс выполняется автоматически и не заметен для водителя.

### Необходимые условия для осуществления процесса регенерации

При частых кратковременных поездках с периодическими остановками и троганиями с места, в сажевом фильтре может накопиться чрезмерное количество твердых частиц. В этом случае может загореться сигнализатор неисправности сажевого фильтра DPF, чтобы информировать водителя о необходимости принудительной регенерации сажевого фильтра. Для этого необходимо выполнить поездку в особом режиме.

Если загорелся сигнализатор неисправности сажевого фильтра DPF, то необходимо, предельно убедившись в безопасности дальнейшего действия, двигаться со скоростью не ниже 60 км/ч до тех пор, пока сигнализатор DPF не погаснет. Этот процесс может занять до 30 минут.

### Нарушение процесса регенерации

Игнорирование горящего сигнализатора неисправности сажевого фильтра DPF может привести к переполнению сажевого фильтра. В этом случае загорится индикатор неисправности систем двигателя (MI) , сигнализируя о том, что необходимо обратиться в сервисный центр официального дилера NISSAN для проведения регенерации фильтра. При этом частота вращения коленчатого вала двигателя может быть ограничена величиной 3000 об/мин для защиты сажевого фильтра DPF.

## ПРИМЕЧАНИЕ

При необходимости выполнения принудительной регенерации сажевого фильтра обратитесь к официальному дилеру NISSAN.



### Сигнализатор незакрытой двери

Данный сигнализатор загорается при включении зажигания в положение ON, если не закрыта или не полностью закрыта хотя бы одна из дверей.



### Сигнализатор неисправности электрического усилителя рулевого управления

Сигнализатор неисправности электрического усилителя рулевого управления включается после включения зажигания в положение ON. После запуска двигателя сигнализатор неисправности рулевого усилителя гаснет. Это значит, что электроприводной усилитель рулевого управления исправен.

Если сигнализатор неисправности электрического усилителя рулевого управления горит при работающем двигателе, это может означать наличие неисправности электрического усилителя рулевого управления.

Обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки электрического усилителя рулевого управления.

Если данный сигнализатор загорается во время работы двигателя, то электрический усилитель рулевого управления прекращает функционировать, однако при этом вы можете продолжать управлять автомобилем. При этом возрастает усилие на рулевом колесе, особенно при прохождении крутых поворотов и при низкой скорости движения.

(См. параграф «Электрический усилитель рулевого управления» в главе «5. Пуск двигателя и вождение автомобиля».)



### Сигнализатор неисправности системы динамической стабилизации автомобиля (ESP) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Сигнализатор неисправности системы ESP загорается при включении зажигания в положение ON, а затем гаснет. Это указывает на исправность системы динамической стабилизации (ESP).

Мигание сигнализатора свидетельствует об активации системы ESP.

Если этот сигнализатор мигает во время движения, это свидетельствует об ухудшении сцепных свойств дорожного покрытия и о том, что колеса автомобиля находятся на пределе сцепных возможностей.

Если сигнализатор неисправности системы ESP загорается при работающем двигателе или во время движения, это может указывать на неисправность системы и необходимость ее ремонта. Незамедлительно обратитесь в сервисный центр официального дилера NISSAN для проверки и, при необходимости, ремонта системы. (См. параграф «Система динамической стабилизации автомобиля (ESP)» в главе «5. Пуск двигателя и вождение автомобиля».)



### Сигнализатор низкого давления моторного масла

Сигнализатор низкого давления моторного масла загорается при включении зажигания в положение ON. После запуска двигателя сигнализатор низкого давления моторного масла гаснет. Это значит, что датчики давления масла в двигателе исправны.

Если сигнализатор низкого давления моторного масла горит или мигает при работающем двигателе, это может свидетельствовать о слишком низком давлении масла в системе смазки двигателя.

Как можно скорее остановите автомобиль, соблюдая правила безопасности дорожного движения. Затем немедленно остановите двигатель и обратитесь к официальному дилеру NISSAN.

## ВНИМАНИЕ

- Работа двигателя при горящем сигнализаторе низкого давления моторного масла может привести к серьезному повреждению двигателя.
- Сигнализатор низкого давления моторного масла не предназначен для оповещения о низком уровне моторного масла. Уровень моторного масла необходимо регулярно проверять с помощью масляного щупа. (См. параграф «Моторное масло» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».)



### Сигнализатор неисправности системы полного привода (4WD) (желтый - для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Сигнализатор неисправности системы полного привода (4WD) загорается при включении зажигания в положение ON. Он должен погаснуть вскоре после запуска двигателя.

При возникновении неисправности системы 4WD, а также при значительной разности скоростей вращения или радиусов качения передних и задних колес сигнализатор неисправности системы полного привода будет гореть постоянно или мигать. (См. параграф «Система полного привода (4WD) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в главе «5. Пуск двигателя и вождение автомобиля».)



### Сигнализатор неисправности системы Intelligent Key (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

После установки выключателя зажигания в положение ON данный сигнализатор загорается примерно на 2 секунды, а затем гаснет.

Этот сигнализатор загорается постоянно или мигает при следующих условиях:

- Сигнализатор мигает желтым светом в том случае, если двери закрыты, и ключ системы Intelligent Key находится вне автомобиля, в то время как выключатель зажигания находится в положении ACC или ON. Убедитесь в том, что ключ системы Intelligent Key находится внутри автомобиля.
- Сигнализатор мигает зеленым светом, когда снижается напряжение элемента питания ключа Intelligent Key. Замените разряженный элемент питания новым. (См. параграф «Замена элемента питания ключа Intelligent Key» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».)
- Сигнализатор загорается желтым светом, чтобы предупредить о неисправности электрического замка рулевого вала или системы Intelligent Key.

Если этот сигнализатор загорается красным светом при положении выключателя зажигания OFF, вы не сможете заблокировать рулевую колонку или запустить двигатель. Если этот сигнализатор загорается при работающем двигателе, вы можете продолжать движение. Однако в этом случае необходимо как можно скорее обратиться к официальному дилеру NISSAN для проверки и, при необходимости, ремонта системы.



### Сигнализатор низкого уровня топлива

Сигнализатор низкого уровня топлива загорается при уменьшении запаса топлива до минимума. По возможности, заправьте бак топливом, не дожидаясь, пока стрелка указателя достигнет отметки «0» (Пустой бак).

**Положение стрелки (0) соответствует малому резервному запасу топлива в баке.**



### Сигнализатор необходимости переключения селектора коробки передач в положение Р (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Этот сигнализатор мигает красным светом в том случае, когда вы нажимаете выключатель зажигания в положение OFF, чтобы заглушить двигатель, а селектор коробки передач находится в любом положении, отличном от Р (Стоянка).

При загорании этого сигнализатора, переведите селектор коробки передач в положение Р (Стоянка) или нажмите выключатель зажигания в положение ON.

При этом также прозвучит внутренний предупреждающий звуковой сигнал.

См. параграф «Система Intelligent Key» в главе «3. Подготовка к началу движения».



### Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности

Этот сигнализатор предупреждает о том, что не пристегнут ремень безопасности водителя или переднего пассажира. Этот индикатор загорается при каждом включении зажигания в положение ON. Сигнализатор выключается, когда водитель и передний пассажир (при наличии) пристегнут свои ремни безопасности.

Имеется также звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности, см. «Звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности» ниже в этой главе.



### Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности (SRS)

При включении зажигания в положение ON сигнализатор неисправности системы подушек безопасности (SRS) должен загореться примерно на 7 секунд, а затем погаснуть. Это значит, что система подушек безопасности исправна.

При возникновении любого из описанных ниже условий необходимо проверить систему подушек безопасности и преднатяжители ремней безопасности. Незамедлительно обратитесь в сервисный центр официального дилера NISSAN для проверки и, при необходимости, ремонта системы.

- Сигнализатор неисправности подушек безопасности остается гореть по истечении более 7 секунд после включения зажигания.
- Сигнализатор неисправности подушек безопасности мигает.
- Сигнализатор неисправности подушек безопасности вообще не загорается.

До проверки и устранения неисправности система подушек безопасности и/или преднатяжители ремней безопасности могут не функционировать должным образом. (См. параграф «Дополнительные удерживающие системы ( )» в главе «1. Безопасность – сиденья, ремни безопасности и дополнительные удерживающие системы».)



### Сигнализатор наличия воды в топливном фильтре (автомобили с дизельным двигателем)


Если этот сигнализатор горит постоянно или мигает через нерегулярные промежутки времени при работе двигателя,

это может указывать на наличие воды в топливном фильтре. Если это произойдет, слейте воду из топливного фильтра (см. «Топливный фильтр (автомобили с дизельным двигателем)» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем», или обратитесь в сервисный центр официального дилера компании NISSAN для технического обслуживания топливной системы.


### ВНИМАНИЕ

**Несвоевременный слив воды из топливного фильтра может привести к серьезному повреждению двигателя. Как можно скорее обратитесь на станцию технического обслуживания официального дилера NISSAN.**

### СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ


 Индикатор бесступенчатой трансмиссии (CVT) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Индикатор положения селектора бесступенчатой трансмиссии (CVT) загорается, когда трансмиссия включается в ручной режим переключения передач. (См. параграф «Бесступенчато-регулируемая трансмиссия (CVT) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в главе «5. Пуск двигателя и вождение автомобиля».)

 Индикатор включения системы круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Индикатор включения системы круиз-контроля указывает на то, что включена система круиз-контроля.


При включении главного переключателя системы круиз-контроля этот индикатор загорится, указывая на то, что система круиз-контроля находится в режиме ожидания. (См. параграф «Система круиз-контроля» в главе «5. Пуск двигателя и вождение автомобиля».)

 Индикатор включения системы круиз-контроля или ограничителя скорости (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Индикатор установки системы круиз-контроля или ограничителя скорости указывает состояние системы круиз-контроля.


Этот индикатор загорается, когда система круиз-контроля или ограничитель скорости контролируют скорость движения автомобиля.

Если индикатор установки системы круиз-контроля мигает при работающем двигателе или начинает мигать во время движения, это может свидетельствовать о неисправности системы круиз-контроля и необходимости ее ремонта. Незамедлительно обратитесь в сервисный центр официального дилера NISSAN для проверки и, при необходимости, ремонта системы. См. параграф «Ограничитель скорости (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» и «Система круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в главе «5. Пуск двигателя и вождение автомобиля».

 Индикатор отключения системы динамической стабилизации ESP (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Этот индикатор загорается после отключения системы динамической стабилизации с помощью выключателя ESP.


Для отключения системы ESP необходимо перевести переключатель системы ESP в положение «OFF». (См. параграф «Система динамической стабилизации автомобиля (ESP) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в главе «5. Пуск двигателя и вождение автомобиля».)

 Индикатор запуска двигателя (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)


Этот индикатор загорается, когда рычаг селектора коробки передач находится в положении P (Стоянка). Этот индикатор означает, что двигатель будет запущен при нажатии выключателя зажигания и при нажатой педали рабочего тормоза. Вы можете запустить двигатель при любом положении.

### ПРИМЕЧАНИЕ

(См. параграф «Пуск двигателя (автомобили, оборудованные системой Intelligent Key)» в главе «5. Пуск двигателя и вождение автомобиля».)

 Индикатор режима системы полного привода (4WD-V) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Индикатор 4WD-V загорается при включении режима 4WD-V системы полного привода во время работы двигателя. (См. параграф «Система полного привода (4WD) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в главе «5. Пуск двигателя и вождение автомобиля».)

 Индикатор системы полного привода (4WD) (зеленый - для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Индикатор системы полного привода 4WD загорается при включении зажигания в положение ON, а затем он должен погаснуть.

Данный индикатор загорается одновременно с индикатором режима 4WD-V при включении режима 4WD во время работы двигателя. (См. параграф «Система полного привода (4WD) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в главе «5. Пуск двигателя и вождение автомобиля».)



**Индикатор включения передних противотуманных фар**  
(для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Световой индикатор включения противотуманных фар загорается при включении передних противотуманных фар. (См. параграф «Выключатель противотуманных фар» ниже в этой главе.)



**Индикатор состояния фронтальной подушки безопасности переднего пассажира**

Индикатор выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира загорается при выключении подушки безопасности переднего пассажира при помощи соответствующего выключателя. Когда фронтальная подушка безопасности переднего пассажира включена, индикатор состояния фронтальной подушки безопасности переднего пассажира гаснет.

Для более подробной информации смотрите параграф «Дополнительные удерживающие системы (SRS)» в главе «1. Безопасность – сиденья, ремни безопасности и дополнительные удерживающие системы».



**Индикатор свечей накаливания**  
(автомобили с дизельным двигателем)

Индикатор свечей накаливания включается при повороте выключателя зажигания в положение ON и гаснет после завершения их предварительного подогрева. При холодном двигателе продолжительность предварительного прогрева увеличивается.

## ВНИМАНИЕ

**Если индикатор горит постоянно, это может указывать на неисправность свечей накаливания. Проверьте систему в сервисном центре официального дилера компании NISSAN.**



**Индикатор включения дальнего света фар (голубой)**

Этот индикатор загорается при включении дальнего света фар. Индикатор выключается при включении ближнего света фар. (См. параграф «Выключатель фар и указателей поворота» ниже в этой главе.)



**Индикатор/сигнализатор неисправности систем двигателя**

**Индикатор неисправности систем двигателя (MI) (оранжевый)**

Индикатор MI включается на несколько секунд при повороте замка зажигания в положение ON. После запуска двигателя сигнализатор неисправности двигателя должен погаснуть. Это означает, что система исправна.

Если этот индикатор включился и горит постоянно или мигает при работающем двигателе, это может означать неисправность системы управления двигателем.

Индикатор MI горит постоянно:

Это свидетельствует о неисправности системы управления двигателем. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки и ремонта систем двигателя. Вы можете доехать до сервисной станции своим ходом, не прибегая к буксировке автомобиля.

Индикатор MI (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) мигает:

Обнаружены пропуски зажигания, что может привести к повреждению системы управления двигателем.

Для того чтобы избежать или снизить риск повреждения системы управления двигателем, выполняйте следующие инструкции.

- Не превышайте скорость движения 70 км/ч.
- Избегайте резких разгонов и торможений.
- Избегайте движения по крутым подъемам.
- По возможности, разгрузите автомобиль или прицеп.

Индикатор MI может перестать мигать и начать светиться постоянно.

**Обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки и ремонта систем двигателя. Вы можете доехать до сервисной станции своим ходом, не прибегая к буксировке автомобиля.**

## ВНИМАНИЕ

**Продолжительная эксплуатация автомобиля с горящим индикатором неисправности двигателя, задержка проведения проверки и необходимого ремонта неминуемо приведут к ухудшению тягово-динамических свойств автомобиля, увеличению расхода топлива и выходу из строя системы управления двигателем. При этом гарантия на автомобиль может быть аннулирована.**

Нарушение регулировок системы управления двигателем может привести к превышению допустимых норм токсичности отработавших газов, установленных местными или государственными стандартами.

**Сигнализатор неисправности систем двигателя (красный) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**

При включении зажигания в положение ON сигнализатор включается на несколько секунд, а затем гаснет. После запуска двигателя сигнализатор неисправности двигателя должен погаснуть. Это означает, что система исправна.

Если сигнализатор включился и горит постоянно при работающем двигателе, это может означать неисправность системы управления двигателем.

Обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки и ремонта систем двигателя. Вы можете доехать до сервисной станции своим ходом, не прибегая к буксировке автомобиля.

## ВНИМАНИЕ

**Продолжительная эксплуатация автомобиля с горящим индикатором неисправности двигателя, задержка проведения проверки и необходимого ремонта неминуемо приведут к ухудшению тягово-динамических свойств автомобиля, увеличению расхода топлива и выходу из строя системы управления двигателем. При этом гарантия на автомобиль может быть аннулирована.**



Индикатор включения заднего противотуманного фонаря

Данный индикатор загорается при включении заднего противотуманного фонаря. (См. параграф «Выключатель противотуманных фар» ниже в этой главе.)



Индикатор охранной системы

Индикатор противоугонной системы мигает, если выключатель зажигания находится в положении LOCK, OFF или ACC. Данная функция указывает на то, что противоугонная система NATS (NISSAN Anti-Theft System)\*, которой оборудован автомобиль, находится в исправном состоянии. (\* иммобилайзер)

Если нормальное функционирование системы NATS нарушено, сигнализатор будет гореть постоянно при положении выключателя зажигания ON. (См. параграф «Охранная система» в главе «3. Подготовка к началу движения».)



Индикатор включения габаритных фонарей

Индикатор включения габаритных фонарей загорается при включении передних и задних габаритных фонарей, подсветки приборной панели и фонаря освещения заднего номерного знака. При выключении габаритных фонарей индикатор  $\Rightarrow \Leftarrow$  выключается.



Индикатор системы ограничения скорости (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Этот индикатор загорается при нажатии главного выключателя системы ограничения скорости. Индикатор выключается при повторном нажатии на этот выключатель. Когда горит индикатор системы ограничения скорости, это означает, что система ограничения скорости функционирует. (См. параграф «Ограничитель скорости (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в главе «5. Пуск двигателя и вождение автомобиля».)



Световой индикатор включения указателей поворота и аварийной световой сигнализации

Этот индикатор мигает, если включен указатель поворота или аварийная световая сигнализация. См. параграф «Выключатель фар и указателей поворота» или «Выключатель аварийной световой сигнализации» ниже в этой главе.

## ЗВУКОВЫЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИГНАЛЫ

### Звуковые сигнализаторы износа тормозных колодок

Колодки дисковых тормозных механизмов имеют звуковые сигнализаторы износа. Если тормозная накладка требует замены, при движении автомобиля она будет издавать скрежещущий звук высокого тона. Сначала этот звук будет раздаваться только при нажатии на педаль тормоза. По до-

стижении еще большего износа тормозных колодок, звук будет слышен даже тогда, когда педаль тормоза не нажата. Если слышен звук сигнализатора износа, немедленно проверьте состояние тормозных колодок.

Незамедлительно обратитесь в сервисный центр официального дилера NISSAN для проверки и, при необходимости, ремонта системы. (См. параграф «Тормозная система» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».)

### Звуковой сигнализатор системы Intelligent Key (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Звуковой сигнализатор системы Intelligent Key включается при обнаружении одного из следующих обстоятельств:

- Выключатель зажигания не находится в положении LOCK при заперении дверей.
- Ключ Intelligent Key оставлен внутри автомобиля при заперении дверей.
- Какая-либо дверь неплотно закрыта при заперении дверей.

Если вы услышите этот звуковой сигнал, обязательно проверьте состояние автомобиля и местонахождение ключа Intelligent Key. (См. параграф «Система Intelligent Key» в главе «3. Подготовка к началу движения».)

### Звуковой сигнал, предупреждающий об оставленном ключе

Звуковой сигнализатор оставленного ключа включается при любом из следующих обстоятельств:

Автомобили с системой Intelligent Key

- Дверь водителя открыта в то время, когда выключатель зажигания находится в положении ACC.
- Выключатель центрального замка дверей нажат в положение LOCK, когда открыта любая дверь.





Автомобили без системы Intelligent Key:

- Этот сигнализатор срабатывает, если нажат выключатель системы центральной блокировки при открытой двери водителя и ключе, оставленном в замке зажигания в положении ACC, OFF или LOCK.

### Звуковой сигнал, предупреждающий о невыключенном освещении

Звуковой сигнал, предупреждающий о невыключенном освещении, включается, если вы откроете дверь водителя при следующих условиях:

- Переключатель света фар находится в положении  или , а выключатель зажигания находится в положении ACC, OFF или LOCK.
- Звуковой сигнализатор также включится на 2 секунды, если выключатель зажигания будет нажат в положение ACC, OFF или LOCK, когда включены противотуманные фары и переключатель света фар находится в положении AUTO.

Покидая автомобиль, убедитесь в том, что переключатель фар находится в положении OFF или AUTO (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), а выключатель противотуманных фар находится в положении OFF. См. «Переключатель фар и указателей поворота» далее в этой главе.

### Сигнализатор невыключенного стояночного тормоза

Сигнализатор невыключенного стояночного тормоза включается, если скорость автомобиля превышает 7 км/ч при затянутом стояночном тормозе. Остановите автомобиль и отпустите стояночный тормоз.

### Звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности

Этот звуковой сигнал включается примерно на 90 секунд, если скорость автомобиля превышает 15 км/ч, и ремень безопасности водителя или переднего пассажира (при наличии) не пристегнут.

## АКТИВНАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ NISSAN (ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ)

Панель активной системы управления NISSAN расположена под панелью управления аудиосистемой или навигационной системой. Вы можете выбрать один из двух режимов активной системы управления: управление (Drive mode) и режимом системы климат-контроля (Climate control).

В зависимости от выбранного режима (Drive mode или Climate Control), функции клавиш на дисплее и кнопок изменяются следующим образом:

- Режим управления рабочими функциями

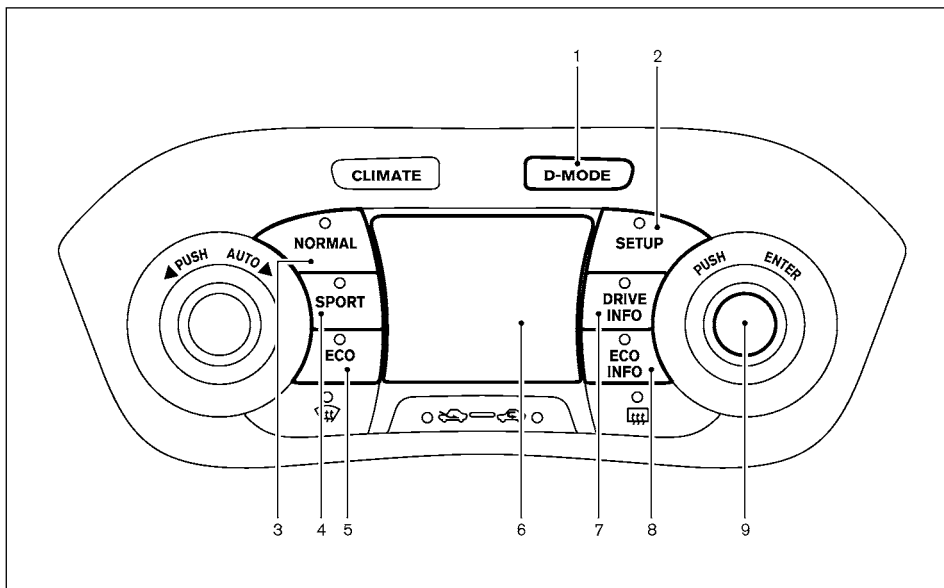
В режиме «Drive», можно выбрать три режима вождения: [NORMAL] (Обычный), [SPORT] (Спортивный) и [ECO] (Экономичный). Кроме того, можно вывести на дисплей и откорректировать информацию SETUP (Настройки), Drive information (Информация о поездке) и ECO (Информация о топливной экономичности). См. параграф «Активная система управления Nissan» в главе «5. Пуск двигателя и вождение автомобиля».

- Режим управления системой климат-контроля

В режиме «Climate Control», вы можете установить и отрегулировать настройки системы климат-контроля. См. параграф «Система отопления и кондиционирования воздуха» в главе «4. Панель управления. Система отопления и кондиционирования воздуха. Аудиосистема».

### РЕЖИМ УПРАВЛЕНИЯ РАБОЧИМИ ФУНКЦИЯМИ

При нажатии выключателя «Drive mode», на дисплее появятся показанные ниже меню и кнопки управления.



- |   |  |
|---|--|
| 1. Выключатель выбора режима (<D-MODE>)                   | 6. Экран информационной системы                                |
| 2. Кнопка <SETUP> (Настройки)                             | 7. Выключатель информации о поездке (<DRIVE INFO>)             |
| 3. Выключатель режима <NORMAL> (Обычный режим вождения)   | 8. Выключатель информации о топливной экономичности <ECO INFO> |
| 4. Выключатель режима <SPORT> (Спортивный режим вождения) | 9. Вспомогательный переключатель/кнопка <ENTER>                |
| 5. Выключатель режима <ECO> (Экономичный режим вождения)  |  |

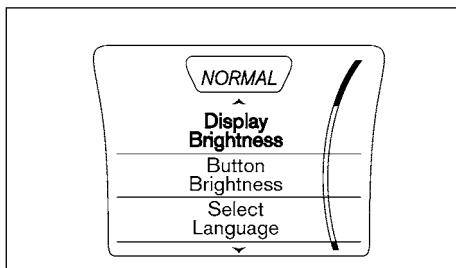
## ФУНКЦИЯ НАСТРОЙКИ

Во время режима «Drive Mode», вы можете настроить следующие пункты при помощи нажатия кнопки <SETUP>:

- [Display Brightness] (Яркость дисплея)
- [Button Brightness] (Яркость подсветки кнопок)
- [Select Language] (Выбор языка)
- [Select Units] (Выбор единиц измерения)
- [Clock Time Setting] (Настройка часов)
- [Auto Interior Illumination] (Автоматическое включение освещения салона)
- [Selective Door Unlock] (Выборочное отпирание дверей)
- [Auto Headlight Sensitivity] (Автоматическая чувствительность системы автоматического включения фар (для некоторых вариантов исполнения автомобиля))
- [CLIMATE ECO] (Экономичный режим функционирования системы климат-контроля)

## ПРИМЕЧАНИЕ

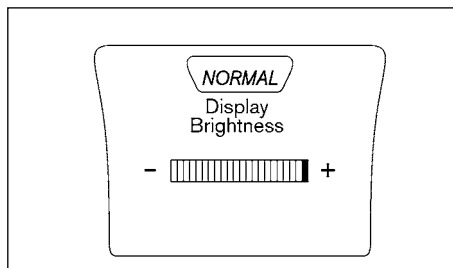
- Функции **SETUP** невозможно изменять во время движения автомобиля. Если вы попытаете изменить настройки **SETUP** во время движения, то экран дисплея останется пустым.
- При отключении аккумуляторной батареи память функции **SETUP** стирается, и система возвращается к настройкам, заданным по умолчанию. При необходимости, после подключения аккумуляторной батареи повторно установите настройки **SETUP**.
- В режиме Drive, вы можете переключать настройки [Display Brightness] (Яркость дисплея) и [Button Brightness] (Яркость подсветки кнопок) в «дневной» или «ночной» режим нажатием кнопки <SETUP> в течение более чем 1 секунды.



### Регулировка яркости дисплея или яркости подсветки кнопок управления

1. Нажмите кнопку выбора режима управления рабочими функциями (<D-MODE>).
2. Нажмите кнопку <SETUP>.
3. Поверните ручку, чтобы выбрать вариант [Display Brightness] (Яркость дисплея) или [Button Brightness] (Яркость подсветки кнопок), затем нажмите кнопку <ENTER>.

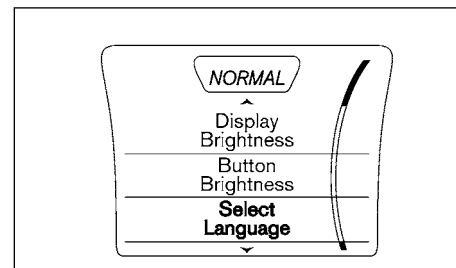
Выбранный пункт меню изменит свой цвет.



4. Вращайте ручку в сторону знака +, чтобы увеличить яркость, или в сторону знака -, чтобы уменьшить яркость, затем нажмите кнопку <ENTER>, чтобы применить новые настройки.

Вы можете вручную отрегулировать настройки [Display Brightness] (Яркость дисплея) и [Button Brightness] (Яркость подсветки кнопок) в дневное время (когда выключены фары) или в ночное время (когда фары включены).

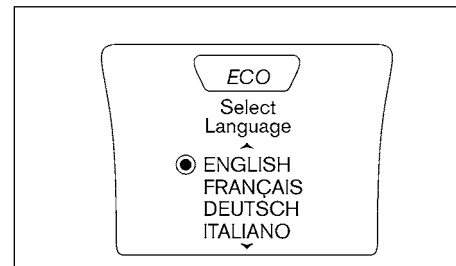
При ручной установке максимальной яркости, она будет одинакова в дневное время (при выключенных фарах) и в ночное время (при включенных фарах).



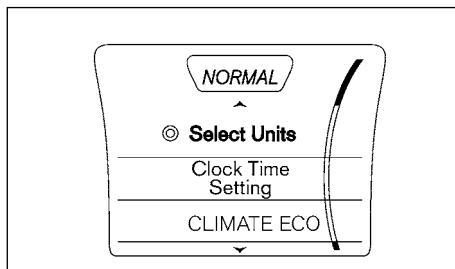
### Select Language (Выбор языка)

1. Нажмите кнопку выбора режима управления рабочими функциями (<D-MODE>).
2. Нажмите кнопку <SETUP>.
3. Поверните ручку, чтобы выбрать вариант [Select Language] (Выбор языка), затем нажмите кнопку <ENTER>.

Выбранный пункт меню изменит свой цвет.



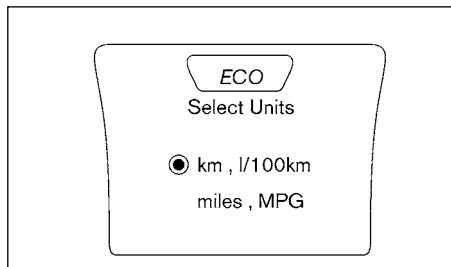
4. Поверните ручку, чтобы выбрать желаемый язык, затем нажмите кнопку <ENTER>. Перед выбранным языком на дисплее появится красный индикатор.



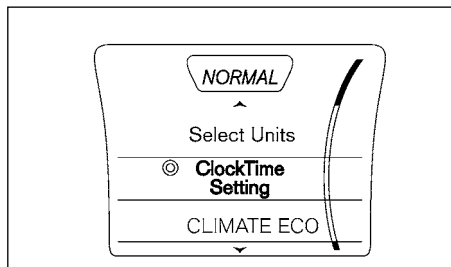
### Select Units (Выбор единиц измерения)

1. Нажмите кнопку выбора режима управления рабочими функциями (<D-MODE>).
2. Нажмите кнопку <SETUP>.
3. Поверните ручку, чтобы выбрать вариант [Select Units] (Выбор единиц измерения), затем нажмите кнопку <ENTER>.

Выбранный пункт меню изменит свой цвет.



4. Поверните ручку, чтобы выбрать единицы измерения «км, л/100км» (километры, л/100 км), или «miles, MPG» (мили, миль/галлон), затем нажмите кнопку <ENTER>.

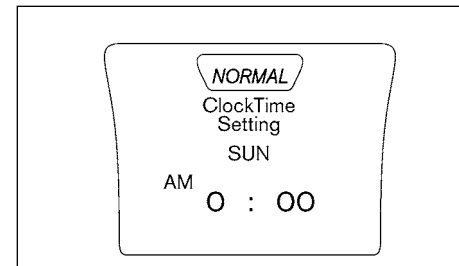


### Clock Time Setting (Настройка часов)

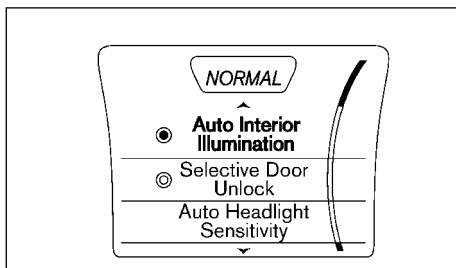
1. Нажмите кнопку выбора режима управления рабочими функциями (<D-MODE>).
2. Нажмите кнопку <SETUP>.

3. Поверните ручку, чтобы выбрать пункт [Clock Time Setting] (Настройка часов), затем нажмите кнопку <ENTER>.

Выбранный пункт меню изменит свой цвет.



4. Поверните ручку, чтобы выбрать день недели, затем нажмите кнопку <ENTER>.
5. Поверните ручку, чтобы установить показания в поле часов, а также выберите вариант AM или PM, затем нажмите кнопку <ENTER>.
6. Вращайте ручку, чтобы установить показания в поле минут, затем нажмите кнопку <ENTER>.



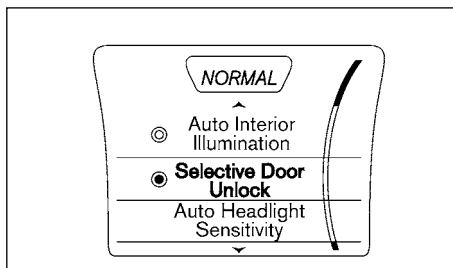
Режим автоматического включения освещения салона (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Для автоматического включения или отключения внутреннего освещения салона при отпирании любой двери:

1. Нажмите кнопку выбора режима управления рабочими функциями (<D-MODE>).
2. Нажмите кнопку <SETUP>.
3. Поверните ручку, чтобы выбрать пункт [Auto Interior Illumination] (Автоматическое включение освещения салона).

Выбранный пункт меню изменит свой цвет.

4. Нажимайте на кнопку <ENTER>, чтобы включить или выключить функцию [Auto Interior Illumination]. Когда функция автоматического включения освещения салона включена, перед ней на дисплее появляется красный индикатор.



Режим выборочного отпирания дверей (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

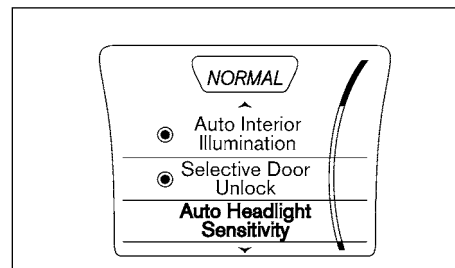
Когда эта функция включена в состояние ON, при первом нажатии кнопки отпирания дверей отпирается только замок двери водителя. Для того чтобы отпереть замки всех остальных дверей, необходимо еще раз нажать на кнопку в течение одной минуты.

Когда эта функция включена в состояние OFF, замки всех дверей отпираются при первом нажатии кнопки отпирания дверей.

1. Нажмите кнопку выбора режима управления рабочими функциями (<D-MODE>).
2. Нажмите кнопку <SETUP>.
3. Поверните ручку, чтобы выбрать вариант [Selective Door Unlock] (Выборочное отпирание дверей), затем нажмите кнопку <ENTER>.

Выбранный пункт меню изменит свой цвет.

4. Нажимайте на кнопку <ENTER>, чтобы включить функцию [Selective Door Unlock] в состояние ON или OFF. Когда функция выборочного отпирания дверей включена, перед ней на дисплее появляется красный индикатор.

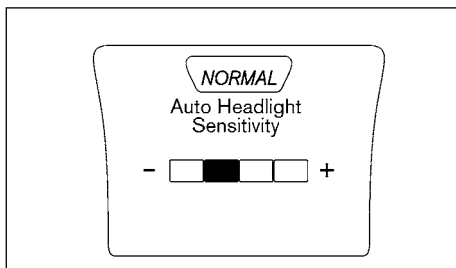


Установка чувствительности системы автоматического включения фар (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Данная функция позволяет отрегулировать порог чувствительности системы автоматического управления фарами.

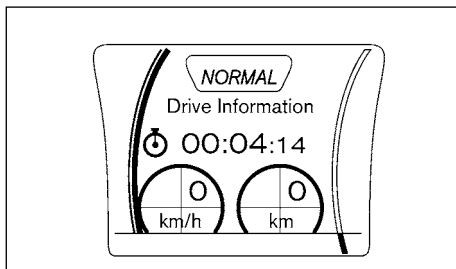
1. Нажмите кнопку выбора режима управления рабочими функциями (<D-MODE>).
2. Нажмите кнопку <SETUP>.
3. Поверните ручку, чтобы выбрать вариант [Auto Headlight Sensitivity] (Чувствительность системы автоматического управления фарами), затем нажмите кнопку <ENTER>.

Выбранный пункт меню изменит свой цвет.



4. Вращайте ручку в сторону знака +, чтобы повысить чувствительность, или в сторону знака -, чтобы уменьшить чувствительность, затем нажмите кнопку <ENTER>, чтобы применить новые настройки.

## ИНФОРМАЦИЯ О ПЕЕЗДКЕ



В режиме Drive Mode, нажмите на кнопку <DRIVE INFO>, чтобы вывести на дисплей время поездки, среднюю скорость движения и пройденное расстояние. При повторном нажатии кнопки <DRIVE INFO> или при повороте ручки выбора дисплей переключится в режим индикации ускорения, действующего на автомобиль (G-Force).

## Продолжительность поездки

Время в пути отсчитывается за период, прошедший после последнего сброса показаний.

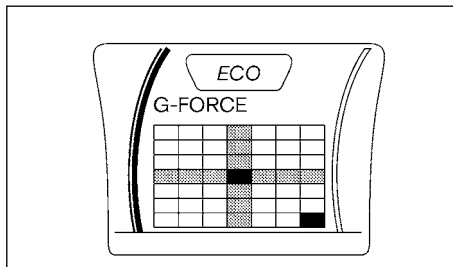
## Средняя скорость движения автомобиля (km/h – км/ч или MPH - мили/ч)

Средняя скорость движения вычисляется за период, прошедший после последнего сброса этого параметра.

## Пройденное расстояние («км»- км или «MILES» - мили)

Пройденное расстояние вычисляется за период, прошедший после последнего сброса показаний счетчика.

Чтобы сбросить показания времени поездки, средней скорости движения и пройденного расстояния, нажмите на кнопку <ENTER> и удерживайте ее нажатой в течение более чем одной секунды. Все три показателя будут сброшены одновременно.



## Окно ускорения (G-Force)

### ВНИМАНИЕ

**Может быть некоторая задержка между информацией, отображаемой на дисплее, и реальным движением автомобиля. Это не является признаком неисправности.**

В окне ускорения (G-Force) на дисплее показано текущее ускорение или замедление автомобиля в продольном и боковом направлении.

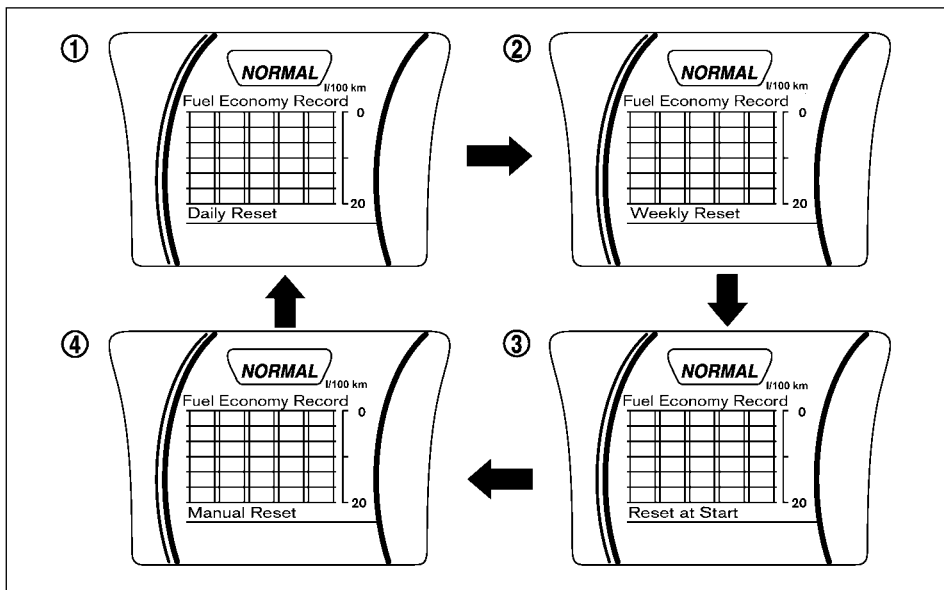
## ИНФОРМАЦИЯ О РАСХОДЕ ТОПЛИВА

### ВНИМАНИЕ

**Запрещается производить настройку функций дисплея во время движения, поскольку все внимание водителя должно быть сосредоточено на управлении автомобилем. Функции настройки не работают во время движения автомобиля.**

При нажатии кнопки <ECO INFO> на дисплее появляется информация о расходе топлива, при этом вращением ручки выбора вы можете выбрать различные рабочие окна.

Во время движения, на дисплее появляется только информация о расходе топлива (ECO). Чтобы просмотреть информацию в других рабочих окнах, необходимо остановить автомобиль.



#### ① Сброс информации по дням

На дисплее отображается информация о расходе топлива за последние 4 дня.

#### ② Сброс информации по неделям

На дисплее отображается информация о расходе топлива за последние 4 недели.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если часы не установлены, то функция сброса информации о расходе топлива по дням и по неделям не может быть использована.

#### ③ Сброс информации по запуску двигателя

На дисплее отображается информация о расходе топлива за периоды с момента последних 4 запусков двигателя.

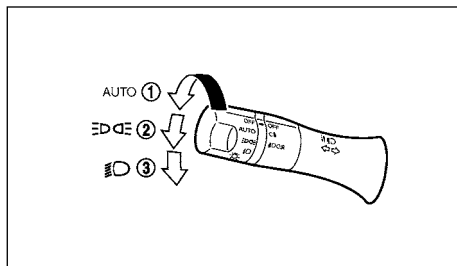
#### ④ Ручной сброс информации

На дисплее отображается информация о расходе топлива за периоды с момента последних 4 сбросов системы вручную.

Для ручного сброса информации о расходе топлива нажмите кнопку <ENTER> и удерживайте ее в течение более чем 1 секунды.

# ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ФАР И УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА

## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ФАР

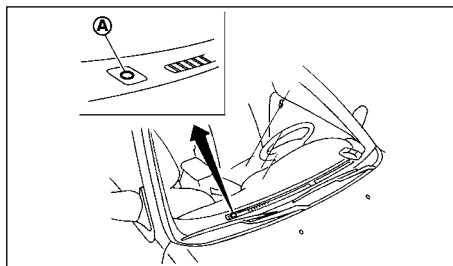


Компания NISSAN советует вам ознакомиться с местным законодательством относительно использования приборов освещения.

### Положение AUTO (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Если зажигание включено в положение ON и переключатель света фар находится в положении AUTO ①, то фары, габаритные фонари, подсветка приборной панели, задние комбинированные фонари и другие осветительные приборы включаются автоматически в зависимости от яркости наружного освещения.

При нажатии выключателя зажигания в положение OFF световые приборы отключаются автоматически.



### ВНИМАНИЕ

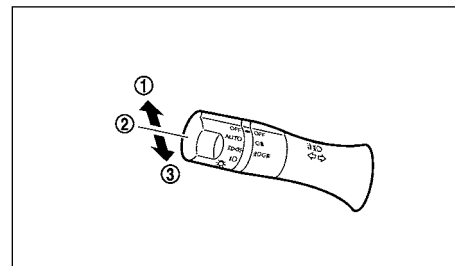
**Не закрывайте посторонними предметами датчик (A). Этот датчик определяет уровень освещенности снаружи автомобиля и управляет системой автоматического включения фар. Если датчик будет закрыт каким-либо предметом, он оценивает это как наступление темноты и автоматически включает фары.**

### Положение 2

В положении 2 включаются передние габаритные фонари, подсветка приборной панели, задние габаритные фонари и фонарь освещения заднего номерного знака.

### Положение 3

В положении 3 в дополнение к прочим световым приборам включаются фары.



### Дальний свет фар

Для включения дальнего света фар нажмите на рычаг вперед, в положение 1.

Для выключения дальнего света фар верните рычаг в нейтральное положение 2, потянув его на себя.

Для сигнализации дальним светом фар потяните на себя рычаг до упора в положение 3. При этом фары мигают, даже если выключатель фар находится в выключенном положении.

### Дневные ходовые огни (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Дневные ходовые огни включаются после запуска двигателя, даже если фары выключены. При этом, однако, невозможно переключение с ближнего света на дальний, если не включен переключатель света фар.

При повороте переключателя фар в положение 2 ближний свет фар выключается.



## Система предотвращения разряда аккумуляторной батареи

Система предотвращения разряда аккумуляторной батареи выключает приборы наружного и/или внутреннего освещения, если они были непреднамеренно оставлены включенными, когда вы покинули автомобиль.

### Функция защиты от разряда аккумуляторной батареи для приборов наружного освещения

Если во время работы двигателя переключатель света фар находится в положении  $\Rightarrow \text{D} \Leftarrow$  или  $\Rightarrow \text{D} \Leftarrow$ , то приборы наружного освещения автоматически выключатся после переключения зажигания в положение ACC, OFF или LOCK и открывания двери водителя.

Если переключатель света фар остается в положении  $\Rightarrow \text{D} \Leftarrow$  или  $\Rightarrow \text{D} \Leftarrow$  после автоматического выключения освещения, то приборы наружного освещения включатся, когда вы нажмете выключатель зажигания в положение ON или запустите двигатель.

Вы можете оставить наружные осветительные приборы постоянно включенными, используя переключатель света фар, когда выключатель зажигания находится в положении ACC, OFF или LOCK. В этом случае при открывании двери водителя, как напоминание, прозвучит сигнал гонга.

## ВНИМАНИЕ

**Не оставляйте включенными приборы освещения при неработающем двигателе, во избежание разряда аккумуляторной батареи.**

### Функция защиты от разряда аккумуляторной батареи для внутреннего освещения салона

Освещение салона автоматически выключается приблизительно через 15 минут, если оно случайно было оставлено включенным. Освещение салона вновь включится при открывании двери. Покидая автомобиль, убедитесь в том, что переключатель внутреннего освещения салона находится в среднем положении или в положении OFF.

### Освещение при высадке из автомобиля

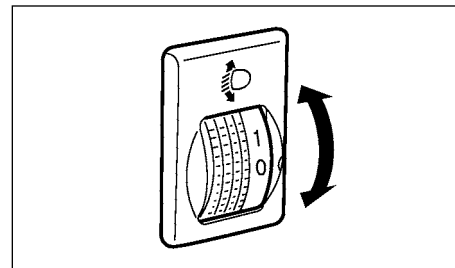
Данная функция предназначена для вашего удобства. Она обеспечивает освещение пространства вокруг автомобиля после того, как зажигание переключено в положение LOCK, а главный переключатель фар повернут в положение OFF или AUTO (для некоторых вариантов исполнения автомобиля). Если вы потянете рычаг на себя один раз, то фары продолжат гореть в течение примерно 30 секунд. По истечении этого времени фары автоматически выключатся.

Рычаг можно потянуть на себя до четырех раз, чтобы увеличить продолжительность задержки выключения фар до 2 минут.

## ПРИМЕЧАНИЕ

**Функция освещения при высадке из автомобиля отменяется при повторном повороте ключа или выключателя зажигания в положение ACC или ON.**

## КОРРЕКТОР ФАР



### Ручной корректор фар (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Регулятор угла наклона световых пучков фар работает только при включенном зажигании (положение ON) и включенных фарах, и предназначен для регулировки наклона световых пучков фар в соответствии с условиями загрузки автомобиля.

Если на автомобиле не перевозится тяжелый груз, и автомобиль движется по горизонтальной дороге, установите регулятор в положение 0.

Если количество пассажиров и груза/багажа в автомобиле изменяется, направление световых пучков фар может быть выше нормального.

В этом случае фары могут оказывать слепящее действие на водителей встречных и попутных автомобилей, в особенности при движении по холмистой местности.

Для обеспечения правильного наклона световых пучков фар поверните переключатель в соответствующее положение. Большее число на шкале переключателя соответствует большему наклону светового пучка.

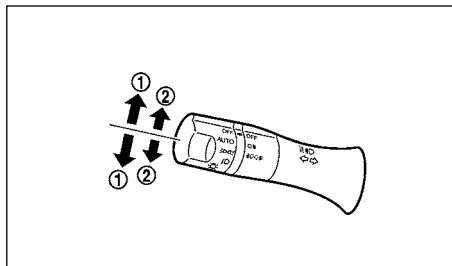
Выберите положение переключателя в соответствии с таблицей ниже.

| Положение переключателя | Количество пассажиров на передних сиденьях | Количество пассажиров на задних сиденьях | Масса груза в багажном отделении |
|-------------------------|--|--|----------------------------------|
| 0                       | 1 или 2                                    | Нет пассажиров                           | Груза нет                        |
| 1                       | 2  | 3  | Груза нет                        |
| 1                       | 2  | 3  | Примерно 41 кг                   |
| 3                       | 1  | Нет пассажиров                           | Примерно 295 кг                  |
| 3                       | При буксировке прицепа                     |  |                                  |

**Автоматический корректор фар**  
(для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

На автомобилях, оснащенных автоматическим корректором фар, регулировка угла наклона световых пучков фар производится автоматически.

## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА



### ВНИМАНИЕ

Рычаг переключателя указателей поворота не вернется в нейтральное положение, если угол поворота рулевого колеса не достигнет определенного значения. После выполнения поворота или смены полосы движения убедитесь в том, что указатель поворота выключен.

### Указатель поворота

Для включения указателя поворота переместите рычаг переключателя вверх ① или вниз до фиксации. После завершения поворота указатели поворота автоматически выключаются.

### Подача сигнала о смене полосы движения

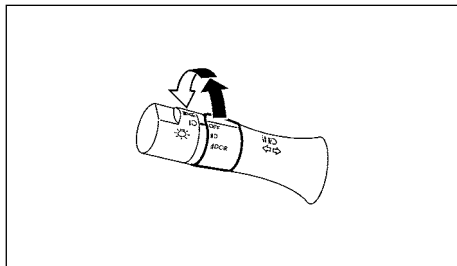
Для включения сигнала смены полосы движения нажмите рычаг вверх или вниз ② до того момента, когда начнут мигать указатели поворота.

Если сразу после этого вернуть рычаг в исходное положение, то указатели поворота мигнут три раза.

Для отключения мигания указателей переместите рычаг в противоположном направлении.

## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФАР

ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ  
(для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Противотуманные фары

Для включения передних противотуманных фар, поверните выключатель противотуманных фар в положение  $\text{ON}$ , когда выключатель фар находится в положении  $\text{OFF}$  или  $\text{AUTO}$ .

Чтобы выключить противотуманные фары, поверните выключатель в положение OFF.

Если выключатель фар находится в положении AUTO:

- При повороте переключателя противотуманных фар в положение  $\text{ON}$  включатся фары и другие фонари, если работает двигатель или выключатель зажигания находится в положении ON.

## ЗАДНИЙ ПРОТИВОТУМАННЫЙ ФОНАРЬ

Для включения заднего противотуманного фонаря поверните переключатель противотуманных фар в положение  $\text{ON}$ . Переключатель автоматически вернется в положение  $\text{OFF}$ , а задний противотуманный фонарь будет гореть вместе с передними противотуманными фарами. Проверьте, загорелся ли индикатор  $\text{ON}$  на приборной панели.

Для выключения заднего противотуманного фонаря еще раз поверните переключатель противотуманных фар в положение  $\text{OFF}$ . Проверьте, погас ли индикатор  $\text{ON}$  на приборной панели.

Чтобы выключить передние противотуманные фары и задние противотуманные фонари, поверните выключатель в положение OFF.

Если выключатель фар находится в положении AUTO:

- При повороте переключателя противотуманных фар в положение  $\text{ON}$  включатся фары и другие фонари, если работает двигатель или выключатель зажигания находится в положении ON.

Задний противотуманный фонарь должен использоваться только в условиях значительного ограничения видимости. (Обычно не более 100 м).

## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОЧИСТИТЕЛЯ И ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

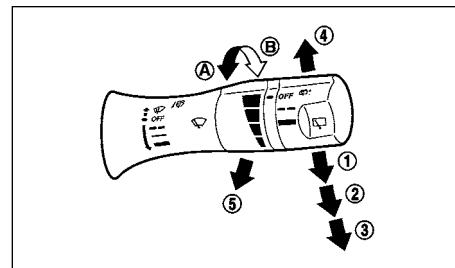
### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

При низкой температуре жидкость, попавшая на ветровое стекло, может замерзнуть и значительно ухудшить обзорность. Перед использованием омывателя рекомендуется прогреть ветровое стекло, включив систему отопления в режим обдува ветрового стекла.

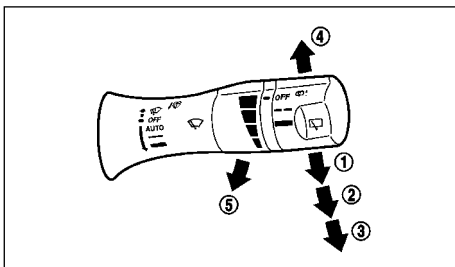
### **ВНИМАНИЕ**

- Не допускайте непрерывную работу омывателя в течение более чем 30 секунд.
- Не включайте омыватель ветрового стекла, когда в бачке омывателя нет жидкости.
- Если работе стеклоочистителя ветрового стекла мешают снег или лед, стеклоочиститель может прекратить работу во избежание перегорания обмоток электродвигателя. Если это произойдет, переведите рычаг в положение OFF и удалите снег или лед со щеток стеклоочистителя и с прилегающей поверхности стекла. Работу стеклоочистителя можно возобновить примерно через 1 минуту, установив переключатель в положение ON.

## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОЧИСТИТЕЛЯ И ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА




Тип А



Тип В


Очиститель и омыватель ветрового стекла работают только при положении выключателя зажигания ON.


### Управление стеклоочистителем

В положении рычага  (INT) (тип А) ① стеклоочиститель работает в прерывистом режиме.


- При работе в прерывистом режиме паузу между включениями стеклоочистителя можно отрегулировать поворотом регулятора в направлении (А) (увеличение паузы) или (В) (уменьшение паузы).
- Длительность паузы меняется также в соответствии со скоростью движения автомобиля. (Например, с увеличением скорости движения автомобиля длительность паузы будет уменьшаться.)

При положении рычага AUTO (тип В) ① включается датчик дождя (для некоторых вариантов исполнения автомобиля). (См. параграф «Автоматический стеклоочиститель с датчиком дождя» ниже в этой главе.)

При положении переключателя «» ② очиститель ветрового стекла работает с низкой частотой.

При положении переключателя «» ③ очиститель ветрового стекла работает с высокой частотой.

Для остановки работы стеклоочистителя переведите рычаг управления вверх, в положение OFF.

При положении рычага «» ④ щетки стеклоочистителя делают один взмах. После этого рычаг автоматически вернется в исходное положение.

### Поднятие рычага стеклоочистителя

При замене щеток стеклоочистителя, рычаг стеклоочистителя необходимо поднять вверх.

### Поднятие рычага стеклоочистителя

1. Переведите выключатель зажигания в положение АССили OFF.
2. Нажмите на рычаг на себя и удерживайте его ⑤ (в течение одной минуты после нажатия выключателя зажигания в положение АСС).

Стеклоочиститель остановится посередине рабочего цикла, и вы можете поднять рычаг стеклоочистителя.

### Чтобы вернуться к нормальному режиму работы:

1. Верните рычаг стеклоочистителя в нижнее положение на ветровом стекле.
2. Поверните выключатель зажигания в положение ON.
3. Один раз нажмите на рычаг вверх ④.

Для информации о замене щеток стеклоочистителя см. параграф «Замена щеток стеклоочистителя» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».)

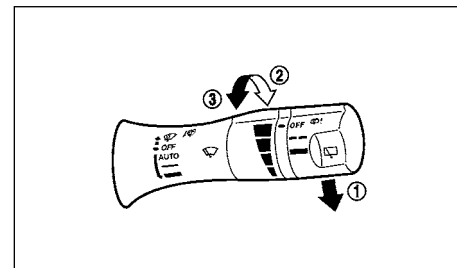
### Управление омывателем

Для включения омывателя ветрового стекла потяните на себя рычаг управления ⑤ до подачи необходимого количества омывающей жидкости на ветровое стекло. Стеклоочиститель автоматически сделает несколько взмахов щетками.

### Омыватель фар (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

См. параграф «Рекомендуемое топливо» ниже в этой главе.

### АВТОМАТИЧЕСКИЙ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ С ДАТЧИКОМ ДОЖДЯ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)





Автоматический стеклоочиститель с датчиком дождя автоматически включает стеклоочиститель и управляет частотой его работы в зависимости от интенсивности дождя и скорости движения автомобиля, используя для этого датчик дождя, установленный в верхней части ветрового стекла.

Для включения системы стеклоочистителя с датчиком дождя опустите рычаг до положения AUTO ①. Если выключатель зажигания находится в положении ON, произойдет однократное включение стеклоочистителя.

Для регулировки чувствительности датчика дождя вращайте переключатель вперед ② (высокая чувствительность) или назад ③ (низкая чувствительность).

- High — Высокая чувствительность датчика
- Low — Низкая чувствительность датчика

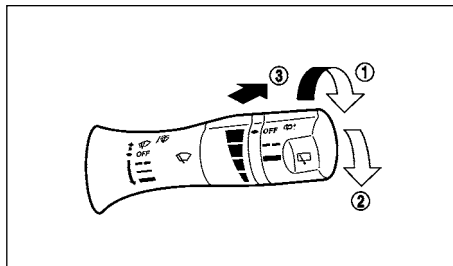
Для того чтобы выключить систему стеклоочистителя с датчиком дождя, поднимите рычаг до положения OFF или опустите его до положения  (LO) или  (HI).

### ВНИМАНИЕ

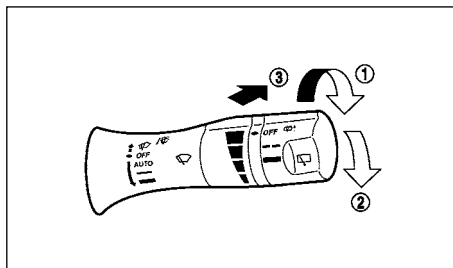
Не прикасайтесь к датчику дождя и прилегающим поверхностям, когда рычаг управления стеклоочистителем находится в положении AUTO и выключатель зажигания находится в положении ON. В противном случае стеклоочиститель может внезапно включиться, что может привести к травмам или к повреждению стеклоочистителя.

- Автоматический стеклоочиститель с датчиком дождя предназначен для использования во время дождя. Если рычаг стеклоочистителя оставлен в положении AUTO, стеклоочиститель может внезапно включиться, если на датчик дождя и прилегающие поверхности попадает грязь, масляная пленка или насекомые. Стеклоочиститель может включиться также, если на датчик воздействуют отработавшие газы или влага.
- Если ветровое стекло обработано водоотталкивающим средством, то скорость работы стеклоочистителя с датчиком дождя может быть высокой, даже если дождь сравнительно слабый.
- Обязательно выключайте автоматический режим работы стеклоочистителей перед въездом на автомобильную мойку.
- Автоматический стеклоочиститель с датчиком дождя может не включиться даже во время дождя, если дождь не попадает на датчик.

## УПРАВЛЕНИЕ ОЧИСТИТЕЛЕЙ И ОМЫВАТЕЛЕМ ЗАДНЕГО СТЕКЛА



Тип А





Тип В

Очиститель и омыватель заднего стекла работают только при включенном зажигании.

## Управление стеклоочистителем

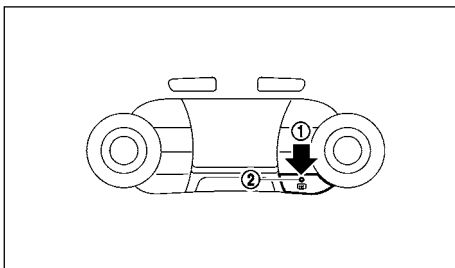
Для того чтобы включить стеклоочиститель, поверните выключатель из положения «OFF» по часовой стрелке.

- ① «» - прерывистый режим (не регулируется)
- ② «» (низкая частота) — непрерывная работа с низкой частотой взмахов

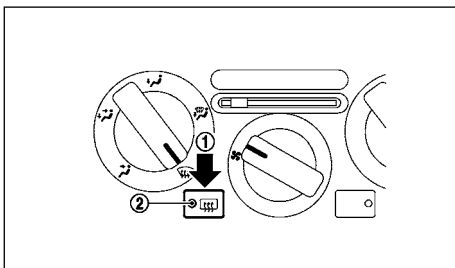
## Управление омывателем

Нажмите на рычаг вперед ③ для включения омывателя. При этом очиститель сделает несколько взмахов щетками.

## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ОБОГРЕВАТЕЛЯ ЗАДНЕГО СТЕКЛА



Тип А



Тип В

Обогреватель заднего стекла работает, когда выключатель зажигания находится в положении «ON».

Обогреватель заднего стекла и наружных зеркал заднего вида используется для удаления с заднего стекла следов влаги или льда/снега и улучшения заднего обзора.

При включении обогревателя нажатием кнопки ① загорается световой индикатор ②, после чего обогрев заднего стекла действует приблизительно в течение 15 минут. По истечении этого времени обогреватель автоматически отключится.

Обогреватель можно выключить вручную, снова нажав на ту же кнопку.

### ВНИМАНИЕ

- При включенном обогревателе заднего стекла двигатель должен работать. В противном случае возможен быстрый разряд аккумуляторной батареи.
- При очистке внутренней поверхности заднего стекла будьте осторожны, чтобы не повредить электропроводящую сетку обогревателя.

## ОМЫВАТЕЛЬ ФАР (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

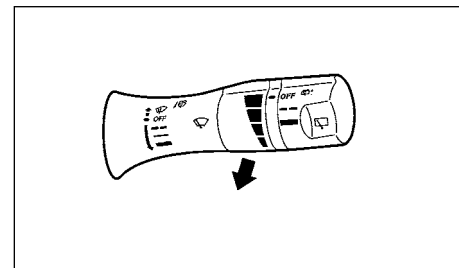
### ВНИМАНИЕ

Не включайте очистители фар при пустом или замерзшем бачке омывателя ветрового стекла.

Не включайте очистители фар при пустом или замерзшем бачке омывателя ветрового стекла.

Для информации о заполнении бачка стеклоомывателя см. параграф «Жидкость стеклоомывателя» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».

### ТИП А



Омыватель фар работает только при следующих условиях:

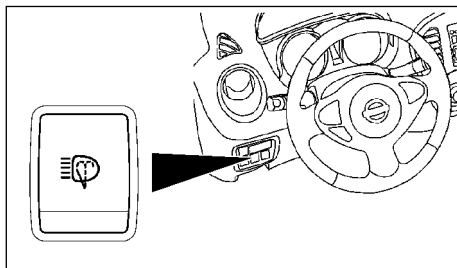
- Выключатель зажигания находится в положении ON.
- Переключатель освещения находится в положении
- Вы тянете рычаг на себя


### ПРИМЕЧАНИЕ

Омыватель фар активируется при каждом включении зажигания в положение ON, или при включении переключателя фар в положение .

После первого срабатывания омыватели фар будут работать одновременно с каждым пятым срабатыванием омывателя ветрового стекла.

ТИП В

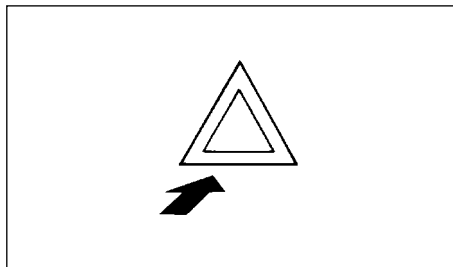


Выключатель омывателя фар расположен на панели управления, слева и снизу от рулевого колеса. Омыватель фар может работать, если переключатель фар повернут в положение  и выключатель зажигания находится в положении ON. Для включения омывателя фар, нажмите на выключатель.

### ВНИМАНИЕ

Не допускайте непрерывную работу омывателя в течение более чем 15 секунд.

## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ СВЕТОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

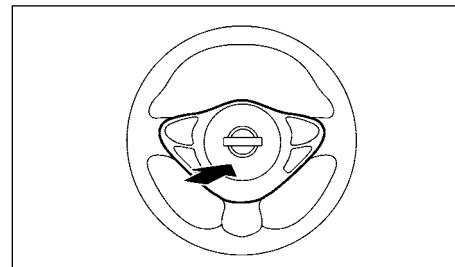


Выключатель аварийной световой сигнализации работает независимо от положения выключателя зажигания, за исключением тех случаев, когда аккумуляторная батарея полностью разряжена.

Выключатель аварийной световой сигнализации используется для предупреждения других водителей о том, что вы остановились при чрезвычайных обстоятельствах.

При нажатии на выключатель аварийной световой сигнализации все указатели поворота начинают мигать одновременно. Чтобы выключить аварийную световую сигнализацию, снова нажмите на выключатель.

## ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ



Звуковой сигнал работает независимо от положения выключателя зажигания, за исключением тех случаев, когда аккумуляторная батарея полностью разряжена.

Для подачи звукового сигнала нажмите на кнопку и удерживайте ее. Для прекращения подачи звукового сигнала отпустите его кнопку.

## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ

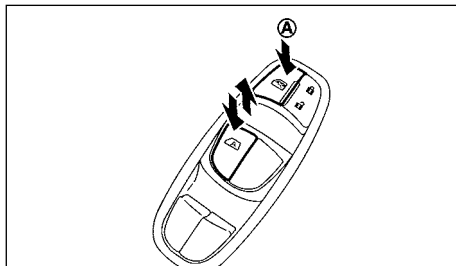
### ОПАСНОСТЬ

- Перед закрыванием окон убедитесь в том, что в оконных проемах не находятся пальцы или руки пассажиров, или какие-либо иные предметы.
- Запрещается оставлять в автомобиле детей или взрослых, за которыми требуется присмотр. Они могут непреднамеренно воздействовать на различные органы управления автомобилем, что может привести к аварии.

Электрические стеклоподъемники могут работать, когда выключатель зажигания находится в положении ON.

Для того чтобы опустить стекло, нажмите на выключатель электрического стеклоподъемника.

Чтобы поднять стекло, потяните выключатель электрического стеклоподъемника вверх.



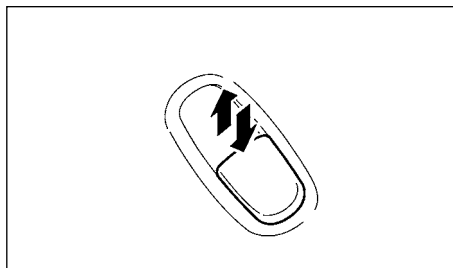
### Выключатель стеклоподъемников на двери водителя

Выключатель стеклоподъемников, расположенный на двери водителя (главный выключатель) позволяет управлять стеклоподъемниками всех дверей.

### Блокировка электрических стеклоподъемников пассажирских дверей

Если нажать кнопку блокировки (A), то стеклоподъемники пассажирских дверей будут заблокированы.

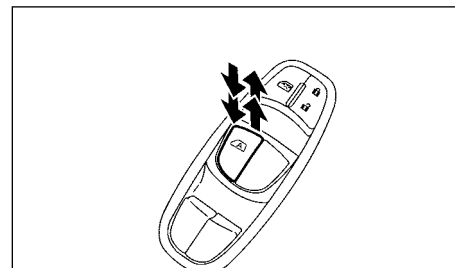
Чтобы разблокировать стеклоподъемники пассажирских дверей, нужно вновь нажать на кнопку блокировки (A).




### Выключатель стеклоподъемника пассажирской двери

Выключатель стеклоподъемника пассажирской двери позволяет управлять стеклоподъемником соответствующей двери.

Если нажата кнопка блокировки стеклоподъемников пассажирских дверей, то эти стеклоподъемники работать не будут.



### Автоматический режим работы

Автоматический режим работы возможен, если на наружной поверхности выключателя стеклоподъемника имеется символ .

Автоматический режим позволяет полностью поднять или опустить стекло, не удерживая переключатель.

Чтобы полностью опустить стекло, нажмите на переключатель стеклоподъемника до второго щелчка и отпустите его. Чтобы полностью поднять стекло, потяните переключатель стеклоподъемника вверх до второго щелчка и отпустите его. При этом не требуется удерживать переключатель во время работы стеклоподъемника.

Для того чтобы остановить открывание/закрывание окна в автоматическом режиме, нажмите на переключатель или потяните его в обратном направлении.



### Функция автореверса

#### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

Существует небольшой промежуток непосредственно перед полностью закрытым положением стекла, при котором наличие посторонних предметов не может быть обнаружено. При закрывании окон убедитесь в том, что в проемах не находятся пальцы или руки пассажиров, находящихся в автомобиле, или какие-либо предметы.

Функция автоматического реверса позволяет автоматически опустить стекло, если какой-либо предмет находится в проеме окна при его закрывании в автоматическом режиме. Если во время движения стекла вверх система управления обнаружит препятствие в оконном проеме, стекло немедленно прекратит закрываться и начнет двигаться вниз.

В зависимости от окружающей обстановки или условий движения, функция автоматического реверса может произвольно включиться при ударе или возникновении нагрузки, подобной заеданию.

#### Если стекла не поднимаются автоматически

Если электрические стеклоподъемники не работают в автоматическом режиме (это относится только к функции закрывания стекол), выполните следующую процедуру для настройки системы электрических стеклоподъемников.

1. Поверните выключатель зажигания в положение ON.
2. Закройте дверь.
3. Полностью опустите стекло при помощи кнопки электрического стеклоподъемника.
4. Потяните выключатель электрического стеклоподъемника вверх для закрывания окна, и удерживайте его в течение не менее чем 3 секунд после того, как окно полностью закроется.

5. Отпустите выключатель электрического стеклоподъемника. Проверьте работу автоматического режима работы стеклоподъемников, чтобы убедиться в успешной настройке системы.

Если после выполнения описанной выше процедуры электрические стеклоподъемники не функционируют в автоматическом режиме, обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

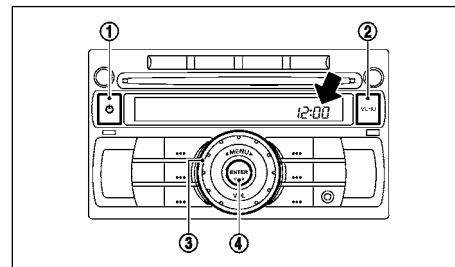
Цифровые показания времени (на дисплее аудиосистемы) отображаются при включении зажигания в положение ON и выборе соответствующего режима индикации дисплея.

Для более подробной информации см. пункт

- для автомобилей, оборудованных аудиосистемой, см. параграф «Автомобили, оборудованные аудиосистемой» ниже в этой главе.
- для автомобилей, оборудованных системой NISSAN Dynamic Control System, см. параграф «Установка показаний часов» выше в этой главе.

При отключении кабеля аккумуляторной батареи произойдет сброс показаний и формата отображения времени.


### АВТОМОБИЛИ, ОБОРУДОВАННЫЕ АУДИОСИСТЕМОЙ




Радиоприемник LW-MW-FM с проигрывателем компакт-дисков и входом AUX (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

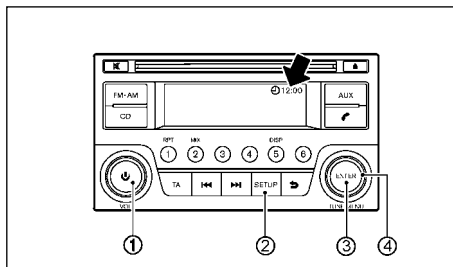
#### **Включение дисплея часов и корректировка показаний часов**

Если показания часов не выводятся на дисплей при положении выключателя зажигания ACC или ON, то вам необходимо выбрать режим индикации показаний часов следующим образом:

1. Включите аудиосистему нажатием на кнопку  ①.
2. Кратковременно нажмите на кнопку <MENU> ②, затем вращайте переключатель <MENU/VOL> ③ до тех пор, пока на дисплее не появится надпись [CLOCK] (Часы).
3. Нажмите на кнопку <ENTER> ④. (На дисплее появится надпись [CLOCK OFF] (Индикация показаний часов выключена.))
4. Вращайте переключатель <MENU/VOL>, чтобы включить дисплей в режим индикации показаний часов. ((На дисплее появляется надпись [CLOCK ON] (Индикация часов включена.))
5. Нажмите на кнопку <ENTER>. Разряд часов будет мигать.
6. Поверните ручку регулятора громкости <MENU/VOL>, чтобы откорректировать показания часов.
7. Нажмите на кнопку <ENTER>. Разряд минут будет мигать.
8. Поверните ручку регулятора громкости <MENU/VOL> ③, чтобы откорректировать показания часов.
9. Нажмите на кнопку <ENTER>, чтобы завершить корректировку показаний часов.

#### Если показания часов выведены на дисплей


1. Включите аудиосистему нажатием на кнопку  ①.
2. Кратковременно нажмите на кнопку <MENU> ②, затем вращайте переключатель <MENU/VOL> ③ до тех пор, пока на дисплее не появится надпись [CLOCK] (Часы).
3. Нажмите на кнопку <ENTER> ④. (На дисплее появится надпись [CLOCK ON] (Индикация показаний часов включена.))
4. Выполните шаги 5 – 9, описанные выше, чтобы откорректировать показания часов.



### Радиоприемник LW-MW-FM с проигрывателем компакт-дисков (Тип B)


#### Включение дисплея часов и корректировка показаний часов

Если показания часов не выводятся на дисплей при положении выключателя зажигания ACC или ON, то вам необходимо выбрать режим индикации показаний часов следующим образом:


1. Включите аудиосистему нажатием на кнопку  ①.
2. Нажмите на кнопку <SETUP> ②.
3. Вращая регулятор <TUNE/MENU> ④, выберите пункт [Clock] (Часы), затем нажмите кнопку <ENTER> ③.
4. Вращайте ручку <TUNE/MENU>, чтобы выбрать пункт [ON/OFF], а затем нажмите на кнопку <ENTER>.
5. Вращайте ручку <TUNE/MENU>, чтобы выбрать пункт [ON] (Включено), затем нажмите на кнопку <ENTER>.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

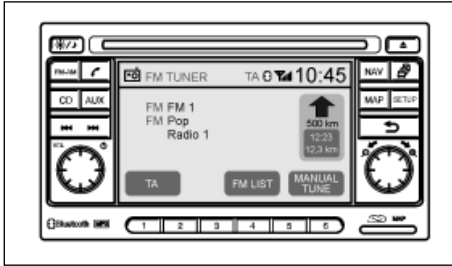
Если вы выберете положение [ON], то показания часов будут отображаться при выключении аудиосистемы, либо при нажатии кнопки , или когда выключатель зажигания переводится в положение OFF.

6. Вращайте ручку <TUNE/MENU>, чтобы выбрать пункт [Set Time] (Установить время), затем нажмите на кнопку <ENTER>.
- Разряд часов будет мигать.
7. Поверните ручку <TUNE/MENU>, чтобы установить показания в разряде часов.
  8. Нажмите на кнопку <ENTER>. Разряд минут будет мигать.
  9. Поверните ручку <TUNE/MENU>, чтобы установить показания в разряде минут.
  10. Для выхода из меню после завершения настройки либо повторно нажимайте кнопку <SETUP>, либо кнопку  > (Назад) или, не нажимая никаких кнопок, подождите 8 секунд.

#### Если показания часов выведены на дисплей

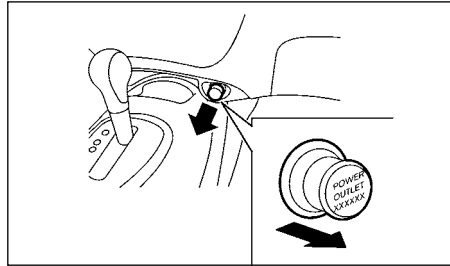
1. Включите аудиосистему нажатием на кнопку  ①.
2. Нажмите на кнопку <SETUP> ②.
3. Вращая регулятор <TUNE/MENU> ④, выберите пункт [Clock] (Часы), затем нажмите кнопку <ENTER> ③.
4. Выполните шаги 6 – 10, описанные выше, чтобы откорректировать показания часов.

## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РОЗЕТКИ



Радиоприемник AM-FM с проигрывателем компакт-дисков и навигационной системой

Цифровые часы встроены в радиоприемник FM-AM с проигрывателем CD и навигационной системой. Для более подробной информации см. отдельное руководство по эксплуатации аудиосистемы со встроенной навигационной системой, распространяемому службой NISSAN Connect.



Электрические розетки предназначены для подключения электрического оборудования.

### ВНИМАНИЕ

- Будьте осторожны, поскольку электрическая розетка и вилка могут иметь высокую температуру, как во время работы электроприбора, так и сразу после его выключения.
- Данная электрическая розетка не предназначена для включения прикуривателя.
- Запрещается подключать к электрическим розеткам потребители электроэнергии, рассчитанные на напряжение более 12 В или потребляющие электрическую мощность более 120 Вт (ток 10 А). Запрещается включать в розетку тройники для подключения одновременно более чем одного электрического прибора.
- Во избежание разряда аккумуляторной батареи пользуйтесь электрической розеткой только при работающем двигателе.
- Не рекомендуется пользоваться электрической розеткой при включенном кондиционере, фарах или обогревателе заднего стекла.

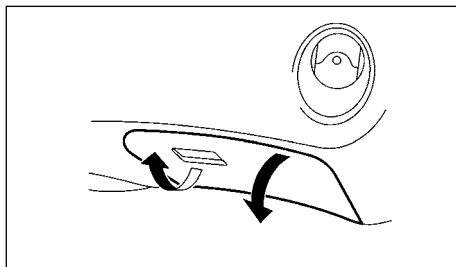
- Перед тем как вставлять вилку в розетку или вынимать ее из розетки, проверьте, чтобы электроприбор и зажигание были выключены.
- Вставьте вилку в электрическую розетку до упора. Если электрический контакт в розетке будет ненадежным, возможен перегрев вилки или перегорание встроенного температурного предохранителя.
- Следите за тем, чтобы в розетку не попадала вода.
- Если вы не пользуетесь розеткой, закройте ее защитной крышкой.

## РАЗМЕЩЕНИЕ МЕЛКИХ ПРЕДМЕТОВ

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Не пользуйтесь отделениями для мелких вещей во время движения, поскольку это отвлекает от управления автомобилем.
- Во время движения держите закрытыми крышки отделений для мелких вещей. В противном случае при столкновении или резком торможении можно получить травмы.

### ПЕРЧАТОЧНЫЙ ЯЩИК



Чтобы открыть перчаточный ящик, потяните ручку ①.

Для того чтобы закрыть ящик, нажмите на его крышку до защелкивания фиксатора.

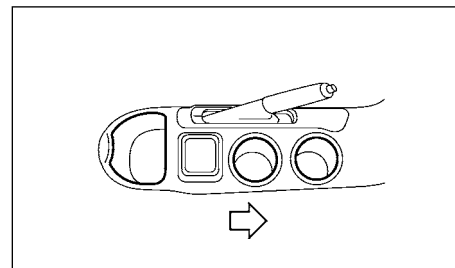
### ПОДСТАКАННИКИ

#### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

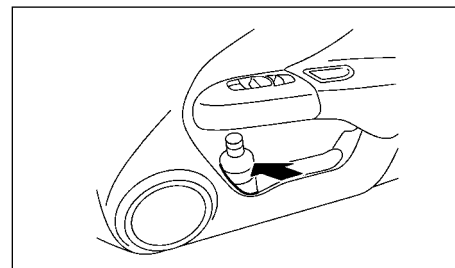
Водитель не должен пользоваться подстаканником во время движения, поскольку это отвлекает его от управления автомобилем.

### ВНИМАНИЕ

Если в подстаканниках находятся емкости с жидкостью, избегайте резких разгонов и торможений, чтобы жидкость не пролилась. Если жидкость горячая, она может причинить ожоги водителю или пассажирам.



Подстаканники в центральной консоли

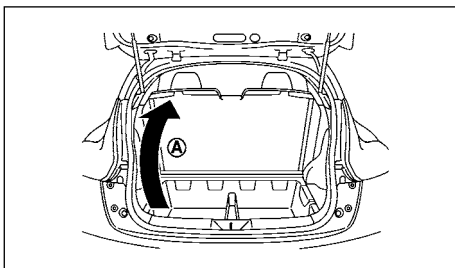


Подстаканники в панелях отделки дверей (передних и задних)

Держатель для мягкой деформируемой банки

#### **ВНИМАНИЕ**

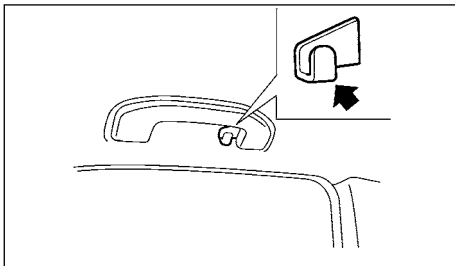
- Запрещается устанавливать в держатель для бутылок другие предметы, которые при резком торможении или аварии могут выпасть из него и причинить травмы пассажирам.
- Не устанавливайте в держатель для бутылок открытые емкости с жидкостью.



### КРЫШКА НАПОЛЬНОГО ВЕЩЕВОГО ЯЩИКА (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Для того чтобы открыть напольный вещевой ящик, потяните вверх панель **A**.

### КРЮЧОК ДЛЯ ОДЕЖДЫ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



### КРЮЧОК ДЛЯ ОДЕЖДЫ

Крючок для одежды расположен над задним боковым окном.

#### ВНИМАНИЕ

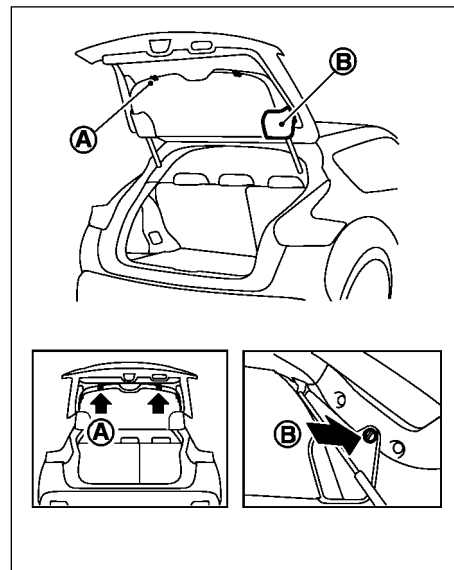
Нагрузка на каждый крючок не должна превышать 2 кг.

### ШТОРКА БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

#### ⚠ ОПАСНОСТЬ

- Запрещается класть на шторку багажного отделения какие-либо вещи, независимо от их веса. Посторонние предметы, размещенные на шторке багажного отделения, могут нанести вам и вашим пассажирам травму при дорожно-транспортном происшествии или при резком торможении автомобиля.
- Не оставляйте шторку багажного отделения не закрепленной в кронштейне.
- Верхняя стропа детской удерживающей системы может быть повреждена в результате контакта со шторкой багажного отделения или вещами, расположенными в багажном отделении. Снимите шторку и уложите ее в багажном отделении, или надежно зафиксируйте ее в багажном отделении, или надежно зафиксируйте ее в багажном отделении, или надежно зафиксируйте ее в багажном отделении. Если верхняя стропа крепления детского кресла будет повреждена, ребенок может получить тяжелые травмы и даже погибнуть при дорожно-транспортном происшествии.

Шторка багажного отделения позволяет закрыть от посторонних взглядов предметы, находящиеся в багажном отделении.



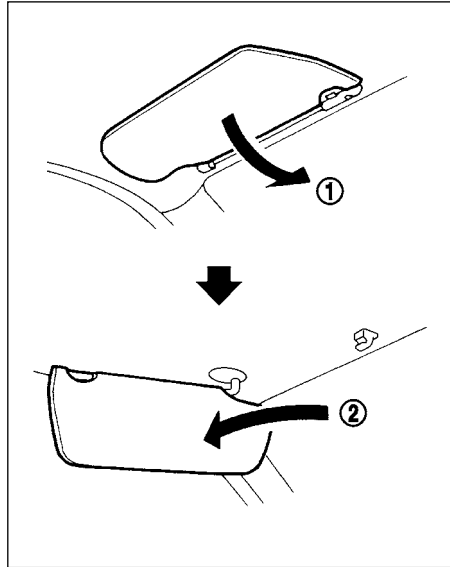
Чтобы снять шторку багажного отделения:

1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Отсоедините зажимы **B** от боковых панелей отделки двери багажного отделения.
3. Отсоедините зажимы **A** от нижних панелей отделки двери багажного отделения.

## СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЕ КОЗЫРЬКИ

Чтобы установить шторку багажного отделения:

1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Присоедините зажимы **A** к нижним панелям отделки двери багажного отделения.
3. Присоедините зажимы **B** к боковым панелям отделки двери багажного отделения, повторяя описанную выше процедуру в обратном порядке.



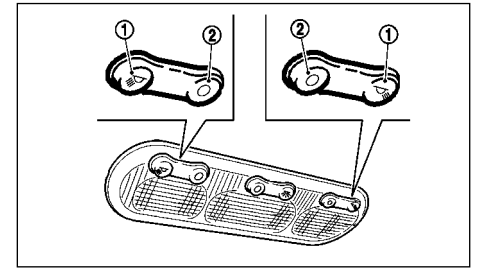
1. Для защиты от солнца спереди поверните солнцезащитный козырек вниз ①.
2. Для защиты от солнца сбоку снимите солнцезащитный козырек с центральной опоры и поверните его вбок ①.

## ПЛАФОНЫ ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ

### ВНИМАНИЕ

- Не оставляйте включенными приборы освещения при неработающем двигателе, чтобы не разрядилась аккумуляторная батарея.
- Не забывайте выключать приборы освещения, покидая автомобиль.

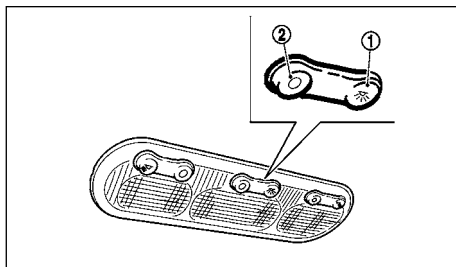
### ПЛАФОНЫ ДЛЯ ЧТЕНИЯ КАРТ



Для включения плафона для чтения карт используйте соответствующий выключатель.

- ①: Положение ON  
②: Положение OFF

## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОСВЕЩЕНИЯ ПАССАЖИРСКОГО САЛОНА



Выключатель внутреннего освещения имеет три положения: ON ①, OFF ② и среднее ③.

### Положение ON

Если выключатель находится в положении ON ①, то включаются плафоны внутреннего освещения салона.


### Положение OFF

Если выключатель внутреннего освещения находится в положении OFF ②, плафоны внутреннего освещения не будут гореть, независимо от других условий.

### Среднее положение

Если выключатель плафонов внутреннего освещения находится в среднем положении ③, то плафоны будут загораться при следующих условиях:

- Выключатель зажигания находится в положении OFF (автомобили, оборудованные системой Intelligent Key)
  - Плафоны продолжают гореть в течение примерно 30 секунд.

- Если ключ будет вынут из замка зажигания (автомобили, не оборудованные системой Intelligent Key)
  - Плафоны продолжают гореть в течение примерно 30 секунд.
- Если двери отпираются нажатием кнопки разблокировки  (на пульте управления или на ключе Intelligent Key) или при помощи кнопки на дверной ручке (для автомобилей, оборудованных системой Intelligent Key) в то время, когда выключатель зажигания находится в положении LOCK.
  - Плафоны продолжают гореть в течение примерно 30 секунд.
- Если любая дверь будет открыта и затем закрыта, при положении выключателя зажигания LOCK
  - Плафоны продолжают гореть в течение примерно 30 секунд.
- Если любая дверь будет открыта в то время, когда выключатель зажигания находится в положении ACC или ON.
  - Плафоны продолжают гореть до тех пор, пока дверь открыта. После закрывания двери плафоны выключатся.

## Система предотвращения разряда аккумуляторной батареи

При открытых дверях освещение салона автоматически выключается через 15 минут, чтобы предотвратить разрядку аккумуляторной батареи. Для более подробной информации см. параграф «Система предотвращения разряда аккумуляторной батареи» выше в этой главе.

## ПЛАФОН ОСВЕЩЕНИЯ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Плафон освещения багажного отделения включается при открывании задней двери. После закрывания двери плафоны выключатся.

ДЛЯ ЗАМЕТОК



### 3 Подготовка к началу движения

|   |      |   |      |
|---|------|---|------|
| Ключи.....  | 3-2  | Световые и звуковые сигнализаторы и индикаторы.....                         | 3-12 |
| Ключ противоугонной системы NISSAN (NATS*) .....  | 3-2  | Возможные неисправности и рекомендации по их устранению .....               | 3-13 |
| Система «Intelligent Key» (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....                       | 3-2  | Пользование системой дистанционного управления замками .....                | 3-15 |
| Замки дверей .....  | 3-3  | Функционирование аварийной световой сигнализации.....                       | 3-17 |
| Система дополнительной блокировки «Super Lock» (модели с правосторонним управлением) .....            | 3-3  | Охранная система.....   | 3-18 |
| (автомобили с правосторонним управлением) .....   | 3-3  | Противоугонная система (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)..... | 3-18 |
| Запирание при помощи ключа .....  | 3-4  | Противоугонная система NISSAN (NATS) .....                                  | 3-19 |
| Запирание при помощи внутренней кнопки.....   | 3-4  | Капот .....   | 3-20 |
| Запирание дверей при помощи выключателя центрального замка .....                                      | 3-5  | Открытие капота.....  | 3-20 |
| Функция автоматического запирания дверей при движении автомобиля.....                                 | 3-6  | Закрывание капота.....  | 3-20 |
| Функция автоматического отпирания дверей.....   | 3-6  | Дверь багажного отделения .....   | 3-21 |
| Функция автоматического отпирания дверей после аварии .....   | 3-6  | Рычаг отпирания замка двери багажного отделения.....                        | 3-21 |
| Блокировка замков задних пассажирских дверей от случайного открывания детьми .....                    | 3-6  | Крышка лючка заливной горловины топливного бака .....                       | 3-21 |
| Система дистанционного управления замками дверей (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)..... | 3-7  | Открытие крышки лючка заливной горловины топливного бака .....              | 3-22 |
| Пользование системой дистанционного управления замками .....  | 3-7  | Пробка заливной горловины топливного бака .....                             | 3-22 |
| Система «Intelligent Key» (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) ..                          | 3-8  | Рулевое колесо.....   | 3-22 |
| Радиус действия .....   | 3-8  | Зеркала .....   | 3-23 |
| Пользование системой Intelligent Key.....   | 3-10 | Внутреннее зеркало заднего вида.....  | 3-23 |
| Открытие задней двери .....   | 3-12 | Наружные зеркала заднего вида .....   | 3-23 |
| Система предотвращения разряда аккумуляторной батареи .....   | 3-12 | Косметическое зеркало (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).....  | 3-24 |
|   |      | Стояночный тормоз.....  | 3-25 |

# КЛЮЧИ

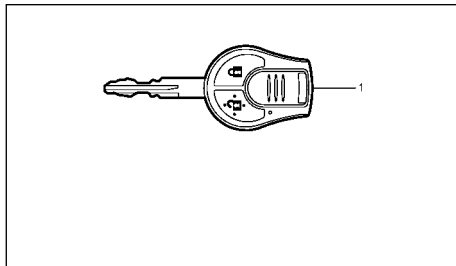
Пользоваться своим автомобилем вы можете только с помощью ключей, специально изготовленных для вашего автомобиля.

Изготовление дубликата ключа возможно лишь при наличии оригинального ключа. Если вы потеряли ключ или вам нужен дополнительный ключ, передайте оригинальный ключ официальному дилеру NISSAN.

## ВНИМАНИЕ

Покидая автомобиль, не оставляйте в нем ключи.

## КЛЮЧ СИСТЕМЫ NISSAN ANTI-THEFT SYSTEM (NATS)\*



1. Ключи NATS, 2 комплекта

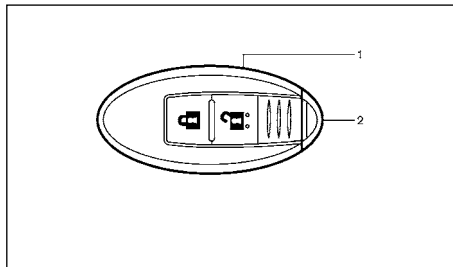
Вашим автомобилем можно пользоваться лишь с помощью ключей NATS, которые зарегистрированы совместно с компонентами системы NATS вашего автомобиля. Для одного автомобиля можно зарегистрировать до 5 ключей NATS. Новые ключи должны быть зарегистрированы официальным дилером NISSAN до того, как они впервые будут использованы вместе с системой NATS вашего автомобиля. Поскольку в процессе регистрации необходимо очистить память во всех компонентах системы NATS, вам нужно представить все имеющиеся у вас ключи NATS официальному дилеру NISSAN.

## ВНИМАНИЕ

Поскольку в ключе NATS имеется электрический приемопередатчик, избегайте контакта ключа с водой. Это может повлиять на функционирование системы.

\*: Иммобилайзер

## КЛЮЧ INTELLIGENT KEY (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



1. Ключ Intelligent Key ②
2. Механический ключ (встроенный в ключ Intelligent Key) ②

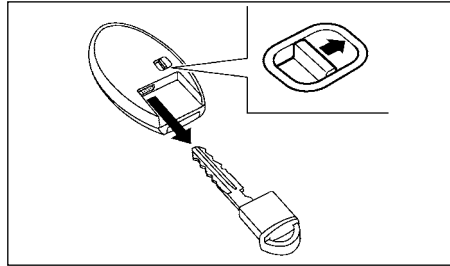
Вашим автомобилем можно управлять только при наличии ключа Intelligent Key, зарегистрированного системой Intelligent Key вашего автомобиля и противоугонной системой NISSAN Anti-Theft System (NATS\*). Для одного автомобиля можно зарегистрировать до 4 ключей Intelligent Key. Новые ключи должны быть зарегистрированы официальным дилером NISSAN до того, как они впервые будут использованы вместе с системой «Intelligent Key» и системой «NATS» вашего автомобиля. Поскольку в процессе регистрации необходимо очистить память во всех компонентах системы «Intelligent Key», вам нужно представить все имеющиеся у вас ключи NATS официальному дилеру NISSAN.

\*: Иммобилайзер

## ВНИМАНИЕ

- Обязательно носите при себе ключ Intelligent Key. Покидая автомобиль, не оставляйте ключ Intelligent Key внутри автомобиля.
- Обязательно имейте при себе ключ Intelligent Key при вождении автомобиля. Ключ системы Intelligent Key представляет собой высокотехнологичное устройство со встроенным радиопередатчиком. Во избежание повреждения ключа, учтите следующее.
  - Ключ Intelligent Key имеет защиту от проникновения влаги, однако излишняя влажность может повредить его. Если влага попала на ключ Intelligent Key, немедленно вытрите его насухо.
  - Не прилагайте к ключу изгибающее усилие, не роняйте его и не стучите ключом по другим предметам.

- При температуре воздуха ниже  $-10^{\circ}\text{C}$ , элемент питания ключа Intelligent Key может функционировать неправильно.
- Запрещается хранить ключ Intelligent Key в течение продолжительного времени при температуре, превышающей  $60^{\circ}\text{C}$ .
- Запрещается изменять конструкцию ключа Intelligent Key.
- Запрещается использовать магнитные брелки для ключей.
- Запрещается хранить ключ Intelligent Key вблизи оборудования, являющегося источником сильного магнитного излучения, такого как телевизионные приемники, аудиооборудование и персональные компьютеры.
- Не допускайте контакта ключа Intelligent Key с пресной или соленой водой, и не мойте его в стиральной машине. Это может повлиять на функционирование системы.
- Если ключ Intelligent Key потерян или украден, компания NISSAN рекомендует удалить идентификационный код этого ключа из блока памяти автомобиля. Это предотвратит возможность несанкционированного доступа в автомобиль с помощью утраченного вами ключа Intelligent Key. Для стирания идентификационного кода следует обратиться к официальному дилеру NISSAN.



### Механический ключ

Чтобы вынуть механический ключ, нажмите на кнопку фиксатора с тыльной стороны ключа Intelligent Key.

Чтобы установить механический ключ на место, просто вставьте его в ключ Intelligent Key до возврата кнопки фиксатора в исходное положение.

Вы можете использовать механический ключ для запирания и отпирания дверей. (См. параграф «Запирание дверей» ниже в этой главе.)

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Прежде чем открыть дверь, обязательно убедитесь в том, что это не приведет к помехам для автомобилей, движущимся в попутном или встречном направлении.
- Запрещается оставлять в автомобиле детей или взрослых, за которыми требуется присмотр. Они могут непреднамеренно воздействовать на органы управления автомобиля, что может привести к аварии.

### СИСТЕМА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ БЛОКИРОВКИ SUPER LOCK (автомобили с правосторонним управлением)

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

Для моделей, оборудованных системой Super Lock, несоблюдение изложенных ниже предостережений может привести к возникновению опасных ситуаций. Обязательно убедитесь в том, что активация системы Super Lock проведена безопасно.

- Никогда не запирайте автомобиль при помощи пульта дистанционного управления или ключа Intelligent Key (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), если в салоне останутся пассажиры. Они не смогут выйти из автомобиля, так как система Super Lock делает невозможным отпирание дверей изнутри.
- Пользуйтесь пультом дистанционного управления или ключом Intelligent Key только в том случае, если автомобиль находится у вас на виду, а его салон хорошо просматривается. Это предотвратит запирание в автомобиле людей, которые будут лишены возможности покинуть его из-за активации системы Super Lock.

Если вы запрете двери при помощи встроенного пульта дистанционного управления, ключа Intelligent Key или обычного ключа, то будут заперты замки всех дверей, включая замок задней двери, а также будет активирована система двойной блокировки.

При этом ни одну из дверей невозможно открыть изнутри автомобиля, что обеспечивает дополнительную защиту от угона.

Блокировка снимается при отпирании дверей при помощи пульта дистанционного управления, ключа Intelligent Key или при помощи кнопки отпирания на дверной ручке.

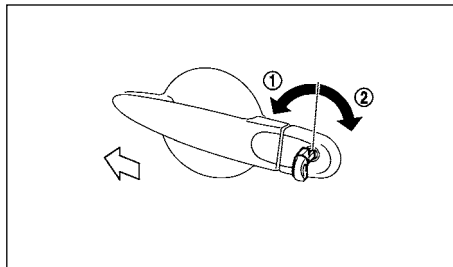
Система Super Lock не будет активирована, если вы запрете двери при помощи выключателя центрального замка или механическим ключом.

### Экстренные ситуации

Если система Super Lock сработала в результате аварии или по иной причине, когда вы находитесь в салоне автомобиля:

- Установите выключатель зажигания в положение ON. При этом система Super Lock отключится, и все двери можно будет отпереть с помощью выключателя центрального замка. После этого вы можете открыть двери.
- Включите зажигание в положение ON и отпирите двери при помощи пульта дистанционного управления или при помощи ключа Intelligent Key. Система Super Lock отключится, и вы сможете открыть двери.
- Выньте ключ из замка зажигания и отпирите дверь с помощью пульта дистанционного управления. Система Super Lock отключится, и вы сможете открыть двери.

### ЗАПИРАНИЕ ПРИ ПОМОЩИ КЛЮЧА



#### Тип А

Для того чтобы запереть замок двери, вставьте ключ в цилиндр замка двери и поверните его в сторону передней части автомобиля ①. Замок водительской двери заблокируется.

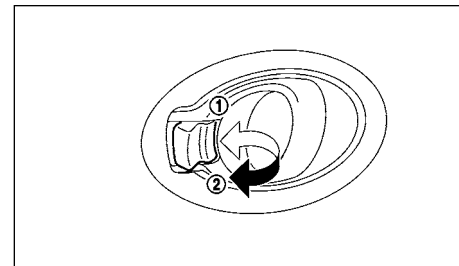
Чтобы отпереть дверь, поверните ключ в направлении к задней части автомобиля ②. Замок водительской двери разблокируется.

#### Тип В

Для того чтобы запереть замок двери, вставьте ключ в цилиндр замка двери и поверните его в сторону передней части автомобиля ①. Замок водительской двери заблокируется.

Чтобы отпереть дверь, поверните ключ в направлении к задней части автомобиля ②. Замок водительской двери разблокируется.

### ЗАПИРАНИЕ ПРИ ПОМОЩИ ВНУТРЕННЕЙ КНОПКИ



Автомобиль с левосторонним управлением

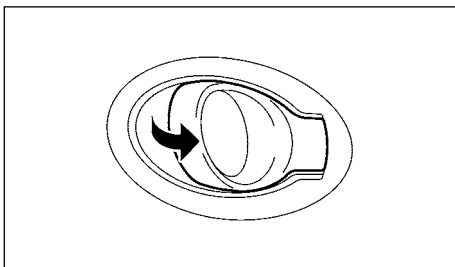
#### ВНИМАНИЕ

**При запирании дверей при помощи внутренних кнопок убедитесь в том, что ключ не оставлен внутри пассажирского салона.**

Для запираения передней двери нажмите внутреннюю кнопку блокировки замка в положение ① и закройте дверь, потянув на себя ручку двери.

Для запираения задних дверей нажмите внутреннюю кнопку блокировки замка в положение ① и закройте дверь.

Для отпирания двери переведите кнопку на двери в положение отпирания ②.

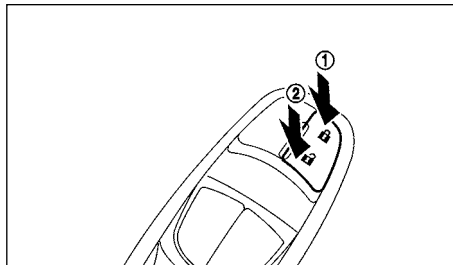


### Автомобиль с правосторонним управлением

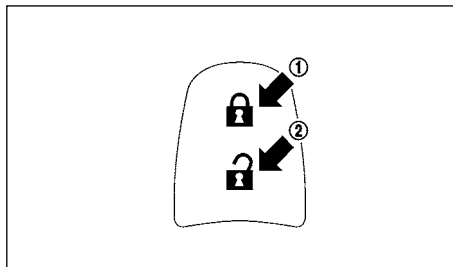
Для того чтобы отпереть и открыть дверь, потяните на себя внутреннюю дверную ручку, как показано на иллюстрации

Двери невозможно открыть изнутри с помощью внутренних ручек, если включена система двойной блокировки Super Lock.

### ЗАПИРАНИЕ ПРИ ПОМОЩИ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ЗАМКА



Подлокотник водителя



Подлокотник пассажира  
(для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

### ВНИМАНИЕ

При запирании замков дверей с помощью выключателя центрального электрического замка убедитесь в том, что ключ не оставлен внутри автомобиля.

### Автомобили, не оснащенные системой Super Lock

Для того чтобы запереть двери, переведите кнопку выключателя центральной системы блокировки замков в положение ① при открытой водительской двери и затем закройте дверь, потянув на себя ее ручку. Замки всех дверей, включая дверь багажного отделения, будут заблокированы.

Чтобы отпереть двери, переведите кнопку выключателя центрального электрического замка в положение отпирания ②.

### Автомобили, оснащенные системой Super Lock

Чтобы запереть двери, переведите кнопку выключателя центрального электрического замка в положение ① при открытой водительской двери и затем закройте дверь. Замки всех дверей, включая дверь багажного отделения, будут заблокированы.

Чтобы отпереть двери, переведите кнопку выключателя центрального электрического замка в положение отпирания ②.

При активированной системе Super Lock отпереть двери с помощью выключателя центрального замка невозможно.

### Защита от запираения ключа в автомобиле

Запереть двери с помощью выключателя центрального замка невозможно в следующих случаях:

#### Тип А

- Если ключ вставлен в замок зажигания, а дверь водителя открыта.
- Если открыта любая дверь, кроме водительской.

#### Тип В

- Если ключ Intelligent Key оставлен внутри автомобиля и открыта какая-либо дверь.

## ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ЗАПИРАНИЯ ДВЕРЕЙ ПРИ ДВИЖЕНИИ АВТОМОБИЛЯ

Все двери будут автоматически заперты, когда скорость автомобиля достигнет 10 км/ч. Если замок двери будет разблокирован при движении автомобиля, то функция автоматической блокировки повторно не сработает, пока не будут выполнены следующие условия.

- Будет открыта любая дверь.
- Выключатель зажигания будет переведен в положение LOCK.

## Включение и отключение функции автоматического запираения дверей при движении автомобиля

Для включения или отключения функции автоматического запираения дверей выполните следующую процедуру.

1. Поверните выключатель зажигания в положение ON.
2. В течение 20 секунд после этого нажмите на выключатель центрального замка дверей, и удерживайте его в положении LOCK в течение 5 секунд.
3. Если операция выполнена успешно, индикатор аварийной сигнализации мигнет следующим образом:
  - Два раза — функция включена
  - Один раз — функция отключена

## ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТПИРАНИЯ ДВЕРЕЙ

Все двери будут автоматически отперты, если выключатель зажигания будет переведен из положения ON в положение OFF.

## Включение и выключение функции автоматического отпираения дверей

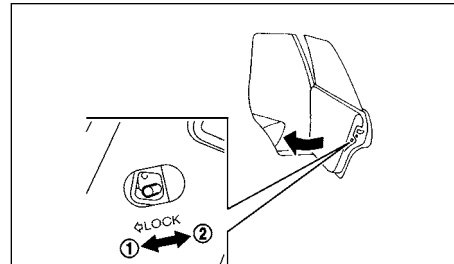
Для включения или отключения функции автоматического отпираения дверей выполните следующую процедуру.

1. Поверните выключатель зажигания в положение ON.
2. В течение 20 секунд после этого нажмите на выключатель центральной системы блокировки замков и удерживайте его в положении UNLOCK в течение пяти секунд.
3. Если операция выполнена успешно, индикатор аварийной сигнализации мигнет следующим образом:
  - Два раза — функция включена
  - Один раз — функция отключена

## ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТПИРАНИЯ ДВЕРЕЙ ПОСЛЕ АВАРИИ

Замки всех дверей будут автоматически разблокированы по сигналу датчиков удара, если выключатель зажигания находится в положении ON.

## БЛОКИРОВКА ЗАМКОВ ЗАДНИХ ДВЕРЕЙ ОТ СЛУЧАЙНОГО ОТКРЫВАНИЯ ДЕТЬМИ



Специальная блокировка замков задних дверей не позволяет пассажирам случайно открыть задние двери, что повышает безопасность движения, особенно при перевозке в автомобиле малолетних детей.

Если рычажки находятся в положении ①, блокировка замков задних пассажирских дверей от открывания изнутри включена, и эти двери можно открыть только с помощью наружных дверных ручек.

Для отключения блокировки переведите рычажки в положение ②.

# СИСТЕМА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ЗАМКАМИ ДВЕРЕЙ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

С помощью пульта дистанционного управления, встроенного в корпус ключа, можно управлять замками всех дверей, включая дверь багажного отделения. Радиус действия пульта дистанционного управления составляет примерно 1 метр от автомобиля. Радиус действия системы зависит от обстановки вокруг автомобиля.

Для одного автомобиля можно зарегистрировать до 5 пультов дистанционного управления. Для получения более подробной информации, касающейся приобретения и использования дополнительных пультов дистанционного управления, обратитесь к официальному дилеру NISSAN.

Пульт дистанционного управления не будет работать в следующих условиях:

- Когда расстояние между пультом и автомобилем превышает примерно 1 метр.
- Если разряжен элемент питания встроенного пульта дистанционного управления.
- Если ключ находится в замке зажигания.

## ВНИМАНИЕ

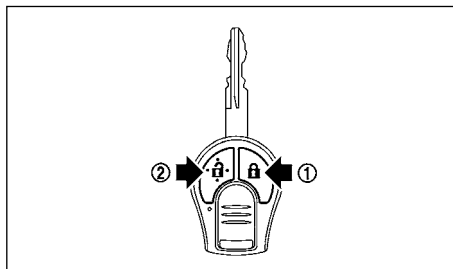
- При запирании дверей с помощью встроенного пульта убедитесь в том, что вы не оставили ключ в автомобиле.
- Поскольку в пульте дистанционного управления имеются электрические компоненты, избегайте его контакта с водой или солевым раствором. Это может повлиять на функционирование системы.
- Не роняйте пульт.
- Не ударяйте пульт о твердые предметы.
- При температуре воздуха ниже  $-10^{\circ}\text{C}$ , элемент питания ключа Intelligent Key может функционировать неправильно.
- Не подвергайте пульт продолжительному воздействию


## высоких температур (более $60^{\circ}\text{C}$ ).

Если пульт дистанционного управления потерян или украден, компания NISSAN рекомендует удалить идентификационный код этого пульта из памяти вашего автомобиля. Указанная мера позволит предотвратить использование украденного ключа для несанкционированного проникновения в автомобиль. Для стирания идентификационного кода следует обратиться к официальному дилеру NISSAN.

Для информации о замене элемента питания см. параграф «Замена элемента питания ключа Intelligent Key» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».


## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ЗАМКАМИ



① Кнопка LOCK (Запирание) 

② Кнопка UNLOCK (Отпирание) 


## Запирание дверей


1. Выньте ключ из замка зажигания.
2. Закройте все двери.
3. Нажмите на кнопку LOCK  ① на пульте дистанционного управления.
4. Все двери будут заперты.
5. Потяните за наружные ручки дверей, чтобы убедиться в том, что двери заперты.

## ВНИМАНИЕ

После запирания замков дверей при помощи пульта дистанционного управления проверьте, надежно ли они заперты, подергав ручки всех дверей.

## Отпирание дверей


1. Нажмите на кнопку UNLOCK  ② на пульте дистанционного управления.
2. Замки всех дверей будут открыты.



Все двери будут заперты автоматически, если в течение 30 секунд после нажатия на кнопку UNLOCK  не будет выполнено одно из следующих действий.

- Будет открыта любая дверь.
- Ключ будет вставлен в замок зажигания.


## СИСТЕМА INTELLIGENT KEY (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

### Выбор режима отпирания дверей (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



При поставке нового автомобиля, замки дверей установлены в режим отпирания всех дверей при первом нажатии на кнопку UNLOCK  ②.

Вы можете переключить систему в режим выборочного отпирания дверей. В этом режиме при первом нажатии на кнопку UNLOCK  отпирается только дверь водителя, а при повторном нажатии на кнопку UNLOCK  ② отпираются все пассажирские двери и дверь багажного отделения.

Выборочный режим отпирания дверей:

1. Нажмите на кнопку «UNLOCK»  ② на пульте дистанционного управления.
2. Водительская дверь будет отперта.
3. Нажмите на кнопку «UNLOCK»  ② на пульте дистанционного управления еще раз.
4. Замки всех дверей будут отперты.

Для включения выборочного режима отпирания дверей выполните следующие действия.

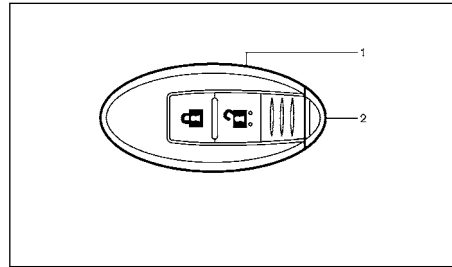
Нажмите кнопки «LOCK»  и «UNLOCK»  одновременно в течение более чем 4 секунд.

Для отключения режима выборочного отпирания замков дверей выполните аналогичную процедуру.

### Функционирование аварийной световой сигнализации

Когда вы запираете или отпираете двери, мигают фонари аварийной сигнализации, подтверждая функционирование системы.

- «LOCK»: Фонари аварийной сигнализации мигнут один раз.
- «UNLOCK»: Фонари аварийной сигнализации мигнут два раза.



1. Ключ Intelligent Key ②
2. Механический ключ (встроенный в ключ Intelligent Key) ②

### ОПАСНОСТЬ

- Радиоволны могут вызывать нарушения в работе медицинских приборов. Лица, пользующиеся кардиостимуляторами, должны проконсультироваться с производителем медицинского электрооборудования, прежде чем пользоваться ключом Intelligent Key.
- Ключ Intelligent Key излучает радиоволны при нажатии на кнопки. Радиоволны могут повлиять на работу навигационной системы и средств связи. Не нажимайте на кнопки ключа Intelligent Key, когда вы находитесь на борту самолета. Убедитесь в том, что кнопки ключа не могут быть непреднамеренно нажаты во время полета.

Система Intelligent Key управляет замками всех дверей (включая дверь багажного отделения). При этом можно использовать встроенный в корпус ключа пульт дистанционного управления или нажать соответствующий выключатель на дверной ручке, не извлекая ключ из кармана или сумочки. Окружающая обстановка может оказывать влияние на работу системы Intelligent Key.

Перед использованием системы Intelligent Key внимательно изучите следующий раздел.

### ВНИМАНИЕ

- При управлении автомобилем обязательно имейте при себе ключ Intelligent Key.
- Покидая автомобиль, не оставляйте в нем ключ Intelligent Key.

Ключ Intelligent Key является приемопередатчиком радиосигналов и имеет постоянную связь с автомобилем. Система Intelligent Key является источником маломощного радиоизлучения. Окружающие условия могут влиять на работу системы Intelligent Key в перечисленных ниже следующих случаях.

- При нахождении вблизи источника мощного радиоизлучения, например телебашни, электростанции или станции радиовещания.
- При нахождении в зоне действия беспроводного оборудования, такого как мобильные телефоны, различные приемопередатчики и портативные двусторонние радиостанции.
- Если ключ Intelligent Key контактирует с каким-либо металлическим предметом или накрыт подобным предметом.
- Если кто-либо поблизости пользуется устройством дистанционного управления, излучающим радиоволны.
- Если ключ Intelligent Key находится рядом с каким-либо электронным оборудованием, например, с персональным компьютером.



В этих случаях необходимо обеспечить правильные условия эксплуатации системы Intelligent Key или использовать механический ключ.

Срок службы элементов питания зависит от условий эксплуатации и в среднем составляет два года. Если элемент питания разрядился, необходимо заменить его новым.

Для информации о замене элемента питания см. параграф «Замена элемента питания ключа Intelligent Key» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».

Так как ключ Intelligent Key работает в режиме постоянного приема радиосигнала, его нахождение вблизи источника мощного радиоизлучения (например, телевизора или персонального компьютера) может привести к сокращению срока службы элементов питания.

Так как рулевая колонка оборудована электрической системой блокировки, разблокирование рулевой колонки в положении выключателя зажигания LOCK невозможно, если аккумуляторная батарея автомобиля полностью разряжена. Будьте особенно внимательны и следите за тем, чтобы не допустить полного разряда аккумуляторной батареи автомобиля.

Для одного автомобиля можно использовать до четырех ключей Intelligent Key. Для получения более подробной информации, касающейся приобретения и использования дополнительных ключей Intelligent Key, обратитесь к официальному дилеру NISSAN.

## ВНИМАНИЕ

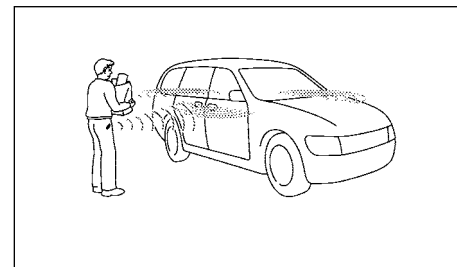
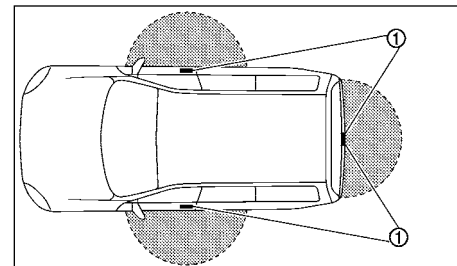
- Поскольку в ключе Intelligent Key имеются электрические компоненты, избегайте его контакта с водой. Это может повлиять на функционирование системы.
- Не роняйте ключ Intelligent Key.

- Не допускайте ударов ключа Intelligent Key о твердые предметы.
- Запрещается изменять конструкцию ключа Intelligent Key.
- Если в ключ Intelligent Key попадет вода, он может стать неработоспособным. Если влага попала на ключ Intelligent Key, немедленно вытрите его насухо.
- При температуре воздуха ниже  $-10^{\circ}\text{C}$ , элемент питания ключа Intelligent Key может функционировать неправильно.
- Не подвергайте ключ Intelligent Key продолжительному воздействию высоких температур (более  $60^{\circ}\text{C}$ ).
- Не вешайте ключ Intelligent Key на связку, содержащую магнитные брелки.
- Запрещается хранить ключ Intelligent Key вблизи оборудования, являющегося источником сильного магнитного излучения, такого как телевизионные приемники, аудиооборудование и персональные компьютеры.

Если ключ Intelligent Key будет потерян или украден, компания NISSAN рекомендует удалить идентификационный код этого ключа из блока памяти автомобиля. Указанная мера позволит предотвратить использование украденного ключа Intelligent Key для несанкционированного проникновения в автомобиль. Для получения информации о процедуре удаления кода обратитесь к официальному дилеру NISSAN.

Функцию ключа Intelligent Key можно отключить. Для информации об отключении функций ключа Intelligent Key обратитесь к официальному дилеру NISSAN.

## РАДИУС ДЕЙСТВИЯ СИСТЕМЫ



Ключ Intelligent Key функционирует только тогда, когда он находится на определенном расстоянии от соответствующего выключателя ①.

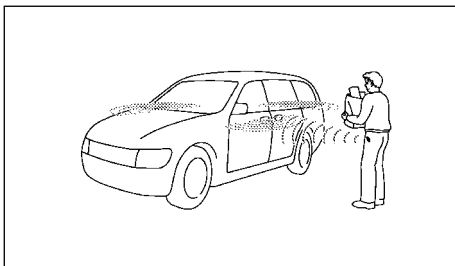
Если элемент питания ключа системы Intelligent Key разряжен или рядом присутствует сильный источник радиоизлучения, то радиус действия системы Intelligent Key уменьшается, и она может функционировать с нарушениями.

Радиус действия системы составляет примерно 80 см от кнопки отпирания на дверной ручке ①.

Если ключ Intelligent Key находится слишком близко к стеклу двери, дверной ручке или к заднему бамперу, кнопки отпирания могут не функционировать.

Когда ключ Intelligent Key находится в пределах радиуса действия, любой человек, даже не имеющий при себе ключа Intelligent Key, может нажать кнопку для отпирания/запирания дверей.

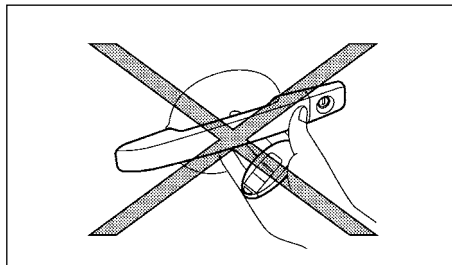
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ INTELLIGENT KEY



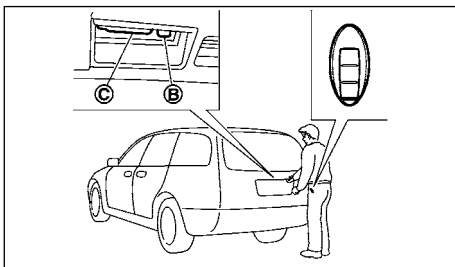
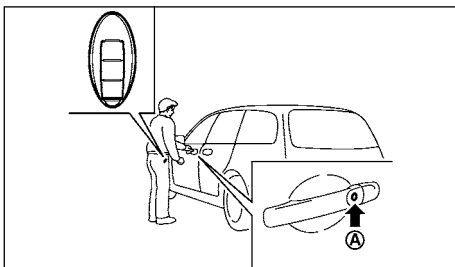
Кнопки, расположенные на дверных ручках, не будут работать при следующих обстоятельствах:

- Если ключ Intelligent Key оставлен в салоне автомобиля
- Если ключ Intelligent Key находится за пределами радиуса действия системы
- Если какая-либо из дверей открыта или неплотно закрыта
- Если разряжен элемент питания ключа Intelligent Key

- Если выключатель зажигания находится в положении ACC или ON.



- При нажатии на кнопку отпирания дверей не держите ключ Intelligent Key так, как это показано на иллюстрации. Если ключ находится слишком близко к дверной ручке, система Intelligent Key может не распознать, что ключ находится снаружи автомобиля.
- После запирания замков при помощи кнопки на дверной ручке проверьте, надежно ли заперты двери, подергав ручки всех дверей.
- Перед запиранием замков при помощи кнопки на дверной ручке убедитесь в том, что ключ Intelligent Key находится у вас, во избежание запирания ключа Intelligent Key внутри автомобиля.
- Кнопка запирания на дверной ручке функционирует только тогда, когда система Intelligent Key определит присутствие ключа Intelligent Key.
- Не тяните дверную ручку до нажатия на выключатель в дверной ручке. В противном случае, после отпирания замка дверь не откроется. Отпустите дверную ручку, а потом снова потяните ее, чтобы открыть дверь.



Если у вас есть с собой ключ Intelligent Key, вы, находясь в пределах радиуса действия системы, можете запереть или отпереть все двери, нажав на кнопку в дверной ручке **(А)** (на водительской двери или двери переднего пассажира) или на кнопку в ручке двери багажного отделения **(В)**.

Когда вы запираете или отпираете пассажирские двери или дверь багажного отделения, мигают фонари аварийной сигнализации, подтверждая функционирование системы. (См. параграф «Функционирование аварийной световой сигнализации и звукового сигнала» ниже в этой главе.)

## Запирание дверей

1. Нажмите выключатель зажигания в положение OFF.
2. Убедитесь, что ключ Intelligent Key находится при вас.
3. Закройте все двери.
4. Нажмите кнопку на дверной ручке **(А)** на двери водителя или переднего пассажира, или кнопку на двери багажного отделения **(В)**, имея при себе ключ Intelligent Key.
5. Замки всех дверей, включая дверь багажного отделения, будут заблокированы.
6. Потяните за наружные ручки дверей, чтобы убедиться в том, что двери заперты.

## Защита от запирания ключа в автомобиле

Во избежание случайного запирания ключа системы Intelligent Key в автомобиле, система Intelligent Key имеет соответствующую функцию защиты.

- Если ключ Intelligent Key оставлен в автомобиле и вы пытаетесь запереть двери при помощи внутренней кнопки на двери водителя (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), выйдя из автомобиля, то после закрытия двери ее замок автоматически отперется и раздастся предупреждающий звуковой сигнал.
- Если ключ Intelligent Key оставлен в автомобиле, когда дверь водителя открыта, и вы пытаетесь запереть двери при помощи центрального электрического замка, выйдя из автомобиля, то после нажатия кнопки центрального замка или внутренней кнопки на двери водителя (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) раздастся внутренний звуковой сигнал.

## ВНИМАНИЕ

**Функция защиты от запирания ключа в автомобиле может не работать при следующих обстоятельствах:**

- Если ключ Intelligent Key оставлен на верхней части панели управления.
- Если ключ Intelligent Key оставлен на шторке багажного отделения.
- Если ключ Intelligent Key оставлен в перчаточном ящике.
- Если ключ Intelligent Key оставлен в кармане на внутренней панели двери.
- Если ключ Intelligent Key находится в металлической коробке или рядом с металлическим предметом.

**Функция защиты от блокировки может сработать, если ключ Intelligent Key находится вне автомобиля, но слишком близко к нему.**

## Отпирание дверей

### Изменение режима отпирания дверей

Для информации об изменении режима отпирания дверей, см. параграф «Пользование системой дистанционного управления замками» ниже в этой главе.

### Выборочный режим отпирания дверей

1. Убедитесь, что ключ Intelligent Key находится при вас.
2. Нажмите кнопку на ручке боковой двери **(А)** или на двери багажного отделения **(В)**.
3. При нажатии на кнопку на двери водителя или на двери багажного отделения:

Будет открыт только замок соответствующей двери.

При нажатии на кнопку на двери переднего пассажира:

Замки всех дверей, включая дверь багажного отделения, будут разблокированы. (Выборочный режим отпирания дверей недоступен).

4. Нажмите кнопку на дверной ручке еще раз в течение 5 секунд.
5. Замки всех дверей будут открыты.
6. Откройте двери при помощи наружных дверных ручек.


#### Режим отпирания всех дверей

1. Убедитесь, что ключ Intelligent Key находится при вас.
2. Нажмите на кнопку на ручке двери (A) или на двери багажного отделения (B).
3. Замки всех дверей, включая дверь багажного отделения, будут открыты.

Если во время отпирания дверных замков вы потянете наружную дверную ручку, замок этой двери может не отпереться. Замок двери отперется после возвращения наружной дверной ручки в исходное состояние. Если замок двери не отпирается после возвращения наружной дверной ручки в исходное состояние, нажмите на кнопку на дверной ручке, чтобы отпереть замок.

Все двери будут заперты автоматически, если в течение 30 секунд после нажатия кнопки не будет выполнено хотя бы одно из следующих действий.

- Будет открыта любая дверь.
- Будет нажат выключатель зажигания.

Если в течение этого периода кнопка UNLOCK  на ключе Intelligent Key будет нажата еще один раз, то двери будут заперты автоматически через такой же интервал времени.

## ОТПИРАНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

1. Убедитесь в том, что ключ Intelligent Key находится при вас.
2. Нажмите кнопку отпирания замка двери багажного отделения (C).
3. Замки всех дверей, включая дверь багажного отделения, будут открыты.
4. Откройте дверь багажного отделения.

## СИСТЕМА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РАЗРЯДА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Если в течение 60 минут соблюдаются все описанные ниже условия, система предотвращения разряда аккумуляторной батареи прекратит подачу питания во избежание разряда.

- Выключатель зажигания находится в положении АСС, и
- Все двери закрыты, и
- Рычаг селектора автоматической коробки передач находится в положении «Р» (Стоянка).


## СВЕТОВЫЕ И ЗВУКОВЫЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИГНАЛЫ

Система Intelligent Key имеет функцию, предназначенную для минимизации вероятности неправильного использования ключа Intelligent Key и угона автомобиля. При этом подается внутренний и наружный звуковой сигнал, и загорается или мигает световой сигнализатор.

Смотрите указания по определению и устранению возможных неисправностей на следующей странице.

Предупреждающий сигнализатор системы Intelligent Key:



Сигнализатор необходимости переключения селектора коробки передач в положение P:  .

### ВНИМАНИЕ

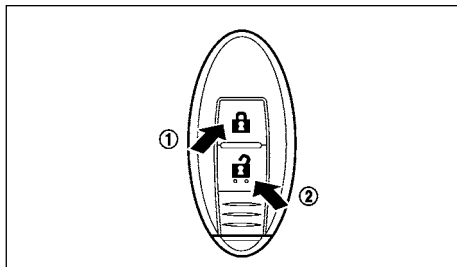
**Если прозвучит предупреждающий звуковой сигнал или появится сообщение на дисплее, проверьте автомобиль и ключ системы Intelligent Key.**



## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИХ УСТРАНЕНИЮ

| Признак неисправности  | Возможная причина   | Рекомендуемые действия  |  |
|--|---|---|--|
| При нажатии выключателя зажигания для остановки двигателя  | На панели приборов загорается сигнализатор необходимости переключения селектора коробки передач в положение Р, и в салоне автомобиля в течение нескольких секунд раздается непрерывный звуковой сигнал. | Рычаг селектора автоматической коробки передач не находится в положении «Р» (Стоянка).  | Переведите рычаг селектора автоматической коробки передач в положение «Р» (Стоянка).   |
| При перемещении рычага селектора автоматической коробки передач в положение Р (Стоянка).   | В салоне автомобиля раздается непрерывный звуковой сигнал.  | Выключатель зажигания находится в положении ACC или ON.   | Нажмите выключатель зажигания в положение OFF.   |
| При открывании водительской двери для выхода из автомобиля   | В салоне автомобиля раздается непрерывный звуковой сигнал.  | Выключатель зажигания находится в положении ACC.  | Нажмите выключатель зажигания в положение OFF.   |
| При закрывании двери после выхода из автомобиля  | На панели приборов мигает сигнализатор системы Intelligent Key (желтый), звучит трехкратный наружный звуковой сигнал, и внутренний звуковой сигнал звучит в течение нескольких секунд.                  | Выключатель зажигания находится в положении ACC или ON.   | Нажмите выключатель зажигания в положение OFF.   |
|  | На панели приборов загорается сигнализатор необходимости переключения селектора коробки передач в положение Р, и звучит непрерывный наружный звуковой сигнал.   | Выключатель зажигания находится в положении ACC или OFF, а рычаг селектора автоматической коробки передач не находится в положении Р (Стоянка). | Переведите рычаг селектора автоматической коробки передач в положение Р (Стоянка) и нажмите выключатель зажигания в положение OFF.   |
| При нажатии кнопки на дверной ручке или кнопки LOCK  на ключе Intelligent Key для запираания дверей | Наружный звуковой сигнал звучит в течение нескольких секунд, и замки всех дверей отпираются.  | Ключ Intelligent Key находится внутри автомобиля.   | Убедитесь, что ключ Intelligent Key находится при вас.   |
| При закрывании двери, когда внутренняя кнопка блокировки установлена в положение «LOCK»  | Наружный звуковой сигнал звучит в течение нескольких секунд, и замки всех дверей отпираются.  | Ключ Intelligent Key находится в салоне или в багажном отделении автомобиля.  | Убедитесь, что ключ Intelligent Key находится при вас.   |
| При нажатии на кнопку на наружной дверной ручке для запираания дверей  | Наружный звуковой сигнал звучит в течение нескольких секунд.  | Ключ Intelligent Key находится в салоне или в багажном отделении автомобиля.  | Убедитесь, что ключ Intelligent Key находится при вас.   |
|  |   | Дверь не полностью закрыта.   | Плотно закройте дверь.   |
| При нажатии выключателя зажигания для запуска двигателя  | Сигнализатор системы Intelligent Key на панели приборов мигает зеленым светом.  | Слишком низкое напряжение элемента питания.   | Замените разряженный элемент питания новым. (См. параграф «Замена элемента питания ключа Intelligent Key» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».) |
|  | На панели приборов мигает сигнализатор системы Intelligent Key (желтый), и внутренний звуковой сигнал звучит в течение нескольких секунд.   | Ключ Intelligent Key находится вне автомобиля.  | Убедитесь, что ключ Intelligent Key находится при вас.   |

| Признак неисправности                 |  | Возможная причина   | Рекомендуемые действия                                      |
|---------------------------------------|--|---|---|
| При нажатии на выключатель зажигания. | Индикатор системы Intelligent Key на панели приборов загорается желтым светом. | Данный сигнализатор предупреждает о неисправности электрического замка рулевого вала или о неисправности системы Intelligent Key. | Обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN. |

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ЗАМКАМИ



- ① Кнопка LOCK (Запирание) 
- ② Кнопка UNLOCK (Отпирание) 

### Радиус действия системы

Вы можете запереть или отпереть замки всех дверей, включая дверь багажного отделения, при помощи системы дистанционного управления. Радиус действия системы зависит от обстановки вокруг автомобиля. Для надежной работы функций запирания и отпирания, подойдите к автомобилю на расстояние, не превышающее 1 метр.

Система дистанционного управления замками дверей не будет функционировать при следующих обстоятельствах:

- Если ключ Intelligent Key находится за пределами радиуса действия системы.
- Если разряжен элемент питания ключа Intelligent Key.

Для информации о замене элемента питания см. параграф «Замена элемента питания ключа Intelligent Key» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».

### ОПАСНОСТЬ

Для моделей, оборудованных системой Super Lock, несоблюдение изложенных ниже предостережений может привести к возникновению опасных ситуаций. Обязательно убедитесь в том, что активация системы Super Lock проведена безопасно.

- Не запирайте автомобиль при помощи ключа Intelligent Key, если в салоне остаются пассажиры. Они не смогут выйти из автомобиля, так как система Super Lock сделала невозможным отпирание дверей изнутри.
- Пользуйтесь ключом Intelligent Key только в том случае, если автомобиль находится у вас на виду, а его салон хорошо просматривается. Это предотвратит запирание в автомобиле людей, которые будут лишены возможности покинуть его из-за активации системы Super Lock.

### Запирание дверей

1. Нажмите выключатель зажигания в положение «OFF» и заберите ключ Intelligent Key с собой.
2. Закройте все двери, включая дверь багажного отделения.
3. Нажмите кнопку LOCK ① на ключе Intelligent Key.
4. Все двери будут заперты.
5. Потяните наружные ручки дверей, чтобы убедиться, что двери заперты.

### ВНИМАНИЕ

После запирания замков дверей при помощи ключа Intelligent Key проверьте, надежно ли они заперты, подергав ручки всех дверей.

### Отпирание дверей

При поставке автомобиля, замки дверей установлены в режим отпирания всех дверей при одном нажатии кнопки «UNLOCK» ②. Вы можете переключить замки дверей в режим выборочного отпирания.



Режим отпирания всех дверей:

1. Нажмите на кнопку «UNLOCK» ② на ключе Intelligent Key.
2. Замки всех дверей, включая дверь багажного отделения, будут разблокированы.


Выборочный режим отпирания дверей:

1. Нажмите на кнопку «UNLOCK» ② на ключе Intelligent Key.
2. Отпирется замок двери водителя.
3. Нажмите на кнопку «UNLOCK» ② на ключе Intelligent Key еще раз.
4. Замки всех дверей, включая дверь багажного отделения, будут разблокированы.

### Изменение режима отпирания дверей


Для изменения режима отпирания дверей, одновременно нажмите кнопки LOCK  и UNLOCK  на ключе Intelligent Key в течение более чем 4 секунд.

- При установке режима выборочного отпирания дверей, фонари аварийной сигнализации мигнут 3 раза.
- При установке режима отпирания всех дверей, фонари аварийной сигнализации мигнут один раз.

Все двери будут заперты автоматически, если в течение 30 секунд после нажатия кнопки не будет выполнено хотя бы одно из следующих действий. Если в течение этого периода кнопка «UNLOCK»  на ключе Intelligent Key будет нажата повторно, то двери будут заперты по истечении еще 30 секунд.

- Будет открыта любая дверь или дверь багажного отделения.
- Будет нажат выключатель зажигания.

#### **Автоматическое запираение дверей**

Все двери будут заперты автоматически, если в течение 30 секунд после нажатия кнопки не будет выполнено хотя бы одно из следующих действий. Если в течение этого периода кнопка «UNLOCK»  на ключе Intelligent Key будет нажата повторно, то двери будут заперты по истечении еще 30 секунд.

- Будет открыта любая дверь или дверь багажного отделения.
- Будет нажат выключатель зажигания.





## ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ АВАРИЙНОЙ СВЕТОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Когда вы запираете или отпираете замки дверей и двери багажного отделения при помощи кнопки на дверной ручке или при помощи пульта дистанционного управления, в качестве подтверждения срабатывания системы будут мигать фонари аварийной сигнализации.

Ниже описывается функционирование аварийного светового сигнала при запирании или отпирании дверей или крышки багажного отделения.

## Функционирование аварийной световой сигнализации

| Действие  | ЗАПИРАНИЕ ДВЕРНЫХ ЗАМКОВ                            | ВЫБОРОЧНОЕ ОТПИРАНИЕ ДВЕРНЫХ ЗАМКОВ                                      | ОТПИРАНИЕ ДВЕРНЫХ ЗАМКОВ                           |
|---|---|--|--|
| Система Intelligent Key (при использовании кнопки на дверной ручке или на двери багажного отделения)  | ФОНАРИ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ - однократное мигание | ФОНАРИ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ - двукратное мигание (с малым промежутком) | ФОНАРИ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ - двукратное мигание |
| Система дистанционного управления замками (при использовании кнопок  или  ) | ФОНАРИ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ - однократное мигание | ФОНАРИ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ - двукратное мигание (с малым промежутком) | ФОНАРИ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ - двукратное мигание |

# ОХРАННАЯ СИСТЕМА

Ваш автомобиль может быть оборудован одной или обоими охраняемыми системами, описанными ниже:

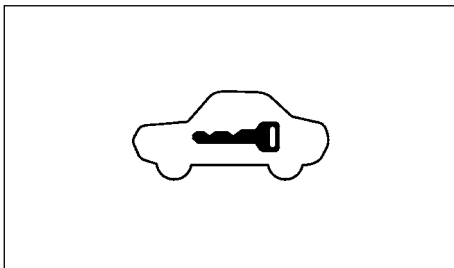
- Противоугонная система (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
- Противоугонная система NISSAN (NATS)\*

Состояние противоугонной системы показывает световой индикатор охранной системы.

(\* иммобилайзер)

## ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Система противоугонной сигнализации подает световые и звуковые сигналы, если была предпринята попытка несанкционированного проникновения в автомобиль.



### Индикатор охранной системы

Индикатор противоугонной системы, расположенный на панели приборов, мигает, если выключатель зажигания повернут в положение LOCK, OFF или ACC. Это нормальное явление.

### Активация системы

1. Закройте все окна.
2. Нажмите выключатель зажигания в положение OFF (автомобили, оборудованные системой Intelligent Key system) или выньте ключ из замка зажигания (автомобили, не оборудованные системой Intelligent Key).
3. Закройте и закройте все двери и капот. Двери можно запереть с помощью пульта дистанционного управления, встроенного в корпус ключа, или при помощи системы Intelligent Key (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).

Если открыта какая-либо дверь или капот, прозвучит предупреждающий звуковой сигнал. Сигнал прекратится, как только дверь или капот будут плотно закрыты.

4. Убедитесь в том, что индикатор противоугонной системы загорелся. В течение первых 20 секунд индикатор будет мигать часто, а затем частота мигания уменьшится. Это означает, что система активирована. Если в течение этих 20 секунд замки дверей будут разблокированы с помощью пульта дистанционного управления или системы Intelligent Key, или если замок зажигания будет повернут в положение ON, то противоугонная система не будет активирована.

**Даже в том случае, когда водитель и/или пассажиры находятся в автомобиле, система будет активирована, если все двери будут закрыты, а зажигание выключено. Для отключения системы включите зажигание в положение ON.**

**Если система неисправна, то при включении системы прозвучат пять коротких звуковых сигналов. Обратитесь к официальному дилеру NISSAN для проверки и ремонта системы.**

### Функционирование системы противоугонной сигнализации

Система противоугонной сигнализации подает следующие сигналы:

- Фонари аварийной сигнализации мигают и звуковой сигнал звучит в течение примерно 28 секунд. (Сигналы повторяются 8 раз).
- Противоугонная сигнализация автоматически выключается по истечении заранее заданного временного интервала. Однако сигнализация вновь включится при следующей попытке проникновения внутрь автомобиля.

Противоугонная сигнализация включается при следующих условиях:

- Попытка открыть дверь без использования пульта дистанционного управления, встроенного в корпус ключа, или без ключа Intelligent Key (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).
- Если открыт капот.
- Цепь зажигания замкнута без использования оригинального ключа

### Как выключить противоугонную сигнализацию

- Противоугонную сигнализацию можно выключить, только если нажать на кнопку отпирания замков на пульте, встроенном в корпус ключа, или на ключе Intelligent Key (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).
- Противоугонная сигнализация не отключается при повороте выключателя зажигания в положение ON.

## ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА NISSAN (NATS)

Противоугонная система NATS (NISSAN Anti-Theft System) не позволит запустить двигатель без зарегистрированного ключа NATS.

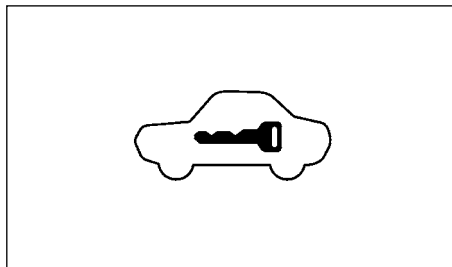
Если двигатель не запускается с помощью зарегистрированного ключа NATS, причиной может быть:

- Другой ключ NATS.
- Автоматическое устройство оплаты за пользование дорогой.
- Автоматизированный терминал для оплаты.
- Другие устройства, излучающие аналогичные сигналы.

Попробуйте запустить двигатель следующим образом:

1. Удалите любые предметы, которые могут создавать помехи для ключа NATS.
2. Оставьте выключатель зажигания в положении ON примерно на 5 секунд.
3. Затем поверните выключатель зажигания в положение OFF или LOCK, и подождите примерно 10 секунд.
4. Повторите шаги 2 и 3.
5. Запустите двигатель.
6. Повторяйте указанные выше действия до тех пор, пока не будет устранено действие помех.

Если описанная выше процедура позволяет запустить двигатель, компания NISSAN рекомендует для исключения влияния помех размещать зарегистрированный ключ NATS от отдельно от других устройств.



## Индикатор охранной системы

Индикатор системы охранной сигнализации расположен на панели приборов. Он указывает на состояние системы NATS.

Индикатор горит, если ключ или выключатель зажигания повернут в положение LOCK, OFF или ACC. Горящий индикатор означает, что противоугонная система автомобиля находится в работоспособном состоянии.

Если нормальное функционирование системы NATS нарушено, сигнализатор будет гореть постоянно при положении выключателя зажигания ON.

**Если сигнализатор не выключается и/или двигатель не запускается, как можно скорее обратитесь к официальному дилеру NISSAN для проверки и ремонта системы NATS. При посещении официального дилера NISSAN для проверки и ремонта системы, не забудьте взять с собой все ключи NATS.**

Автомобили с правосторонним управлением для Европы

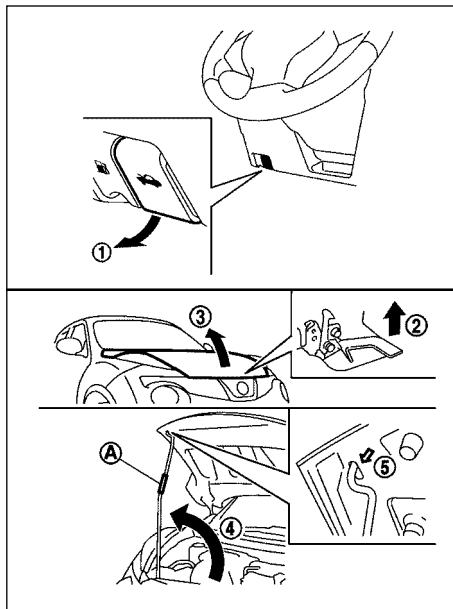
Если нормальное функционирование системы NATS нарушено, индикатор будет гореть постоянно, пока выключатель зажигания находится в положении ON. Однако если индикатор выключится через 15 минут, то вы можете запустить двигатель один раз. Как можно скорее обратитесь к официальному дилеру NISSAN для проверки и ремонта системы.

# КАПОТ

## ОПАСНОСТЬ

- Перед началом движения следует закрыть и тщательно запереть капот. В противном случае капот может открыться во время движения, что может привести к аварии.
- Не открывайте капот, если из-под него выходит пар или дым, так как это может привести к травмам.

## ОТКРЫВАНИЕ КАПОТА



1. Потяните за рукоятку открывания капота ①, расположенную под панелью управления, до тех пор, пока капот не приподнимется вверх.
2. Нащупайте рычажок ②, который находится между передней кромкой капота и облицовкой радиатора, и потяните его вверх кончиками пальцев.
3. Поднимите капот ③.

4. Извлеките опорную стойку капота ④ и установите ее конец в отверстие ⑤.

При установке или убирании в исходное положение поддерживающей стойки следует держаться за ее часть (А), которая покрыта изолирующим материалом. Избегайте контакта с металлическими частями, которые непосредственно после остановки двигателя могут иметь высокую температуру.

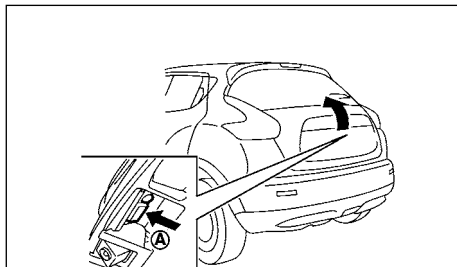
## ЗАКРЫВАНИЕ КАПОТА

1. Уложите удерживающую стойку в исходное положение.
2. Медленно опустите капот до срабатывания фиксатора. Затем нажмите на капот сверху для надежного заперения.

## ДВЕРЬ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Во избежание открывания двери багажного отделения во время движения автомобиля необходимо проверять надежность запираения ее замка.
- Запрещается движение автомобиля с открытой дверью багажного отделения. Это может привести к попаданию в салон автомобиля токсичных отработавших газов.



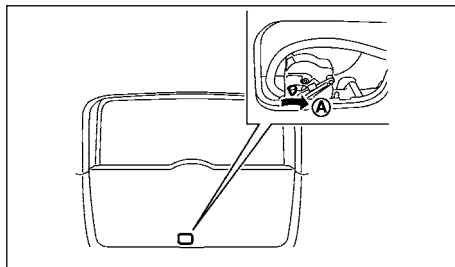
Чтобы открыть дверь багажного отделения, отпирите ее и нажмите на кнопку отпирания (А). Потяните дверь багажного отделения вверх и откройте ее.

Вы можете отпереть замок двери багажного отделения следующими способами:

- Нажмите на кнопку выключателя дверного замка (для некоторых вариантов исполнения автомобиля). (См. параграф «Система Intelligent Key (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» выше в этой главе.)
- Нажмите на кнопку «UNLOCK» на пульте ключа Intelligent Key (для некоторых вариантов исполнения автомобиля). (См. параграф «Система Intelligent Key (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» выше в этой главе.)

- Нажмите на кнопку «UNLOCK» на пульте дистанционного управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля). (См. параграф «Система Intelligent Key (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» выше в этой главе.)
- Нажмите на выключатель центрального электрического замка в положение «UNLOCK».

## РЫЧАГ ОТПИРАНИЯ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ



Если замок двери багажного отделения невозможно отпереть из-за разряда элемента питания, то выполните следующие действия:

1. Снимите внутреннюю панель облицовки двери багажного отделения с помощью подходящего инструмента.
2. Для того чтобы открыть дверь багажного отделения, переместите рычаг в направлении (А) (см. рисунок).

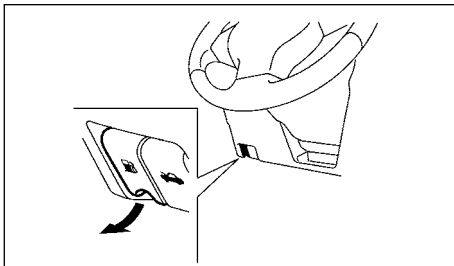
Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера компании NISSAN для ремонта системы.

## КРЫШКА ЛЮЧКА ТОПЛИВНОГО БАКА

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

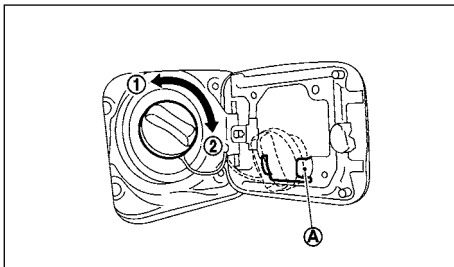
- Помните, что топливо является чрезвычайно легковоспламеняющимся и, при определенных условиях, взрывоопасным продуктом. При неосторожном обращении с ним можно получить серьезные ожоги. При заправке топливного бака обязательно глушите двигатель, не курите и не подносите близко к автомобилю источники открытого пламени и искрящие предметы.
- Топливо может находиться в баке под избыточным давлением. Для предотвращения возможного выплескивания топлива из заливной горловины, сначала поверните пробку на пол-оборота и дайте парам топлива постепенно выйти, дождавшись прекращения характерного шипящего звука. Затем полностью отверните и снимите пробку.
- При необходимости замены пробки заливной горловины используйте точно такую же пробку. Пробка заливной горловины топливного бака снабжена встроенным предохранительным клапаном, который обеспечивает нормальную работу топливной системы и ограничивает выброс вредных веществ в атмосферу. Использование неоригинальной пробки может серьезно нарушить функционирование этой системы и даже стать причиной травмирования.

## ОТКРЫВАНИЕ КРЫШКИ ЛЮЧКА ТОПЛИВНОГО БАКА



Для того чтобы открыть крышку лючка топливного бака, потяните за рычаг вверх.

## ПРОБКА ТОПЛИВНОГО БАКА



Горловина топливного бака закрывается резьбовой пробкой, снабженной храповым механизмом. Для ее снятия поверните крышку против часовой стрелки ①. После завершения заправки плотно закрутите крышку в направлении часовой стрелки ② до тех пор, пока храповой механизм не издаст больше 2 щелчков.

При заправке топливного бака устанавливайте пробку в специальный держатель (А), который расположен на внутренней стороне лючка.

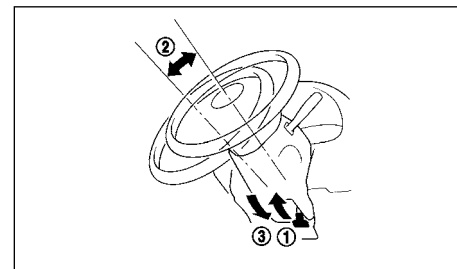
### ВНИМАНИЕ

Если на кузов автомобиля попали брызги топлива, то во избежание повреждения лакокрасочного покрытия их следует немедленно смыть водой.

## РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается регулировать положение рулевого колеса во время движения, поскольку все внимание водителя должно быть сосредоточено на управлении автомобилем.



Нажмите на рычаг фиксатора вниз ① и отрегулируйте наклон рулевого колеса ②, установив его в нужное положение.

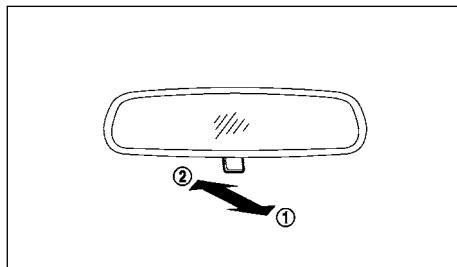
Для того чтобы зафиксировать положение рулевого колеса, переведите рычаг фиксатора в исходное положение ③.

## **⚠ ОПАСНОСТЬ**

Перед началом поездки проверьте правильность регулировки всех зеркал заднего вида. Не регулируйте зеркала заднего вида во время движения, поскольку все внимание водителя должно быть сосредоточено на управлении автомобилем.

## ВНУТРЕННЕЕ ЗЕРКАЛО ЗАДНЕГО ВИДА

Для регулировки внутреннего зеркала заднего вида поверните его на шарнире в необходимое положение.



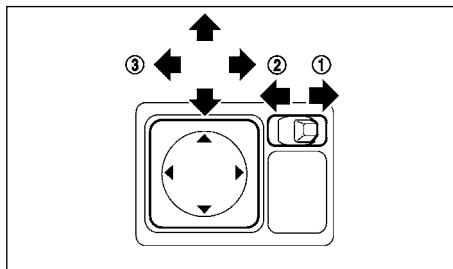
Потяните на себя ① рычажок регулятора зеркала для уменьшения ослепляющего действия света фар движущихся позади автомобилей.

Нажмите ② на рычажок регулятора для установки зеркала в дневной режим, что обеспечит улучшение обзора сзади в светлое время суток.

## НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Никогда не касайтесь наружных зеркал заднего вида во время их регулировки. В противном случае вы можете прищемить пальцы или вывести из строя зеркало.
- Никогда не допускайте управления автомобилем со сложенными наружными зеркалами заднего вида. Это ухудшает обзор в заднем направлении и может привести к дорожно-транспортному происшествию.
- Объекты, видимые в наружные зеркала заднего вида, кажутся дальше, чем они находятся на самом деле.
- Размеры изображения и расстояние в наружных зеркалах заднего вида не совсем соответствуют действительным.



### Регулировка наружных зеркал заднего вида

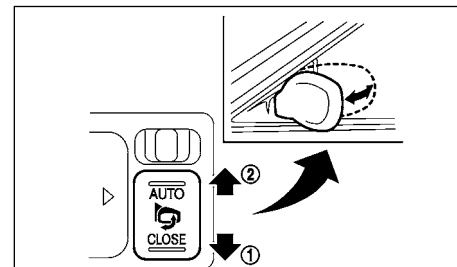
Электропривод складывания наружных зеркал заднего вида может функционировать, когда выключатель зажигания находится в положении ACC или ON.

1. Поверните переключатель, чтобы выбрать правое (R) ① или левое (L) ② наружное зеркало заднего вида.

2. Установите каждое зеркало в требуемое положение ③.

### Обогрев зеркал (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Электрообогрев наружных зеркал заднего вида включается при включении обогревателя заднего стекла.



### Складывание

#### Функция автоматического складывания наружных зеркал заднего вида (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Наружные зеркала заднего вида складываются автоматически при запираии дверных замков. Эта функция может использоваться, когда переключатель находится в положении AUTO ②.

- Наружные зеркала заднего вида складываются автоматически при запираии дверей при помощи кнопки на наружной дверной ручке или при помощи пульта дистанционного управления.
- Наружные зеркала заднего вида раскладываются, когда зажигание включается в положение ACC или ON.

## **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- При ручном складывании или раскладывании наружных зеркал заднего вида, электропривод может начать функционировать, если вы повернете выключатель зажигания в положение ACC или ON.
- Если раскладывать наружные зеркала заднего вида при положении переключателя «AUTO», зеркала будут еще более разложены при повороте выключателя зажигания в положение ACC или ON.

Чтобы вернуть зеркала в их исходное положение, один раз сложите наружные зеркала заднего вида.

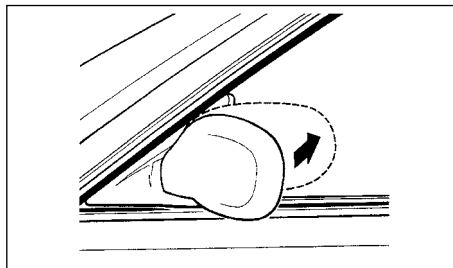
Электропривод складывания наружных зеркал заднего вида может функционировать, когда выключатель зажигания находится в положении ACC или ON.

Наружные зеркала заднего вида автоматически сложатся, когда выключатель привода складывания наружных зеркал будет установлен в положение CLOSE ①. Для установки зеркал в рабочее положение установите переключатель в положение OPEN ②.

## **ВНИМАНИЕ**

- Непрерывная работа привода механизма складывания наружного зеркала заднего вида может вызвать его отключение.
- Не прикасайтесь к зеркалам, когда они находятся в движении. Несоблюдение этого требования может привести к защемлению пальцев и поломке зеркала.
- Запрещается движение автомобиля со сложенными наружными зеркалами заднего вида. В противном случае, вы не будете видеть, что происходит позади автомобиля.

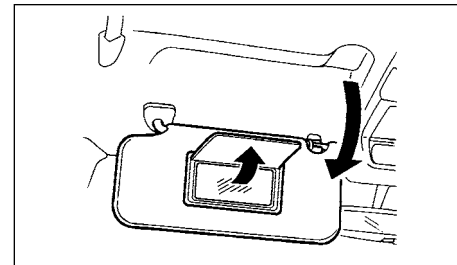
- Если вы будете складывать или раскладывать наружные зеркала заднего вида вручную, то существует вероятность того, что во время движения автомобиля зеркало повернется вперед или назад. Если наружные зеркала заднего вида были сложены вручную, не забудьте перед поездкой отрегулировать их положение с помощью электропривода.



### **Ручное складывание зеркал**

Чтобы сложить наружное зеркало, нажмите на него по направлению к задней части автомобиля.

### **КОСМЕТИЧЕСКОЕ ЗЕРКАЛО (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**



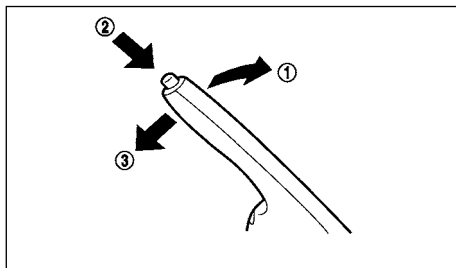
Для того чтобы воспользоваться косметическим зеркалом, опустите солнцезащитный козырек и поднимите крышку зеркала.



## СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Запрещается начинать движение автомобиля с включенным стояночным тормозом. Это приведет к перегреву тормозных механизмов, выходу из строя рабочей тормозной системы и возникновению аварийной ситуации.
- Запрещается отключать стояночный тормоз, находясь снаружи автомобиля. Если автомобиль покатится, вы не сможете затормозить его рабочим тормозом, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.
- Запрещается использовать механизм переключения передач вместо стояночной тормозной системы. При постановке автомобиля на стоянку убедитесь, что стояночный тормоз полностью включен.
- Запрещается оставлять в автомобиле детей или взрослых, за которыми требуется присмотр. Они могут непреднамеренно отпустить стояночный тормоз, что может привести к серьезной аварии.



Чтобы включить стояночный тормоз, потяните рычаг стояночного тормоза вверх ①.

Для того чтобы выключить стояночный тормоз, нажмите и удерживайте педаль рабочего тормоза. Затем слегка потяните вверх рычаг стояночного тормоза, нажмите на кнопку ② и полностью опустите рычаг ③.

Перед началом движения убедитесь, что индикатор тормозной системы не горит.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

# 4 Информационный дисплей. Система отопления и кондиционирования воздуха. Аудиосистема

|  |      |   |      |
|--|------|---|------|
| Меры предосторожности.....   | 4-2  | Кнопка MENU (Меню).....   | 4-23 |
| Монитор камеры заднего вида (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).....   | 4-2  | Воспроизведение компакт-дисков .....  | 4-23 |
| Линии на дисплее.....  | 4-2  | Кнопка AUX (внешний источник сигнала).....  | 4-24 |
| Различие между прогнозируемыми и действительными расстояниями .....  | 4-3  | Радиоприемник AM-FM с проигрывателем CD (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....   | 4-25 |
| Рекомендации по эксплуатации системы .....   | 4-5  | Система защиты от кражи .....   | 4-26 |
| Вентиляционные решетки .....   | 4-5  | Управление аудиосистемой .....  | 4-27 |
| Центральная вентиляционная решетка.....  | 4-5  | Управление радиоприемником .....  | 4-27 |
| Боковые вентиляционные решетки.....  | 4-5  | Кнопка SETUP (начальная настройка) .....  | 4-28 |
| Система отопления и кондиционирования воздуха .....  | 4-6  | Управление проигрывателем компакт-дисков.....   | 4-30 |
| Рекомендации по эксплуатации системы (варианты с автоматическим кондиционером) .....   | 4-6  | Управление запоминающим устройством USB .....   | 4-32 |
| Отопитель и кондиционер воздуха с ручным управлением.....  | 4-7  | Управление устройством iPod® .....  | 4-32 |
| Автоматический кондиционер воздуха (автомобили с системой динамической стабилизации NISSAN) .....                            | 4-9  | Работа системы Bluetooth® .....   | 4-34 |
| Установка режима CLIMATE ECO .....   | 4-11 | Радиоприемник AM-FM с проигрывателем компакт-дисков и навигационной системой (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....                      | 4-36 |
| Техническое обслуживание системы кондиционирования воздуха.....  | 4-11 | Подключение мобильного телефона к аудиосистему с радиоприемником AM-FM и проигрывателем CD (Тип B - для некоторых вариантов исполнения автомобиля)..... | 4-37 |
| Аудиосистема .....   | 4-12 | Подключение мобильного телефона с функцией Bluetooth® .....   | 4-37 |
| Меры предосторожности при эксплуатации аудиосистемы .....  | 4-12 | Управление мобильным телефоном Hands-free.....  | 4-38 |
| Антенна .....  | 4-18 | Кнопки управления аудиосистемой на рулевом колесе (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....   | 4-41 |
| Трехдиапазонный радиоприемник LW-MW-FM с проигрывателем компакт-дисков (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) ..... | 4-19 | Автомобили без навигационной системы.....   | 4-41 |
| Система защиты от кражи .....  | 4-20 | Автомобили с навигационной системой .....   | 4-41 |
| Управление аудиосистемой.....  | 4-20 | Автомобильный радиотелефон или радиопередатчик CB .....   | 4-41 |
| Управление радиоприемником .....   | 4-21 |   |      |

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### ОПАСНОСТЬ

- Не регулируйте органы управления дисплеем, системой отопления и кондиционирования воздуха или аудиосистемой во время движения - полностью сосредоточьте внимание на дорожной обстановке.
- Если в компоненты системы попали инородные предметы, на них были пролиты какие-либо жидкости, при работе системы идет дым или замечены другие необычные признаки, немедленно прекратите пользование этой системой и обратитесь к официальному дилеру NISSAN. Продолжение эксплуатации системы при подобных условиях может привести к аварии, пожару или удару электрическим током.
- Запрещается разбирать или вносить какие-либо изменения в данную систему. В противном случае это может привести к аварии, пожару или удару электрическим током.

### ВНИМАНИЕ

Не пользуйтесь этой системой в течение продолжительного времени при неработающем двигателе во избежание вреда аккумуляторной батарее.

## МОНИТОР ЗАДНЕГО ВИДА (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

При переводе рычага коробки передач в положение R (Задний ход) на мониторе будет показана обстановка вокруг задней части автомобиля.

Данная система призвана помочь водителю обнаружить присутствие достаточно больших неподвижных объектов вблизи автомобиля во избежание его повреждения. Эта система не обнаруживает небольшие предметы, находящиеся ниже уровня заднего бампера, и может не обнаружить объекты, расположенные слишком близко к бамперу.

### ОПАСНОСТЬ

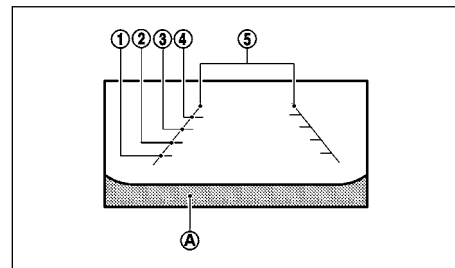
- Камера заднего вида является удобной системой, однако ее наличие не отменяет необходимости предпринимать обычные меры предосторожности при движении задним ходом. Обязательно обернитесь и убедитесь в безопасности маневра, прежде чем начинать движение задним ходом. Двигайтесь задним ходом с малой скоростью.
- Расстояние до объектов на мониторе отличается от действительного, потому что камера заднего вида имеет широкоугольный объектив.
- На мониторе заднего обзора предметы кажутся находящимися ближе, как и при наблюдении через внутреннее или наружные зеркала заднего вида.
- Перед началом движения задним ходом убедитесь в том, что дверь багажного отделения надежно закрыта.
- Монитор заднего вида не позволяет видеть зону под бампером и по углам бампера из-за ограниченного поля охвата объектива камеры.
- Следите за тем, чтобы объектив камеры заднего вида не был ничем закрыт. Объектив камеры заднего вида установлен над задним регистрационным знаком.

- При мойке автомобиля струей воды под высоким давлением не допускайте попадания струи воды в камеру. В противном случае попадание воды внутрь камеры может привести к конденсации влаги на линзе объектива, к неисправности камеры, возгоранию или к поражению электрическим током.
- Оберегайте камеру заднего вида от ударных воздействий. Она представляет собой прецизионное устройство. В противном случае может нарушиться функционирование камеры или возникнуть неисправность, которая может привести к возгоранию или к поражению электрическим током.

### ВНИМАНИЕ

Камера имеет пластиковый кожух. Будьте осторожны, чтобы не поцарапать кожух при очистке от снега или грязи.

### ЧТЕНИЕ ЛИНИЙ НА ДИСПЛЕЕ



На мониторе будут показаны линии, которые указывают ширину автомобиля и расстояние до препятствия относительно линии бампера (A).

### Линии, указывающие расстояние (①-④):

Эти линии указывают расстояния между препятствием и задним бампером автомобиля.

- Красная линия ①: примерно 0,5 м
- Желтая линия ②: примерно 1 м
- Зеленая линия ③: примерно 2 м
- Зеленая линия ④: примерно 3 м

### Линии, указывающие ширину автомобиля ⑤:

Эти линии указывают габаритную ширину автомобиля при движении задним ходом.

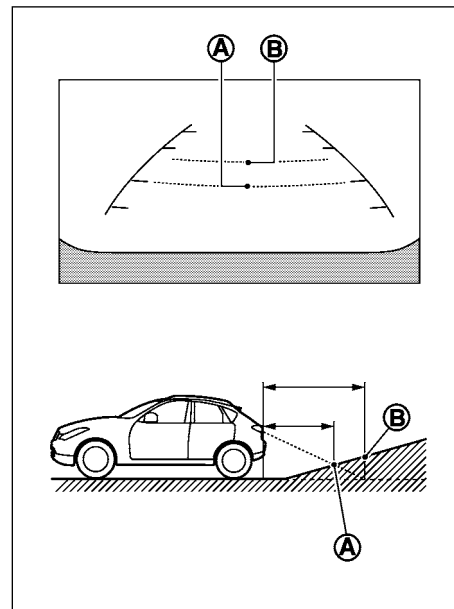
### ОПАСНОСТЬ

- Используйте отображаемые на дисплее линии только для справки. Расположение линий на дисплее в значительной степени зависит от количества пассажиров в автомобиле, уровня топлива в баке, расположения автомобиля, состояния дороги и ее уклона. При движении задним ходом обязательно обернитесь назад, чтобы проверить пространство позади автомобиля.
- При движении задним ходом в сторону подъема предметы на мониторе кажутся расположенными ближе, чем на самом деле. При движении задним ходом на спуск предметы на мониторе кажутся находящимися дальше, чем на самом деле. Используйте внутреннее зеркало заднего вида или обернитесь через плечо, чтобы правильно оценить расстояние до автомобилей, находящихся сзади.

### РАЗНИЦА МЕЖДУ ПРОГНОЗИРУЕМЫМИ И ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМИ РАССТОЯНИЯМИ

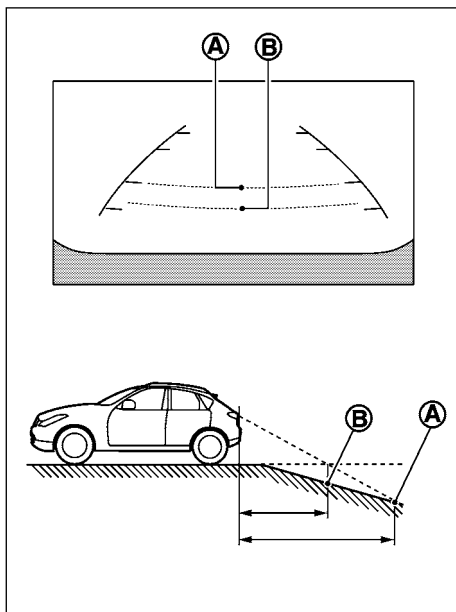
Линию расстояния до препятствия и линию ширины автомобиля можно использовать только для справки, и только

в том случае, когда автомобиль находится на ровной дороге с твердым покрытием. Расстояние до препятствия, наблюдаемое на мониторе, служит только для справки и может отличаться от фактического расстояния между автомобилем и показанным препятствием.



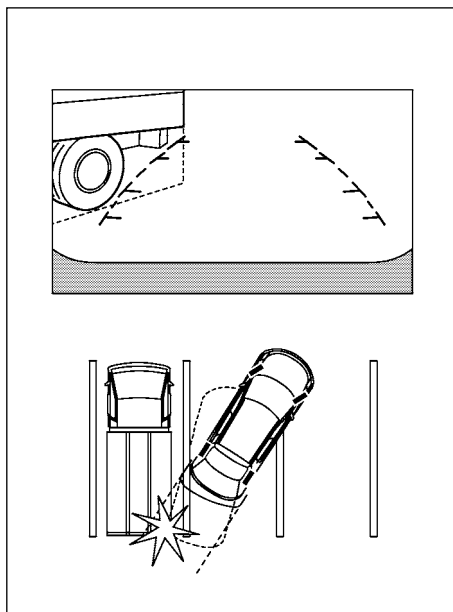
### Движение задним ходом на крутой подъём

При движении задним ходом по крутому подъему, линии расстояния до препятствия и линии габаритной ширины автомобиля на дисплее показывают меньшее расстояние до препятствия, чем на самом деле. Например, дисплей показывает расстояние 1 м до точки **А**, однако фактическое место на подъеме, удаленное на 1 м от автомобиля – это точка **В**. Имейте в виду, что любой предмет на подъеме, на самом деле расположен дальше, чем это кажется на дисплее.



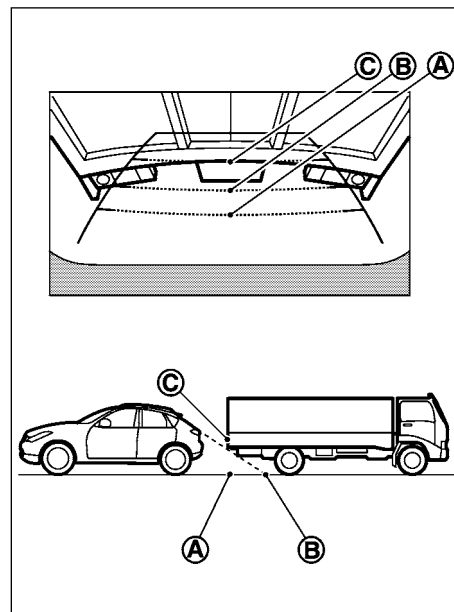
### Движение задним ходом на крутом спуске

При движении задним ходом по крутому спуску, линии расстояния до препятствия и линии габаритной ширины автомобиля на дисплее показывают большее расстояние, чем на самом деле. Например, дисплей показывает расстояние 1,0 м до точки (А), однако фактическая точка на спуске, удаленная на 1,0 м от автомобиля – это точка (В). Имейте в виду, что любой предмет на спуске на самом деле расположен ближе, чем это кажется на дисплее.



### Движение задним ходом около выступающих предметов

На дисплее может показаться, что автомобиль не задевает препятствие. Однако автомобиль может задеть препятствие, если оно выступает за фактическую траекторию движения.



### Движение задним ходом позади выступающих предметов

Расстояние до точки (С), показанное на дисплее, выглядит большим, чем до точки (В). Однако на самом деле расстояние до точки (С) такое же, как и до точки (А). Автомобиль может задеть препятствие при движении задним ходом к точке (А), если препятствие выступает за пределы фактической траектории движения.

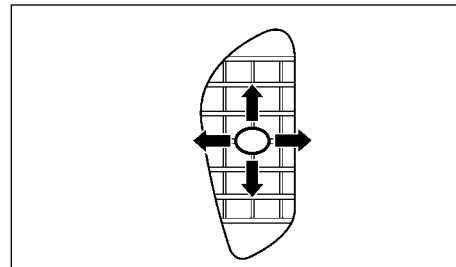
## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СИСТЕМЫ

- При переводе рычага коробки передач в положение R (Задний ход) экран монитора автоматически включится в режим заднего обзора. Однако при этом вы можете продолжать слушать аудиосистему.
- Для появления на экране изображения от камеры заднего вида и для переключения дисплея в обычный режим работы может потребоваться некоторое время после перевода рычага переключения передач в положение R (Задний ход) или после переключения из положения R (Задний ход) в другое положение. Изображение предметов может быть искажено до момента полного включения монитора заднего вида.
- При слишком высокой или низкой температуре изображение предметов на мониторе может быть нечетким. Это не является признаком неисправности.
- При попадании в объектив камеры сильного луча света изображение предметов на мониторе может быть нечетким. Это не является признаком неисправности.
- Вы можете заметить на предметах вертикальные линии. Это может быть вызвано сильным отражением света от бампера. Это не является признаком неисправности.
- Экран может мерцать при флуоресцентном освещении. Это не является признаком неисправности.
- Цвет предметов на мониторе заднего вида может отличаться от действительного.
- В условиях низкой освещенности и ночью изображение предметов на мониторе может быть нечетким. Это не является признаком неисправности.
- При попадании на объектив камеры заднего вида грязи, дождя или снега изображение предметов на мониторе может быть нечетким. Очистите объектив камеры.

- Запрещается использовать для чистки объектива камеры спирт, бензин и другие растворители. Это приведет к помутнению крышки объектива и искажению цветопередачи. Для чистки объектива камеры используйте мягкую ткань, смоченную раствором нейтрального моющего средства, а затем протрите объектив сухой мягкой тканью.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить объектив камеры, так как это повлияет на изображение на экране монитора.
- Запрещается наносить полироль на объектив камеры. При попадании полироли или воска на крышку объектива камеры промойте ее при помощи мягкой чистой ткани, смоченной раствором нейтрального моющего средства.

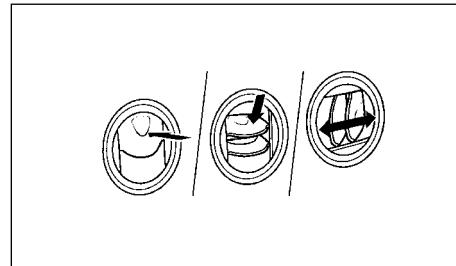
## ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ РЕШЕТКИ

### ЦЕНТРАЛЬНЫЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ РЕШЕТКИ



Отрегулируйте поток воздуха из вентиляционных решеток, перемещая центральный движок (вверх/вниз, налево/направо) до тех пор, пока не обеспечите нужное положение вентиляционных решеток.

### БОКОВЫЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ РЕШЕТКИ



Откройте или закройте решетки, и отрегулируйте направление потока воздуха через вентиляционные решетки, как показано на иллюстрации.

# ОТОПИТЕЛЬ И КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА

## ОПАСНОСТЬ

- Кондиционер и система отопления могут функционировать только при работающем двигателе.
- Запрещается оставлять в автомобиле детей или взрослых, за которыми требуется присмотр. Также не следует оставлять в салоне домашних животных. Они могут случайно воздействовать на различные органы управления, что может привести к дорожно-транспортному происшествию с серьезными последствиями. В жаркий солнечный день температура в салоне закрытого автомобиля может быстро повыситься до опасного уровня. Люди и животные, находящиеся в автомобиле, могут серьезно пострадать или даже погибнуть.
- Не включайте режим рециркуляции воздуха на продолжительное время, поскольку воздух в салоне потеряет свежесть, и окна могут запотеть.
- Не управляйте системой отопления и кондиционирования воздуха во время движения, полностью сосредоточьте внимание на дорожной обстановке.

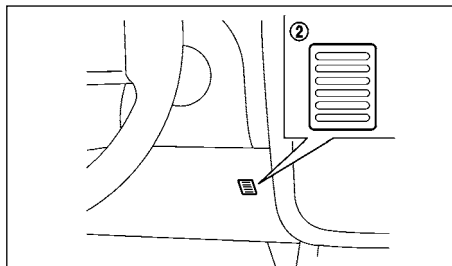
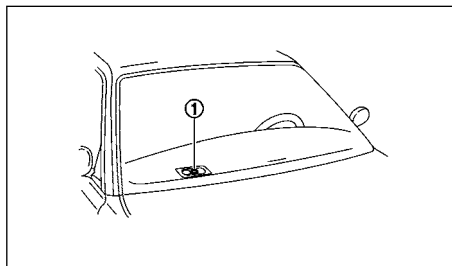
## ПРИМЕЧАНИЕ

Конденсат образуется внутри блока кондиционера (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) при прохождении через него воздуха и безопасно сливается под ваш автомобиль

Капли воды на дороге под автомобилем представляют собой нормальное явление.

Кондиционер и система отопления могут функционировать только при работающем двигателе. Вентилятор будет работать даже при неработающем двигателе при включенном зажигании.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СИСТЕМЫ (автоматическая система кондиционирования воздуха)

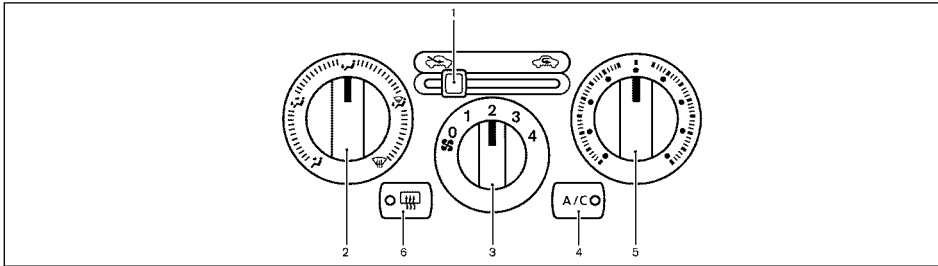


\*: На иллюстрации показано расположение перечисленных элементов для автомобилей с левосторонним управлением. Для автомобилей с правосторонним управлением эти элементы расположены зеркально симметрично.

При низкой температуре окружающего воздуха и непрогретом двигателе воздух может не поступать в салон через нижние воздуховоды. Это не является признаком неисправности. После прогрева двигателя начнется нормальная подача теплого воздуха через нижние вентиляционные отверстия.

Датчики ① и ②, расположенные на передней панели, помогают поддерживать постоянную температуру. Не закрывайте эти датчики посторонними предметами.





## ОТОПИТЕЛЬ И КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА С РУЧНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

Отопитель и кондиционер воздуха

Отопитель и кондиционер воздуха с ручным управлением

1. Регулятор режима забора воздуха (Подача наружного воздуха (↔)) / Рециркуляция воздуха (↔)
2. Переключатель режимов распределения воздуха
3. Регулятор скорости вращения вентилятора
4. Кнопка включения кондиционера <A/C> (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
5. Регулятор температуры воздуха
6. Выключатель обогревателя заднего стекла ( ) (см. «Выключатель обогревателя заднего стекла» в главе 2. «Приборная панель и органы управления»).

Для выключения отопителя и кондиционера переведите регулятор скорости вентилятора в положение OFF (0).

## Органы управления

### Подача наружного воздуха

Переведите переключатель режимов притока воздуха в положение . В салон автомобиля будет поступать наружный воздух.

### Рециркуляция воздуха

Переведите переключатель режимов притока воздуха в положение . Воздух циркулирует внутри автомобиля.

### Регулирование режима распределения воздуха

Поверните регулятор, чтобы выбрать требуемый режим распределения воздуха.

- ↖ – Воздух поступает в салон через центральные и боковые вентиляционные решетки.
- ↖ ↘ – Воздух поступает в салон через центральные и боковые вентиляционные решетки, а также через нижние вентиляционные решетки.
- ↖ ↘ ↙ – Воздух поступает в салон, в основном, через нижние вентиляционные решетки.
- ↖ ↘ ↙ ↘ – Воздух поступает в салон через решетки обдува ветрового стекла и нижние вентиляционные решетки.
- ↖ ↘ ↙ ↘ ↙ – Воздух поступает, в основном, через решетки обдува ветрового стекла.

## Регулирование скорости вращения вентилятора

Поверните регулятор скорости вентилятора в желаемое положение.

Поверните регулятор скорости вентилятора против часовой стрелки, чтобы уменьшить скорость вращения вентилятора.

## Кнопка включения кондиционера A/C (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Нажмите кнопку <A/C>, чтобы включить или выключить кондиционер. Когда кондиционер включен, загорается световой индикатор A/C.

## Регулирование температуры

Поверните регулятор температуры воздуха, чтобы установить желаемую температуру воздуха в салоне. Для подогрева воздуха в салоне установите регулятор между средним и крайним правым положением. Для охлаждения воздуха в салоне установите регулятор между средним и крайним левым положением.

## Работа отопителя




### Для отопления салона

В режиме отопления теплый воздух поступает в кабину через нижние вентиляционные отверстия.

1. Переведите переключатель режимов притока воздуха в положение , для нормальной работы системы отопления.
2. Поверните переключатель режимов распределения воздуха в положение .
3. Поверните регулятор скорости вентилятора в желаемое положение.
4. Поверните рукоятку регулятора температуры в желаемое положение между средним и крайним правым положением (горячий воздух).





## Вентиляция салона

В режиме вентиляции воздух поступает в кабину через боковые и центральные вентиляционные решетки.

1. Переведите переключатель режимов притока воздуха в положение .
2. Поверните переключатель режимов распределения воздуха в положение .
3. Поверните регулятор скорости вентилятора  в желаемое положение.
4. Поверните регулятор температуры воздуха в желаемое положение.




## Обдув стекол

При данном режиме воздух, обдувающий ветровое стекло, подается через сопла обдува стекла.

1. Переведите переключатель режимов притока воздуха в положение .
  2. Поверните переключатель режимов распределения воздуха в положение .
  3. Поверните регулятор скорости вентилятора  в желаемое положение.
  4. Поверните рукоятку регулятора температуры в желаемое положение между средним и крайним правым положением (горячий воздух).
- Для ускоренного удаления наледи с внешней поверхности ветрового стекла установите максимальное значение температуры воздуха и поверните регулятор скорости вращения вентилятора в положение максимальной производительности .
  - Если вы чувствуете, что удаление конденсата с ветрового стекла затруднено, то включите кондиционер воздуха при помощи кнопки <A/C>.




## Двухуровневый режим отопления

В этом режиме охлажденный воздух подается через боковые и центральные вентиляционные решетки, а теплый воздух подается через нижние воздуховоды. Если регулятор температуры повернуть в положение максимального нагрева или максимального охлаждения, через вентиляционные решетки и нижние сопла будет поступать воздух одинаковой температуры.

1. Переведите переключатель режимов притока воздуха в положение .
2. Поверните переключатель режимов распределения воздуха в положение .
3. Поверните регулятор скорости вентилятора  в желаемое положение.
4. Поверните регулятор температуры воздуха в желаемое положение.

## Отопление салона и обдув стекол

Этот режим обеспечивает одновременно отопление салона и обдув ветрового стекла.

1. Переведите переключатель режимов притока воздуха в положение .
2. Поверните переключатель режимов распределения воздуха в положение .
3. Поверните регулятор скорости вентилятора  в желаемое положение.
4. Поверните регулятор температуры в крайнее правое положение.




## Кондиционер воздуха (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Кондиционер воздуха необходимо включать хотя бы один раз в месяц и давать ему поработать не менее 10 минут.

Это предотвратит выход из строя кондиционера из-за отсутствия смазки.

## Охлаждение воздуха в салоне




Данный режим используется для охлаждения и осушения воздуха, подаваемого в салон.

1. Переведите переключатель режимов притока воздуха в положение .
2. Поверните переключатель режимов распределения воздуха в положение .
3. Поверните регулятор скорости вентилятора  в желаемое положение.
4. Включите кондиционер воздуха при помощи кнопки <A/C>. (Световой индикатор в кнопке A/C загорится).
5. Поверните рукоятку регулятора температуры в желаемое положение между средним и крайним левым положением (холодный воздух).

При поступлении холодного воздуха из вентиляционных решеток в жаркий и влажный салон может образовываться пар. Это не свидетельствует о неисправности системы.

## Обогрев салона осушенным воздухом




Данный режим используется для нагрева и осушения воздуха, подаваемого в салон.

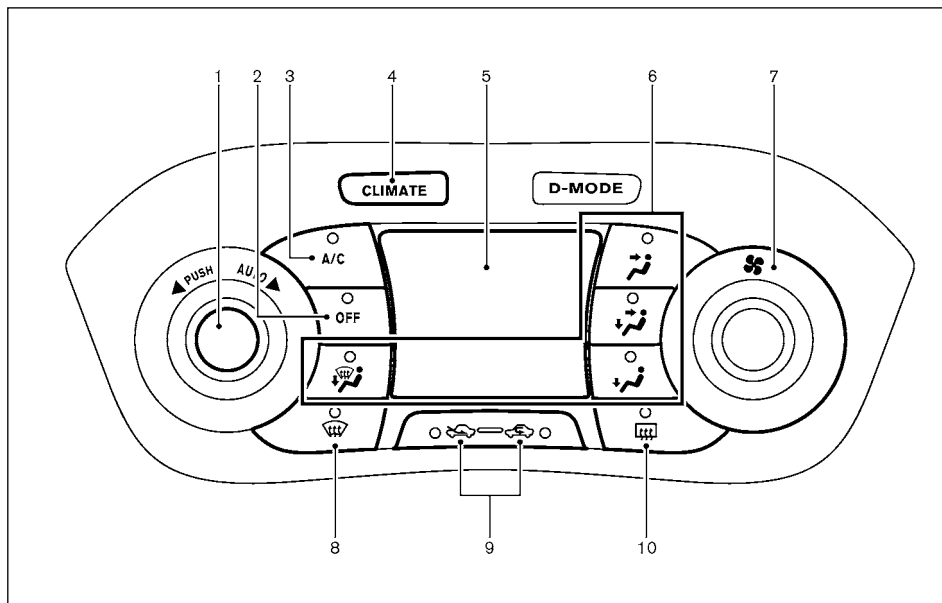
1. Переведите переключатель режимов притока воздуха в положение .
2. Поверните переключатель режимов распределения воздуха в положение .
3. Поверните регулятор скорости вентилятора  в желаемое положение.
4. Включите кондиционер воздуха при помощи кнопки <A/C>. (Световой индикатор в кнопке A/C загорится).

5. Поверните рукоятку регулятора температуры в желаемое положение между средним и крайним правым положением (горячий воздух).

### Обдув стекол предварительно осушенным воздухом



Данный режим используется для обдува стекол осушенным воздухом.




1. Переведите переключатель режимов притока воздуха в положение .
2. Поверните переключатель режимов распределения воздуха в положение .
3. Поверните регулятор скорости вентилятора  в желаемое положение.
4. Включите кондиционер воздуха при помощи кнопки <A/C>. (Световой индикатор в кнопке A/C загорится).
5. Поверните регулятор температуры воздуха в желаемое положение.

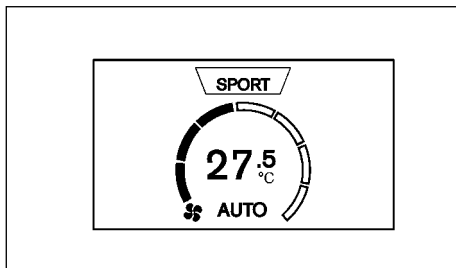


### АВТОМАТИЧЕСКИЙ КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА (автомобили с системой активного управления NISSAN)

1. Регулятор температуры в зоне водителя / Кнопка <AUTO>
2. Кнопка <OFF> (выключение системы)
3. Кнопка включения кондиционера <A/C>

4. Кнопка <CLIMATE> (Выбор режима регулирования климата)
5. Информационный дисплей
6. Кнопка переключателя режимов распределения воздуха
7. Регулятор скорости вращения вентилятора 
8. Выключатель обогревателя ветрового стекла ()

9. Регулятор режима забора воздуха (Подача наружного воздуха (  ) /Рециркуляция воздуха (  ))
10. Выключатель обогревателя заднего стекла (  ) (см. «Выключатель обогревателя заднего стекла» в главе 2. «Приборная панель и органы управления»).



## Выбор режима Climate

Нажмите кнопку **<CLIMATE>**, чтобы выбрать режим регулирования климата в салоне автомобиля. При выборе этого режима, на дисплее будут показаны температура воздуха в салоне автомобиля и скорость вращения вентилятора. При выборе автоматического режима работы, на дисплее появится надпись [AUTO].

Для более подробной информации смотрите параграф «Система активного управления NISSAN (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в главе «2. Приборная панель и органы управления» или «Система активного управления NISSAN (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в главе «5. Пуск двигателя и вождение автомобиля».

## Автоматическое управление микроклиматом (AUTO)

Режим AUTO может использоваться круглый год, поскольку система автоматически поддерживает постоянную заданную температуру воздуха в салоне, управляя распределением потоков воздуха и производительностью вентилятора.

Для выключения отопителя и кондиционирования воздуха, нажмите кнопку **<CLIMATE>**, затем нажмите кнопку **<OFF>**, чтобы переключиться на режим климат-контроля.

### Охлаждение и осушение воздуха, подаваемого в салон

1. Нажмите кнопку **<AUTO>**.
2. Поверните регулятор температуры воздуха, чтобы установить желаемую температуру воздуха в салоне. Вы можете установить температуру от 16°C до 30°C.
3. Нажмите на кнопку управления режимом забора воздуха в течение примерно 2 секунд. Световые индикаторы (как рециркуляции воздуха, так и подачи наружного воздуха) погаснут.






При поступлении холодного воздуха из вентиляционных решеток в жаркий и влажный салон может образовываться пар. Это не свидетельствует о неисправности системы.

### Отопление (кондиционер выключен)

1. Нажмите кнопку **<CLIMATE>**, чтобы выбрать режим регулирования климата в салоне автомобиля.
2. Нажмите кнопку **<AUTO>**.
3. Если индикатор A/C загорелся, нажмите кнопку **<A/C>**.
4. Поверните регулятор температуры воздуха, чтобы установить желаемую температуру воздуха в салоне. Вы можете установить температуру от 16°C до 30°C.

- Не устанавливайте значение температуры воздуха в салоне ниже температуры наружного воздуха. Это может привести к сбоям при регулировании температуры.
- Если стекла запотевают, используйте режим осушения воздуха вместо обогрева при выключенном кондиционере.

### Обдув стекол предварительно осушенным воздухом

1. Нажмите выключатель обдува ветрового стекла (  ). При этом загорится световой индикатор (  ).
2. Поверните регулятор температуры воздуха, чтобы установить желаемую температуру воздуха в салоне.
  - Для ускоренного удаления наледи с внешней поверхности ветрового стекла установите регуляторы температуры и производительности вентилятора на максимальные значения.
  - После очистки ветрового стекла, еще раз нажмите кнопку обдува ветрового стекла (  ). (Световой индикатор выключится).
  - Если нажать выключатель обдува ветрового стекла (  ), кондиционер автоматически включится при температуре окружающего воздуха выше -2°C для обдува запотевшего ветрового стекла. Режим рециркуляции воздуха автоматически выключится. Будет включен режим подачи наружного воздуха (  ) для ускоренного удаления конденсата с ветрового стекла.

## Ручное управление


Ручной режим может быть использован для регулировки работы отопителя и кондиционера в соответствии с вашими предпочтениями.

Нажмите кнопку **<CLIMATE>**, чтобы выбрать режим регулирования климата в салоне автомобиля.

Для того чтобы выключить систему отопления и кондиционирования воздуха, нажмите кнопку <OFF>.

- Когда на дисплее индицируется режим [Drive Mode], невозможно вручную отрегулировать объем и распределение потока воздуха, подаваемого в салон. Нажмите кнопку <CLIMATE>, чтобы выбрать режим регулирования климата в салоне автомобиля.


#### Регулирование скорости вращения вентилятора


Поверните регулятор скорости вентилятора  по часовой стрелке (+) или против часовой стрелки (-), чтобы вручную отрегулировать скорость вращения вентилятора.


Нажмите кнопку <AUTO> для включения автоматического режима управления скоростью вентилятора.


#### Регулирование режима распределения воздуха

Выберите желаемый режим подачи воздуха, нажимая на соответствующий переключатель.

 \_ Воздух поступает в салон через центральные и боковые вентиляционные решетки.

 \_ Воздух поступает в салон через центральные и боковые вентиляционные решетки, а также через нижние вентиляционные решетки.


 \_ Воздух поступает в салон, в основном, через нижние вентиляционные решетки.

 \_ Воздух поступает в салон через решетки обдува ветрового стекла и нижние вентиляционные решетки.


#### Регулирование температуры

Поверните регулятор температуры воздуха, чтобы установить желаемую температуру воздуха в салоне. Вы можете установить температуру от 16°C до 30°C.



#### Подача наружного воздуха

Нажмите на переключатель режима забора наружного воздуха, чтобы в салон автомобиля подавался наружный воздух. Загорится встроенный в кнопку индикатор .

#### Рециркуляция воздуха

Нажмите на переключатель режима забора наружного воздуха, чтобы воздух циркулировал в салоне автомобиля. Загорится встроенный в кнопку индикатор .

#### Автоматическое управление подачей воздуха

Нажмите на кнопку управления режимом забора воздуха в течение примерно 2 секунд. Световые индикаторы режима рециркуляции воздуха и режима подачи наружного воздуха мигнут два раза, а затем погаснут. После этого режим подачи воздуха в салон будет регулироваться автоматически. В автоматическом режиме система автоматически переключается между режимом подачи наружного воздуха () и режимом рециркуляции воздуха ()

#### УСТАНОВКА РЕЖИМА CLIMATE ECO

Когда включен режим Drive Mode, вы можете включить «экономичный» режим работы системы климат-контроля [CLIMATE ECO ON] или выключить его [OFF].

(См. параграф «Установка режима CLIMATE ECO» в главе «5. Пуск двигателя и вождение автомобиля».)

#### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА

##### ОПАСНОСТЬ

**Система кондиционирования воздуха содержит хладагент, находящийся под высоким давлением. Во избежание травм любое обслуживание системы кондиционирования воздуха должно выполняться квалифицированным механиком с использованием специального инструмента.**

Кондиционер вашего автомобиля заправлен хладагентом, не наносящим вреда окружающей среде.

**Используемый хладагент безопасен для озонового слоя атмосферы земли.** Однако при попадании в атмосферу этот хладагент может в какой-то степени способствовать процессам, которые ведут к глобальному потеплению климата.

Для проведения технического обслуживания кондиционера, установленного на вашем автомобиле, требуется специальное оборудование для смазки и заправки хладагентом. Применение неподходящего хладагента или смазки может привести к серьезным повреждениям системы кондиционирования. (См. параграф «Рекомендованное топливо и смазочные материалы, заправочные емкости» в главе «9. Технические характеристики».)

Официальный дилер NISSAN способен обеспечить требуемое техническое обслуживание вашего кондиционера, который отличается экологической безопасностью.

#### Воздушный фильтр системы кондиционирования воздуха

Воздух, поступающий в салон автомобиля через отопитель или кондиционер, подвергается фильтрации для очистки от пыли, пыльцы растений и других загрязнений. Для того чтобы системы вентиляции, отопления и кондиционирования воздуха работали эффективно, необходимо периодически заменять фильтрующий элемент в соответствии с регламентом технического обслуживания автомобиля, который приведен в отдельном Сервисном буклете. Для замены фильтрующего элемента обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

Фильтр необходимо заменить, если заметно уменьшилась производительность системы, или если происходит интенсивное запотевание окон при работе отопителя или кондиционера.

# АУДИОСИСТЕМА

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ АУДИОСИСТЕМЫ

### ОПАСНОСТЬ

**Не занимайтесь настройкой аудиосистемы во время поездки, поскольку все внимание водителя должно быть сосредоточено на управлении автомобилем.**

Аудиосистема может работать, только если выключатель зажигания находится в положении ACC или ON. Если вы слушаете аудиосистему при неработающем двигателе, выключатель зажигания должен находиться в положении ACC. **Не включайте аудиосистему на продолжительное время при неработающем двигателе.**

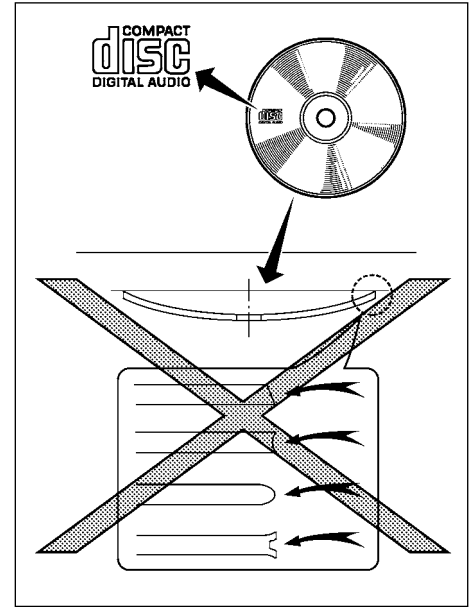
### Радиоприемник

- Качество приема радиопрограмм зависит от мощности сигнала радиостанции, расстояния до радиопередатчика, расположения зданий, мостов, возвышенностей и других внешних факторов. Нерегулярные изменения в качестве приема обычно вызваны перечисленными внешними факторами.
- На качество приема радиосигнала может повлиять использование мобильного телефона в салоне автомобиля или рядом с ним.


### Проигрыватель компакт-дисков (CD)

- При низкой температуре окружающего воздуха или в дождливую погоду нормальная работа проигрывателя компакт-дисков может нарушаться из-за высокой влажности воздуха. Если это происходит, извлеките компакт-диск из проигрывателя и просушите проигрыватель.
- При движении по неровным дорогам проигрыватель может пропускать отдельные фрагменты записи («терять дорожку»).

- Иногда проигрыватель компакт-дисков может не работать из-за слишком высокой температуры воздуха в салоне автомобиля. Провентилируйте салон перед использованием проигрывателя.
- Не оставляйте компакт-диски под прямыми солнечными лучами.
- Проигрыватель не будет работать должным образом с компакт-дисками низкого качества, с грязными и поцарапанными дисками или с дисками, имеющими точечные надколы.



- Во избежание нарушения нормальной работы проигрывателя компакт-дисков не используйте следующие диски:
  - Компакт-диски диаметром 8 см
  - Компакт-диски некруглой формы
  - Компакт-диски с бумажными этикетками
  - Покоробленные, поцарапанные компакт-диски или диски с необычными кромками.

- Защищенные от перезаписи компакт-диски (CCCD)
- Записываемые компакт-диски (CD-R)
- Многократно перезаписываемые компакт-диски (CD-RW)
- Компакт-диски для чистки линз лазерных проигрывателей
- Данная аудиосистема может только воспроизводить заранее записанные CD. Она не может записывать компакт-диски.
- Если диск не может воспроизводиться, на дисплей выводится предупреждающее сообщение.  
Выгрузите компакт-диск из проигрывателя, нажав кнопку <  > (Выгрузка), и
  - Убедитесь в том, что диск правильно загружен (этикеткой вверх и т.д.).
  - Убедитесь в том, что диск не покороблен и не поцарапан.
  - Убедитесь в том, что это компакт-диск CD, а не диск DVD.
  - Убедитесь в том, что на диске записаны аудиофайлы.

### Устройства USB (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

- Система поддерживает различные запоминающие устройства USB, жесткие диски, подключаемые к разъему USB и проигрыватели iPod. Существуют некоторые устройства USB, которые система может не поддерживать.
- Убедитесь в правильности подключения запоминающего устройства USB к разъему USB.
- Не прикладывайте усилий, когда подключаете к разъему устройства памяти USB. В противном случае вы можете повредить разъем.
- При низкой температуре окружающего воздуха или в дождливую погоду нормальная работа проигрывателя может нарушаться из-за высокой влажности воздуха. В подобных случаях следует извлечь устройство USB и затем полностью просушить или провентилировать проигрыватель USB.
- Проигрыватель USB может иногда не работать при высокой температуре воздуха в салоне автомобиля. Понижьте температуру воздуха в салоне перед использованием проигрывателя.
- Не оставляйте запоминающее устройство USB под воздействием статического электричества или под струей воздуха, поступающего из кондиционера. Данные, записанные на запоминающем устройстве USB, могут быть повреждены.
- Запоминающее устройство USB в комплектацию автомобиля не входит.
- Данная система не способна форматировать запоминающие устройства USB. Для форматирования устройства USB следует воспользоваться персональным компьютером.
- Разбитые на разделы устройства USB могут не проигрываться.
- Некоторые символы, используемые в других языках (китайский, японский и т.д.) не могут быть правильно воспроизведены на дисплее. При использовании устройств USB рекомендуется применять буквы английского алфавита.
- Не подключайте устройство USB, если разъем или соединительный кабель влажный. Не подключайте устройство USB, пока разъем и/или соединительный кабель полностью не просохнут. Если разъемы подверглись воздействию жидкостей иных, чем вода, то при высыхании осадок может привести к короткому замыканию между контактами разъема.

- Видеофайлы большого размера приводят к медленной работе проигрывателя iPod. Дисплей аудиосистемы может на короткое время отключиться, но затем он быстро восстановится.
- Если проигрыватель iPod® автоматически выбирает видео-подкасты большого объема, работая в режиме случайного выбора. Дисплей аудиосистемы может на короткое время отключиться, но затем он быстро восстановится.
- Некоторые функции устройств iPod® могут быть недоступными при использовании данной системы.
- Проигрыватель iPod® nano 1-го поколения может продолжить быструю перемотку вперед или назад, если он будет подключен во время выполнения поиска. В подобной ситуации, необходимо вручную перезагрузить устройство iPod.
- Проигрыватель iPod® nano 2-го поколения продолжит быструю перемотку вперед или назад, если он будет отключен во время выполнения поиска.
- Если во время использования проигрывателя iPod nano 2-го поколения вы измените режим Play Mode (режим воспроизведения), то на дисплей может быть выведено неправильное название песни.
- На момент публикации работа данной аудиосистемы была проверена на сочетание с новейшими проигрывателями iPod®/iPhone. Из-за частого обновления таких бытовых устройств, как проигрыватели MP3, компания NISSAN не гарантирует, что все новые устройства iPod/iPhone будут совместимы с данной аудиосистемой.
- Убедитесь в том, что программное обеспечение устройства iPod/iPhone соответствует самой последней доступной версии.

iPod и iPhone являются торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

## Проигрыватель Bluetooth® (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

- Некоторые аудиоустройства Bluetooth не совместимы с данной системой. Для подробной информации об аудиоустройствах Bluetooth, которые совместимы с данной системой, обратитесь к официальному дилеру NISSAN.
- Перед использованием аудиоустройства Bluetooth, необходима первоначальная регистрация устройства.
- Управление аудиоустройством Bluetooth может зависеть от подключаемого источника аудиосигнала. Ознакомьтесь с процедурой эксплуатации устройства, прежде чем пользоваться им.
- Воспроизведение аудиоустройства Bluetooth будет приостановлено при следующих условиях: Воспроизведение продолжится после того, как будут выполнены следующие условия:
  - при использовании мобильного телефона.
  - во время проверки связи с мобильным телефоном.
- Антенна в автомобиле для связи при помощи интерфейса Bluetooth встроена в аудиосистему. Не размещайте аудиоустройства Bluetooth в местах, окруженных металлом; удаленных от системы, или же там, где устройство может контактировать с туловищем пассажира, или в узком месте, где устройство контактирует с туловищем пассажира или с сиденьем. В противном случае, возможно искажение звука и помехи.

- При подключении аудиоустройства Bluetooth с использованием интерфейса Bluetooth, аккумуляторная батарея аудиоустройства может разряжаться быстрее обычного.
- Данная система совместима с аудиоустройствами, поддерживающими функцию Bluetooth® AV (A2DP и AVRCP версии 1.3, 1.0 или более ранние версии).



Bluetooth® является торговой маркой, принадлежащей компании Bluetooth SIG, Inc., U.S.A., которая используется по лицензии компанией Daewoo IS Corp.

## Воспроизведение компакт-дисков/запоминающих устройств USB с файлами формата MP3 или WMA (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

### Используемые понятия

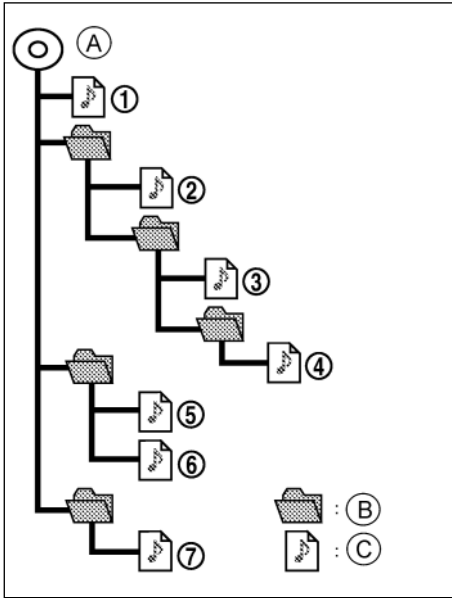
- MP3 — это сокращение от Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 представляет собой самый распространенный формат для цифровой записи аудиофайлов. Этот формат позволяет записывать и воспроизводить аудиофайлы с качеством, близким к качеству обычных CD, однако эти файлы отличаются гораздо меньшим размером. Запись аудиофайлов в формате MP3 позволяет уменьшить размер файлов примерно в 10 раз (при частоте выборки 44.1 кГц и битовой скорости 128 кбит/с) при практически неощутимой потере качества. При записи файлов в формате MP3 отфильтровываются все составляющие звукового сигнала, которые не воспринимаются человеческим ухом.
- WMA — это сокращение от «Windows Media Audio». WMA представляет собой формат записи аудиосигналов, разработанный корпорацией Microsoft в качестве альтернативы формату MP3. Формат WMA обеспечивает еще большую степень сжатия файлов по сравнению с форматом MP3 и позволяет записать на цифровом

компакт-диске большее количество файлов при таком же качестве звучания.

- Битовая скорость записи — это параметр, определяющий количество битов информации, записываемых или считываемых за одну секунду. Размер и качество сжатых аудиофайлов определяется скоростью аудиопотока, использованной при записи компакт-диска.
- Частота выборки — это частота, с которой выбираются участки аудиосигнала при преобразовании из аналоговой формы в цифровую.
- Мультисессия (Multisession) представляет собой один из методов записи информации на носитель. Однократная запись данных на носитель называется одиночной сессией, а запись, выполненная в несколько приемов, называется мультисессионной.
- Ярлык ID3/WMA - Ярлык ID3 представляет собой часть файла формата MP3 или WMA и содержит информацию о файле, например, название песни, имя исполнителя, название альбома, битовая скорость записи, продолжительность песни и т.д. Информация, которая содержится в ярлыке ID3, отображается на дисплее в строчке «Album/Artist/Track Title» (Название альбома/Имя исполнителя/Название песни).

\* Windows® и Windows Media® являются торговыми марками Microsoft Corporation, зарегистрированными в Соединенных Штатах и/или других странах.





- Ⓐ Корневой каталог
- Ⓑ Каталог
- Ⓒ Аудиофайл

#### Порядок воспроизведения

Аудиофайлы, записанные на компакт-диске формата MP3 или WMA, воспроизводятся в последовательности, показанной на иллюстрации.

- Названия каталогов, не содержащих файлы формата MP3/WMA, не будут показаны на дисплее.
- Если в корневом каталоге диска имеются файлы, на дисплее появится надпись «Root Folder» («Корневой каталог»).
- Порядок воспроизведения определяется последовательностью, в которой файлы были записаны на компакт-диск, поэтому он может не соответствовать вашему желанию.

Таблица спецификаций

|  |       |  |                               |
|--|-------|--|-------------------------------|
| Поддерживаемые носители                            |       | CD, CD-R, CD-RW  |                               |
| Поддерживаемые форматы файлов                      |       | ISO9660 LEVEL1, ISO9660 LEVEL2, Romeo, Joliet<br>* Система записи ISO9660 Level 3 (пакетная запись) не поддерживается.<br>* Файлы, записанные с помощью системы Live File System Component (на компьютере с операционной системой Windows Vista), не поддерживаются. |                               |
| Поддерживаемые версии*1                            | MP3   | Версия   | MPEG 1, MPEG 2, MPEG 2.5      |
|  |       | Частота выборки  | 8 кГц - 48 кГц                |
|  |       | Битовая скорость   | 8 кб/с - 320 кб/с, VBR*4      |
|  | WMA*3 | Версия   | WMA7, WMA8, WMA9              |
|  |       | Частота выборки  | 32 кГц - 48 кГц               |
|  |       | Битовая скорость   | 32 кбит/с -192 кбит/с, VBR *4 |
| Ярлык (название песни и имя исполнителя)           |       | Ярлыки ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3, VER2.4 (только MP3)   |                               |
|  |       | Ярлык WMA (только компакт-диски формата WMA)   |                               |
| Уровни каталогов                                   |       | Уровни каталогов: 8, количество каталогов: 255 (включая корневой каталог), количество файлов: 512  |                               |
| Ограничение количества знаков текстовой информации |       | 128 знаков   |                               |
| Отображаемые кодировки знаков*2                    |       | 01: ASCII, 02: ISO-8859-1, 03: UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04: UNICODE (UTF-16 Non-BOM Big Endian), 05: UNICODE (UTF-8), 06: UNICODE (Non-UTF-16 BOM Little Endian), 07: SHIFT-JIS  |                               |

\*1. Файлы, созданные с частотой выборки 48 кГц и скоростью передачи данных 64 кбит/с, не могут быть воспроизведены.

\*2. Возможные коды зависят от вида носителя, версии и той информации, которая должна быть выведена на дисплей.

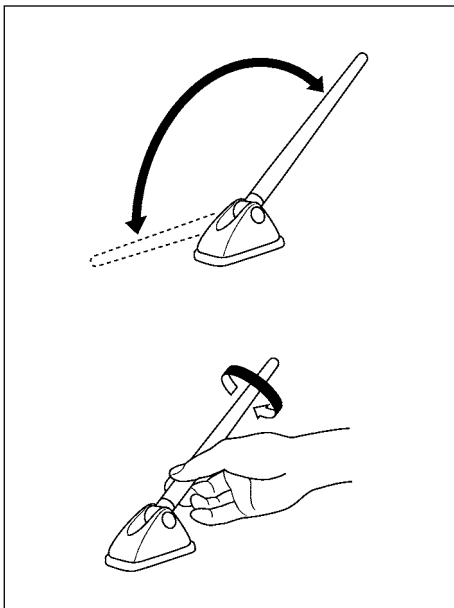
\*3. Воспроизведение защищенных файлов WMA (DRM) невозможно.

\*4. При воспроизведении файлов формата VBR возможна неправильная индикация времени записи. Версии WMA7 и WMA8 не совместимы с форматом VBR.

## Возможные неисправности и рекомендации по их устранению

| Признак неисправности   | Возможные причины неисправности и меры по ее устранению   |
|---|---|
| Диск не воспроизводится   | Проверьте, правильно ли загружен компакт-диск.  |
|   | Проверьте, не поцарапан ли или не загрязнен ли компакт-диск.  |
|   | Проверьте, нет ли в проигрывателе скопившейся влаги. Если это так, подождите, пока конденсат не испарится (примерно 1 час), прежде чем пользоваться проигрывателем.   |
|   | Если ошибка связана с перегревом проигрывателя, он вернется к нормальной работе после того, как температура проигрывателя придет в норму.   |
|   | Если на диске записаны файлы различных форматов - музыкальные файлы (CD-DA) и файлы MP3/WMA/AAC, то будут воспроизводиться только музыкальные файлы CD-DA.  |
|   | Проигрыватель не способен воспроизводить файлы, имеющие иное расширение, чем «.MP3», «.WMA», «.mp3» или «.wma». Кроме того, система кодировки символов и количество знаков в названиях каталогов и файлов должны соответствовать указанным спецификациям. |
|   | Проверьте, в правильном ли формате записаны файлы на диске. Это может происходить из-за различия настроек приложений для записи файлов формата MP3/WMA или текстовых редакторов.  |
|   | Проверьте, была ли полностью закрыта сессия записи диска.<br>Проверьте, не защищен ли диск от копирования.  |
| Плохое качество звучания.   | Проверьте, не поцарапан ли или не загрязнен ли компакт-диск.  |
| Для начала воспроизведения требуется слишком длительное время.        | Если на диске MP3/WMA записано много файлов или если он имеет многоуровневую структуру, или если компакт-диск был записан за несколько сессий, для начала воспроизведения требуется определенное время.   |
| Музыка прерывается, пропускаются дорожки.                             | Программное обеспечение и аппаратные средства могут быть несовместимыми. Скорость записи, ширина и глубина записи могут не соответствовать спецификациям. Попробуйте использовать самую низкую скорость записи.   |
| Пропуски файлов, записанных с высокой битовой скоростью.              | Пропуск фрагментов может происходить из-за большого объема данных, например, при слишком высокой битовой скорости записи.   |
| При воспроизведении происходит мгновенный переход к следующей записи. | Если файлу формата, отличного от MP3/WMA было присвоено расширение «.MP3», «.WMA», «.mp3» или «.wma», или если воспроизведение запрещено защитой авторских прав, проигрыватель перейдет к воспроизведению следующего файла.                               |
| Воспроизведение происходит в порядке, отличном от желаемого.          | Порядок воспроизведения определяется порядком, в котором файлы были записаны на компакт-диск, поэтому он может отличаться от желаемого вами.  |

## АНТЕННА



Отрегулируйте угол наклона антенны для достижения наилучшего качества приема.

### **ВНИМАНИЕ**

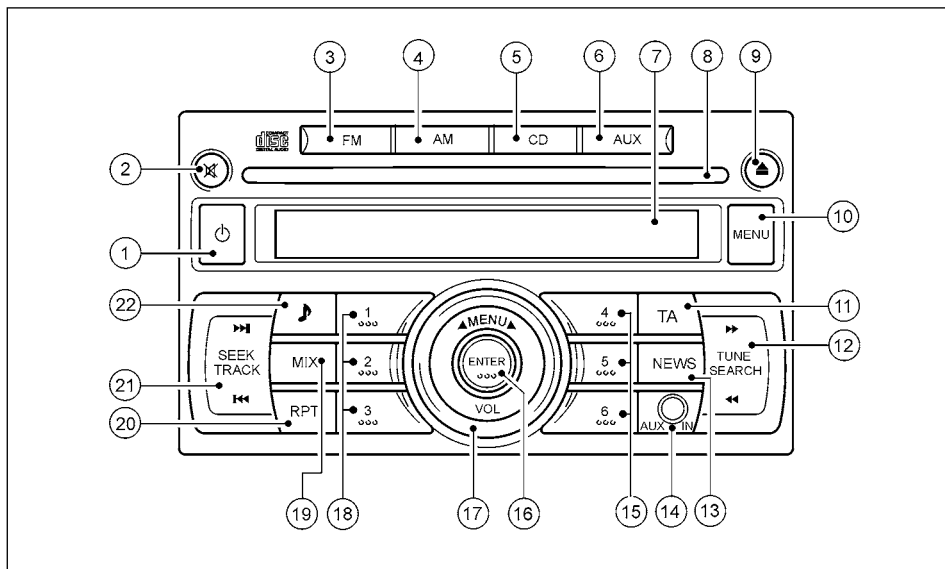
**Во избежание повреждения антенны, снимайте ее перед въездом в гараж с низким проемом или на механизированную мойку.**

## Снятие антенны

Чтобы снять антенну, нужно взять ее за основание и отвернуть, вращая против часовой стрелки.

Для установки антенны, вставьте ее в гнездо и вращайте по часовой стрелке до упора.

# РАДИОПРИЕМНИК LW-MW-FM С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ И РАЗЪЕМОМ AUX (Тип А – для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



- ① Выключатель питания системы
- ② Кнопка «MUTE» (Отключение звука)
- ③ Кнопка FM (Диапазон FM)
- ④ Кнопка AM (Диапазон AM)
- ⑤ Кнопка CD (Режим проигрывания компакт-диска)
- ⑥ Кнопка AUX (Внешний источник сигнала)
- ⑦ Дисплей
- ⑧ Окно для загрузки компакт-диска

- ⑨ Кнопка выгрузки компакт-диска
- ⑩ Кнопка MENU (Меню)
- ⑪ Кнопка TA (Дорожные сообщения)
- ⑫ Радиоприемник: Кнопки ручной настройки  
Воспроизведение CD: Быстрая прокрутка вперед/  
Быстрая прокрутка назад
- ⑬ Кнопка NEWS (Новости)
- ⑭ Разъем AUX для подключения внешнего источника сигнала

- ⑮ Кнопки предварительно настроенных радиостанций
- ⑯ Кнопка «ENTER» (Ввод)
- ⑰ Регулятор громкости/Ручка навигации по меню (MENU/VOL)
- ⑱ Кнопки предварительно настроенных радиостанций
- ⑲ Кнопка MIX (RANDOM) (Воспроизведение в случайном порядке)
- ⑳ Кнопка RPT (Повторение)
- ㉑ Радиоприемник: Кнопки поиска радиостанций  
Воспроизведение CD: Переход к следующей/предыдущей записи
- ㉒ Кнопка настройки качества звучания

## СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ОТ КРАЖИ


Аудиосистема связана с системой NATS вашего автомобиля уникальным кодом, и поэтому не будет работать ни на каком другом автомобиле. Эта аудиосистема может быть включена только в том случае, если ключ NATS в замке зажигания находится в положении ACC или ON.


## УПРАВЛЕНИЕ АУДИОСИСТЕМОЙ

Аудиосистема может работать, только если выключатель зажигания повернут в положение ACC или ON.



### Выключатель питания системы

Аудиосистема включается нажатием на кнопку . Если аудиосистема выключилась из-за выключения зажигания, то ее можно повторно включить, повернув выключатель зажигания. Аудиосистема начнет работать в том же режиме (прием радиопрограммы или воспроизведение компакт-диска), в котором она работала непосредственно перед выключением питания, и с таким же уровнем громкости.

Для того чтобы выключить аудиосистему, нажмите на выключатель питания  или поверните выключатель зажигания в положение OFF или LOCK.




### Регулировка уровня громкости


В режиме CD, FM, AM или AUX, вращайте регулятор <MENU/VOL> по часовой или против часовой стрелки, чтобы отрегулировать уровень громкости.

Данная аудиосистема имеет функцию автоматической регулировки громкости в зависимости от скорости движения автомобиля. (См. параграф «Кнопка MENU» ниже в этой главе.)





### Кнопка «MUTE» (Отключение звука)

Чтобы временно отключить звук, нажмите на кнопку . На дисплее появится надпись [MUTE] (Звук отключен). Для отмены временного отключения звука выполните одно из описанных действий:

- Нажмите на кнопку  еще раз.
- Поверните ручку регулятора громкости <MENU/VOL>.
- Нажмите на кнопку <CD>, <FM>, <AM> или <AUX>.



### Кнопка SOUND (Настройки звучания)

Нажмите на кнопку  , чтобы войти в меню настройки звука. При последовательных нажатиях кнопки  происходит переключение режимов в показанном ниже порядке.

[BASS] (Тембр низких частот) → [TREBLE] (Тембр высоких частот) → [BALANCE] (Баланс) → [FADE] (Баланс между передними и задними динамиками) → [EQ] (Эквалайзер) → [BASS] (Тембр низких частот)

Когда на дисплее появится нужный параметр, отрегулируйте его, поворачивая ручку <MENU/VOL> по часовой стрелке или против часовой стрелки. Завершив настройки качества звучания, нажмите на кнопку <ENTER>, чтобы выйти из меню, или в течение 5 секунд не нажимайте никаких кнопок.

## Регулировка тембра низких частот (BASS)

Используйте эту регулировку, чтобы усилить или ослабить низкочастотные составляющие звукового сигнала.

Для регулировки тембра низких частот вращайте ручку <MENU/VOL> по часовой стрелке или против часовой стрелки.

## Регулировка тембра высоких частот (TREBLE)

Используйте эту регулировку, чтобы усилить или ослабить высокочастотные составляющие звукового сигнала.

Для регулировки тембра высоких частот вращайте ручку <MENU/VOL> по часовой стрелке или против часовой стрелки.

## Регулировка стереобаланса (BALANCE)

Используйте эту регулировку, чтобы установить баланс громкости звучания левых и правых громкоговорителей.

Для регулировки стереобаланса вращайте ручку <MENU/VOL> по часовой стрелке или против часовой стрелки.

## Регулировка баланса передних и задних громкоговорителей (FADE)

Используйте эту регулировку, чтобы установить баланс громкости между передними и задними громкоговорителями (для некоторых вариантов исполнения автомобилей).

Для регулировки баланса громкости между передними/задними громкоговорителями вращайте ручку <MENU/VOL> по часовой стрелке или против часовой стрелки.


## Эквалайзер (EQ)



Используйте эту регулировку для выбора заранее настроенного акустического эффекта.


При повороте ручки <MENU/VOL> последовательно устанавливаются следующие акустические эффекты:

[OFF] (нет эффекта) ↔ [ENHANCE] (насыщение) ↔ [ACOUSTIC] (акустика зала) ↔ [LIVE] (живой звук) ↔ [OFF] (нет эффекта)

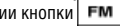
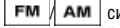
## УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ

При нажатии на кнопку  (Питание) аудиосистема включится, и радиоприемник начнет транслировать последнюю принимавшуюся радиостанцию, если при последнем выключении аудиосистемы она была в режиме радиоприемника.

  Кнопка выбора диапазона частот FM•AM

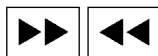
Для переключения частотных диапазонов используйте кнопку .

- Для диапазона FM  
FM 1 → FM 2 → FM T
- Для диапазона AM  
MW → LW → MW

Если выключатель зажигания установлен в положение ACC или ON, то при нажатии кнопки  радиоприемник включится на прием той радиостанции, на которую он был настроен перед выключением. Если уже воспроизводится компакт-диск или запись с внешнего источника сигнала, то при нажатии кнопки  система переходит в режим приема последней настроенной радиостанции.

### Автоматическое запоминание станций в диапазоне FM



Если нажать кнопку <FM> и удерживать ее дольше 1,5 секунд, то шесть радиостанций с наиболее сильным сигналом будут автоматически запомнены для кнопок предварительной настройки (с 1 по 6) в диапазоне FM T. Во время поиска радиостанций на дисплей выводится информационное сообщение, а звук отключается до завершения настройки. По окончании настройки система переходит к трансляции радиостанции, частота которой соответствует кнопке ① предварительной настройки.





Кнопки ручной настройки



**Водителю не следует отвлекаться на настройку радиоприемника во время движения автомобиля. Все внимание водителя должно быть сосредоточено на управлении автомобилем и дорожной обстановке.**



Нажимайте на кнопки  или , чтобы увеличить или уменьшить частоту настройки.

Частота изменяется шагами 100 кГц в диапазоне FM, 9 кГц в диапазоне MW, и 3 кГц в диапазоне LW.

Если удерживать кнопку  или  нажатой в течение продолжительного времени, то рабочая частота будет увеличиваться или уменьшаться до тех пор, пока кнопка не будет отпущена.



Кнопки поиска радиостанций (SEEK)

Чтобы перейти в режим настройки на станции, кратко нажмите на кнопку  или . В зависимости от того, какая из кнопок нажата, поиск производится в сторону увеличения или уменьшения частоты и прекращается, как только будет обнаружена ближайшая радиостанция. Во время поиска звук выключается. Если радиоприемник не обнаружит в текущем диапазоне частот ни одной другой радиостанции, то он вернется к исходной частоте.

### Кнопки предварительно настроенных радиостанций ①②③④⑤⑥

При кратком (менее 2 секунд) нажатии на кнопку предварительно настроенной настройки начнется трансляция радиостанции, которая соответствует данной кнопке.

Если удерживать кнопку нажатой дольше 2 секунд, то вместо ранее запрограммированной радиостанции в память будет записана принимаемая в настоящий момент станция.

- Всего в диапазоне FM можно запрограммировать 18 радиостанций. (По шесть радиостанций в каждом из поддиапазонов FM1, FM2 и FMT).
- Для диапазонов MW и LW можно запрограммировать в общей сложности шесть радиостанций.

Если провода аккумуляторной батареи были отсоединены или перегорел плавкий предохранитель аудиосистемы, то данные в памяти радиоприемника не сохранятся. В этом случае восстановите настройку на станцию после присоединения батареи или замены предохранителя.

### Система радиоданных (RDS)

Система радиоданных RDS позволяет передавать одновременно с основным FM-радиосигналом дополнительную информацию в закодированной цифровой форме. Система RDS передает такую информацию, как наименование радиостанции, дорожные сообщения, краткие новости и т.д.

### ПРИМЕЧАНИЕ

**В некоторых странах или регионах отдельные сервисные функции системы RDS могут быть недоступны.**

### Альтернативная частота (AF)

Функция альтернативной частоты работает в радиодиапазоне FM.

- Режим AF работает во время прослушивания радиостанции в диапазоне FM, а также при воспроизведении записей на компакт-диске или в режиме AUX (если до этого аудиосистема работала в режиме радиоприемника).
- Если с помощью меню персональной настройки функция AF активирована (положение ON – включено), то на дисплее появляется индикатор [AF]. (См. параграф «Кнопка MENU (Меню)» ниже в этой главе.)

Радиоприемник, сравнивая мощность радиосигналов на всех альтернативных частотах, автоматически выбирает и настраивается на ту частоту вещания, на которой обеспечаются наилучшие условия приема радиопередачи.

## Функции RDS

### Функция PS (вывод на дисплей названия радиостанции)

Если радиоприемник настраивается на RDS-радиостанцию (вручную или при автоматическом поиске), то начинается прием радиоданных, и на дисплей выводится название принимаемой станции.

### Функция прерывания текущего режима в экстренных обстоятельствах (ALARM INTERRUPTION - EBU SPEC FOR INFO)

Если радиоприемник получает код сигнала тревоги «PTY 31», то текущий режим работы аудиосистемы автоматически прерывается, и начинается трансляция сообщения с выводом сообщения [ALARM] (Тревога) на дисплей. Уровень громкости при этом будет такой же, как и при передаче дорожных сообщений. После того как трансляция экстренного сообщения закончится, аудиосистема незамедлительно вернется в исходный режим работы.

### Режим приема местных радиостанций (REG)

Некоторые радиостанции местного значения объединены в региональную сеть, поскольку каждая из них охватывает лишь небольшую территорию из-за отсутствия необходимого количества ретрансляторов. Если во время поездки уровень сигнала, принимаемого от радиостанции, становится слишком слабым, то система RDS автоматически переключает аудиосистему на другую местную радиостанцию с более сильным сигналом.

Если включить режим REG, когда радиоприемник работает в FM-диапазоне и настроен на местную радиостанцию, то настройка радиоприемника будет сохраняться, и переключений на другие местные радиостанции происходить не будет.

(См. параграф «Кнопка MENU (Меню)» ниже в этой главе.)

## Режим приема дорожных сообщений (TA)

Режим TA работает во время прослушивания радиостанции в диапазоне FM, а также при воспроизведении записей на компакт-диске (если до этого система работала в диапазоне FM).

- Для выбора режима TA нажмите кнопку <TA>. На дисплее появится надпись [TA].
- При повторном нажатии на кнопку <TA>. Режим TA выключается, и надпись [TA] исчезает с дисплея.
- Если режим TA не включен, но принимаемая радиостанция может передавать дорожные сообщения, на дисплее появляется надпись «Т». При нажатии на кнопку <TA> включится функция приема дорожных сообщений, и вместо надписи [T] на дисплее появится надпись [TA].

### Прерывание текущего режима аудиосистемы для трансляции дорожного сообщения

При приеме дорожного сообщения аудиосистема транслирует его.

По окончании трансляции дорожного сообщения аудиосистема возвратится в режим, который был включен до передачи сообщения. Восстановится также прежний уровень громкости.

Если во время трансляции дорожного сообщения нажать на кнопку <TA>, то действие функции прерывания текущего режима для передачи дорожных сообщений прекращается. Функция TA переходит в режим ожидания, а аудиосистема возвращается к своему предыдущему режиму.

## ПРИМЕЧАНИЕ

**Режим TA работает независимо от включения режима AF.**

## Режим NEWS (Новости)

Если нажать кнопку **NEWS** при работе радиоприемника в диапазоне FM, активируется режим приема новостей. На дисплее на 5 секунды появляется надпись [NEWS], и загорается индикатор NEWS.

Если режим NEWS (Новости) активен, то при приеме аудиосистемой кода передачи новостей от FM-радиостанции текущий режим работы будет прерван. После того как передача новостей закончится, аудиосистема немедленно вернется в исходный режим работы. Во время передачи новостей на дисплее выводится сообщение [NEWS] и наименование радиостанции, передающей новости.

Для включения или выключения режима NEWS нажмите на кнопку **NEWS**.

### 1. Режим ожидания передачи новостей

- Режим ожидания новостей может быть включен при работе радиоприемника в FM-диапазоне, а также при воспроизведении компакт-дисков или при работе внешнего источника сигнала (AUX).
- Как только радиоприемник распознает код передачи новостей, транслируемый настроенной станцией или сетью EON, пользователь будет проинформирован о прерывании текущего режима, а на дисплее появится надпись [NEWS]. Затем на дисплее будет выведено название прерывающей станции (PS).
- При нажатии кнопки **NEWS**, режим ожидания трансляции новостей выключается, и индикатор исчезает с дисплея.



## 2. Режим прерывания для трансляции новостей

- Если нажать на кнопку **NEWS** в режиме прерывания для передачи новостей, то аудиосистема переключится на предыдущий источник сигнала, а режим ожидания новостей останется активным.
- При нажатии кнопки **CD** или **AUX** в режиме прерывания для трансляции новостей, режим ожидания новостей остается активным.

Однако если нажать кнопку **AM** и переключить радиоприемник на диапазон частот MW или LW, режим ожидания новостей будет выключен.

## КНОПКА MENU (МЕНЮ)

Для настройки режимов альтернативных частот (AF), региональных радиостанций (REG) и выбора языка вывода сообщений, выполните следующее:

1. Нажмите на кнопку **<MENU>** и удерживайте ее не менее 1,5 секунд.
2. Вращайте ручку **<MENU/VOL>** по или против часовой стрелки, при этом на дисплее будут последовательно выводиться следующие варианты меню:  
[AF] ⇔ [REG] ⇔ [LANGUAGE] ⇔ [AF]

- Чтобы активировать или отключить режим AF или REG, кратковременно нажмите на кнопку **<ENTER>**, когда на дисплее появится обозначение [AF] или [REG], затем поверните ручку **<MENU/VOL>** по часовой стрелке или против часовой стрелки для переключения между положениями ON (Включено) и OFF (выключено). Чтобы подтвердить ваш выбор и сохранить настройки, нажмите на кнопку **<ENTER>** (Ввод).

- Если режим AF активен, то при снижении уровня принимаемого сигнала радиоприемник автоматически перестроится на частоту с более сильным сигналом.

- Если активен режим REG, то радиоприемник будет настраиваться на радиостанции, передающие региональные программы.

- Для изменения языка вывода сообщений на дисплей кратковременно нажимайте на кнопку **<ENTER>** до тех пор, пока на дисплее не появится надпись [Language] (Язык), а затем выберите требуемый язык, поворачивая ручку **<MENU/VOL>**.

[ENGLISH] (английский) ⇔ [DUTCH] (голландский) ⇔ [FRENCH] (французский) ⇔ [SPANISH] (испанский) ⇔ [GERMAN] (немецкий) ⇔ [ITALIAN] (итальянский) ⇔ [PORTUGUESE] (португальский) ⇔ [ENGLISH] (английский)

После выбора желаемого языка, нажмите на кнопку **<ENTER>** (Ввод) для сохранения настроек.

Для выхода из меню после завершения настройки нажмите на кнопку **<MENU>** и удерживайте ее нажатой не менее 1,5 секунд, или нажмите на кнопку **<BACK>**, или не нажимайте никаких кнопок в течение пяти секунд.

Для настройки функции [CLOCK] (Часы), [SPEED VOL] (Компенсация громкости в зависимости от скорости движения автомобиля) и [BEEP] (Звуковые сигналы кнопок) выполните следующее:

1. Кратковременно нажмите на кнопку **<MENU>**.
2. Вращайте ручку **<MENU/VOL>** по или против часовой стрелки, при этом на дисплее будут последовательно выводиться следующие варианты меню:

[SPEED VOL] ⇔ [CLOCK] ⇔ [BEEP] ⇔ [SPEED VOL]

- Для изменения степени компенсации громкости в зависимости от скорости движения, когда на дисплее появится надпись [SPEED VOL], кратковременно нажмите на кнопку **<ENTER>**, а затем вращайте ручку **<MENU/VOL>** по часовой стрелке или против неё.

Установка этой функции на «0» (ноль) отключает функцию автоматической компенсации громкости. Если функция компенсации громкости в зависимости от скорости движения включена, то уровень громкости звука аудиосистемы автоматически увеличивается при увеличении скорости движения автомобиля. Для сохранения установленной настройки нажмите еще раз на кнопку **<ENTER>**.

- Когда на дисплее появится надпись [BEEP], нажмите на кнопку **<ENTER>**, а затем вращайте ручку **<MENU/VOL>** для включения или отключения режима подачи звуковых сигналов при нажатии кнопок. Если данная функция установлена в состояние ON (Включено), при каждом нажатии на кнопку будет раздаваться звуковой сигнал. Для сохранения установленной настройки нажмите еще раз на кнопку **<ENTER>**.

- Для информации о корректировке показаний часов, см. параграф «Часы» в главе «2. Приборная панель и органы управления».

Для выхода из меню после завершения настройки нажмите на кнопку **<MENU>**, или не нажимайте никаких кнопок в течение 10 секунд.

## УПРАВЛЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Чтобы начать воспроизведение компакт-диска, установите выключатель зажигания в положение ACC или ON, и нажмите кнопку **CD**.

При нажатии кнопки **CD** режим приёма радиопередач или режим AUX (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) автоматически отменяется и начинается воспроизведение компакт-диска.

Однако если в проигрывателе CD нет диска, то продолжится прием радиопрограммы или работа режима AUX, а на дисплей выводится предупреждающее сообщение.

### ВНИМАНИЕ


- Не применяйте силу для загрузки компакт-диска. В противном случае вы можете повредить проигрыватель компакт-дисков.
- Не пытайтесь загрузить в проигрыватель компакт-диски диаметром 8 см.



### Загрузка компакт-диска



Вставьте компакт-диск в загрузочную щель этикеткой вверх. Компакт-диск будет автоматически загружен в проигрыватель, после чего начнется его воспроизведение. После загрузки компакт-диска на дисплее появится информация о количестве записей на диске. При нажатии на кнопку <ENTER> на дисплее будет показано общее время воспроизведения компакт-диска.

Если работал радиоприемник, то прием радиопрограммы автоматически прекратится, и начнется воспроизведение компакт-диска.



 Кнопка воспроизведения компакт-диска





Для воспроизведения загруженного компакт-диска нажмите кнопку . Воспроизведение диска начнется с той дорожки, которая проигрывалась перед последним выключением аудиосистемы.


  Кнопки быстрой прокрутки вперед / быстрой прокрутки назад


При нажатии и удержании кнопки быстрой прокрутки  или  (вперед или назад) произойдет воспроизведение

диска на повышенной скорости. Как только кнопка будет отпущена, проигрыватель вернется к нормальной скорости воспроизведения.

  Переход к следующей/предыдущей записи

При однократном нажатии на кнопку  или  проигрыватель переходит к началу следующей или предыдущей дорожки диска. Нажимайте на кнопку  или , чтобы пропустить соответствующее число дорожек вверх или вниз. Число пропущенных записей будет равно числу нажатий на кнопку.


 Кнопка повтора:


Последовательно нажимайте на кнопку , чтобы изменить режим воспроизведения следующим образом:

[RPT TRACK] → [RPT ALL] → [RPT TRACK]

[RPT TRACK]: Текущая запись будет воспроизводиться повторно.

[RPT ALL]: Имеющиеся на диске записи будут повторно воспроизводиться в последовательном порядке.


 Кнопка MIX (воспроизведение записей в случайной последовательности)

Последовательно нажимайте на кнопку , чтобы изменить режим воспроизведения следующим образом:

[MIX DISC] → [RPT ALL] → [MIX DISC]

[MIX DISC]: Имеющиеся на данном диске записи будут воспроизводиться в случайном порядке.

[RPT ALL]: Имеющиеся на диске записи будут повторно воспроизводиться в последовательном порядке.


 Кнопка выгрузки компакт-диска

Чтобы извлечь компакт-диск, нажмите кнопку .


Выгрузка компакт-дисков (при положении выключателя зажигания «OFF» или «LOCK»)

Когда выключатель зажигания находится в положении OFF или LOCK, можно выгрузить воспроизводимый компакт-диск. Однако аудиосистема при этом автоматически не включится.

Проигрыватель CD:

Чтобы извлечь компакт-диск, нажмите кнопку .

### ПРИМЕЧАНИЕ

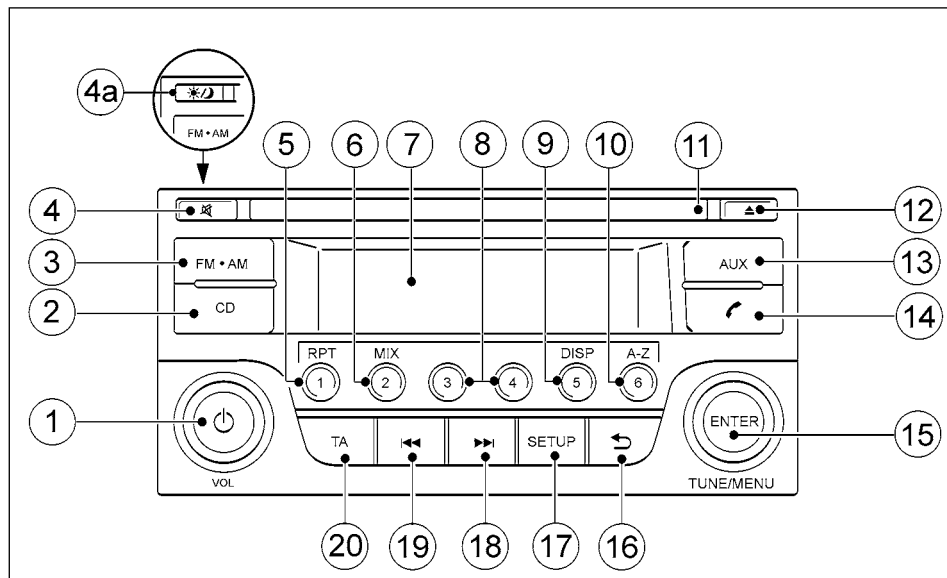
- Если в течение 15 секунд не вынуть компакт-диск, который вышел из загрузочного окна проигрывателя после нажатия на кнопку, то он автоматически будет вновь загружен в проигрыватель для защиты от повреждения.
- Если на дисплее появляется сообщение об ошибке, то нажмите кнопку  для выгрузки неисправного компакт-диска и попробуйте загрузить другой диск, или проверьте, не был ли компакт-диск по ошибке вставлен вверх ногами.

### КНОПКА AUX (Внешний источник сигнала)

Разъем для подключения внешнего источника сигнала (AUX IN) расположен на панели аудиосистемы. К разъему AUX IN можно подключать любые стандартные аналоговые источники сигнала, такие как портативный кассетный плеер или проигрыватель компакт-дисков, MP3-плеер, ноутбук и т.д.

Если к разъему AUX IN подключено совместимое аудиоустройство, нажмите на кнопку <AUX>.

РАДИОПРИЕМНИК AM-FM С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ CD  
(Тип В – для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



1. Кнопка включения и выключения питания ON-OFF/Регулятор уровня громкости (VOL)
2. Кнопка режима воспроизведения компакт-дисков
3. Кнопка переключения диапазонов FM-AM
4. Кнопка временного отключения звука (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
- 4a. Кнопка ☀/☾ (День/Ночь, для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

5. Радиоприемник: Кнопка предварительной настройки  
Воспроизведение CD: Кнопка RPT (Повторение)
6. Радиоприемник: Кнопка предварительной настройки  
Воспроизведение CD: Кнопка MIX (воспроизведение записей в случайной последовательности)
7. Дисплей
8. Радиоприемник: Кнопки предварительной настройки

9. Радиоприемник: Кнопка предварительной настройки  
Работа аудиосистемы: Кнопка дисплея (DISP)
10. Радиоприемник: Кнопка предварительной настройки  
Работа проигрывателя CD, внешнего источника сигнала или телефона: Кнопка быстрого поиска
11. Окно для загрузки компакт-диска
12. Кнопка выгрузки компакт-диска
13. Кнопка внешнего источника сигнала (AUX)
14. Кнопка управления телефоном
15. Радиоприемник: Настройка (TUNE)  
Работа аудиосистемы: Настройка меню (MENU)  
Кнопка ввода (ENTER)
16. Кнопка BACK (Возврат)
17. Кнопка SETUP (Настройка)
18. Кнопка быстрого воспроизведения вперед (Cue) / следующей записи
19. Кнопка быстрого воспроизведения назад (Review) / предыдущей записи
20. Кнопка приема дорожных сообщений (TA)

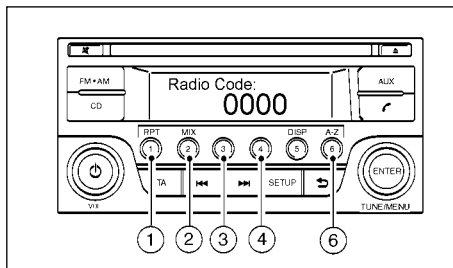
## СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ОТ КРАЖИ

Используйте 4-значный ПИН-код (персональный идентификационный номер) радиоприемника, известный только владельцу автомобиля, который эффективно снижает возможность кражи блока аудиосистемы. Без ввода ПИН-кода аудиосистема не может работать.

При несанкционированном снятии аудиосистемы с автомобиля срабатывает система защиты от кражи, которая блокирует последующее включение аудиосистемы. Единственным способом разблокировать работу аудиосистемы является ввод кода радиоприемника, который указан на идентификационной карте, поставляемой вместе с документацией на автомобиль.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Индивидуальный 4-значный код радиоприемника приведен на карте, которую вы получили вместе с документацией на автомобиль.
- Запишите 4-значный код радиоприемника на страницу «Конфиденциальная информация» в конце данного Руководства. Отрежьте страницу с конфиденциальной информацией и храните ее в безопасном месте, но не в автомобиле.
- При утере 4-значного кода радиоприемника обратитесь к официальному дилеру компании NISSAN.



### Снятие блокировки аудиосистемы

При отключении аудиосистемы от бортовой электрической сети автомобиля происходит блокировка аудиосистемы.

При последующем подключении питания и включении аудиосистемы на дисплей на три секунды выводится сообщение [Radio Code:] (Код радиоприемника) и она будет разблокирована, если введенный код был правильным.

### Снятие блокировки

**Внимательно изучите данный раздел. Необходимо точно следовать всем изложенным ниже инструкциям.**

Для снятия блокировки аудиосистемы выполните следующие операции:

1. Поверните выключатель зажигания в положение ACC или ON.
2. Включите аудиосистему нажатием на кнопку ON/OFF < >.
3. [Radio Code:] (Код радиоприемника): отобразится наряду с четырьмя цифровыми разрядами, заполненными значениями «0».

4. Нажмите кнопку <①> выбора предварительно запрограммированных радиостанций столько раз, сколько соответствует первой цифре индивидуального кода.

Например, если код радиоприемника 5169: для ввода первой цифры «5» нажмите пять раз кнопку выбора предварительно запрограммированных радиостанций <①>.

5. Вторая, третья и четвертая цифры кода радиоприемника вводятся таким же образом, только используйте для этого кнопки <②>, <③> и <④> предварительно настроенных радиостанций.

Для нашего примера, нажмите кнопку <②> один раз, <③> шесть раз и <④> девять раз.

6. Для подтверждения кода длительно нажмите кнопку <⑥> выбора предварительно запрограммированных радиостанций. Если введен правильный код, аудиосистема включится.

7. Если введен неправильный код, то будет выведено уведомление (INCORRECT PIN) (НЕПРАВИЛЬНЫЙ ПИН-КОД) и показано оставшееся количество попыток ввода ((REMAINING TRIES: XX)).

После прочтения сообщения нажмите кнопку <ENTER> (Ввод) для возврата к экрану ввода и введите правильный код радиоприемника.

- Если вы введете неправильный код и после третьей попытки, то аудиосистема заблокируется на 60 минут. На дисплее будет происходить обратный отсчет времени от 60 до 0 минут. Через 60 минут введите правильный код радиоприемника.

- Если вы введете неправильный код после восьми серий из трех попыток, то аудиосистема будет заблокирована постоянно. За разъяснениями обратитесь к официальному дилеру компании NISSAN.

## УПРАВЛЕНИЕ АУДИОСИСТЕМОЙ

Аудиосистема может работать, только если выключатель зажигания повернут в положение ACC или ON.



### Выключатель питания системы

Аудиосистема включается нажатием кнопки < ⏻ >. Если аудиосистема выключилась из-за выключения зажигания, то ее можно повторно включить, повернув выключатель зажигания. Аудиосистема начнет воспроизводить тот же источник сигнала, который она воспроизводила непосредственно перед выключением питания, и с таким же уровнем громкости.

Для того чтобы выключить аудиосистему, нажмите выключатель питания < ⏻ > или поверните выключатель зажигания в положение OFF или LOCK.



### Регулировка уровня громкости (VOL)

Для регулировки громкости вращайте ручку <VOL> по или против часовой стрелки.

Данная аудиосистема имеет функцию автоматической регулировки громкости в зависимости от скорости движения автомобиля. (См. параграф «Кнопка MENU» ниже выше в этой главе.)



### Временное отключение звука (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Для того чтобы отключить звук, нажмите кнопку < ⏻ >. На дисплее появится надпись [MUTE] (Звук отключен). Для отмены отключения звука выполните любое из описанных ниже действий:

- Еще раз нажмите кнопку < ⏻ >.
- Поверните ручку <VOL>.
- Нажмите кнопку <CD>, <FM•AM> или <AUX>.



### Кнопка DAY/NIGHT (ДЕНЬ/НОЧЬ, для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Уровень подсветки связан с переключателем фар. Если фары включены, то яркость подсветки автоматически уменьшается. Нажмите на кнопку, чтобы переключить дисплей из «дневного» режима в «ночной» или наоборот, независимо от состояния фар.

### Кнопка AUX (Внешний источник сигнала)

Разъем для подключения внешнего источника сигнала (AUX IN) расположен на панели аудиосистемы. К разъему AUX IN можно подключать любые стандартные аналоговые источники сигнала, такие как портативный кассетный плеер или проигрыватель компакт-дисков, MP3-плеер, ноутбук и т.д.

Если к разъему AUX IN подключено совместимое аудиоустройство, нажмите на кнопку <AUX>.

## УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ

При нажатии кнопки < ⏻ > (включение/выключение питания) аудиосистема включится, и радиоприемник начнет транслировать последнюю принимавшуюся радиостанцию, если при последнем выключении аудиосистема работала в режиме радиоприемника.



### Кнопка выбора диапазона частот

Нажимайте кнопку <FM•AM> для переключения диапазона частот следующим образом:

FM1 → FM2 → FMT → AM → FM1

При нажатии кнопки <FM•AM> радиоприемник начнет транслировать последнюю принимавшуюся радиостанцию. Если уже воспроизводится компакт-диск или запись с внешнего источника сигнала, то при нажатии кнопки <FM•AM> выключается режим воспроизведения и система переходит в режим приема последней настроенной радиостанции.

### Автоматическое запоминание станций в диапазоне FM

Если нажать кнопку <FM•AM> и удерживать ее в течение более 1,5 секунд, то шесть радиостанций в диапазоне FMT с наиболее сильным сигналом будут автоматически запомнены для кнопок предварительной настройки (с 1 по 6). Во время поиска радиостанций на дисплее выводится информационное сообщение [AUTOSTORE], а звук отключается до завершения настройки. По окончании настройки система переходит к трансляции радиостанции, частота которой соответствует кнопке ① предварительной настройки.



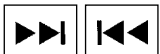
### Ручная настройка радиоприемника

При ручной настройке частоты радиостанции вращайте ручку <TUNE/MENU> до настройки на нужную радиостанцию.

Шаг увеличения или уменьшения частоты составляет 100 кГц в диапазоне FM и 9 кГц в диапазоне AM.

## ОПАСНОСТЬ

Водителю не следует отвлекаться на настройку радиоприемника во время движения автомобиля. Все внимание водителя должно быть сосредоточено на управлении автомобилем и дорожной обстановке.



Кнопки поиска радиостанций (SEEK)

Для перехода в режим настройки на станции, кратко нажмите кнопку <▶▶▶> или <◀◀◀>. В зависимости от того, какая из кнопок нажата, поиск производится в сторону увеличения или уменьшения частоты и прекращается, как только будет обнаружена ближайшая радиостанция. Во время поиска звук выключается. Если радиоприемник не обнаружит в текущем диапазоне частот ни одной другой радиостанции, то он вернется к исходной частоте.

## Кнопки предварительно настроенных радиостанций ①②③④⑤⑥

При кратком (менее 2 секунд) нажатии на кнопку предварительной настройки начнется трансляция радиостанции, которая соответствует данной кнопке.

Если удерживать кнопку нажатой дольше 2 секунд, то вместо ранее запрограммированной радиостанции в память будет записана принимаемая в настоящий момент станция.

- Всего в диапазоне FM можно запрограммировать 18 радиостанций. (По шесть радиостанций в каждом из поддиапазонов FM1, FM2 и FMТ).
- В диапазоне AM можно запрограммировать шесть радиостанций.

Если провода аккумуляторной батареи были отсоединены или перегорел плавкий предохранитель аудиосистемы, то данные в памяти радиоприемника не сохраняются. В этом случае восстановите настройку на станцию после присоединения батареи или замены предохранителя.

## Система радиоданных (RDS)

Система радиоданных RDS позволяет передавать одновременно с основным FM-радиосигналом дополнительную информацию в закодированной цифровой форме. Система RDS передает такую информацию, как наименование радиостанции, дорожные сообщения или новости.

### ПРИМЕЧАНИЕ

**В некоторых странах или регионах отдельные сервисные функции системы RDS могут быть недоступны.**

### Альтернативная частота (AF)

Функция альтернативной частоты работает в радиодиапазоне FM.

- Функция AF работает во время прослушивания радиоприемника в диапазоне FM, а также при воспроизведении записей на компакт-диске или при работе внешнего источника сигнала AUX (если до этого аудиосистема работала в диапазоне FM).
- Радиоприемник, сравнивая мощность радиосигналов на всех альтернативных частотах, автоматически выбирает и настраивается на ту частоту вещания, на которой обеспечиваются наилучшие условия приема радиопередачи.

## Функции RDS

### Функция PS (вывод на дисплей названия радиостанции)

Если радиоприемник настраивается на RDS-радиостанцию (вручную или при автоматическом поиске), то начинается прием радиоданных, и на дисплей выводится название принимаемой станции.

### Режим приема дорожных сообщений (TA)

Данная функция действует в диапазоне FM радиоприемника, режиме воспроизведения компакт-диска или сигнала от внешнего источника.

- Для выбора режима TA нажмите кнопку <TA>. На дисплее появится надпись [TA].
- Если кнопка <TA> нажата снова, Режим TA выключается, и надпись [TA] исчезает с дисплея.

### Прерывание текущего режима аудиосистемы для трансляции дорожного сообщения

При получении дорожного сообщения включается его трансляция и на дисплее отображается сообщение с названием радиостанции, например, [TA: Radio 1].

По окончании трансляции дорожного сообщения аудиосистема возвратится в режим, который был включен до передачи сообщения.

Если во время трансляции дорожного сообщения нажать кнопку <TA>, то действие функции прерывания текущего режима для передачи дорожных сообщений прекращается. Функция TA переходит в режим ожидания, а аудиосистема возвращается к своему предыдущему режиму.

## КНОПКА SETUP (НАСТРОЙКА)

Для конфигурации настроек Audio (Аудиосистема), Clock (Часы), Bluetooth, Language (Язык) или Scroll direction (Направление прокрутки) выполните следующую процедуру:

1. Нажмите кнопку <SETUP>.
2. Поворачивайте ручку <TUNE/MENU> по или против часовой стрелки, при этом на дисплее будут последовательно выводиться следующие варианты меню:

[Audio] (Аудиосистема) ⇔ [Clock] (Часы) ⇔ [Bluetooth] ⇔ [Language] (Язык) ⇔ [Scroll Direction] (Направление прокрутки)

3. Нажмите на кнопку **<ENTER>** (Ввод), чтобы подтвердить свой выбор.

Для выхода из меню после завершения настройки либо нажмите кнопку **<←>** (Назад) повторно, кнопку **<SETUP>** или, не нажимая никаких кнопок, подождите 8 секунд.

### Регулировки аудиосистемы

Экран настройки [Audio] (Аудиосистема) появится при выборе пункта [Audio] в меню начальной настройки.

При последовательном нажатии кнопки **<ENTER>** происходит переключение режимов в показанной ниже последовательности:

[Bass] → [Treble] → [Balance] → [Fade] → [AUX VOL] → [SPD VOL] → [SETUP MENU] [Audio] → [Bass]

#### Регулировка диапазона воспроизведения низких частот

Используйте эту регулировку, чтобы усилить или ослабить низкочастотные составляющие звукового сигнала.

Поворачивайте ручку **<TUNE/MENU>** по или против часовой стрелки, чтобы отрегулировать воспроизведение низких частот, затем нажмите **<ENTER>** для подтверждения выбора.

#### Регулировка диапазона воспроизведения высоких частот

Используйте эту регулировку, чтобы усилить или ослабить высокочастотные составляющие звукового сигнала.

Поворачивайте ручку **<TUNE/MENU>** по или против часовой стрелки, чтобы отрегулировать воспроизведение высоких частот, затем нажмите **<ENTER>** для подтверждения выбора.

#### Регулировка стереобаланса

Используйте эту регулировку, чтобы установить баланс громкости звучания левых и правых громкоговорителей.

Поворачивайте ручку **<TUNE/MENU>** по или против часовой стрелки, чтобы установить баланс громкости звучания ле-

вых и правых громкоговорителей, затем нажмите **<ENTER>** для подтверждения выбора.

#### Регулировка баланса передних и задних громкоговорителей

Используйте эту регулировку, чтобы установить баланс громкости между передними и задними громкоговорителями (для некоторых вариантов исполнения автомобилей).

Поворачивайте ручку **<TUNE/MENU>** по или против часовой стрелки, чтобы установить баланс громкости между передними и задними громкоговорителями, затем нажмите **<ENTER>** для подтверждения выбора.

#### SPD VOL (регулировка уровня звука внешнего источника сигнала)

Используйте эту функцию для регулировки уровня звука внешнего источника сигнала.

Поворачивайте ручку **<TUNE/MENU>** по или против часовой стрелки, чтобы выбрать режим [LO] (низкий), [MID] (средний) или [HI] (высокий), затем нажмите **<ENTER>** для подтверждения выбора.

#### SPD VOL (регулировка уровня звука в зависимости от скорости движения автомобиля)

В данном режиме уровень громкости контролируется автоматически в зависимости от скорости движения автомобиля.

Если отображается [SPD VOL], поверните ручку **<TUNE/MENU>** по или против часовой стрелки, чтобы отрегулировать уровень громкости.

Установка этой функции на «0» (ноль) отключает функцию автоматической компенсации громкости. Если функция компенсации громкости в зависимости от скорости движения включена, то уровень громкости звука аудиосистемы автоматически увеличивается при увеличении скорости движения автомобиля. После завершения выбора нажмите кнопку **<ENTER>**, чтобы сохранить настройку.

### Настройка часов

Экран настройки [Clock] (Часы) появится при выборе пункта [Clock] в меню начальной настройки.

Поворачивайте рукоятку **<TUNE/MENU>** по или против часовой стрелки, при этом на дисплее будут последовательно выводиться следующие опции меню:

[Set Time] ⇔ [On/Off] ⇔ [Clock Format] ⇔ [Set Time]

#### [Set Time] (Настройка времени)

Выберите пункт [Set Time] (Настройка времени), затем установите показания часов следующим образом:

1. Разряд часов будет мигать. Поверните ручку **<TUNE/MENU>**, чтобы установить показания в разряде часов.
2. Нажмите кнопку **<ENTER>** (ВВОД). Разряд минут будет мигать.
3. Поверните ручку **<TUNE/MENU>**, чтобы установить показания в разряде минут.
4. Нажмите кнопку **<ENTER>**, чтобы завершить установку показаний часов.

#### [On/Off]

Включите или выключите дисплей часов, когда выключаете аудиосистему.

Если выберите положение [ON], то часы будут отображаться при выключении аудиосистемы, либо при нажатии кнопки **<⏻>** или когда замок зажигания переводится в положение OFF.

#### [Clock Format] (формат часов)

Обеспечивает переключение индикации часов в режиме «24 часа» или «12 часов».

## Функция Bluetooth®

(См. параграф «Кнопка MENU (Меню)» ниже в этой главе.)

## Language (Язык)

Экран настройки [Language] (Язык) появится при выборе пункта [Language] в меню начальной настройки.

Выберите подходящий язык и нажмите кнопку <ENTER>. По завершении экран автоматически выполнит настройку на нужный язык.

- [French] (французский)
- [English] (английский)
- [German] (немецкий)
- [Spanish] (испанский)
- [Portuguese] (португальский)
- [Italian] (итальянский)
- [Dutch] (голландский)
- [Turkish] (турецкий)
- [Russian] (русский)

## Направление прокрутки

Экран настройки [Scroll Direction] (Направление прокрутки) появится при выборе пункта [Scroll Direction] в меню начальной настройки.

Установите направление прокрутки ручкой <TUNE/MENU>. Например, для изменения направления, в котором вы поворачиваете ручку (против часовой стрелки или по часовой стрелке), чтобы прокрутить перечень вверх или вниз.

## Яркость дисплея (режим День/Ночь)

Для переключения яркости дисплея из режима день в режим ночь и наоборот, длительно нажмите кнопку <SETUP>.

## УПРАВЛЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Проигрыватель компакт-дисков может воспроизводить музыкальные компакт-диски или компакт-диски в форматах MP3/WMA и во время воспроизведения таких дисков может отображаться особый текст (если воспроизводится соответствующий компакт-диск).

Нажмите кнопку <CD> и, если компакт-диск загружен в проигрыватель, начнется его воспроизведение.

При нажатии кнопки <CD> во время работы радиоприемника или источника внешнего сигнала AUX они автоматически отключаются, и начинается воспроизведение компакт-диска.

Однако если в проигрыватель компакт-дисков не загружен диск, то продолжается прием радиостанции или работа источника внешнего сигнала AUX, а на дисплей выводится предупреждающее сообщение.

### ВНИМАНИЕ

- **Не применяйте силу для загрузки компакт-диска. В противном случае вы можете повредить проигрыватель компакт-дисков.**
- **Не пытайтесь загрузить в проигрыватель компакт-диски диаметром 8 см.**

## Загрузка компакт-диска

Вставьте компакт-диск в загрузочную щель этикеткой вверх. Компакт-диск будет автоматически загружен в проигрыватель, после чего начнется его воспроизведение. После загрузки компакт-диска на дисплее появится информация о количестве записей на диске.

## ВНИМАНИЕ

**Не применяйте силу для загрузки компакт-диска. В противном случае вы можете повредить проигрыватель компакт-дисков.**

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Проигрыватель компакт-дисков воспроизводит обычные аудио-диски или диски с файлами в форматах MP3/WMA.
- При загрузке компакт-диска с файлами в форматах MP3/WMA аудиосистема автоматически определяет формат записей и на дисплее отображается надпись [MP3CD].
- Сообщение об ошибке будет отображено при загрузке диска неправильного типа (например, DVD) или невозможности считывания записи с компакт-диска. Выгрузите этот диск и загрузите другой диск.



Кнопка CD (Режим проигрывания компакт-диска)

Для воспроизведения загруженного компакт-диска нажмите кнопку <CD>. Воспроизведение диска начнется с той дорожки, которая проигрывалась перед последним выключением аудиосистемы. Однако если в проигрыватель компакт-дисков не загружен диск, то продолжается прием радиостанции или работа источника внешнего сигнала AUX, а на дисплей выводится предупреждающее сообщение.

## Управление аудиосистемой

### Посмотр перечня

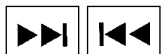
При воспроизведении записи нажмите кнопку <ENTER> или <↶>, чтобы отобразить имеющиеся записи в режиме просмотра. Для выбора записи из перечня или записи, с которой нужно начать прослушивание, поверните ручку <TUNE/MENU>, затем нажмите <ENTER>.



## Быстрый поиск

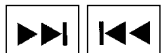
В режиме просмотра списка для поиска записи может быть осуществлен быстрый поиск.

Нажмите кнопку **<A-Z ⑥>**, затем поверните ручку **<TUNE/MENU>** для выбора первого буквенного/числового знака названия записи и нажмите **<ENTER>**. После выполнения поиска будет отображен перечень имеющихся записей. Выберите нужную запись и нажмите **<ENTER>** для воспроизведения нужной записи.



Кнопки быстрой прокрутки вперед / быстрой прокрутки назад

При нажатии и удержании кнопки **<▶▶▶>** (быстрая прокрутка вперед) или **<◀◀◀>** (быстрая прокрутка назад) начинается воспроизведение диска на повышенной скорости. Как только кнопка будет отпущена, воспроизведение возобновится с нормальной скоростью.



Кнопки перехода к следующей/предыдущей записи

При однократном нажатии кнопки **<▶▶▶>** или **<◀◀◀>** запись будет пропущена с переходом вперед на следующую запись или назад на начало воспроизводимой в настоящее время записи. После неоднократного нажатия кнопки **<▶▶▶>** или **<◀◀◀>** происходит переход через записи.

## Просмотр папок

Если носитель записей содержит папки с музыкальными файлами, то нажатие кнопки **<▶▶▶>** или **<◀◀◀>** приведет к их воспроизведению в последовательности записей каждой папки.

Для выбора нужной папки:

1. Нажмите кнопку **<ENTER>** или **<↵>** и будет отображен перечень записей в текущей папке.
2. Нажмите кнопку **<↵>**.

3. Поверните ручку **<TUNE/MENU>**, чтобы выбрать нужную папку.
4. Нажмите **<ENTER>** для входа в папку. Снова нажмите **<ENTER>** для начала воспроизведения первой записи или поверните ручку **<TUNE/MENU>** и нажмите **<ENTER>** для выбора другой записи.

Если выбранная папка содержит вложенные папки, нажмите **<ENTER>** и появится новый экран с перечнем вложенных папок. Поверните ручку **<TUNE/MENU>** для выбора вложенной папки и затем нажмите **<ENTER>**. Выберите пункт [Root folder], если песни дополнительно записаны в корневой папке.

Для возврата к экрану предыдущей папки нажмите **<↶>**.



Кнопка повтора:

Нажмите кнопку **<RPT/①>** и текущая запись будет воспроизводиться постоянно.



Кнопка

Нажмите кнопку **<MIX/②>** и все записи будут воспроизводиться в случайном порядке.

## Кнопка **<DISP/⑤>**

При воспроизведении компакт-диска с записанными музыкальными информационными тегами (теги CD-текст/ID3-текст) будет отображаться название воспроизводимой записи. Если информации о названии не предоставлено, то отображаться будет [Track].

Если поочередно нажимать кнопку **<DISP/⑤>**, то наряду с названием записи может отображаться дополнительная информация в следующей последовательности:

Аудио-CD:

Track time (Длительность записи) → Artist name (Исполнитель) → Track title (Название записи) → Album title (Название альбома) → Track time (Длительность записи)

CD формата MP3/WMA:

Track time (Длительность записи) → Artist name (Исполнитель) → Album title (Название альбома) → Folder name (Название папки) → Track time (Длительность записи)

## Подробная информация о записях

Пrolongительное нажатие кнопки **<DISP/⑤>** приведет к переключению дисплея в режим подробной информации и через несколько секунд произойдет переключение на главный дисплей, либо одновременно нажмите кнопку **<DISP/⑤>**.



Кнопка загрузки компакт-диска

## Проигрыватель CD

Чтобы извлечь компакт-диск, нажмите кнопку **<▲>** (выгрузка).


**Выгрузка компакт-дисков (при положении выключателя зажигания «OFF» или «LOCK»)**

Когда выключатель зажигания находится в положении OFF или LOCK, можно выгрузить воспроизводимый компакт-диск. Однако аудиосистема при этом автоматически не включится.

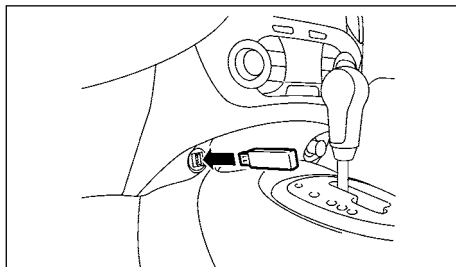
Чтобы извлечь компакт-диск, нажмите кнопку **<▲>**.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если в течение 8 секунд не вынуть компакт-диск, который вышел из загрузочного окна проигрывателя после нажатия на кнопку, то он автоматически будет вновь загружен в проигрыватель для защиты от повреждения.


- Если на дисплее появляется сообщение об ошибке, то нажмите кнопку  для выгрузки неисправного компакт-диска и попробуйте загрузить другой диск, или проверьте, не был ли компакт-диск по ошибке вставлен этикеткой вниз.

## УПРАВЛЕНИЕ ЗАПОМИНАЮЩИМ УСТРОЙСТВОМ USB



### Подключение запоминающего устройства USB

Подключите запоминающее устройство USB к разъему USB или к разъему AUX IN. На дисплее в течение нескольких секунд появится предупреждающее сообщение о считывании данных.

Если аудиосистема была выключена при работающем устройстве USB, то при нажатии кнопки  произойдет включение устройства USB.


### Кнопка <AUX> (Внешний источник сигнала)

Для включения запоминающего устройства USB используйте один из следующих способов:

- Нажмите кнопку <AUX>, затем поверните ручку <TUNE/MENU> на пункт [USB]. После высвечивания нажмите <ENTER>.
- Последовательно нажимайте <AUX> до тех пор, пока не высветится [USB], затем нажмите <ENTER>.

## Управление аудиосистемой

Приведенные ниже операции аналогичны основным операциям управления аудиосистемой для компакт-дисков. См. параграф «Управление проигрывателем компакт-дисков» выше в этой главе.

- Просмотр перечня
- Быстрый поиск
- 
- MIX (Воспроизведение в случайном порядке)
- RPT (Повтор записи)
- Просмотр папок

### Кнопка < DISP / ⓘ >

При воспроизведении записи с записанными музыкальными информационными тегами (ID3-теги) будет отображаться название воспроизводимой записи. Если теги отсутствуют, то будет отображено уведомление.

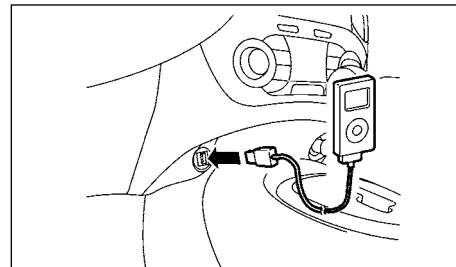
Если поочередно нажимать кнопку < DISP / ⓘ >, то наряду с названием записи может отображаться дополнительная информация в следующей последовательности:

Track time (Длительность записи) → Artist name (Исполнитель) → Album title (Название альбома) → Folder name (Название папки) → Track time (Длительность записи)

### Подробная информация о записях


Продолжительное нажатие кнопки < DISP / ⓘ > приведет к переключению дисплея в режим подробной информации и через несколько секунд произойдет переключение на главный дисплей, либо кратковременно нажмите кнопку < DISP / ⓘ >.

## УПРАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВОМ IPOD®



### Подключение устройства iPod®

Подключите запоминающее устройство USB к разъему USB или к разъему AUX IN. Аккумулятор устройства iPod® подзарядается во время подключения к автомобилю. На дисплее в течение нескольких секунд появится предупреждающее сообщение о считывании данных.

Если аудиосистема была выключена при работающем устройстве iPod®, то при нажатии кнопки  произойдет включение устройства iPod®. При подключении устройства iPod® управление им может осуществляться только с помощью органов управления аудиосистемой.

\* iPod и iPhone являются торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

### Совместимость устройств

Совместимыми устройствами являются:

- iPod 3GS® (версии 3.1.2 и более поздние версии)
- Устройства первого поколения: iPod nano® (версии программного обеспечения 1.3.1 и более поздние)

iPod touch (версии программного обеспечения 2.2.1 и более поздние версии)

iPod (версии программного обеспечения 2.2.1 и более поздние версии)

- **Устройства второго поколения:**  
iPod touch (версии программного обеспечения 3.1.2 и более поздние версии)  
iPod nano (версии программного обеспечения 1.1.3 и более поздние версии)  
iPod 3GS (версии программного обеспечения 3.1.3 и более поздние версии)
- **Устройства третьего поколения**  
iPod touch (версии программного обеспечения 3.1.3 и более поздние версии)  
iPod nano (версии программного обеспечения 1.1.3 PC и более поздние версии)
- **Устройства четвертого поколения:**  
iPod Classic (версии программного обеспечения 3.1.1 и более поздние версии)
- **Устройства пятого поколения:**  
iPod nano (версии программного обеспечения 1.0.2 PC и более поздние версии)  
iPod Video (версии программного обеспечения 1.3 и более поздние версии)
- **Устройства шестого поколения:**  
iPod Classic 80GB (версии программного обеспечения 1.1.2PC и более поздние версии)  
iPod Classic 120GB (версии программного обеспечения 1.1.2 и более поздние версии)  
iPod Classic 160GB (версии программного обеспечения 2.0.4 PC и более поздние версии)

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- **На момент публикации работа данной аудиосистемы была проверена на сочетание с новейшими проигрыва-**

**телями iPod®/iPhone. Из-за частого обновления таких бытовых устройств, как проигрыватели MP3, компания NISSAN не гарантирует, что все новые устройства iPod/iPhone будут совместимы с данной аудиосистемой.**

- **Некоторые функции устройств iPod® могут быть недоступными при использовании данной системы.**
- **Убедитесь в том, что программное обеспечение устройства iPod/iPhone соответствует самой последней доступной версии.**
- **Устройства iPod Shuffle и iPod mini не совместимы с данной системой.**

#### Кнопка <AUX> (Внешний источник сигнала)

Для включения устройства iPod® используйте один из следующих способов:

- Нажмите кнопку <AUX>, затем поверните ручку <TUNE/MENU>, чтобы выбрать пункт [iPod]. После подсвечивания этого пункта, нажмите кнопку <ENTER>.
- Последовательно нажимайте кнопку <AUX> до тех пор, пока не подсветится пункт [iPod], затем нажмите кнопку <ENTER>.

#### Управление аудиосистемой

##### Интерфейс

Интерфейс для управления устройством iPod, показанный на дисплее аудиосистемы, аналогичен интерфейсу устройства iPod. Используйте ручку <TUNE/MENU> и кнопку <ENTER> для воспроизведения записи на устройстве iPod.

Вы можете выбрать в меню на дисплее следующие пункты:

- [Playlist] (Плейлист)
- [Artist] (Исполнитель)
- [Albums] (Альбомы)
- [Songs] [Песни]

Более подробная информация о каждом пункте меню приведена в руководстве по эксплуатации устройства iPod.

Приведенные ниже операции аналогичны основным операциям управления аудиосистемой для компакт-дисков. См. параграф «Управление проигрывателем компакт-дисков» выше в этой главе.

- Просмотр перечня
- Быстрый поиск



- MIX (Воспроизведение в случайном порядке)
- RPT (Повтор записи)
- Просмотр папок

#### Кнопка < DISP /Ⓢ >

При воспроизведении записи с записанными музыкальными информационными тегами (ID3–теги) будет отображаться название воспроизводимой записи. Если теги отсутствуют, то будет отображено уведомление.

Если поочередно нажимать кнопку < DISP /Ⓢ >, то наряду с названием записи может отображаться дополнительная информация в следующей последовательности:

Track time (Длительность записи) → Artist name (Исполнитель) → Album title (Название альбома) → Track time (Длительность записи)

#### Подробная информация о записях

Длительное нажатие кнопки < DISP /Ⓢ > обеспечит отображение на экране название песни, исполнителя и название альбома. Через несколько секунд он вернется к главному дисплею, либо кратковременно нажмите кнопку < DISP /Ⓢ >.

## УПРАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВОМ BLUETOOTH®

### Соответствие законодательным требованиям



Bluetooth® является зарегистрированной торговой маркой, принадлежащей компании Bluetooth SIG, Inc., США

### Заявление о соответствии требованиям ЕС

Настоящим компания DAEWOO IS Corp. заявляет, что данная система соответствует всем требованиям Директивы 1999/5/ЕС.



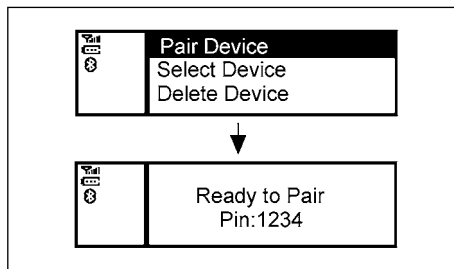
### ПРИМЕЧАНИЕ

Аудиосистема поддерживает только устройства Bluetooth® с AVRCP (профиль управления аудио/видео устройствами) версия 1.3 или 1.0 или ранее.

### Настройки BLUETOOTH®

Для настройки системы Bluetooth в соответствии с вашим устройством нужно нажать кнопку <SETUP> и выбрать пункт [Bluetooth], затем нажать кнопку <ENTER> или нажать кнопку <↵>. В меню настроек содержатся следующие пункты:

- [Pair Device] (Подключить устройство)  
Вы можете спарить устройство Bluetooth с системой автомобиля. Вы можете зарегистрировать максимум 5 различных устройств Bluetooth.
  - [Select Device] (Выбрать устройство)  
Перечисляются подключенные устройства Bluetooth, и вы можете сделать выбор для соединения.
  - [Delete Device] (Удалить устройство)  
Зарегистрированное устройство Bluetooth может быть удалено.
  - [On/Off]
- Если данная настройка отключена, то связь между устройствами Bluetooth и модулем встроенной системы Bluetooth автомобиля прерывается.



### [Pair Device] (Подключить устройство)

1. Нажмите кнопку <SETUP>. Выберите клавишу [Bluetooth] с помощью ручки <TUNE/MENU>. Затем нажмите кнопку <ENTER>.

Вы можете зарегистрировать до 5 различных мобильных телефонов, поддерживающих стандарт Bluetooth.

Однако вы можете пользоваться только одним устройством одновременно. Если вы уже зарегистрировали 5 различных мобильных телефонов с функцией Bluetooth, то для подключения нового мобильного телефона необходимо удалить один из ранее зарегистрированных устройств используйте клавишу [Delete Device] (Удаление устройства). (См. параграф «Кнопка MENU» ниже выше в этой главе.)

2. Выберите клавишу [Pair Device].

Процедура подключения зависит от подключающего устройства:

- Мобильный телефон:

Будет отображено сообщение [Ready to Pair Pin: 1234].

- Аудиоустройство без ПИН-кода:

Подключение Bluetooth будет автоматически осуществлено без каких-либо других действий.

- Аудиоустройство с PIN-кодом:

На экран будет выведен новый экран. Присвойте 4-значный PIN-код, поворачивая ручку <TUNE/MENU> для каждого кода, и нажмите кнопку <ENTER> для подтверждения. Затем выберите [Validate] и нажмите <ENTER>. Соединение Bluetooth будет установлено.

4-значный PIN-код предоставляется вместе с аудиоустройством, обратитесь к руководству по эксплуатации аудиоустройства.

3. На аудиоустройствах/мобильных телефонах Bluetooth®.

1. Включите соединение Bluetooth®, если оно еще не включено.
2. Включите режим поиска для Bluetooth® совместимых устройств. Если в режиме поиска такое устройство будет обнаружено, оно будет показано на дисплее устройства.
3. Если устройство обнаружено, используйте ручку <TUNE/MENU> для прокрутки и нажмите <ENTER>, чтобы выбрать [My Car] (Мой автомобиль).
4. Введите числовой код, показанный на соответствующем устройстве, с помощью его собственной клавиатуры и нажмите клавишу подтверждения на самом устройстве. Более подробная информация приведена в руководстве по эксплуатации соответствующего устройства Bluetooth®.

После успешного подключения будет отображено уведомление, а затем дисплей аудиосистемы вернется в дисплей текущего источника аудиосигнала. Во время подключения будут отображены пиктограммы следующего статуса (вверху слева на дисплее): Интенсивность сигнала (📶), состояние аккумуляторной батареи\* (🔋) и Bluetooth «ON» (📶).

\*: Если поступает сообщение о низком уровне заряда аккумулятора, то устройство Bluetooth® следует зарядить как можно скорее.

Процедура подключения и работа могут изменяться в соответствии с типом устройства и совместимостью. Для получения подробной информации см. Руководство по эксплуатации устройства Bluetooth®.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для получения более подробной информации об устройстве обратитесь к руководству пользователя вашего аудиоустройства/мобильного телефона.

- Если вам необходима помощь для подключения вашего аудиоустройства Bluetooth®/мобильного телефона, обратитесь к официальному дилеру NISSAN.

#### [Select Device] (Выбрать устройство)

Перечень подключенных телефонов показывает, какие аудиоустройства или мобильные телефоны были подключены или зарегистрированы в системе Bluetooth®. Если в перечне имеются устройства, то затем нужно выбрать подходящее устройство для подключения к аудиосистеме с функцией Bluetooth®.

Приведенные ниже символы (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) указывают возможности зарегистрированного устройства:

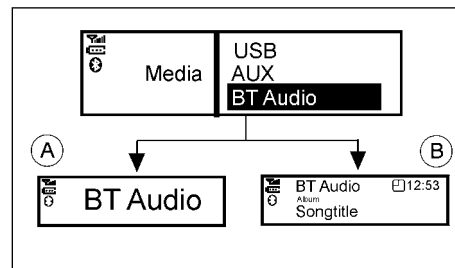
- 📶 : Подключение мобильного телефона
- 🎵 : Прямое воспроизведение звука (A2DP – улучшенный профиль распределения звука)

#### [Delete Device] (Удалить устройство)

Зарегистрированное устройство может быть удалено из аудиосистемы с функцией Bluetooth. Выберите зарегистрированное устройство, затем нажмите <ENTER>, чтобы подтвердить удаление.

#### [On/Off]

Если функция Bluetooth® выключена, то сообщение с предупреждением [On/Off] появится, когда вы выберете пункт [Bluetooth] на экране меню начальной настройки, либо нажмите <🔊>. Для включения сигнала Bluetooth® нажмите <ENTER>, и появится следующий экран. Затем выберите [On] и нажмите <ENTER>, чтобы отобразить экран меню начальной настройки Bluetooth®.



#### Управление прямым воспроизведением звука аудиоустройства Bluetooth®

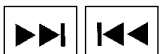
Поверните выключатель зажигания в положение ACC или ON. Если аудиосистема была выключена при работающем аудиоустройстве Bluetooth®, то при нажатии кнопки <🔊> произойдет прямое воспроизведение звука аудиоустройства Bluetooth®.

#### Кнопка <AUX> (Внешний источник сигнала)

Для управления прямым воспроизведением звука аудиоустройства Bluetooth® используйте один из следующих способов:

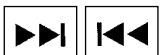
- Нажмите кнопку <AUX>, затем поверните ручку <TUNE/MENU>, чтобы высветить пункт [BT Audio], и нажмите <ENTER>.
- Последовательно нажимайте <AUX> до тех пор, пока не высветится [BT Audio], затем нажмите <ENTER>.

Вариант дисплея (A) или (B), показываемый на аудиосистеме, может меняться в зависимости от версии функции Bluetooth® устройства.



**Кнопки быстрой прокрутки вперед / быстрой прокрутки назад**

При нажатии и удержании кнопки <▶▶|> (быстрая прокрутка вперед) или <|◀◀> (быстрая прокрутка назад) произойдет воспроизведение диска на повышенной скорости. Как только кнопка будет отпущена, воспроизведение возобновится с нормальной скоростью.



**Кнопки перехода к следующей/предыдущей записи**

При однократном нажатии кнопки <▶▶|> или <|◀◀> запись будет пропущена с переходом вперед на следующую запись или назад на начало воспроизводимой в настоящее время записи. После неоднократного нажатия кнопки <▶▶|> или <|◀◀> происходит переход через записи.

#### **Кнопка «Play/Pause» (Воспроизведение/Пауза)**

Для включения паузы нажмите кнопку <ENTER>. Для возобновления воспроизведения снова нажмите <ENTER>.

#### **Кнопка < DISP / ⓘ > (только для варианта В дисплея)**

Если песня содержит музыкальные информационные теги (ID3–теги), то будет отображено название воспроизводимой песни. Если теги не предусмотрены, то на дисплее не будет отображено ни одно сообщение.

Если поочередно нажимать кнопку < DISP / ⓘ >, то наряду с названием песни может отображаться дополнительная информация, относящаяся к этой песне.

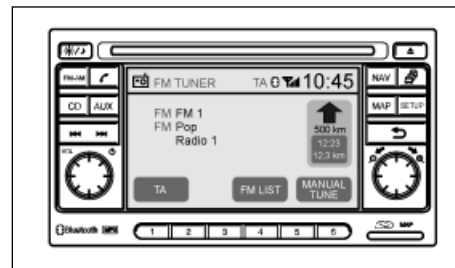
Продолжительное нажатие кнопки < DISP / ⓘ > приведет к переключению дисплея в режим подробной информации, которая через несколько секунд переключится на главный дисплей; либо кратковременно нажмите кнопку < DISP / ⓘ >.

#### **Подключение мобильного телефона с функцией Bluetooth®**

Эта система позволяет использовать мобильный телефон, оснащенный гарнитурой Bluetooth®, в режиме «hands-free» («свободные руки»), что повышает комфорт и безопасность движения.

(См. раздел «Подключение мобильного телефона к аудиосистеме с радиоприемником AM-FM и проигрывателем CD (тип В - для некоторых вариантов исполнения автомобиля), далее в этой главе).

## **АУДИОСИСТЕМА С РАДИОПРИЕМНИКОМ AM-FM, ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ CD И НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМОЙ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**

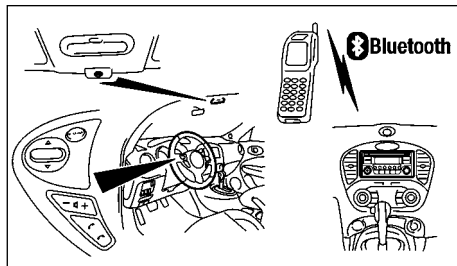


**Аудио- и навигационная система «NISSAN Connect»**

Для подробной информации обратитесь к отдельному руководству аудио- и навигационной системы «NISSAN Connect».

# ПОДКЛЮЧЕНИЕ МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА К АУДИОСИСТЕМУ С РАДИОПРИЕМНИКОМ AM-FM И ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ CD (Тип В - для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Подключение мобильного телефона к аудиосистеме с функцией Bluetooth®



## ⚠ ОПАСНОСТЬ

Крайне опасно пользоваться мобильным телефоном во время движения, так как это значительно снижает вашу концентрацию на дорожной обстановке и снижает вашу способность реагировать на внезапные изменения дорожной обстановки, что может привести к дорожно-транспортному происшествию с тяжелыми последствиями. Это относится ко всем действиям, связанным с мобильным телефоном – прием входящего звонка, исходящий звонок, поиск имени в телефонной книге и т.д.

## ВНИМАНИЕ

В некоторых странах водителям законодательно запрещено пользоваться мобильным телефоном, если автомобиль не оборудован системой Hands-free.

В данном разделе приведена информация о системе Hands-free компании NISSAN, которая основана на подключении мобильных телефонов к автомобилю с помощью интерфейса Bluetooth®.

Bluetooth® представляет собой систему высокочастотной радиосвязи. Эта система позволяет использовать мобильный телефон в режиме Hands-free, что повышает комфорт и безопасность движения.

Для того чтобы ваш мобильный телефон можно было использовать в режиме «hands-free», его необходимо сначала зарегистрировать в сети Bluetooth® вашего автомобиля. Для более подробной информации см. параграф «Настройки системы Bluetooth» в этой главе. После настройки режим «hands-free» автоматически включается на зарегистрированных мобильных телефонах через функцию Bluetooth®, когда телефон оказывается в радиусе действия этой функции.

Если при подключенном мобильном телефоне принимается входящий вызов или происходит исходящий вызов, то на дисплее аудиосистемы появляется соответствующее сообщение.

При активном вызове аудиосистема, микрофон (установленный в потолке перед внутренним зеркалом заднего вида) и кнопки управления на рулевом колесе обеспечивают мобильную связь «hands-free».

Если аудиосистема работала перед началом сеанса связи в режиме радиоприемника, воспроизведения компакт-диска или внешнего источника сигнала, то звук приглушается до окончания сеанса связи по телефону.

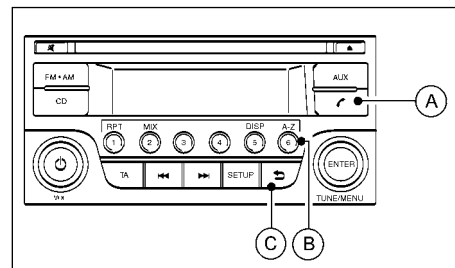
Система Bluetooth® может быть не в состоянии подключить ваш мобильный телефон по следующим причинам:


- Мобильный телефон находится слишком далеко от автомобиля.
- Режим Bluetooth® вашего мобильного телефона не активирован.

- Ваш мобильный телефон не зарегистрирован системой Bluetooth® аудиосистемы.
- Мобильный телефон не поддерживает технологию Bluetooth® (BT Core v2.0).

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Для автомобилей, оборудованных системой NISSAN Connect (Аудиосистема и навигационная система), обратитесь к отдельному руководству по аудио- и навигационной системе NISSAN Connect.
- Для получения более подробной информации обратитесь к Руководству пользователя вашего мобильного телефона.
- Если вам необходима помощь для подключения вашего мобильного телефона, обратитесь к официальному дилеру NISSAN.



- А Кнопка управления телефоном
- В Кнопка быстрого поиска телефонной книги
- С Кнопка  (Back) (Возврат)

## Настройки BLUETOOTH®

Для настройки системы Bluetooth для подключения (соединение или регистрация) вашего мобильного телефона нажмите клавишу [Bluetooth], а затем нажмите кнопку <ENTER>. Также имеется возможность ввести меню настройки с помощью кнопки <☞> (телефон).

Вы можете выбрать следующие варианты:

- [Pair Device] (Подключить устройство)

Вы можете подключить мобильные телефоны с функцией Bluetooth к системе автомобиля. Вы можете зарегистрировать максимум 5 мобильных телефонов с функцией Bluetooth.

См. параграф «Радиоприемник FM-AM с проигрывателем компакт-дисков (Тип В – для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» выше в этой главе.

- [Select Device] (Выбрать устройство)

Подключенный мобильный телефон с функцией Bluetooth (☞) указывается на дисплее и может быть выбран для соединения.

См. параграф «Радиоприемник FM-AM с проигрывателем компакт-дисков (Тип В – для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» выше в этой главе.

- [Delete Device] (Удалить устройство)

Зарегистрированный мобильный телефон с функцией Bluetooth может быть удален.

См. параграф «Радиоприемник FM-AM с проигрывателем компакт-дисков (Тип В – для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» выше в этой главе.

- [On/Off]

Если данная настройка отключена, то связь между устройствами Bluetooth и модулем встроенной системы

Bluetooth автомобиля прерывается.

См. параграф «Радиоприемник FM-AM с проигрывателем компакт-дисков (Тип В – для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» выше в этой главе.

После успешного завершения подключения на дисплее появится уведомление. Во время подключения будут отображены следующие пиктограммы состояния системы (в верхнем левом углу дисплея): Интенсивность сигнала (☞), состояние аккумулятора (🔋) и Bluetooth (☞).  
\*: Если поступает сообщение о низком уровне заряда аккумулятора, то устройство Bluetooth® следует зарядить как можно скорее.

## УПРАВЛЕНИЕ МОБИЛЬНЫМ ТЕЛЕФОНОМ HANDS-FREE

Вы можете управлять мобильным телефоном в режиме «hands-free» при помощи кнопки <☞> телефона на панели аудиосистемы или (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) при помощи кнопки на рулевом колесе.

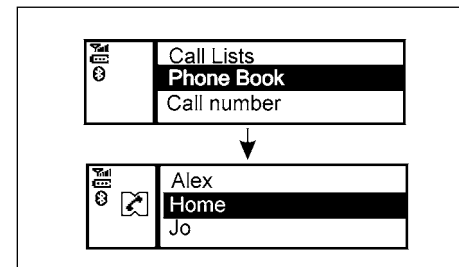
### Исходящий вызов

Вы можете инициировать исходящий звонок одним из следующих способов:

- Redial (Повторный набор номера)
- Выбор номера из телефонной книги
- Manual dialling (Ручной набор)
- Missed Calls (Непринятые входящие звонки)
- Dialed calls (Исходящие звонки)
- Received calls (Принятые входящие звонки)

### Redial (Повторный набор номера)

Для повторного набора номера нажимайте <☞> более 2 секунд.



### Исходящий звонок при помощи телефонной книги

После установления соединения Bluetooth® между зарегистрированным мобильным телефоном и аудиосистемой данные телефонной книги будут автоматически переданы в аудиосистему. Передача данных может потребовать определенного промежутка времени.

### ПРИМЕЧАНИЕ




Данные телефонной книги могут быть удалены в случае:

- Переключения на другой зарегистрированный мобильный телефон.
- Отключения мобильного телефона.
- Удаления зарегистрированного мобильного телефона из аудиосистемы.

Для вызова абонента, зарегистрированного в телефонной книге, выполните следующие действия:

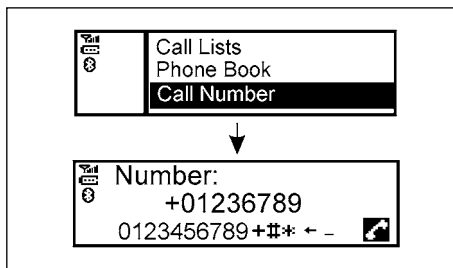


1. Нажмите <☞>.
2. Поверните ручку <TUNE/MENU> и прокрутите меню вниз на пункт [Phone Book], затем нажмите <ENTER>.
3. Прокрутите меню вниз, выберите нужное для соединения имя (высвечено) и нажмите <ENTER>.
4. На следующем экране будет показан номер для набора. Если он правилен, снова нажмите <ENTER> для набора номера.

Если абонент имеет несколько номеров, присвоенных для  (дом),  (мобильный телефон) или  (офис), то нужно прокрутить их и выбрать подходящий для набора номер.

Кроме того, можно использовать режим быстрого поиска:

1. Нажмите <A-Z / @>.
2. Поверните ручку <TUNE/MENU> для установки первой буквы или первой цифры абонента. После высвечивания нажмите кнопку <ENTER>, чтобы выбрать нужный знак.
3. На дисплее будет показан соответствующий абонент (абоненты). При необходимости снова воспользуйтесь ручкой <TUNE/MENU> для дальнейшего поиска нужного абонента.
4. На следующем экране будет показан номер для набора. Если он правилен, снова нажмите <ENTER> для набора номера.



#### Ручной набор номера телефона

#### ОПАСНОСТЬ

**Перед тем, как вызвать абонента, остановите автомобиль в безопасном месте и включите стояночный тормоз.**

Для ручного набора номера телефона используйте дисплей аудиосистемы (виртуальная клавиатура) следующим образом:

1. Нажмите <☞> и поверните ручку <TUNE/MENU>, чтобы высветить [Call Number] (Вызываемый номер).
2. Нажмите <ENTER> для выбора [Call Number].
3. Поверните ручку <TUNE/MENU> для прокрутки и выберите любой телефонный номер. После высвечивания нажмите <ENTER>, чтобы выбрать нужный номер.

Для удаления последнего введенного номера перейдите на символ [←] (Возврат) и после высвечивания нажмите <ENTER>. Последний номер будет удален. Поочередное повторное нажатие <ENTER> приведет к удалению каждого последующего номера.

После ввода последнего перейдите на символ [☞] и нажмите <ENTER>, либо нажмите <☞> для набора номера.

#### Перечни вызовов

Для вызова абонента также можно использовать его номер из перечней набранных, принятых или пропущенных вызовов.

- Dialed call (Исходящий звонок)

Используйте режим исходящих звонков для вызова абонента на основе перечня исходящих (набранных) звонков.

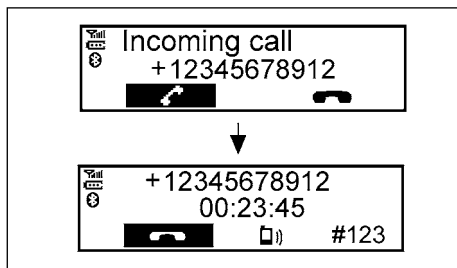
- Received call (Принятый входящий звонок)

Используйте режим принятых входящих звонков для вызова абонента на основе перечня принятых входящих звонков.

- Missed Call (Непринятый входящий звонок)

Используйте режим непринятых входящих звонков для вызова абонента на основе перечня непринятых входящих звонков.

1. Нажмите <☞> и выберите пункт [Call Lists].
2. Поверните ручку <TUNE/MENU> для прокрутки на нужный пункт меню и нажмите <ENTER> для его выбора.
3. Прокрутите меню до нужного номера телефона и затем для набора номера нажмите <ENTER> или нажмите <☞>



### Прием входящих звонков

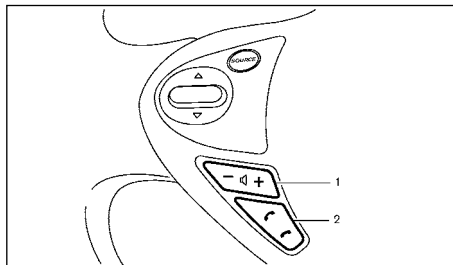
При приеме входящего звонка на дисплее будет показан номер вызывающего абонента (или уведомление о том, что номер телефона абонента не может быть отображен):

- Ответьте на вызов, коротко нажав <ℓ>, или нажмите <ENTER>.
- Завершите звонок после разговора следующим образом:
  - Снова коротко нажмите <ℓ>.
  - Нажмите <ENTER> при высвечивании символа [☎].
 Если [☎] не высвечивается, поверните ручку <TUNE/MENU> на [☎] и нажмите <ENTER>.
- Отклоните вызов, длительно нажав <ℓ> или выберите [☎] на экране входящих звонков.

### Действия во время телефонного разговора

Во время телефонного разговора при прокрутке и последующем нажатии <ENTER> вы можете выбрать приведенные ниже возможности:

- [#123] — Используйте этот пункт для ввода номеров во время телефонного разговора. Например, если указано автоматизированной телефонной системой набрать номер с расширением, то система пошлет тональный звук, связанный с выбранным номером.
  - [☎] — Используйте этот пункт (команда передачи на трубку) для передачи вызова с аудиосистемы на ваш мобильный телефон.
- Для обратной передачи вызова на устройство «hands-free» через аудиосистему выберите [☎].



### Кнопки управления системой Bluetooth®, расположенные на рулевом колесе

Кнопки, расположенные на рулевом колесе, позволяют управлять мобильным телефоном в режиме Hands-free.

### Регулятор уровня громкости

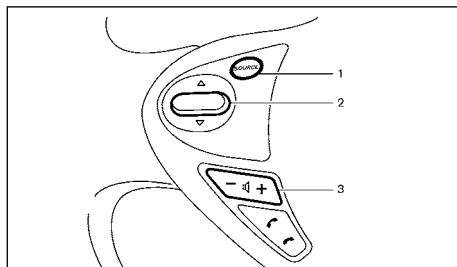
Для регулировки громкости звука через громкоговорители аудиосистемы нажимайте на кнопки <+> или <-> ①.

### Кнопка управления телефоном

Кнопки <ℓ> и <☎> ② позволяют:

- Принимать входящие звонки нажатием на кнопку <ℓ>.
- Отклонить входящий вызов, нажав кнопку <☎> в течение более 2 секунд при поступлении вызова.
- Завершать активный звонок однократным нажатием на кнопку <☎>.
- Повторить последний исходящий вызов, нажав кнопку <☎> в течение более 2 секунд.

## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ, УСТАНОВЛЕННЫЕ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



1. Кнопка <b>SOURCE</b> (Выбор источника сигнала)
2. Кнопка прокрутки
3. Регулятор уровня громкости

### АВТОМОБИЛИ, НЕ ОБОРУДОВАННЫЕ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМОЙ

Кнопки, расположенные на рулевом колесе, позволяют управлять основными функциями аудиосистемы.

#### КНОПКА SOURCE (выбор источника сигнала)

При последовательном нажатии кнопки <b>SOURCE</b> изменяется активный источник аудиосигнала.

#### VOLUME (Регулятор уровня громкости)

Для регулировки громкости звука нажимайте на кнопку «+» или «-».

Кнопка прокрутки ▲ или ▼

#### Переключение предварительно запрограммированных радиостанций (режим радиоприемника)

Нажмите на кнопку прокрутки вверх/вниз (▲ или ▼) в течение менее чем 1,5 секунды, чтобы переключиться на следующую предварительно запрограммированную радиостанцию.

#### Режим поиска (режим радиоприемника)

Нажмите на кнопку прокрутки вверх/вниз (▲ или ▼) в течение не менее 1,5 секунды, чтобы включить режим автоматического поиска следующей или предыдущей по частоте радиостанции.

#### Пропуск записи вверх/вниз (Другие источники сигнала)

Нажмите на верхнюю кнопку, чтобы перейти к следующей записи. Нажмите на нижнюю кнопку, чтобы повторно воспроизвести текущую запись. Еще раз нажмите на нижнюю кнопку, чтобы вернуться к предыдущей записи.

### АВТОМОБИЛИ, ОБОРУДОВАННЫЕ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМОЙ

Кнопки, расположенные на рулевом колесе, позволяют управлять основными функциями аудиосистемы.

Для подробной информации смотрите отдельное руководство по эксплуатации системы NISSAN Connect.

## МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН ИЛИ РАДИОСТАНЦИЯ СВ

При установке на автомобиль NISSAN мощной СВ-радиостанции или автомобильного телефона необходимо соблюдать приведенные ниже рекомендации. В противном случае устанавливаемое радиоэлектронное оборудование может отрицательно повлиять на функционирование системы управления двигателем или на другие электронные блоки автомобиля.

### ВНИМАНИЕ

- Антенна должна находиться как можно дальше от электронного блока управления.
- Антенный кабель должен располагаться не ближе 20 см от электрического жгута системы управления двигателем. Запрещается прокладывать антенный кабель рядом с любым проводным жгутом.
- Выполните регулировку стоячей волны антенны, следуя рекомендациям изготовителя.
- Соедините проводом корпус СВ-радиостанции с массой автомобиля.

Если вам потребуется дополнительная информация, обратитесь к официальному дилеру компании NISSAN.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

## 5 Пуск двигателя и вождение автомобиля

|  |      |   |      |
|--|------|---|------|
| Обкатка автомобиля.....  | 5-2  | Вождение автомобиля с бесступенчатой трансмиссией (CVT) (автомобили без ручного режима переключения передач)..... | 5-11 |
| Перед пуском двигателя.....  | 5-2  | Вождение автомобиля с бесступенчатой трансмиссией (CVT) (автомобили с ручным режимом переключения передач).....   | 5-15 |
| Меры предосторожности при пуске двигателя и вождении автомобиля.....                                   | 5-2  | Активная система управления NISSAN (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).....                           | 5-19 |
| Отработавшие газы (угарный газ).....   | 5-2  | Режим вождения.....   | 5-20 |
| Трехкомпонентный нейтрализатор отработавших газов (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)..... | 5-3  | Система полного привода (4WD) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).....                                | 5-22 |
| Турбокомпрессор (автомобили с дизельным двигателем).....   | 5-4  | Переключатель режима системы полного привода (4WD).....   | 5-22 |
| Меры предосторожности при вождении по дорогам с твердым покрытием и по бездорожью.....                 | 5-4  | Сигнализатор неисправности системы полного привода (4WD).....   | 5-24 |
| Рекомендации по безопасному вождению автомобиля.....   | 5-4  | Меры предосторожности при движении по бездорожью.....   | 5-25 |
| Период прогрева двигателя.....   | 5-4  | Шины для полноприводных автомобилей.....  | 5-25 |
| Загрузка автомобиля.....   | 5-4  | Система динамической стабилизации ESP (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).....                        | 5-26 |
| Вождение по мокрой дороге.....   | 5-4  | Выключатель электронной системы динамической стабилизации (ESP).....  | 5-27 |
| Вождение в зимнее время года.....  | 5-5  | Ограничитель максимальной скорости (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).....                           | 5-28 |
| Замок зажигания (автомобили, не оборудованные системой Intelligent Key).....                           | 5-5  | Работа ограничителя скорости.....   | 5-28 |
| Механическая коробка передач (MT).....   | 5-5  | Система круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).....                                       | 5-30 |
| Бесступенчатая трансмиссия (CVT).....  | 5-5  | Меры предосторожности при пользовании системой круиз-контроля.....  | 5-30 |
| Блокировка рулевого вала.....  | 5-6  | Пользование системой круиз-контроля.....  | 5-30 |
| Положения ключа зажигания.....   | 5-6  | Парковка автомобиля.....  | 5-32 |
| Выключатель зажигания (автомобили, оборудованные системой Intelligent Key).....                        | 5-6  | Буксировка прицепа.....   | 5-33 |
| Меры предосторожности при пользовании выключателем зажигания.....                                      | 5-6  | Меры предосторожности при буксировке прицепа.....   | 5-33 |
| Система Intelligent Key.....   | 5-6  | Давление воздуха в шинах.....   | 5-33 |
| Блокировка рулевого вала.....  | 5-7  | Страховочные цепи.....  | 5-34 |
| Положения выключателя зажигания.....   | 5-8  | Тормозная система прицепа.....  | 5-34 |
| Разряд элемента питания ключа Intelligent Key.....   | 5-8  |   |      |
| Пуск двигателя (автомобили, не оборудованные системой Intelligent Key).....                            | 5-9  |   |      |
| Пуск двигателя (автомобили, оборудованные системой Intelligent Key).....                               | 5-10 |   |      |
| Вождение автомобиля.....   | 5-11 |   |      |
| Вождение автомобиля с механической коробкой передач (MT).....  | 5-11 |   |      |

## ОБКАТКА АВТОМОБИЛЯ

В течение первых 1600 км пробега нового автомобиля соблюдайте приведенные ниже рекомендации. Это обеспечит вашему автомобилю максимальную мощность двигателя, надежность и топливную экономичность в дальнейшей эксплуатации. Несоблюдение этих рекомендаций может привести к сокращению срока службы двигателя и уменьшению его мощности.

- Избегайте продолжительного движения на автомобиле с постоянной скоростью, как с высокой, так и с низкой.
- Не допускайте частоты вращения коленчатого вала двигателя более 4000 об/мин.
- Не разгоняйте автомобиль при полностью нажатой педали акселератора на любой ступени в коробке передач.
- Избегайте резкого трогания с места.
- По возможности, избегайте резкого торможения.
- На протяжении первых 800 км пробега автомобиля запрещается буксировать прицеп.

Автомобили с дизельными двигателями К9К достигают наивысших тягово-динамических характеристик только примерно после 5000 км пробега.

## ПЕРЕД ПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ

### ОПАСНОСТЬ

**Динамические характеристики автомобиля в большой степени зависят от загрузки автомобиля и распределения груза, а также от наличия дополнительного оборудования (тягово-сцепное устройство, багажник на крыше и т. д.). Маниера вождения и скорость движения должны соответствовать дорожной обстановке. При перевозке тяжелого груза скорость движения должна быть соответственно снижена.**

- Убедитесь в том, что зона вокруг автомобиля свободна.
- Визуально проверьте состояние шин, чтобы убедиться в отсутствии повреждений и износа. Проверьте давление воздуха в шинах.
- Убедитесь в том, что все стекла и рассеиватели наружных световых приборов чистые.
- Отрегулируйте положение сиденья и подголовника.
- Отрегулируйте положение внутреннего и наружных зеркал заднего вида.
- Пристегнитесь ремнем безопасности и попросите пристегнуться всех пассажиров.
- Убедитесь в том, что все двери закрыты.
- Проверьте исправность световых сигнализаторов и индикаторов при включении зажигания в положение ON.
- Следует регулярно проводить операции проверки, указанные в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ПУСКЕ ДВИГАТЕЛЯ И ВОЖДЕНИИ АВТОМОБИЛЯ

### ОПАСНОСТЬ

- Запрещается оставлять в автомобиле детей или взрослых, за которыми требуется присмотр. Также не следует оставлять в салоне домашних животных. Они могут случайно воздействовать на различные органы управления, что может привести к дорожно-транспортному происшествию с серьезными последствиями. В жаркую солнечную погоду в закрытом пассажирском салоне может резко повыситься температура. Это может привести к сильному ухудшению самочувствия людей и животных, и даже к смертельному исходу.
- Должным образом закрепляйте багаж, чтобы предотвратить его смещение во время движения или резкой остановки автомобиля. Не размещайте груз выше уровня спинок сидений. При резком торможении или при столкновении плохо закрепленный груз может стать причиной получения травм.

## ОТРАБОТАВШИЕ ГАЗЫ (окись углерода)

### ОПАСНОСТЬ

- Не допускайте вдыхания отработавших газов – они содержат бесцветную окись углерода, не имеющую запаха. Окись углерода опасна для жизни. Она может стать причиной потери сознания или смерти.
- Если вы подозреваете, что отработавшие газы проникают в салон автомобиля, полностью откройте все окна и немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки автомобиля.
- Не допускайте работы двигателя в гараже или другом закрытом помещении.

- Не оставляйте надолго автомобиль с работающим двигателем.
- Во время поездки держите закрытой дверь багажного отделения, иначе в пассажирский салон могут проникать отработавшие газы. Если вам необходимо двигаться с открытым багажным отделением, соблюдайте следующие меры предосторожности:
  - Откройте все окна.
  - Выключите режим рециркуляции и включите вентилятор на максимальный режим.
- Если по уплотнителю проема багажного отделения или в отверстие кузова необходимо проложить электропроводку к соединительной колодке тягово-сцепного устройства, следуйте рекомендациям изготовителя соответствующего оборудования, чтобы не допустить попадания в пассажирский салон окиси углерода.
- Если устанавливается любое дополнительное оборудование кузова, следуйте рекомендациям его изготовителя, чтобы не допустить попадания в пассажирский салон окиси углерода. Некоторые виды дополнительного оборудования (печи, холодильники, обогреватели и т. п.) могут сами быть источниками окиси углерода.
- Необходимо, чтобы квалифицированный механик проверил состояние выпускной системы вашего автомобиля в следующих случаях:
  - При подъеме автомобиля для технического обслуживания или ремонта.
  - У вас имеются подозрения на проникновение отработавших газов в салон автомобиля.
  - Вы заметили на слух изменения в работе системы выпуска отработавших газов.

- В результате дорожно-транспортного происшествия была повреждена выпускная система, или автомобиль получил повреждения задней части кузова или днища.

### ТРЕХКОМПОНЕНТНЫЙ КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

#### ОПАСНОСТЬ

- Отработавшие газы и детали системы выпуска имеют очень высокую температуру. Следите, чтобы вблизи компонентов выпускной системы не было людей, животных и легковоспламеняющихся предметов.
- Не останавливайте и не паркуйте автомобиль над легковоспламеняющимися объектами, такими как сухая трава, бумага или ветошь. Это может привести к их возгоранию и пожару.

Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор отработавших газов – это входящее в состав системы выпуска устройство, снижающее токсичность отработавших газов. В нейтрализаторе отработавшие газы дожигаются при высокой температуре с целью уменьшения их токсичности.

#### ВНИМАНИЕ

- Запрещается использовать этилированный бензин. (См. параграф «Рекомендуемое топливо и смазочные материалы, заправочные емкости» в главе «9. Техническая информация».) Продукты сгорания этилированного бензина значительно ухудшают рабочие качества нейтрализатора и могут полностью вывести его из строя.
- Следите за тем, чтобы двигатель был исправным. Нарушения в работе системы зажигания, впрыска топлива или электрооборудования могут привести к перебога-

щению рабочей смеси и перегреву нейтрализатора. Запрещается дальнейшая эксплуатация автомобиля, если двигатель работает с пропусками зажигания, ощущается значительная потеря мощности двигателя или проявляются другие явные признаки ненормальной работы двигателя и его систем. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки и ремонта систем двигателя.

- Избегайте движения автомобиля при минимальном уровне топлива в баке. При недостаточном количестве топлива двигатель начинает работать с перебоями, что может привести к выходу из строя каталитического нейтрализатора.
- Не допускайте работы двигателя на слишком больших оборотах при его прогреве.
- Запрещается запускать двигатель путем толкания или буксирования вашего автомобиля.

## ТУРБОКОМПРЕССОР (автомобили с дизельным двигателем)

Смазка и охлаждение вращающихся деталей турбокомпрессора осуществляется моторным маслом. Ротор турбокомпрессора вращается с чрезвычайно высокой скоростью, детали турбокомпрессора нагреваются до высокой температуры. Важно поддерживать постоянную подачу масла на турбину компрессора. При нарушении подачи масла турбокомпрессор может выйти из строя.

Для обеспечения надежной и долговечной эксплуатации турбокомпрессора необходимо соблюдать следующие правила:

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Величина оставшегося пробега будет уменьшаться быстрее при определенных условиях эксплуатации, в особенности, при движении в городских условиях с низкой скоростью.**

### ВНИМАНИЕ

- Заменяйте моторное масло в дизельном двигателе с турбонаддувом в соответствии с периодичностью, установленной регламентом технического обслуживания. Дополнительные сведения можно найти в отдельной Гарантийной книжке.
- Используйте только рекомендованные сорта моторного масла. См. параграф «Моторное масло» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».
- Если двигатель продолжительное время работал на высоких оборотах или с большой нагрузкой, то перед его выключением нужно, чтобы он поработал некоторое время в режиме холостого хода.
- Не допускайте резкого повышения частоты вращения коленчатого вала двигателя сразу после запуска.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ВОЖДЕНИИ АВТОМОБИЛЯ ПО ДОРОГАМ С ТВЕРДЫМ ПОКРЫТИЕМ И ПО БЕЗДОРОЖЬЮ

**Автомобили многоцелевого назначения значительно более склонны к опрокидыванию, чем автомобили других типов.**

Они обладают большим дорожным просветом по сравнению с обычными легковыми автомобилями, что дает им возможность передвигаться по разнообразным дорогам с твердым покрытием, а также по бездорожью. Это приводит к тому, что центр тяжести у них расположен выше, чем у обычных легковых автомобилей. Преимущество увеличенного дорожного просвета заключается в том, что водитель получает улучшенную обзорность дороги и лучше может предвидеть проблемы. Однако эти автомобили не рассчитаны на прохождение поворотов с такой же высокой скоростью, как обычные легковые автомобили с приводом на одну ось, точно так же как спортивные автомобили с малым дорожным просветом не рассчитаны на вождение по бездорожью. Поэтому по возможности избегайте резких поворотов и внезапных маневров, в особенности на высокой скорости. Как и для любого иного автомобиля подобного типа, неправильное управление может привести к потере контроля над автомобилем и опрокидыванию.

(См. параграф «Система полного привода (4WD) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» ниже в этой главе.)

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ВОЖДЕНИИ АВТОМОБИЛЯ

Для безопасной и комфортной езды на автомобиле очень важно правильно выбирать режим движения, соответствующий реальным дорожным условиям. Вы, как водитель, должны выбрать режим движения, который обеспечит безопасность в данной дорожной обстановке.

### ПЕРИОД ПРОГРЕВА ДВИГАТЕЛЯ

При прогреве двигатель работает с повышенной частотой вращения коленчатого вала на холостом ходу, поэтому в период после пуска двигателя и до его прогрева требуется повышенное внимание при переключении диапазонов автоматической коробки передач.

### ЗАГРУЗКА АВТОМОБИЛЯ

Следует помнить о том, что управляемость и другие ходовые качества автомобиля могут заметно измениться из-за наличия багажа и его распределения в багажнике и установки дополнительного оборудования (тягово-сцепного устройства, верхнего багажника и т.п.). Манера вождения и скорость движения должны соответствовать дорожной обстановке.

### ВОЖДЕНИЕ ПО МОКРОЙ ДОРОГЕ

- Избегайте резких разгонов и торможений.
- Избегайте резких поворотов или перестроений.
- Поддерживайте достаточную дистанцию до движущегося впереди автомобиля.

Если на дорожном покрытии имеются лужи или ручейки и т.п., следует снизить скорость движения во избежание аквапланирования и потери управляемости. Шины с изношенным рисунком протектора увеличивают вероятность аквапланирования.



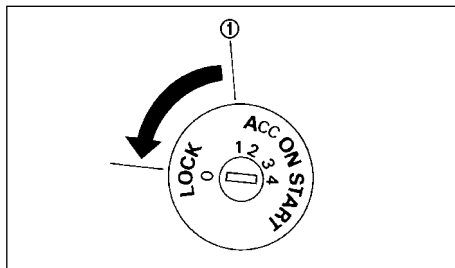
## ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ

- Ведите автомобиль осторожно.
- Избегайте резких разгонов и торможений.
- Избегайте резких поворотов или перестроений.
- Избегайте резких поворотов рулевого колеса.
- Поддерживайте достаточную дистанцию до движущегося впереди автомобиля.

## ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ (автомобили, не оборудованные системой Intelligent Key)

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

**Запрещается вынимать ключ из замка зажигания или поворачивать его в положение «LOCK» (Блокировка) во время движения автомобиля. При этом рулевое колесо будет заблокировано, и водитель может потерять контроль над автомобилем. Эта ситуация чревата тяжелым дорожно-транспортным происшествием, связанным со значительными повреждениями автомобиля или травмированием людей.**



① OFF

Замок зажигания включает в себя устройство противоугонной блокировки рулевого вала.

Между положениями LOCK и ACC имеется положение OFF ①, хотя оно и не указано на цилиндре замка зажигания. Если замок зажигания повернут в положение OFF, то рулевое колесо механически не заблокировано.

## МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (МТ)

Чтобы заблокировать рулевой вал, нужно повернуть ключ в замке зажигания в положение LOCK, вынуть ключ из замка и повернуть рулевое колесо по часовой стрелке. (См. параграф «Блокировка рулевой колонки» ниже в этой главе.)

Ключ можно вынуть из замка зажигания только в положении LOCK (нормальное положение для стоянки) (0).

## БЕССТУПЕНЧАТАЯ ТРАНСМИССИЯ (CVT)

Конструкция выключателя зажигания на автомобилях с автоматической коробкой передач такова, что ключ в замке зажигания нельзя повернуть в положение LOCK, если предварительно не поставить селектор в положение P (Стоянка). При повороте выключателя зажигания в положение LOCK, прежде чем извлечь ключ из замка зажигания, убедитесь, что селектор установлен в положение P (Стоянка).

Если ключ в замке зажигания не может быть повернут в положение LOCK:

1. Переведите рычаг селектора коробки передач в положение P (Стоянка).
2. Слегка поверните выключатель зажигания в направлении положения ON.
3. Поверните выключатель зажигания в положение LOCK.
4. Выньте ключ из замка зажигания.
5. Поверните рулевое колесо по часовой стрелке, чтобы заблокировать рулевой вал.

Если ключ в замке зажигания находится в положении LOCK, рычаг селектора не может быть установлен в положение P (Стоянка). Рычаг селектора можно перемещать, если выключатель зажигания находится в положении «ON» и нажата педаль тормоза.

## БЛОКИРОВКА РУЛЕВОГО ВАЛА

Для блокировки рулевого вала

1. Поверните выключатель зажигания в положение LOCK.
2. Выньте ключ из замка зажигания.
3. Поверните рулевое колесо по часовой стрелке на 1/6 оборота от среднего положения.

Снятие блокировки рулевого вала

1. Вставьте ключ в замок зажигания.
2. Слегка поверните ключ в замке зажигания, одновременно покачивая рулевое колесо в обе стороны.

## ПОЛОЖЕНИЯ КЛЮЧА ЗАЖИГАНИЯ

### LOCK (Нормальное положение для стоянки) (0)

Ключ можно вынуть из замка зажигания только в этом положении.

Рулевой вал может быть заблокирован только в этом положении.

### «OFF» (1)

Двигатель выключен, рулевой вал не заблокирован.

### ACC (Питание вспомогательного электрооборудования) (2)

В этом положении обеспечивается питание вспомогательного электрооборудования (например, аудиосистемы) при неработающем двигателе.

### ON (Нормальное положение для работы) (3)

В этом положении включается зажигание, и обеспечивается питание всех потребителей энергии.

## START (ЗАПУСК) (4)

В этом положении обеспечивается включение стартера для запуска двигателя. Как только двигатель заработает, немедленно отпустите ключ. Он автоматически вернется в положение ON.

## ВНИМАНИЕ

**Как только двигатель заработает, немедленно отпустите ключ зажигания.**

## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАЖИГАНИЯ (автомобили, оборудованные системой Intelligent Key)

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ ЗАЖИГАНИЯ

#### ОПАСНОСТЬ

Запрещается пользоваться выключателем зажигания кнопочного типа во время движения, за исключением экстренных случаев. (Двигатель будет заглушен, если вы нажмете выключатель зажигания 3 раза подряд, или если вы нажмете его и будете удерживать нажатым в течение более чем 2 секунд). При этом рулевое колесо будет заблокировано, и водитель может потерять контроль над автомобилем. Эта ситуация чревата тяжелым дорожно-транспортным происшествием, связанным со значительными повреждениями автомобиля или травмированием людей.

Прежде чем пользоваться выключателем зажигания, убедитесь в том, что селектор автоматической коробки передач находится в положении P (Стоянка).

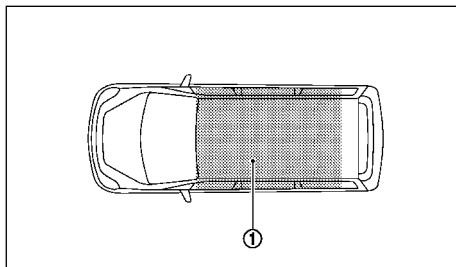
## СИСТЕМА INTELLIGENT KEY

Система Intelligent Key позволяет управлять зажиганием, не вынимая ключ из кармана или сумочки. Окружающая обстановка может оказывать влияние на работу системы Intelligent Key.

## ВНИМАНИЕ

- При управлении автомобилем обязательно имейте себе ключ Intelligent Key.
- Покидая автомобиль, не оставляйте в нем ключ Intelligent Key.
- Если аккумуляторная батарея автомобиля разрядится, вы не сможете переключить зажигание из положения LOCK (Блокировка), а если активирована блокировка рулевого колеса, то вы не сможете повернуть рулевое

**колесо. Немедленно зарядите аккумуляторную батарею. (См. параграф «Запуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи» в главе «6. В случае неисправности».)**



### Радиус действия системы

Системой Intelligent Key можно пользоваться для запуска двигателя только в том случае, если ключ Intelligent Key находится в зоне действия системы ①.

Если элемент питания ключа Intelligent Key разряжен или если в данном месте присутствует сильный источник радиоволн, радиус действия системы Intelligent Key уменьшается, и она может функционировать неправильно.

Когда ключ Intelligent Key находится в пределах радиуса действия, любой человек, даже не имеющий при себе ключа Intelligent Key, может нажать выключатель зажигания и запустить двигатель.

- Багажное отделение не входит в зону действия системы, но ключ, находящийся там, может работать.
- Когда ключ Intelligent Key лежит на панели управления, на задней багажной полке или в перчаточном ящике, система Intelligent Key может не функционировать.

- Когда ключ Intelligent Key находится рядом с дверью или окном снаружи автомобиля, система Intelligent Key может функционировать.

### Бесступенчатая трансмиссия (CVT)

Конструкция выключателя зажигания такова, что выключатель зажигания нельзя включить в положение LOCK, если предварительно не поставить селектор коробки передач в положение P (Стоянка). Прежде чем нажать выключатель зажигания в положение OFF, убедитесь, что рычаг селектора коробки передач находится в положении P (Стоянка).

Если вы не можете включить зажигание в положение LOCK:

1. Переведите рычаг селектора коробки передач в положение P (Стоянка).
2. Нажмите выключатель зажигания в положение OFF.
3. Откройте дверь. Выключатель зажигания переключится в положение LOCK.

Если выключатель зажигания находится в положении LOCK, рычаг селектора не может быть переведен из положения P (Стоянка). Рычаг селектора можно перемещать, если выключатель зажигания находится в положении ON и нажата педаль тормоза.

### БЛОКИРОВКА РУЛЕВОГО ВАЛА

В состав выключателя зажигания входит противоугонный замок блокировки рулевого вала.

### Как заблокировать рулевой вал

Нажмите выключатель зажигания в положение OFF, в котором индикатор положения выключателя зажигания не горит.

Откройте или закройте дверь. Выключатель зажигания переключится в положение LOCK.

Поверните рулевое колесо на 1/6 оборота вправо или влево от среднего положения.

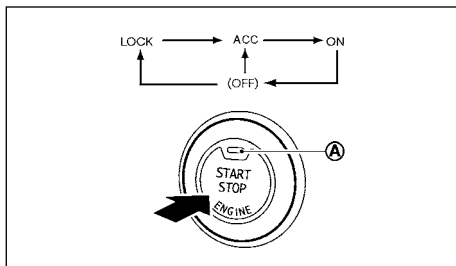
### Как разблокировать рулевой вал

Нажмите выключатель зажигания, и рулевой вал автоматически разблокируется.

### ВНИМАНИЕ

- Если аккумуляторная батарея автомобиля разряжена, вы не сможете переключить выключатель зажигания из положения LOCK.
- Если выключатель зажигания не переключается из положения LOCK, нажмите выключатель зажигания еще раз, слегка поворачивая рулевое колесо вправо и влево.

## ПОЛОЖЕНИЯ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ ЗАЖИГАНИЯ



Если нажимать выключатель зажигания, не нажимая педаль рабочего тормоза, то положения выключателя зажигания будут изменяться следующим образом:

- Нажмите один выключатель раз для переключения зажигания в положение ACC.
- Нажмите выключатель два раза для переключения в положение ON.
- Нажмите выключатель три раза для переключения зажигания в положение OFF.
- Нажмите на выключатель четыре раза для возврата в положение ACC.
- Откройте или закройте любую дверь, чтобы переключить зажигание в положение LOCK из положения OFF.

Индикатор **A** в выключателе зажигания загорается, когда выключатель зажигания находится в положении ACC или ON.

### Положение LOCK

Рулевой вал и зажигание могут быть заблокированы только в этом положении.

### Положение ACC

В этом положении включается питание электрических устройств и систем при неработающем двигателе.

### Положение ON

В этом положении включается система зажигания и питание электрических устройств при неработающем двигателе.

### Положение OFF

Двигатель выключен, рулевой вал не заблокирован.

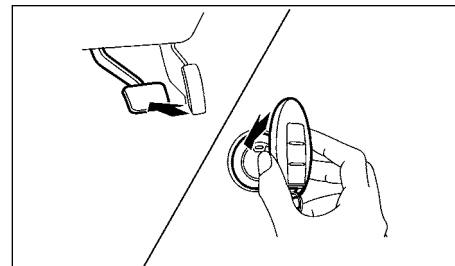
### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

**Запрещается нажимать выключатель зажигания в положении OFF во время движения. Рулевое колесо может заблокироваться, и водитель потеряет контроль над автомобилем. Это может привести к серьезному дорожно-транспортному происшествию с человеческими травмами или материальным ущербом.**

### **ВНИМАНИЕ**

**Не оставляйте автомобиль на продолжительное время при положении выключателя зажигания ACC или ON, если двигатель не работает. Это может привести к разряду аккумуляторной батареи.**

## РАЗРЯД ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ КЛЮЧА INTELLIGENT KEY



Если элемент питания ключа Intelligent Key разряжен, или если окружающие условия мешают правильной работе ключа Intelligent Key, запустите двигатель при помощи следующей процедуры:

1. Переведите рычаг селектора коробки передач в положение P (Стоянка).
2. Нажмите до упора на педаль рабочего тормоза.
3. Прикоснитесь к выключателю зажигания ключом Intelligent Key, как показано на иллюстрации. (Прозвучит звуковой сигнал).
4. Нажмите выключатель зажигания, нажимая на педаль тормоза, в течение 10 секунд после звукового сигнала. Двигатель запустится.

После выполнения шага 3, если нажать выключатель зажигания при не нажатой педали рабочего тормоза, зажигание переключится в положение ACC.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если нажать выключатель зажигания в положение ACC или ON, или если двигатель запущен описанным выше способом, то индикатор системы Intelligent Key может мигать желтым светом, даже если ключ Intelligent Key находится внутри автомобиля. Это не является признаком неисправности. Чтобы сигнализатор перестал мигать, еще раз прикоснитесь к выключателю зажигания ключом Intelligent Key.
- Если индикатор системы Intelligent Key на панели приборов мигает зеленым светом, как можно скорее замените элемент питания ключа. (См. параграф «Замена элемента питания ключа Intelligent Key» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».)

## ПУСК ДВИГАТЕЛЯ (автомобили, не оборудованные системой Intelligent Key)


1. Включите стояночный тормоз.
2. Нажмите педаль тормоза.
3. **Автомобили с бесступенчатой трансмиссией (CVT):**

Переведите рычаг селектора в положение P (Стоянка) или N (Нейтраль).

Стартер может работать только при положении рычага селектора в соответствующем положении.

### Автомобили с механической коробкой передач:

Переведите рычаг переключения коробки передач в нейтральное положение N, полностью нажмите на педаль сцепления и запустите двигатель.

4. Автомобили с дизельным двигателем: Подождите, пока не погаснет индикатор свечей накаливания .
5. Включите зажигание в положение START и запустите двигатель, не нажимая на педаль акселератора.
6. После пуска двигателя немедленно отпустите выключатель зажигания. Если двигатель запускается и глохнет, то повторите описанные выше процедуры.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- **Автомобили с двигателем HR16DE:** Если двигатель не запускается из-за попадания в него избыточного количества топлива, нажмите на педаль акселератора до упора и удерживайте ее в этом положении. Прокручивайте коленчатый вал стартером в течение 5–6 секунд, затем выключите стартер. После проворачивания коленчатого вала, отпустите педаль акселератора. Прокрутите коленчатый вал двигателя,

переведя выключатель зажигания в положение START и не нажимая на педаль акселератора. Отпустите замок зажигания после запуска двигателя. Если двигатель запустится и заглохнет, то повторите описанную выше процедуру.

- **Автомобили с двигателем MR16DDT:** Если двигатель трудно запустить из-за чрезвычайно холодной погоды, а также при повторном пуске двигателя, слегка нажмите на педаль акселератора (примерно на 1/3 ее хода) и, удерживая педаль в этом положении, запустите двигатель. Когда двигатель заработает, отпустите выключатель зажигания и педаль акселератора.

## ВНИМАНИЕ

- Не держите стартер непрерывно включенным дольше 15 секунд. Если двигатель не запускается, то переключите выключатель зажигания в положение OFF и подождите 10 секунд (автомобили с бензиновым двигателем) или 20 секунд (автомобили с дизельным двигателем) перед следующей попыткой запуска. В противном случае стартер может быть поврежден.
- Если возникла необходимость использования для запуска дополнительной аккумуляторной батареи и удлинительных проводов, то нужно тщательно выполнять инструкции, изложенные в главе «6. В случае неисправности».
- 7. После запуска необходимо дать поработать двигателю на холостом ходу не менее 30 секунд. Начальный отрезок пути нужно преодолеть с умеренной скоростью, особенно в холодную погоду.

## ВНИМАНИЕ

Не оставляйте автомобиль без присмотра во время прогрева двигателя.

## ПУСК ДВИГАТЕЛЯ (автомобили, оборудованные системой Intelligent Key)

1. Включите стояночный тормоз.
2. **Автомобили с бесступенчатой трансмиссией (CVT):**

Нажмите педаль тормоза.

**Автомобили с механической коробкой передач:**

При нажатии на педаль сцепления.

**Стартер не допускает пуска двигателя, если не нажата педаль сцепления.**

3. **Автомобили с CVT:**

Переведите рычаг селектора в положение P (Стоянка) или N (Нейтраль).

**Стартер не работает, если селектор коробки передач не находится в положении P (стоянка) или N (нейтраль).**


4. Нажмите и отпустите выключатель зажигания, не нажимая на педаль акселератора, но нажимая на педаль рабочего тормоза (автомобили с CVT) или на педаль сцепления (автомобили с MT), и двигатель должен запуститься незамедлительно.

**Для включения зажигания вы должны иметь при себе ключ Intelligent Key.**

Если вы не нажали на педаль рабочего тормоза (автомобили с CVT) или педаль сцепления (автомобили с MT): Нажмите выключатель зажигания в положение ON, нажмите на педаль рабочего тормоза (автомобили с CVT) или на педаль сцепления (автомобили с MT), затем вновь нажмите на выключатель зажигания, чтобы запустить двигатель, не нажимая при этом на педаль акселератора. После пуска двигателя немедленно отпустите выключатель зажигания.

5. Если двигатель запускается и глохнет, то повторите описанные выше процедуры.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- **Автомобили с двигателем HR16DE:** Если двигатель не запускается из-за попадания в него избыточного количества топлива, нажмите на педаль акселератора до упора и удерживайте ее в этом положении. Прокручивайте коленчатый вал стартером в течение 5–6 секунд, затем выключите стартер. После проворачивания коленчатого вала, отпустите педаль акселератора. Прокрутите коленчатый вал двигателя, переведя выключатель зажигания в положение START и не нажимая на педаль акселератора. Отпустите замок зажигания после запуска двигателя. Если двигатель запустится и заглохнет, то повторите описанную выше процедуру.
- **Автомобили с двигателем MR16DDT:** Если двигатель трудно запустить из-за чрезвычайно холодной погоды, а также при повторном пуске двигателя, слегка нажмите на педаль акселератора (примерно на 1/3 ее хода) и, удерживая педаль в этом положении, запустите двигатель. Когда двигатель заработает, отпустите выключатель зажигания и педаль акселератора.
- **Автомобили с дизельным двигателем K9K:** Прежде чем запускать двигатель, подождите, пока не погаснет индикатор свечи накаливания .

### ВНИМАНИЕ

- Как только двигатель работает, немедленно отпустите выключатель зажигания.

- **Не держите стартер непрерывно включенным дольше 15 секунд.** Если двигатель не запускается, то переключите выключатель зажигания в положение OFF и подождите 10 секунд (автомобили с бензиновым двигателем) или 20 секунд (автомобили с дизельным двигателем) перед следующей попыткой запуска. В противном случае стартер может быть поврежден.
  - Если возникла необходимость использования для запуска дополнительной аккумуляторной батареи и удлинительных проводов, то нужно тщательно выполнять инструкции, изложенные в главе «6. В случае неисправности».
6. После запуска необходимо дать поработать двигателю на холостом ходу не менее 30 секунд. Начальный отрезок пути нужно преодолеть с умеренной скоростью, особенно в холодную погоду.

### ВНИМАНИЕ

Не оставляйте автомобиль без присмотра во время прогрева двигателя.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы заглушить двигатель, переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение (N) (автомобили с MT) или рычаг селектора в положение P (Стоянка) (автомобили с CVT), включите стояночный тормоз и нажмите выключатель зажигания в положение OFF.

# ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ

## ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ С МЕХАНИЧЕСКОЙ КОРОБКой ПЕРЕДАЧ (МТ)

### ОПАСНОСТЬ

- На скользких дорогах не следует резко переключаться на пониженную передачу. Это может привести к потере контроля над автомобилем.
- При переключении на пониженную передачу не следует повышать частоту вращения коленчатого вала двигателя. Это может привести к потере контроля над автомобилем или повреждению двигателя.

### ВНИМАНИЕ

- Во время движения автомобиля не держите постоянно ногу на педали сцепления. Это может вывести сцепление из строя.
- Во избежание повреждения коробки передач необходимо полностью нажать на педаль сцепления, прежде чем переключать передачу.
- Включайте передачу заднего хода только после полной остановки автомобиля.
- Если нужно остановить автомобиль на некоторое время, например у светофора, переведите рычаг в положение N (Нейтраль), отпустите педаль сцепления и выжмите педаль тормоза.

### Трогание автомобиля с места

1. Перед троганием с места полностью выжмите педаль сцепления и переместите рычаг в положение ① (Первая передача) или R (Задний ход).
2. Плавно нажимайте на педаль акселератора, одновременно отпуская педаль сцепления и рычаг стояночного тормоза.

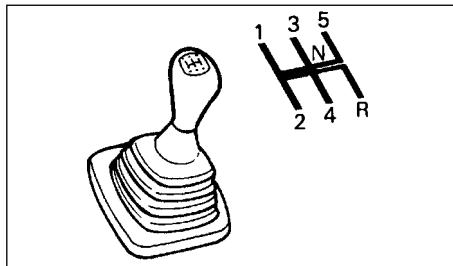
### Переключение передач

При переключении передач нужно полностью выжимать педаль сцепления, переключаться на нужную передачу и плавно отпускать педаль сцепления.

Трогайтесь с места на 1-ой передаче, а затем последовательно переходите на 2-ю, 3-ю, 4-ю, 5-ю и 6-ю передачу в зависимости от скорости движения.

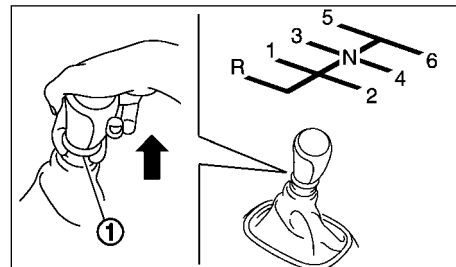
Если включение первой передачи или передачи заднего хода затруднено, то необходимо перевести рычаг в положение N (Нейтраль) и отпустить педаль сцепления. Затем еще раз полностью нажмите на педаль сцепления и попытайтесь включить нужную передачу.

При включении передачи заднего хода (R) включается монитор заднего вида (для некоторых вариантов исполнения автомобиля). Для более подробной информации смотрите параграф «Монитор заднего вида» в главе «4. Информационный дисплей. Система отопления и кондиционирования воздуха. Аудиосистема».



### Для автомобилей с 5-ступенчатой механической коробкой передач (МТ)

Вы не сможете переключить коробку передач непосредственно из положения 5 (5-я передача) в положение R (Задний ход). Перед включением передачи R (Задний ход) необходимо сначала перевести рычаг коробки передач в положение N (Нейтраль).



### Для автомобилей с 6-ступенчатой механической коробкой передач (МТ)

- Для включения передачи заднего хода нужно остановить автомобиль, перевести рычаг переключения передач в нейтральное положение (N), а затем, приподняв предохранительное кольцо (1), перевести рычаг в положение R (Задний ход).
- Кольцо на рычаге переключения передач возвращается в исходное положение при переводе рычага в положение N (Нейтраль).

## ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ С БЕССТУПЕНЧАТОЙ ТРАНСМИССИЕЙ (CVT) (автомобили без ручного режима переключения передач)

Для обеспечения высоких динамических характеристик и плавности работы, бесступенчатая трансмиссия вашего автомобиля оснащена электронной системой управления.

На следующих страницах приводятся рекомендации по управлению данной коробкой. Соблюдайте эти рекомендации для обеспечения высоких динамических характеристик автомобиля и удобства управления.

### ОПАСНОСТЬ

На скользких дорогах не следует резко переключаться на пониженную передачу. Это может привести к потере контроля над автомобилем.

### ВНИМАНИЕ

- После запуска холодного двигателя система управления поддерживает повышенную частоту вращения коленчатого вала на холостом ходу. Поэтому до прогрева двигателя следует соблюдать осторожность при включении передачи для движения вперед или передачи заднего хода.
- Избегайте повышения частоты вращения коленчатого вала двигателя на неподвижном автомобиле. Это может привести к неожиданному троганию автомобиля с места.
- Запрещается переводить селектор в положение Р (Стоянка) или R (Задний ход) при движении автомобиля вперед. Это может привести к серьезному повреждению трансмиссии.
- Запускайте двигатель, только когда селектор автоматической коробки передач находится в положении Р (Стоянка) или N (Нейтраль). Двигатель невозможно

запустить, если рычаг селектора находится в других положениях. Если двигатель запускается и при других положениях рычага селектора, то следует немедленно обратиться на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки и ремонта автомобиля.

Если вы планируете остановить автомобиль на сравнительно длительный период, переведите селектор в положение Р (Стоянка) и включите стояночный тормоз.

При переводе рычага селектора из положения N (Нейтраль) в любое иное положение для движения, двигатель должен продолжать работать в режиме холостого хода.

Во время остановок на подъеме не пытайтесь удержать автомобиль на месте, нажимая на педаль акселератора. В этой ситуации следует удерживать автомобиль, нажимая педаль тормоза.

### Трогание автомобиля с места

1. После запуска двигателя нужно полностью выжать педаль тормоза, прежде чем перевести рычаг селектора коробки передач из положения Р (Стоянка).
2. Удерживая педаль тормоза в нажатом положении, переведите рычаг селектора в положение движения.
3. Отпустите стояночный тормоз и педаль рабочего тормоза, и лишь после этого постепенно начинайте движение автомобиля.

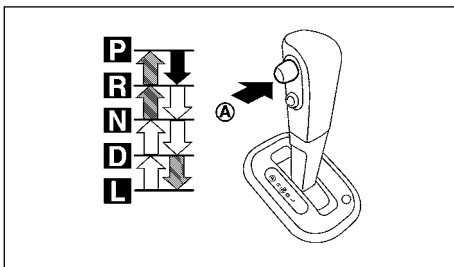
Бесступенчато-регулируемая трансмиссия (CVT) сконструирована таким образом, что для перевода селектора из положения Р (Стоянка) в любое другое положение педаль тормоза должна быть нажата, а выключатель зажигания должен находиться в положении ON.

Рычаг селектора нельзя переместить из положения Р (Стоянка) в любое другое положение, если замок зажигания находится в положении LOCK, OFF или ACC, или если ключ не находится в замке зажигания.

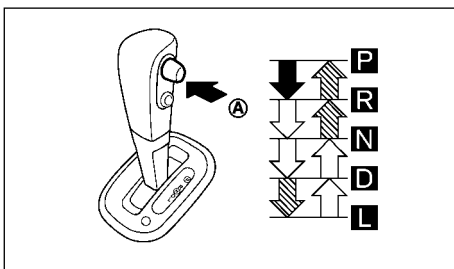
### ВНИМАНИЕ

- **НАЖМИТЕ НА ПЕДАЛЬ ТОРМОЗА** – Перевод рычага селектора в положение D, R или L без нажатия на педаль рабочего тормоза при работающем двигателе приведет к тому, что автомобиль начнет медленно двигаться. Убедитесь в том, что педаль рабочего тормоза нажата до упора и автомобиль надежно заторможен, прежде чем переключать рычаг селектора коробки передач.
- **УБЕДИТЕСЬ В ПРАВИЛЬНО ВЫБРАННОМ ПОЛОЖЕНИИ РЫЧАГА СЕЛЕКТОРА** – Проверьте, правильно ли выбрано положение рычага селектора автоматической коробки передач. Положения D и L используются для движения вперед, а положение R – для движения задним ходом.
- **ДАЙТЕ ДВИГАТЕЛЮ ПРОГРЕТЬСЯ** – так как при прогреве холодного двигателя он работает на повышенных оборотах холостого хода, необходимо проявлять особую осторожность при переводе рычага селектора диапазонов в положения для трогания сразу после пуска двигателя.





Автомобили с левосторонним управлением



Автомобили с правосторонним управлением

➔ Нажмите кнопку (A), одновременно нажимая педаль тормоза.

➔ Нажмите на кнопку (A).

➔ Переместите рычаг селектора коробки передач.

## Переключение передач

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

- Включайте стояночный тормоз при любом положении рычага селектора и неработающем двигателе. В противном случае автомобиль может самопроизвольно начать движение, что может привести к травмированию людей и причинению ущерба имуществу.
- Если вы не можете перевести рычаг селектора из положения Р (Стоянка) при работающем двигателе и нажатой педали тормоза, стоп-сигналы могут не работать. Неправильная работа стоп-сигналов может привести к аварии и получению травм вами и окружающими.

После запуска двигателя нужно полностью выжать педаль тормоза, нажать кнопку на рычаге селектора и перевести селектор из положения Р (Стоянка).

Если по какой-либо причине замок зажигания находится в положении OFF или ACC, а селектор находится в любом положении, кроме положения Р (Стоянка), то выключатель зажигания не может быть переведен в положение LOCK.

Если выключатель зажигания не может быть переведен в положение LOCK, выполните следующие действия:

1. Включите стояночный тормоз.
2. Переведите выключатель зажигания в положение ON при нажатой педали тормоза.
3. Переведите рычаг селектора коробки передач в положение Р (Стоянка).

## 4. Автомобили с системой Intelligent Key

Переведите выключатель зажигания в положение OFF.

### Автомобили без системы Intelligent Key:

Переведите выключатель зажигания в положение LOCK.

### Р (Стоянка)

В этом положении рычаг селектора должен находиться при парковке автомобиля и при запуске двигателя. **Убедитесь в том, что автомобиль полностью неподвижен, и переведите рычаг селектора в положение Р (Стоянка).** Включите стояночный тормоз. При остановке на подъеме сначала выжмите педаль тормоза, затем включите стояночный тормоз, и только после этого переведите селектор в положение Р.

### Р (Задний ход)

Положение R служит для движения задним ходом. Перед тем как перевести селектор коробки передач в положение R (Задний ход), убедитесь в том, что автомобиль полностью остановлен.

При включении передачи заднего хода (R) включается монитор заднего вида (для некоторых вариантов исполнения автомобиля). Для более подробной информации смотрите параграф «Монитор заднего вида» в главе «4. Информационный дисплей. Система отопления и кондиционирования воздуха. Аудиосистема».

### N (Нейтраль)

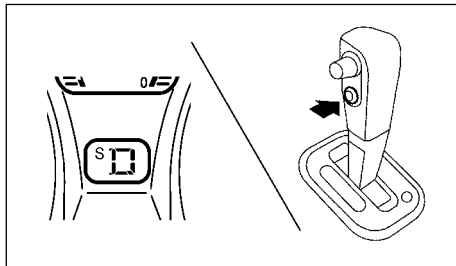
При этом положении не включены передачи ни для движения вперед, ни задним ходом. Данное положение рычага селектора можно использовать для пуска двигателя. Вы можете выбрать положение N (Нейтраль) и запустить заглушенный двигатель находящегося в движении автомобиля.

### D (Движение)

Данное положение рычага селектора предназначено для движения автомобиля вперед при нормальных условиях.

## L (Пониженная передача)

Используйте это положение селектора для преодоления крутых подъемов на малой скорости, а также при медленном движении по глубокому снегу, песку или размокшему грунту. В этом положении обеспечивается максимальная интенсивность торможения двигателем на крутых спусках.



Автомобили с левосторонним управлением

## Выключатель режима SPORT

Для того чтобы включить режим SPORT, нажмите на данный переключатель, когда селектор находится в положении D. На панели приборов загорится индикатор спортивного режима [S]. Повторно нажмите выключатель, для того чтобы отключить режим SPORT. Индикатор SPORT выключится. При переводе селектора в любое другое положение, отличное от D, режим SPORT будет автоматически отключен.

### Положение OFF

Используйте положение OFF для движения в обычных условиях и повышения топливной экономичности.

## Положение ON

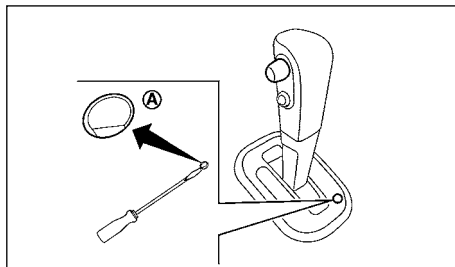
Используйте положение ON при движении на длинных спусках или подъемах, когда требуется торможение двигателем, а также для интенсивного разгона. Трансмиссия автоматически установит оптимальное передаточное отношение для наиболее эффективного использования мощности двигателя.

Как только условия движения изменятся, нажмите переключатель для отключения режима SPORT.

Не рекомендуется длительное время двигаться на высокой скорости при включенном режиме SPORT. Помните, что при этом увеличивается расход топлива.

## Принудительный переход на понижающую передачу при резком нажатии на педаль акселератора (при положении D селектора)

Для обгона другого автомобиля или преодоления подъема нажмите на педаль акселератора до упора. При этом коробка передач автоматически переключится на более низкую передачу в зависимости от текущей скорости движения автомобиля.



Автомобили с левосторонним управлением

## Снятие блокировки рычага селектора

При разряженной аккумуляторной батарее вы не сможете перевести рычаг селектора коробки передач из положения P (Стоянка) даже при нажатой педали рабочего тормоза и нажатой кнопке на рычаге селектора.

Для снятия блокировки рычага селектора нужно выполнить следующие действия:

### 1. Автомобили с системой Intelligent Key:

Переведите выключатель зажигания в положение OFF или LOCK.

### Автомобили без системы Intelligent Key:

Переключите зажигание в положение LOCK и выньте ключ из замка.

### 2. Включите стояночный тормоз.

3. Снимите крышку паза блокировки коробки передач (A) при помощи подходящего инструмента.

4. Нажмите на кнопку разблокирования селектора при помощи подручного инструмента.

5. Нажмите и удерживайте кнопку на рычаге селектора, и переведите рычаг селектора в положение N (Нейтраль), одновременно удерживая нажатой кнопку снятия блокировки.

Установите выключатель зажигания в положение ON, чтобы разблокировать рулевое колесо. После этого автомобиль можно перекатить в нужное место.

После завершения работы установите на место снятую крышку кнопки разблокировки.

Автомобили с системой Intelligent Key. Если аккумуляторная батарея разряжена полностью, разблокировать рулевое колесо не удастся. Запрещается перемещать автомобиль с заблокированными рулевыми колесом.

Если вам не удастся перевести селектор из положения P (Стоянка), следует как можно скорее обратиться к официальному дилеру NISSAN для проверки бесступенчатой трансмиссии CVT.

### ОПАСНОСТЬ

Если вы не можете перевести рычаг селектора из положения P (Стоянка) при работающем двигателе и нажатой педали тормоза, стоп-сигналы могут не работать. Неправильная работа стоп-сигналов может привести к аварии и получению травм вами и окружающими.

### Режим защиты трансмиссии CVT от перегрева

Трансмиссия этого типа имеет встроенную систему защиты от перегрева. Если температура рабочей жидкости становится слишком высокой, то мощность двигателя, а в некоторых случаях и скорость автомобиля будут ограничены во избежание повреждения трансмиссии. Такая ситуация может возникнуть при преодолении крутых подъемов в жару на тяжелогруженном или буксирующем прицепе автомобиле. Вы можете управлять скоростью автомобиля при помощи педали акселератора, однако частота вращения коленчатого вала двигателя и скорость автомобиля будут ограничены.

### Аварийный режим трансмиссии

После активации аварийного режима CVT, включение выбранной передачи станет невозможным.

Аварийный режим коробки передач может включиться, если автомобиль движется в очень тяжелых условиях, например, при чередовании интенсивного буксования колес с экстренным торможением. Это происходит, даже если электрическая система полностью исправна. В этом слу-

чае переведите выключатель зажигания в положение OFF и подождите 10 секунд. Затем поверните замок зажигания обратно в положение ON. Коробка передач должна вернуться в нормальный режим работы. Если этого не произошло, следует обратиться к официальному дилеру NISSAN для проверки коробки передач и ремонта.

### ОПАСНОСТЬ

После включения аварийного режима скорость автомобиля может быть постепенно снижена. В итоге скорость вашего автомобиля может стать меньше, чем у других автомобилей в транспортном потоке, что увеличивает вероятность дорожно-транспортного происшествия. Будьте особенно осторожны, управляя автомобилем. При необходимости, остановитесь на обочине в безопасном месте, чтобы попытаться перевести коробку передач в нормальный режим работы или вызвать эвакуатор.

### ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ С БЕССТУПЕНЧАТОЙ ТРАНСМИССИЕЙ (CVT) (автомобили с ручным режимом переключения передач)

Для обеспечения высоких динамических характеристик и плавности работы, бесступенчатая трансмиссия вашего автомобиля оснащена электронной системой управления.

На следующих страницах приводятся рекомендации по управлению данной коробкой. Соблюдайте эти рекомендации для обеспечения высоких динамических характеристик автомобиля и удобства управления.

### ОПАСНОСТЬ

На скользких дорогах не следует резко переключаться на пониженную передачу. Это может привести к потере контроля над автомобилем.

### ВНИМАНИЕ

- После запуска холодного двигателя система управления поддерживает повышенную частоту вращения коленчатого вала на холостом ходу. Поэтому до прогрева двигателя следует соблюдать осторожность при включении передачи для движения вперед или передачи заднего хода.
- Избегайте повышения частоты вращения коленчатого вала двигателя на неподвижном автомобиле. Это может привести к неожиданному троганию автомобиля с места.
- Запрещается переводить селектор в положение P (Стоянка) или R (Задний ход) при движении автомобиля вперед. Это может привести к серьезному повреждению трансмиссии.
- Запускайте двигатель, только когда селектор автоматической коробки передач находится в положении P (Стоянка) или N (Нейтраль). Двигатель невозможно запустить, если рычаг селектора находится в других положениях. Если двигатель запускается и при других положениях рычага селектора, то следует немедленно обратиться на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки и ремонта автомобиля.
- Если вы планируете остановить автомобиль на сравнительно длительный период, переведите селектор в положение P (Стоянка) и включите стояночный тормоз.
- При переводе рычага селектора из положения N (Нейтраль) в любое иное положение для движения, двигатель должен продолжать работать в режиме холостого хода.

- Во время остановок на подъеме не пытайтесь удерживать автомобиль на месте, нажимая на педаль акселератора. В этой ситуации следует удерживать автомобиль, нажимая педаль тормоза.

### Трогание автомобиля с места

1. После запуска двигателя нужно полностью выжать педаль тормоза, прежде чем переводить рычаг селектора коробки передач из положения Р (Стоянка).
2. Удерживая педаль тормоза в нажатом положении, переведите рычаг селектора в положение движения.
3. Отпустите стояночный тормоз и педаль рабочего тормоза, и лишь после этого постепенно начинайте движение автомобиля.

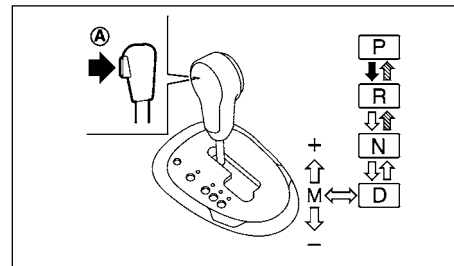
Бесступенчатая трансмиссия (CVT) сконструирована таким образом, что для перевода селектора из положения Р (Стоянка) в любое другое положение педаль тормоза должна быть нажата, а выключатель зажигания должен находиться в положении ON.

Рычаг селектора нельзя переместить из положения Р (Стоянка) в любое другое положение, если замок зажигания находится в положении LOCK, OFF или ACC, или если ключ не находится в замке зажигания.

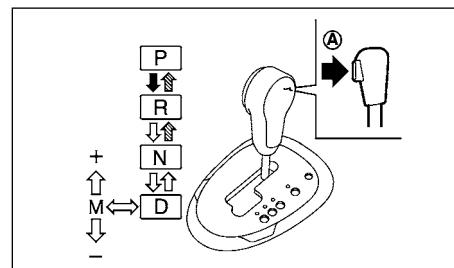
### ВНИМАНИЕ

- **НАЖМИТЕ ПЕДАЛЬ ТОРМОЗА** – Перевод рычага селектора в положения D, R или в режим ручного переключения передач без нажатия педали рабочего тормоза при работающем двигателе приведет к тому, что автомобиль начнет медленно двигаться. Убедитесь в том, что педаль рабочего тормоза нажата до упора и автомобиль надежно заторможен, прежде чем переключать рычаг селектора коробки передач.

- **УБЕДИТЕСЬ В ПРАВИЛЬНОМ ВЫБРАННОМ ПОЛОЖЕНИИ РЫЧАГА СЕЛЕКТОРА** – Проверьте, правильно ли выбрано положение рычага селектора автоматической коробки передач. Положение D и режим ручного переключения передач используются для движения вперед, а положение R – для движения задним ходом.
- **ДАЙТЕ ДВИГАТЕЛЮ ПРОГРЕТЬСЯ** – так как при прогреве холодного двигателя он работает на повышенных оборотах холостого хода, необходимо проявлять особую осторожность при переводе рычага селектора диапазонов в положения для трогания сразу после пуска двигателя.



Автомобили с левосторонним управлением



Автомобили с правосторонним управлением

- ➔ Нажмите кнопку **(A)**, одновременно нажимая педаль тормоза.
- ➔ Нажмите на кнопку **(A)**.
- ➔ Переместите рычаг селектора коробки передач.

## Переключение передач

### ОПАСНОСТЬ

- Включайте стояночный тормоз при любом положении рычага селектора и неработающем двигателе. В противном случае автомобиль может самопроизвольно начать движение, что может привести к травмированию людей и причинению ущерба имуществу.
- Если вы не можете перевести рычаг селектора из положения Р (Стоянка) при работающем двигателе и нажатой педали тормоза, стоп-сигналы могут не работать. Неправильная работа стоп-сигналов может привести к аварии и получению травм вами и окружающими.

После запуска двигателя нужно полностью выжать педаль тормоза, нажать кнопку на рычаге селектора и перевести селектор из положения Р (Стоянка).

Если по какой-либо причине замок зажигания находится в положении OFF или ACC, а селектор находится в любом положении, кроме положения Р (Стоянка), то выключатель зажигания не может быть переведен в положение LOCK.

Если выключатель зажигания не может быть переведен в положение LOCK, выполните следующие действия:

1. Включите стояночный тормоз.
2. Переведите выключатель зажигания в положение ON при нажатой педали тормоза.
3. Переведите рычаг селектора коробки передач в положение Р (Стоянка).
4. **Автомобили с системой Intelligent Key:**  
Переведите выключатель зажигания в положение «OFF».  
**Автомобили без системы Intelligent Key:**  
Переведите выключатель зажигания в положение LOCK.

### Р (Стоянка)

В этом положении рычаг селектора должен находиться при парковке автомобиля и при запуске двигателя. **Убедитесь в том, что автомобиль полностью неподвижен, и переведите рычаг селектора в положение Р (Стоянка).** Включите стояночный тормоз. При остановке на подъеме сначала выжмите педаль тормоза, затем включите стояночный тормоз, и только после этого переведите селектор в положение Р.

### Р (Задний ход)

Положение Р служит для движения задним ходом. Перед тем как перевести селектор коробки передач в положение Р (Задний ход), убедитесь в том, что автомобиль полностью остановлен.

При включении передачи заднего хода (R) включается монитор заднего вида (для некоторых вариантов исполнения автомобиля). Для более подробной информации смотрите параграф «Монитор заднего вида» в главе «4. Информационный дисплей. Система отопления и кондиционирования воздуха. Аудиосистема».

### N (Нейтраль)

При этом положении не включены передачи ни для движения вперед, ни задним ходом. Данное положение рычага селектора можно использовать для пуска двигателя. Вы можете выбрать положение N (Нейтраль) и запустить заглушенный двигатель находящегося в движении автомобиля.

### D (Движение)

Данное положение рычага селектора предназначено для движения автомобиля вперед при нормальных условиях.

### Ручной режим переключения передач

Когда селектор переведен из положения D (Движение) в кулису ручного переключения передач (на неподвижном автомобиле или во время движения), трансмиссия переходит в

режим ручного переключения передач. Вы можете выбирать диапазоны передач вручную.

В режиме ручного переключения передач выбранный диапазон передач отображается на панели приборов.

Переключайте диапазоны передач вверх и вниз последовательно, в следующем порядке:

M1 → M2 → M3 → M4 → M5 → M6  
← ← ← ← ← ←

- Для включения более высокой передачи переведите рычаг селектора по направлению к символу + (вверх). (Переключение на более высокую передачу).
- Для включения более низкой передачи переведите рычаг селектора по направлению к символу - (вниз). (Переключение на более низкую передачу).
- Повторное перемещение рычага селектора в одну сторону приводит к последовательному переключению диапазонов коробки передач. Однако если это перемещение выполнено слишком быстро, второе переключение может быть не выполнено должным образом.

### M6 (6-я передача)

Эта передача предназначена для движения автомобиля вперед с высокой скоростью.

Однако вам необходимо вручную переключиться на пониженную передачу при необходимости быстрого ускорения или обгона другого автомобиля.

### M5 (5-я передача)

Используйте это положение рычага селектора на длительных подъемах или для обеспечения торможения двигателем на длинных спусках.

#### **M4 (4-я передача), M3 (3-я передача) и M2 (2-я передача)**

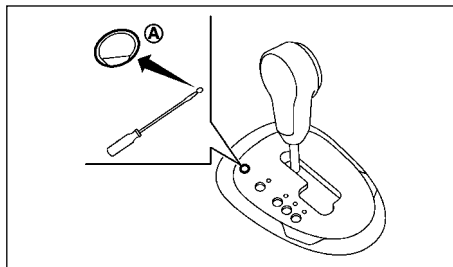
Используйте эти положения селектора при движении автомобиля на подъеме и для эффективного торможения двигателем на спусках.

#### **M1 (Первая передача)**

Используйте эту передачу для преодоления крутых подъемов на малой скорости, а также при медленном движении по глубокому снегу, песку или размокшему грунту. На этом режиме обеспечивается максимальная интенсивность торможения двигателем на крутых спусках.

- Не двигайтесь с высокой скоростью в течение продолжительного времени на передачах, более низких, чем M6. Помните, что при этом увеличивается расход топлива.
- **В ручном режиме переключения коробка передач автоматически переключается на первую передачу перед тем, как автомобиль полностью остановится. При повторном разгоне необходимо вручную переключиться на более высокий диапазон передач.**
- **В ручном режиме переключения коробка передач может не переключиться в заданный диапазон в зависимости от условий движения. Это позволяет поддерживать высокие динамические характеристики автомобиля и предотвратить повреждение трансмиссии или потерю контроля над автомобилем.**
- Для отмены ручного режима переключения передач верните рычаг селектора в положение D (Движение). Коробка передач вернется в нормальный режим автоматического переключения передач.
- При низкой температуре рабочей жидкости CVT режим ручного управления может не включиться, и трансмиссия вернется в автоматический режим работы. Это не является признаком неисправности. Верните селектор в положение D, а через некоторое время повторите попытку перейти в режим ручного переключения передач.

При высокой температуре рабочей жидкости CVT переключение на более высокую передачу может происходить при меньшей, чем обычно, частоте вращения двигателя. Это не является признаком неисправности.



Автомобили с левосторонним управлением

#### **Снятие блокировки рычага селектора**

При разряженной аккумуляторной батарее вы не сможете перевести рычаг селектора коробки передач из положения P (Стоянка) даже при нажатой педали рабочего тормоза и нажатой кнопке на рычаге селектора.

Для снятия блокировки рычага селектора нужно выполнить следующие действия:

##### **1. Автомобили с системой Intelligent Key:**

Переведите выключатель зажигания в положение OFF или LOCK.

##### **Автомобили без системы Intelligent Key:**

Переключите зажигание в положение LOCK и выньте ключ из замка.

##### **2. Включите стояночный тормоз.**

3. Снимите крышку паза блокировки коробки передач (A) при помощи подходящего инструмента.
4. Нажмите на кнопку разблокирования селектора при помощи подручного инструмента.
5. Нажмите и удерживайте кнопку на рычаге селектора, и переведите рычаг селектора в положение N (Нейтраль), одновременно удерживая нажатой кнопку снятия блокировки.

Установите выключатель зажигания в положение ON, чтобы разблокировать рулевое колесо. После этого автомобиль можно переключить в нужное место.

После завершения работы установите на место снятую крышку кнопки разблокировки.

Автомобили с системой Intelligent Key: Если аккумуляторная батарея разряжена полностью, разблокировать рулевое колесо не удастся. Запрещается перемещать автомобиль с заблокированным рулевым колесом.

Если вам не удастся перевести селектор из положения P (Стоянка), следует как можно скорее обратиться к официальному дилеру NISSAN для проверки бесступенчатой трансмиссии CVT.

#### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

**Если вы не можете перевести рычаг селектора из положения P (Стоянка) при работающем двигателе и нажатой педали тормоза, стоп-сигналы могут не работать. Неправильная работа стоп-сигналов может привести к аварии и получению травм вами и окружающими.**

## Режим защиты трансмиссии CVT от перегрева

Трансмиссия этого типа имеет встроенную систему защиты от перегрева. Если температура рабочей жидкости становится слишком высокой, то мощность двигателя, а в некоторых случаях и скорость автомобиля будут ограничены во избежание повреждения трансмиссии. Такая ситуация может возникнуть при преодолении крутых подъемов в жару на тяжело нагруженном или буксирующем прицепе автомобиля. Вы можете управлять скоростью автомобиля при помощи педали акселератора, однако частота вращения коленчатого вала двигателя и скорость автомобиля будут ограничены.

## Аварийный режим трансмиссии

После активации аварийного режима CVT, включение выbranной передачи станет невозможным.

**Аварийный режим коробки передач может включиться, если автомобиль движется в очень тяжелых условиях, например, при чередовании интенсивного буксования колес с экстренным торможением. Это происходит, даже если электрическая система полностью исправна. В этом случае переведите выключатель зажигания в положение OFF и подождите 10 секунд. Затем поверните замок зажигания обратно в положение ON. Коробка передач должна вернуться в нормальный режим работы. Если этого не произошло, следует обратиться к официальному дилеру NISSAN для проверки коробки передач и ремонта.**

## ОПАСНОСТЬ

**После включения аварийного режима скорость автомобиля может быть постепенно снижена. В итоге скорость вашего автомобиля может стать меньше, чем у других автомобилей в транспортном потоке, что увеличивает вероятность дорожно-транспортного происшествия. Будьте особенно осторожны, управляя автомобилем. При необходимости, остановитесь на обочине в безопасном месте, чтобы попытаться перевести коробку передач в нормальный режим работы или вызвать эвакуатор.**

## АКТИВНАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ NISSAN (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

### ОПАСНОСТЬ

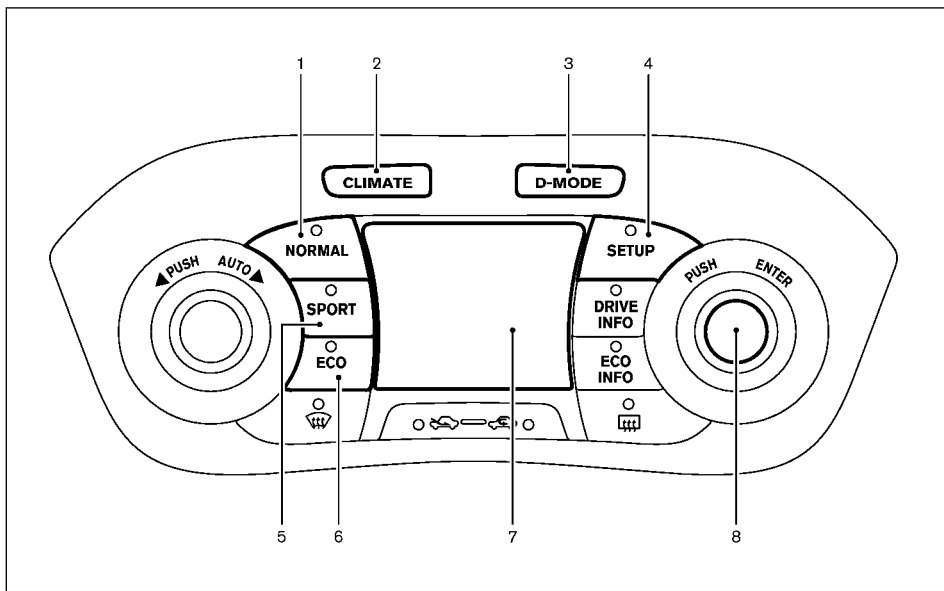
**Водителю не следует смотреть на дисплей в течение продолжительного времени, так как основное внимание должно быть уделено управлению автомобилем.**

Панель управления системой активного управления NISSAN расположена под панелью управления аудиосистемой или навигационной системой (для некоторых вариантов исполнения автомобиля). Вы можете выбрать один из двух режимов системы активного управления NISSAN: Управление режимом вождения (Drive mode) и управление режимом системы климат-контроля (Climate Control mode).

В зависимости от выбранного режима («Drive» или «Climate Control»), функции клавиш на дисплее и кнопок изменяются следующим образом:

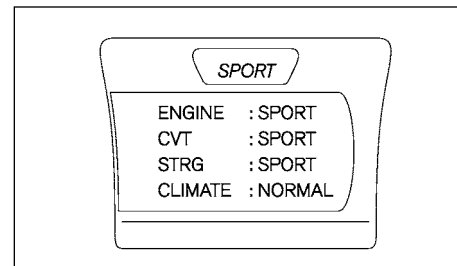
- Режим Drive (Режим управления рабочими функциями)  
В режиме Drive, можно выбрать три режима вождения: [NORMAL] (Обычный), [SPORT] (Спортивный) и [ECO] (Экономичный). См. параграф «Режим Drive» ниже в этой главе. Кроме того, можно вывести на дисплей и откорректировать информацию [SETUP] (Настройки), [Drive information] (Информация о поездке) и [ECO] (Информация о топливной экономичности). См. параграф «Активная система управления NISSAN» в главе «2. Приборная панель и органы управления».
- Режим Climate Control (Режим управления системой климат-контроля)

В режиме Climate Control вы можете установить и отрегулировать настройки системы климат-контроля. См. параграф «Система отопления и кондиционирования воздуха» в главе «4. Информационный дисплей. Система отопления и кондиционирования воздуха. Аудиосистема».



1. Выключатель режима <NORMAL> (Обычный режим вождения)
2. Кнопка выбора режима <CLIMATE>
3. Кнопка выбора режима <D-MODE>
4. Кнопка <SETUP> (Настройки)
5. Кнопка выбора режима <SPORT> (Спортивный режим вождения)
6. Кнопка выбора режима <ECO> (Экономичный режим вождения)
7. Дисплей информационной системы
8. Вспомогательный переключатель/кнопка <ENTER>

## ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ



### Пример

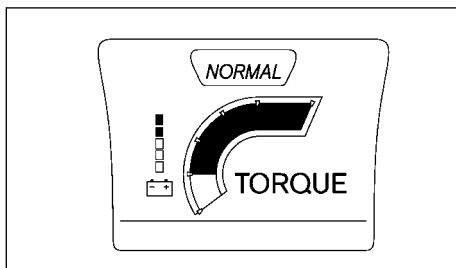
Вы можете выбрать один из трех режимов ([NORMAL], [SPORT] или [ECO]), в зависимости от условий вождения. При выборе режима, на дисплее на короткое время появляется информация о состоянии двигателя, трансмиссии CVT, рулевого управления и системы кондиционирования воздуха.

Выбранный режим ([NORMAL], [SPORT] или [ECO]) будет показан в верхней части дисплея.

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Информация на дисплее может отличаться от показанной на иллюстрации, в зависимости от уровня оборудования автомобиля и от условий вождения.**





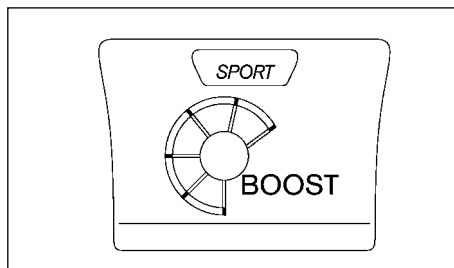
### Режим [NORMAL]

Режим [NORMAL] рекомендуется выбирать при обычных условиях вождения. Чтобы выбрать режим [NORMAL], нажмите на кнопку выбора режима управления вождением, затем нажмите на кнопку <NORMAL>. На дисплее на короткое время появится информация о состоянии двигателя трансмиссии CVT, системы рулевого управления и системы кондиционирования воздуха.

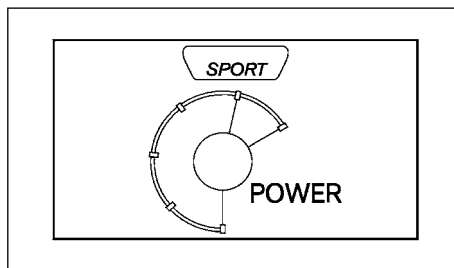
При выборе режима [NORMAL], на дисплее будет выведена информация о напряжении в системе зарядки аккумуляторной батареи и о крутящем моменте двигателя.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

**Показания вольтметра могут изменяться в зависимости от условий вождения. Это не является признаком неисправности.**



Автомобили с двигателем MR



Автомобили с двигателем HR

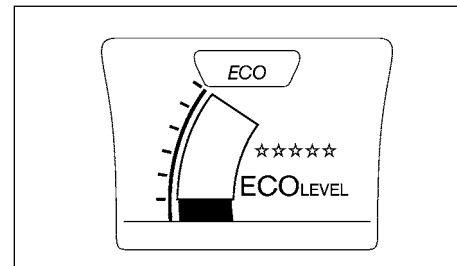
### Режим [SPORT]

Режим [SPORT] рекомендуется для получения наиболее полных ощущений от динамических характеристик автомобиля. Чтобы выбрать режим [SPORT], нажмите на кнопку выбора режима управления вождением, затем нажмите на кнопку <SPORT>. На дисплее на короткое время появится информация о состоянии двигателя, трансмиссии CVT, системы рулевого управления и системы кондиционирования воздуха.

При выборе режима [SPORT], на дисплее появляется информация о состоянии турбокомпрессора (автомобили с двигателем MR16DDT) или о мощности двигателя (автомобили с двигателем HR16DE).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

**При выборе режима [SPORT] топливная экономичность может ухудшиться.**



### Режим [ECO]

Режим [ECO] рекомендуется для достижения максимальной топливной экономичности. В режиме [ECO], состояние двигателя и трансмиссии CVT регулируются таким образом, чтобы повысить топливную экономичность.

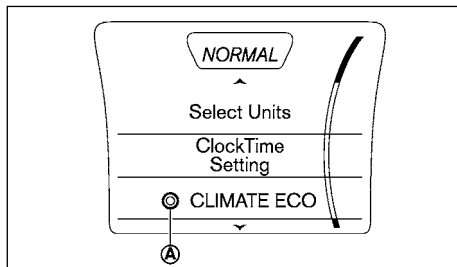
Чтобы выбрать режим [ECO], нажмите на кнопку выбора режима управления вождением, затем нажмите на кнопку <ECO>. На дисплее на короткое время появится информация о состоянии двигателя, трансмиссии CVT, системы рулевого управления и системы кондиционирования воздуха.

При выборе режима [ECO], на дисплее будет выведена информация о топливной экономичности.

При выборе режима [ECO] для системы климат-контроля, кондиционер воздуха будет работать в режиме, обеспечивающем максимальную топливную экономичность автомобиля. Вы можете включить или отключить режим [CLIMATE ECO]. См. параграф «Установка режима [CLIMATE ECO]» ниже в этой главе.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Многие факторы влияют на топливную экономичность. Выбор режима [ECO] не обязательно приводит к улучшению топливной экономичности автомобиля.
- При выборе режима [ECO] динамические характеристики автомобиля могут ухудшиться.



#### Выбор режима [CLIMATE ECO]

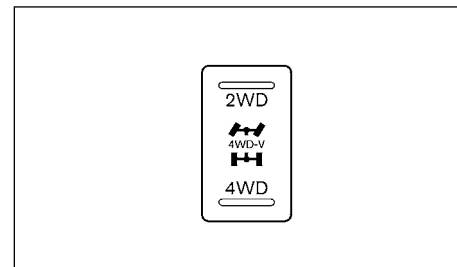
При выборе режима [CLIMATE ECO], кондиционер воздуха будет работать в режиме, обеспечивающем максимальную топливную экономичность автомобиля.

Для включения или отключения режима [CLIMATE ECO]:

1. Нажмите кнопку выбора режима управления рабочими функциями (<D-MODE>).
2. Нажмите кнопку <SETUP>.
3. Вращайте переключатель выбора режима до выбора пункта [CLIMATE ECO].
4. Нажимайте на кнопку <ENTER>, чтобы включить пункт [CLIMATE ECO] в состояние ON или OFF. При включении режима [CLIMATE ECO] в состояние ON индикатор **A** загорается красным светом.

## СИСТЕМА ПОЛНОГО ПРИВОДА (4WD) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

### СИСТЕМА ПОЛНОГО ПРИВОДА (4WD)



#### Положение переключателя режимов системы полного привода 4WD

Переключатель системы полного привода (4WD) используется для выбора режима 2WD (привод одной оси), 4WD-V или 4WD, в зависимости от условий вождения.


Индикаторы режима системы 4WD (**4WD**) (зеленый), (**4WD-V**) (зеленый) расположены на панели управления.


Индикатор режима системы 4WD (**4WD**) (зеленый) загорается, когда выключатель зажигания включается в положение ON. Индикатор выключается примерно через 1 секунду.


Световой индикатор режима системы 4WD будут показывать режим системы полного привода, выбранные при помощи переключателя режимов системы 4WD во время работы двигателя.

Нажмите переключатель режимов системы 4WD, расположенный на панели управления, чтобы выбрать одно из трех положений – 2WD, 4WD-V или 4WD.

2WD: Нажмите переключатель режимов системы 4WD в положение 2WD (верхнее положение).

4WD-V: Нажмите переключатель режимов системы 4WD в положение 4WD-V (среднее положение). При этом загорится световой индикатор  режима системы полного привода 4WD-V на панели приборов.

4WD: Нажмите переключатель режимов системы 4WD в положение 4WD (нижнее положение). При этом загорится световой индикатор  режима системы полного привода 4WD на панели приборов.

Если загорается световой сигнализатор неисправности системы 4WD  (желтый), то световые индикаторы режима системы 4WD выключаются.

|           |  |   |  |
|-----------|--|---|--|
| Режим 4WD | Ведущие колеса   | Индикатор режима системы полного привода 4WD<br><br><br>(зеленый) | Рекомендуемые условия использования режима             |
| 2WD       | Передние колеса:<br>Привод на одну ось (2WD) при движении по нормальной дороге.  | Выключена.  | Для движения по дорогам с сухим, твердым покрытием     |
| 4WD-V     | Распределение крутящего момента между передними и задними колесами регулируется автоматически [в отношении от 100:0 (2WD) → 50:50 (4WD)]. Кроме того, распределение крутящего момента между левым и правым задними ведущими колесами также регулируется автоматически в зависимости от дорожных условий. | Горит постоянно<br>  | Для движения по скользким дорогам с твердым покрытием. |
| 4WD       | Распределение крутящего момента между передними и задними колесами регулируется автоматически [в отношении от 100:0 (2WD) → 50:50 (4WD)]. Кроме того, распределение крутящего момента между левым и правым задними ведущими колесами также регулируется автоматически в зависимости от дорожных условий. | Горит (зеленым светом)<br>   | При движении автомобиля по скользким дорогам:          |

## Рекомендации по управлению системой 4WD

- При переключении режимов полного привода во время поворота, ускорения или замедления автомобиля, а также при выключении зажигания при положениях 4WD-V или 4WD, вы можете почувствовать рывок. Это нормальное явление.
- Температура рабочей жидкости трансмиссии может значительно повыситься, если автомобиль длительное время движется при условиях, когда существует значительная разница между скоростью вращения передних и задних колес из-за пробуксовки колес, например, при движении по грунтовой дороге, покрытой песком или грязью, или при попытке высвободить застрявший автомобиль. В таких случаях, начинает быстро мигать сигнализатор системы 4WD, и режим системы переключается с 4WD на 2WD, чтобы избежать повреждения компонентов трансмиссии. Остановите автомобиль и оставьте двигатель работать на холостом ходу до тех пор, пока сигнализатор не перестанет мигать, и система 4WD не вернется в режим 4WD-V или 4WD.
- В режиме 4WD тормозной путь автомобиля такой же, как и в режиме 2WD.




### ВНИМАНИЕ

- **Запрещается запускать двигатель при любом включенном режиме системы полного привода:**
  - Когда автомобиль установлен на стенд со свободно вращающимися барабанами, или при подъеме автомобиля домкратом с вывешиванием передней оси и с опорой задней оси на дорогу.
  - При буксировке автомобиля без опоры задних колес на дороге.
- Переключайте режимы системы полного привода 4WD только при движении по прямой. Запрещается пользо-

ваться переключателем режима системы 4WD при прохождении поворотов и при движении задним ходом.

- **Запрещается пользоваться переключателем режима системы 4WD при пробуксовке передних колес.**
- **В период прогрева двигателя коленчатый вал вращается с повышенной частотой. Будьте особенно осторожны, трогаясь с места или двигаясь по скользкой дороге, когда переключатель режима системы полного привода 4WD установлен в положение 4WD-V или 4WD.**

## Сигнализатор неисправности системы полного привода (4WD)

|   |  |
|---|--|
| Световой сигнализатор (желтый)  | Горит постоянно или мигает:                        |
|  | Возникла неисправность системы полного привода 4WD |
|  | Перегрев рабочей жидкости раздаточной коробки.     |
|  | Большая разница скоростей вращения колес           |

Сигнализатор неисправности системы полного привода 4WD расположен на панели приборов и загорается при включении зажигания в положение ON. Он должен погаснуть вскоре после запуска двигателя.

При возникновении любой неисправности системы 4WD в момент, когда выключатель зажигания находится в положении ON, сигнализатор неисправности системы 4WD загорится и будет либо гореть постоянно, либо мигать.

Повышение температуры рабочей жидкости трансмиссии в результате эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях, например, при попытках вытащить застрявший автомобиль путем раскачивания, сигнализатор начнет часто мигать (примерно два раза в секунду). Трансмиссия может переключиться в режим привода только одной оси (2WD). Если сигнализатор неисправности системы полного привода начинает быстро мигать во время движения, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и оставьте двигатель работать на холостом ходу. Если через некоторое время сигнализатор погаснет, вы можете продолжить движение.

Большая разница между диаметрами передних и задних колес приведет к тому, что сигнализатор будет мигать редко (примерно один раз в две секунды). Остановите автомобиль, соблюдая правила безопасности дорожного движения, и оставьте двигатель работать на холостом ходу. Убедитесь в том, что все шины имеют одинаковый размер и не изношены, и проверьте давление воздуха в шинах. Переведите переключатель из положения 4WD в режим 2WD и снизьте скорость движения автомобиля.

### ВНИМАНИЕ

- Если сигнализатор неисправности системы полного привода 4WD включится или начнет мигать во время движения автомобиля, то будет автоматически включен режим 2WD. Если это произойдет, необходимо снизить скорость движения и при первой возможности обратиться к официальному дилеру NISSAN для проверки системы. Будьте особенно осторожны, управляя автомобилем.
- Если вы продолжите движение, когда сигнализатор неисправности системы полного привода быстро мигает, это может привести к повреждению трансмиссии вашего автомобиля.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ДВИЖЕНИИ ПО БЕЗДОРОЖЬЮ

- Двигаясь вне дорог с твердым покрытием, будьте осторожны и избегайте опасных участков. Двигаясь по бездорожью, обязательно пристегните ремни безопасности и попросите пассажиров последовать вашему примеру.
- Перед преодолением подъемов и склонов изучите опорную поверхность на наличие неровностей и выбоин. Убедитесь в том, что преодолеваемый подъем или спуск является достаточно пологим.
- Запрещено двигаться по косоугру со значительным уклоном. Разрешается двигаться только вверх или вниз по склону. Помните, что автомобиль повышенной проходимости может потерять поперечную устойчивость (опрокинуться набок или перевернуться) гораздо легче, чем продольную устойчивость.
- Не заезжайте на слишком крутые уклоны, которые ваш автомобиль не сможет преодолеть. Автомобиль может остановиться, не доехав до вершины или до перевала, а двигатель может заглохнуть. При движении по крутому спуску, вы можете оказаться не в состоянии контролировать скорость движения. При движении поперек косогора автомобиль может опрокинуться.
- Не переключайте передачи во время движения по крутому подъему или спуску, так как вы можете потерять контроль над автомобилем.
- Обязательно применяйте торможение двигателем. Использование только тормозной системы может привести к снижению ее эффективности, и как следствие, к серьезному дорожно-транспортному происшествию.
- Будьте осторожны, приближаясь к перевалу на подъеме. За вершиной холма может оказаться обрыв или иное препятствие, которое станет причиной несчастного случая, если вы его своевременно не заметите.
- Если двигатель заглохнет, и вы не в состоянии преодолеть крутой подъем, не пытайтесь развернуть автомобиль. Ваш автомобиль может опрокинуться. Всегда двигайтесь задним ходом вниз по прямой. Запрещается двигаться вниз на передаче N (Нейтраль), пользуясь только тормозной системой, поскольку это может привести к потере контроля над автомобилем.
- При интенсивном торможении на крутом спуске тормозные механизмы могут перегреться и утратить эффективность торможения, что чревато дорожно-транспортным происшествием. Спускайтесь по уклону на пониженной передаче, тормозите осторожно, следя за скоростью движения.
- Незакрепленные грузы могут быть сброшены во время движения по пересеченной местности. Надежно закрепите все грузы и багаж, которые могут резко сместиться вперед при резком торможении и стать причиной травмирования водителя и пассажиров.
- Во избежание значительного повышения центра масс автомобиля не допускайте перегрузки верхнего багажника и равномерно распределяйте груз в багажном отделении. Тяжелые грузы должны быть надежно закреплены в багажном отделении как можно ближе к передней части автомобиля и как можно ниже. Запрещается устанавливать шины и колеса, размер которых превышает рекомендованный производителем. Несоблюдение этого правила может привести к опрокидыванию автомобиля.
- При движении по бездорожью не держите рулевое колесо внутренним хватом за обод или спицы. Рулевое колесо может внезапно дернуться и нанести вам травму. Держите рулевое колесо таким образом, чтобы все пальцы, включая большие пальцы, располагались снаружи обода рулевого колеса.
- Перед началом движения пристегните ремень безопасности и проследите, чтобы все пассажиры также пристегнулись ремнями.
- Напольные коврики должны быть всегда на месте, поскольку некоторые участки пола могут сильно нагреваться. Особенно осторожным следует быть пассажирам, едущим босиком.
- При наличии сильного бокового ветра скорость автомобиля. Из-за более высокого расположения центра тяжести ваш автомобиль более подвержен влиянию порывов бокового ветра по сравнению с обычными легковыми автомобилями. Снижение скорости обеспечит вам более уверенный контроль над автомобилем.
- Не допускайте вождения, при котором вы можете превысить характеристики сцепления шин с дорогой, даже при включенном полном приводе.
- Резкое ускорение, внезапные маневры или резкое торможение могут привести к потере контроля над автомобилем.
- Всегда используйте шины одного и того же типа, размера, марки, конструкции (диагональные или радиальные), и с одинаковым рисунком протектора на всех четырех колесах. При необходимости движения по скользкой дороге установите на передние колеса цепи противоскольжения и двигайтесь осторожно.
- После преодоления участка, залитого водой или покрытого глубокой грязью, незамедлительно проверьте эффективность тормозных механизмов. (См. параграф «Падение воды в тормозные механизмы» ниже в этой главе.)
- При эксплуатации автомобиля на бездорожье, когда приходится двигаться по песку, влажному грунту или по глубокой воде, доходящей до ступиц колес, может потребоваться сократить интервалы технического обслуживания автомобиля. Для более подробной информации см. Раздел «Техническое обслуживание при эксплуатации автомобиля во внедорожных условиях» в отдельном Сервисном буклете.

- Не устанавливайте автомобиль на стоянку на крутых холмах. При выходе из автомобиля вы можете получить травму, если автомобиль самопроизвольно придет в движение, независимо от того, как он ориентирован по отношению к уклону.

## ШИНЫ ДЛЯ ПОЛНОПРИВОДНЫХ АВТОМОБИЛЕЙ

### ВНИМАНИЕ

- **Всегда используйте шины одного и того же типа, размера, марки, конструкции (диагональные или радиальные), и с одинаковым рисунком протектора на всех четырех колесах.**
- **В противном случае разница диаметра шин передних и задних колес может привести к чрезмерному износу шин, а также к неисправности коробки передач, раздаточной коробки и дифференциалов.**

Для полноприводных автомобилей (4WD) разрешается использовать запасные колеса только указанного изготовителем типа.

При обнаружении чрезмерного износа шин, рекомендуется заменять все четыре шины одновременно шинами одинакового размера, марки, конструкции и с одинаковым рисунком протектора. Необходимо также регулярно проверять давление воздуха в шинах и правильность углов установки колес, и при необходимости регулировать их. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN или в шиномонтажную мастерскую.

### Зимние шины

При установке зимних шин все четыре шины должны иметь один размер, одинаковую конструкцию, одинаковый рисунок протектора и быть выпущены одним производителем.

## Давление воздуха в шинах

Периодически при помощи манометра проверяйте давление воздуха в шинах, включая и запасное колесо. Рекомендуется выполнять эту операцию при каждой заправке топливом. При необходимости доведите давление воздуха в шинах до рекомендованной величины. На табличке, расположенной на средней стойке кузова в проеме водительской двери, приведено рекомендуемое давление воздуха для холодных шин.

## Перестановка шин

Компания NISSAN рекомендует переставлять колеса через каждые 5000 км пробега автомобиля. Малоразмерное запасное колесо не должно участвовать в периодической перестановке колес.





## Цепи противоскольжения



Цепи противоскольжения должны быть установлены только на передние колеса автомобиля. Запрещается устанавливать цепи на задние колеса автомобиля.

Не используйте цепи противоскольжения при движении по свободной от снега дороге с твердым покрытием. Это может привести к выходу из строя различных узлов автомобиля из-за перегрузки.

## ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ (ESP) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

### ОПАСНОСТЬ

- Система динамической стабилизации ESP предназначена для повышения курсовой устойчивости автомобиля. Однако эта система не может предотвратить дорожно-транспортное происшествие, которое является следствием резкого маневрирования на высокой скорости, или неосторожной и рискованной манеры вождения. Снижайте скорость автомобиля и будьте особенно осторожны как при прямолинейном движении, так и при прохождении поворотов по скользкому дорожному покрытию.
- Если компоненты системы управления двигателем не являются оригинальными деталями, или если они находятся в неудовлетворительном техническом состоянии, то может загореться сигнализатор неисправности системы ESP .
- Запрещается вносить изменения в подвеску автомобиля. Установка на автомобиль не рекомендованных компанией NISSAN амортизаторов, стоек подвески, пружин, стабилизаторов поперечной устойчивости и втулок или их значительное повреждение могут привести к нарушению нормального функционирования системы динамической стабилизации ESP. Это может негативно повлиять на управляемость автомобиля, при этом может включиться сигнализатор неисправности системы ESP .
- Если компоненты системы управления двигателем не являются оригинальными деталями, или если они находятся в неудовлетворительном техническом состоянии, то может загореться сигнализатор неисправности системы ESP .
- Система ESP может не работать должным образом на дороге с сильным поперечным уклоном, например, на вираже с большим наклоном. При этом может загореться сигнализатор неисправности системы ESP . Старайтесь избегать движения по таким дорогам.


- При движении по неустойчивой поверхности (поворотный круг, паром, подъемник, рампа) также может включиться сигнализатор неисправности системы ESP . Это не является признаком неисправности. Когда автомобиль окажется на устойчивой поверхности, следует заглушить двигатель и снова запустить его.
- Если вы используете колеса или шины, не рекомендованные изготовителем, система ESP может функционировать неправильно, и может загореться сигнализатор неисправности системы ESP .
- Система динамической стабилизации ESP не может заменить применение зимних шин или цепей противоскольжения при эксплуатации автомобиля на заснеженных дорогах.

Система динамической стабилизации автомобиля (ESP) использует информацию от различных датчиков, чтобы следить за управляющими воздействиями водителя и движением автомобиля. При определенных условиях движения, система ESP помогает выполнить следующие функции.

- Система регулирует давление в тормозных магистралях, чтобы уменьшить проскальзывание одного из ведущих колес и передать крутящий момент на второе колесо той же оси.
- Система регулирует давление в тормозных магистралях и мощность двигателя, чтобы уменьшить проскальзывание колес в зависимости от скорости движения автомобиля (противобуксовочная функция системы).
- Система индивидуально регулирует давление в тормозной магистрали каждого колеса, а также крутящий момент двигателя, чтобы помочь водителю сохранить контроль над автомобилем при следующих обстоятельствах:
  - Недостаточная поворачиваемость (автомобиль не следует по желаемой траектории при увеличении угла поворота рулевого колеса)


- Избыточная поворачиваемость (автомобиль склонен к заносу из-за специфических дорожных условий или режима вождения)


Система ESP может помочь водителю сохранить контроль над автомобилем, однако она не способна предотвратить потерю контроля над автомобилем в каждой конкретной ситуации.



Когда система ESP функционирует, сигнализатор неисправности системы ESP  на панели управления мигает, чтобы предупредить вас о следующих обстоятельствах:

- Дорога может быть скользкой, или система определяет, что необходимы определенные действия водителя, чтобы удержать автомобиль на заданной траектории.
- Вы можете почувствовать пульсацию педали тормоза, а также услышать шум или почувствовать вибрацию из-под капота. Это является внешним проявлением функционирования ESP и свидетельствует об исправности системы динамической стабилизации.
- Выбирайте скорость движения и управляйте автомобилем с учетом этих условий.

См. параграф «Сигнализатор неисправности системы динамической стабилизации (ESP) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в главе «2. Приборная панель и органы управления».

При нарушении нормального функционирования системы, загорается сигнализатор неисправности системы ESP , расположенный на приборной панели. Система ESP автоматически отключается.

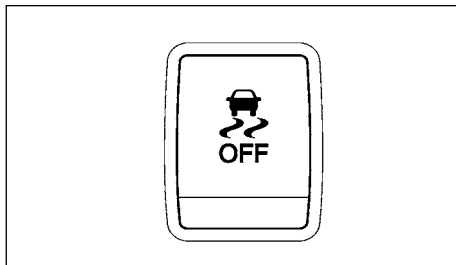
Выключатель ESP OFF используется для отключения системы ESP. Индикатор отключения системы ESP  загорается, чтобы предупредить водителя об отключении системы ESP. При использовании выключателя ESP OFF для отключения системы, система ESP продолжает функционировать, чтобы предотвратить пробуксовку одного колеса за счет переда-

чи крутящего момента на не пробуксовывающее ведущее колесо. Если это происходит, то сигнализатор системы ESP  начинает мигать. Все остальные функции системы ESP отключаются, и сигнализатор неисправности системы ESP  не мигает. Система ESP автоматически повторно активируется, когда выключатель зажигания нажат в положение OFF, а затем опять в положение ON.

См. «Выключатель системы динамической стабилизации (ESP) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» и «Сигнализатор неисправности системы динамической стабилизации (ESP) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в главе «2. Приборная панель и органы управления».


Система имеет встроенную функцию самодиагностики, которая проверяет систему после каждого пуска двигателя во время движения автомобиля с небольшой скоростью вперед или назад. В процессе проведения подобной самодиагностики вы можете услышать характерный шум и/или почувствовать небольшую пульсацию на тормозной педали. Это нормальное явление, которое не является свидетельством какой-либо неисправности.

## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРОННОЙ СИСТЕМЫ ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ (ESP)



Система динамической стабилизации ESP должна быть включена при обычных условиях движения автомобиля.

Однако при движении по глубокому снегу или влажному грунту система ESP снижает мощность двигателя, пытаясь уменьшить буксование колес. Частота вращения коленчатого вала будет снижена даже при полном нажатии педали акселератора. Если нужна максимальная мощность, чтобы вытащить застрявший автомобиль, отключите систему ESP.

Для того чтобы отключить систему ESP, нажмите на кнопку ESP OFF, расположенную в нижней части панели управления. При этом загорится световой индикатор .

Для включения системы ESP снова нажмите выключатель ESP OFF, или заглушите и повторно запустите двигатель.

## ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Ограничитель скорости позволяет вам установить желаемую максимальную скорость движения. При включении ограничителя скорости, вы можете ускорять и замедлять автомобиль, как обычно, однако автомобиль не сможет превысить установленное ограничение скорости.

### ОПАСНОСТЬ

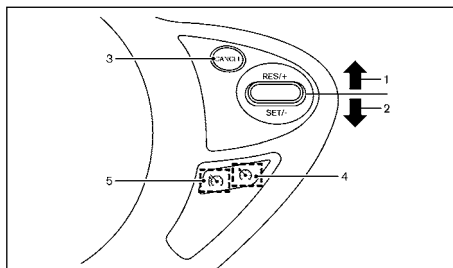
- Всегда соблюдайте ограничения скорости, установленные правилами дорожного движения и дорожными знаками. Не задавайте для ограничителя скорости значения максимальной скорости, превышающие эти ограничения.
- Всегда проверяйте состояние системы ограничения скорости, которое показано информационном дисплее.

При включенном ограничителе скорости, система круиз-контроля не работает.

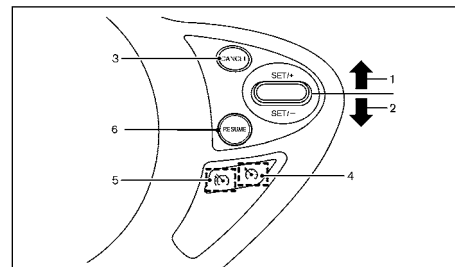
### РАБОТА ОГРАНИЧИТЕЛЯ СКОРОСТИ

Вы можете задать ограничение скорости движения в пределах от 30 км/ч до 210 км/ч.

Переключатели ограничителя скорости расположены на рулевом колесе.



Тип А



Тип В

1. Переключатель RES/+ (Восстановление скорости/увеличение скорости) (Тип А)

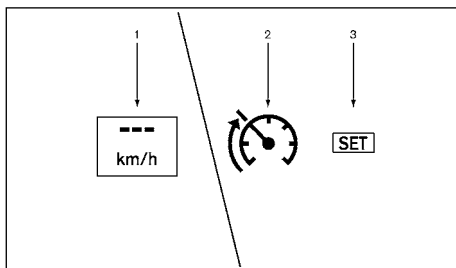
Переключатель SET/+ (Установка/увеличение скорости) (Тип В)

2. Переключатель SET/- (Установка/Уменьшение скорости)
3. Кнопка CANCEL (Отмена)
4. Главный переключатель системы круиз-контроля (См. параграф «Система круиз-контроля» ниже в этой главе.)
5. Главный переключатель ограничителя скорости

(Если нажать на этот выключатель, ограничитель скорости перейдет в режим ожидания. Если система круиз-контроля включена, то она выключится, и ограничитель скорости перейдет в режим ожидания.)

6. Кнопка RESUME (Продолжить) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).





## Дисплей и индикаторы ограничителя скорости

Состояние ограничителя скорости показано на информационном дисплее и на панели управления.

### Дисплей информации об автомобиле

1. Индикатор установленной скорости

Если скорость движения автомобиля превышает заданный предел, то индикатор ограничителя скорости начинает мигать, и нажатие на педаль акселератора не дает эффекта до тех пор, пока скорость автомобиля не снизится до установленного предела.

### Панель управления

2. Световой индикатор ограничителя скорости
3. Световой индикатор SET (Установка)

**Ограничитель скорости не способен автоматически замедлять автомобиль до установленной скорости.**

## Включение ограничителя скорости

Нажмите на главный выключатель ограничителя скорости. Загорится световой индикатор ограничителя скорости. Индикатор заданной скорости будет показывать «---».

## Установка ограничения скорости движения

1. Нажмите на кнопку SET/- (Установка/Уменьшение скорости).
  - Если автомобиль неподвижен, то будет установлено ограничение скорости 30 км/ч (20 миль/ч).
  - Если автомобиль движется, то в качестве ограничения скорости будет установлена текущая скорость автомобиля.
2. При установке ограничения скорости, на информационном дисплее и на панели управления появляются индикатор SET и индикатор установленного ограничения скорости.

## Изменение ограничения скорости

Вы можете изменить установленное ограничение скорости любым из описанных ниже способов.

- Нажмите и удерживайте переключатель RES+ (Тип A) / SET+ (Тип B) или переключатель SET/--. Значение установленной максимальной скорости движения будет увеличиваться или уменьшаться шагами примерно по 10 км/ч.
- Кратковременно нажимайте и отпускайте переключатель RES+ (Тип A) / SET+ (Тип B) или переключатель SET/-. При каждом нажатии на кнопку значение заданной скорости движения будет соответственно увеличиваться или уменьшаться на 1 км/ч.

## Восстановление ранее установленного ограничения скорости

Нажмите переключатель RES+ (Тип A) / RESUME (Тип B). Загорится индикатор SET, и ограничитель скорости вернется к последнему установленному значению скорости. Если при

этом автомобиле движется со скоростью, превышающей ранее установленное ограничение, то индикатор установленного ограничения скорости будет мигать.

## Отмена работы ограничителя скорости

Для отмены работы ограничителя скорости нажмите на кнопку CANCEL (Отмена). Индикатор SET выключится. (Индикатор установленного ограничения скорости останется на дисплее).

Если полностью нажать на педаль акселератора (преодолевая сопротивление), то работа ограничителя скорости временно прекращается, и вы можете поддерживать скорость автомобиля выше установленного ограничения. (Автоматическая коробка передач может переключиться на более низкую передачу. Индикатор SET на панели приборов останется включенным.

Если отпустить педаль акселератора так, чтобы она вернулась к точке возрастания усилия, скорость автомобиля снизится до заданного значения, и ограничитель скорости активизируется и будет контролировать скорость автомобиля.

Работа системы ограничителя скорости прекращается при выполнении одного из следующих действий: Индикатор ограничителя скорости и индикатор SET погаснут. При этом установленное ранее ограничение скорости будет стерто из памяти системы.

- Нажмите на главный выключатель ограничителя скорости.
- Нажмите главный выключатель системы круиз-контроля.

## Неисправности ограничителя скорости

При обнаружении неисправности системы ограничителя скорости, индикатор SET будет мигать. В таком случае, нажмите главный выключатель ограничителя скорости в положение «выключено» и обратитесь к официальному дилеру NISSAN для проверки и ремонта системы.

## СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Всегда соблюдайте установленные ограничения скорости, установленные законом или дорожными знаками.
- Не включайте систему круиз-контроля в перечисленных ниже ситуациях. Несоблюдение этого требования может привести к потере контроля над автомобилем и к дорожно-транспортному происшествию.
  - Когда невозможно поддерживать заданную постоянную скорость автомобиля
  - При движении в плотном транспортном потоке
  - При движении в транспортном потоке, скорость движения которого постоянно меняется
  - При наличии очень сильного бокового ветра
  - При движении по извилистым дорогам и в холмистой местности
  - При движении по скользкому дорожному покрытию (дождь, снег, лед и т.д.).

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

- При появлении неисправности системы круиз-контроля она автоматически отключается. Индикатор SET и индикатор системы круиз-контроля будут мигать, чтобы предупредить водителя.
- При перегреве двигателя система круиз-контроля автоматически отключается.
- Если сигнализатор SET мигает, выключите главный выключатель системы круиз-контроля и обратитесь к официальному дилеру NISSAN для проверки и ремонта системы.

- Сигнализатор SET может мигать, если нажать главный выключатель круиз-контроля (4) при нажатых кнопках RES/+ (1), SET/+ (2) или CANCEL (3). Для правильного использования системы круиз-контроля следуйте описанным ниже процедурам.

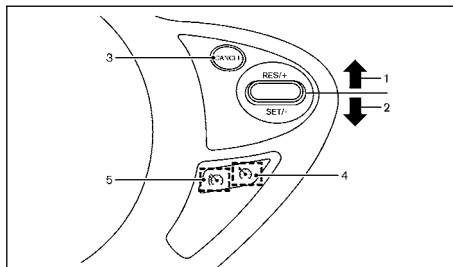
### Пользование системой круиз-контроля

Система круиз-контроля позволяет автоматически (без нажатия педали акселератора) поддерживать заданную постоянную скорость движения, начиная с 40 км/ч.

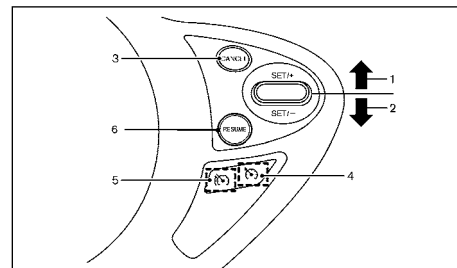
Система круиз-контроля автоматически выключится при снижении скорости автомобиля более чем на 13 км/ч по сравнению с заданной постоянной скоростью.

Переключение селектора в положение N (Нейтраль) автоматически выключает систему круиз-контроля, при этом индикатор SET гаснет.

Кнопки управления системой круиз-контроля расположены на рулевом колесе.

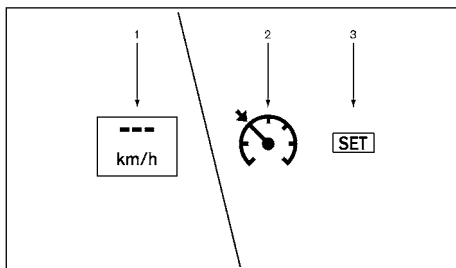


Тип А



Тип В

1. Переключатель RES/+ (Восстановление скорости/увеличение скорости) (Тип А)  
Переключатель SET/+ (Установка/увеличение скорости) (Тип В)
2. Переключатель SET/- (Установка/Уменьшение скорости)
3. Кнопка CANCEL (Отмена)
4. Главный выключатель системы круиз-контроля
5. Главный выключатель ограничителя скорости (См. параграф «Ограничитель скорости» выше в этой главе.)
6. Кнопка RESUME (Продолжить) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).



## Дисплей и индикаторы системы круиз-контроля

Состояние системы круиз-контроля показано на информационном дисплее и на панели управления.

### Дисплей информации об автомобиле

1. Индикатор установленной скорости

### Панель управления

2. Индикатор включения системы круиз-контроля
3. Световой индикатор SET (Установка)

## Включение круиз-контроля

Нажмите главный выключатель системы круиз-контроля. Загорится световой индикатор системы круиз-контроля. Индикатор заданной скорости будет показывать «— — —».

## Установка скорости движения

1. Доведите скорость движения автомобиля до желаемой величины.
2. Нажмите переключатель SET/- и отпустите его.
3. Загораются индикатор SET и индикатор установленной скорости на панели приборов и на информационном дисплее.
4. Отпустите педаль акселератора.

Автомобиль будет поддерживать заданную скорость движения.

## Обгон другого автомобиля

Нажмите педаль акселератора для ускорения автомобиля. После завершения обгона отпустите педаль акселератора. Автомобиль вернется к ранее заданной скорости.

При движении автомобиля на крутых подъемах или спусках заданная скорость может не выдерживаться. В подобных условиях движения следует выключить систему круиз-контроля.

## Уменьшение заданной скорости движения

Для уменьшения скорости движения используйте любой из описанных ниже методов.

- Слегка нажмите на педаль тормоза. После того как автомобиль достигнет требуемой скорости, нажмите и отпустите кнопку SET/-.
- Нажмите и удерживайте кнопку SET-. После того как автомобиль достигнет требуемой скорости, отпустите кнопку SET/-.
- Кратковременно нажимайте и отпускайте кнопку SET/-. Скорость движения автомобиля будет снижаться примерно на 1 км/ч при каждом нажатии.

## Увеличение заданной скорости движения

Для задания более высокой скорости движения используйте любой из описанных ниже методов.

- Нажмите педаль акселератора. После того как автомобиль достигнет требуемой скорости, нажмите и отпустите кнопку SET/-.
- Нажмите и удерживайте переключатель RES+ (Тип A) / SET+ (Тип B). После того как автомобиль достигнет требуемой скорости, отпустите кнопку RES+ (Тип A) / SET+ (Тип B).
- Кратковременно нажимайте и отпускайте кнопку RES+ (Тип A) / SET+ (Тип B). Скорость движения автомобиля будет увеличиваться примерно на 1 км/ч при каждом нажатии.

## Восстановление ранее заданной скорости движения

Нажмите и отпустите переключатель RES+ (Тип A) / RESUME (Тип B).

Если текущая скорость автомобиля превышает 40 км/ч, то автомобиль восстановит последнюю заданную скорость движения.

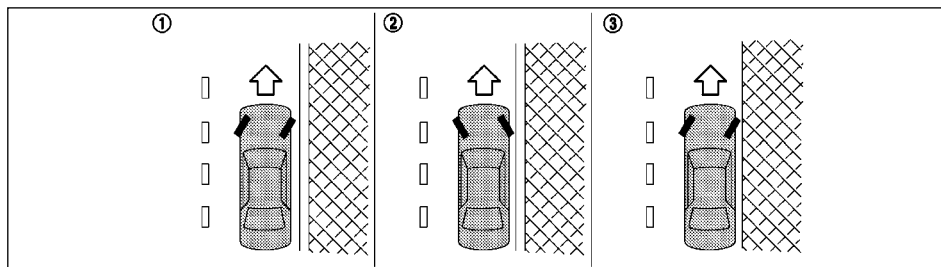
## Отмена работы круиз-контроля

Для отмены режима круиз-контроля используйте любой из описанных ниже методов.

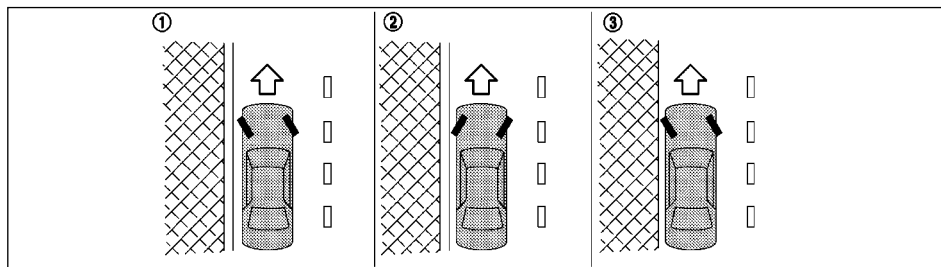
- Нажмите на выключатель CANCEL (Отмена). Индикатор SET выключится.
- Слегка нажмите педаль тормоза. Индикатор SET выключится.
- Нажмите главный выключатель системы круиз-контроля. Погаснут оба индикатора SET и CRUISE.

## **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Не останавливайте и не паркуйте автомобиль над легковоспламеняющимися объектами, такими как сухая трава, бумага или ветошь. Это может привести к их возгоранию и пожару.
- Для безопасной постановки автомобиля на стоянку необходимо включить стояночную тормозную систему и установить рычаг селектора в положение Р. Невыполнение этих требований может привести к внезапному началу движения автомобиля или его скатыванию, что может повлечь за собой дорожно-транспортное происшествие.
- При парковке автомобиля убедитесь, что рычаг селектора находится в положении Р (Стоянка). Рычаг селектора коробки передач не может быть переведен в положение Р (Стоянка) без нажатия на педаль тормоза.
- Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем без присмотра.
- Запрещается оставлять в автомобиле детей или взрослых, за которыми требуется присмотр. Также не следует оставлять в салоне домашних животных. Они могут случайно воздействовать на различные органы управления, что может привести к дорожно-транспортному происшествию с серьезными последствиями. В жаркую солнечную погоду в закрытом пассажирском салоне может быстро увеличиться температура, этого может оказаться достаточно для сильного ухудшения самочувствия людей и животных и даже может привести к смерти.



Автомобиль с левосторонним управлением



Автомобиль с правосторонним управлением

1. Если включился световой сигнализатор, остановите автомобиль в безопасном месте и выключите двигатель.
2. Переведите рычаг селектора коробки передач в положение Р (Стоянка).
3. Во избежание самопроизвольного движения автомобиля при его парковке на уклоне, поверните колеса в соответствии с иллюстрацией.

### ПО НАПРАВЛЕНИЮ СПУСКА РЯДОМ С БОРДЮРОМ ①

Поверните передние колеса в сторону бордюрного камня. Медленно скатите автомобиль вперед до упора передним колесом в бордюрный камень. Затем включите стояночный тормоз.

### ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДЪЕМА С БОРДЮРОМ ②

Поверните передние колеса в противоположную сторону от бордюрного камня.

## БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА

Медленно скатите автомобиль задним ходом вниз до упора колесом в бордюрный камень. Затем включите стояночный тормоз.

### ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДЪЕМА ИЛИ СПУСКА ПРИ ОТСУТСТВИИ БОРДЮРА ©

Поверните передние колеса в сторону обочины, так, чтобы при случайном скатывании автомобиля он не смог выехать на проезжую часть дороги. Затем включите стояночный тормоз.

#### 4. Автомобили с системой Intelligent Key:

Переведите выключатель зажигания в положение «OFF».

#### Автомобили без системы Intelligent Key:

Переключите зажигание в положение LOCK и выньте ключ из замка.

Ваш автомобиль предназначен, прежде всего, для перевозки пассажиров и багажа.

Следует помнить, что при буксировке прицепа на основные агрегаты и системы автомобиля (двигатель, трансмиссия, рулевое управление, тормозная система) действуют дополнительные нагрузки. Кроме того, при буксировке прицепа увеличивается склонность автомобиля к рысканию из-за дорожных неровностей, порывов бокового ветра и аэродинамических возмущений от проходящих мимо грузовых автомобилей.

Манера вождения и скорость движения должны соответствовать дорожной обстановке. Перед буксировкой прицепа обратитесь к официальному дилеру NISSAN, чтобы он разъяснил вам, как правильно использовать буксировочное оборудование.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Избегайте буксировки прицепов в период обкатки нового автомобиля.
- Перед тем как отправиться в путь, проверьте исправность приборов освещения и сигнализации на прицепе.
- Соблюдайте установленные законом ограничения максимальной скорости движения для автомобилей с прицепами.
- Не превышайте скорость 100 км/ч.
- Избегайте резких разгонов и торможений.
- Избегайте резких поворотов и перестроений.
- Практикуйте движение с умеренной скоростью.
- Следуйте всем указаниям изготовителя прицепа.
- Приобретая тягово-сцепное устройство (крюк, страховочную цепь и т.д.) и прочее дополнительное оборудование, убедитесь в том, что оно подходит для вашего

автомобиля и прицепа. Вы можете найти все необходимое оборудование у официального дилера NISSAN, который подробно проконсультирует вас по всем вопросам, касающимся буксировки прицепа.

- Запрещается превышать допустимую полную массу прицепа (включаящую массу прицепа и массу груза), установленную для используемого тягово-сцепного устройства. Для более подробной информации обратитесь к официальному дилера NISSAN.
- При загрузке прицепа следите за тем, чтобы тяжелые грузы располагались над осью прицепа. Запрещается превышать максимально допустимую вертикальную нагрузку на тягово-сцепное устройство.
- Интервалы технического обслуживания вашего автомобиля должны быть сокращены по сравнению с теми, которые установлены Сервисной книжке.
- При буксировке прицепа значительно увеличивается расход топлива по сравнению с обычными условиями, так как это требует значительно более высокой мощности для преодоления увеличенного сопротивления.

**При буксировке прицепа постоянно следите за температурой охлаждающей жидкости двигателя, чтобы предотвратить перегрев двигателя.**

### ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ

Перед буксировкой прицепа следует довести давление в шинах до значения, указанного на табличке для холодной шины (при полной нагрузке).

Запрещается буксировка прицепа автомобилем с установленным неполноразмерным запасным колесом.

## СТРАХОВОЧНЫЕ ЦЕПИ

Обязательно используйте страховочную цепь между автомобилем и прицепом. Страховочная цепь должна быть закреплена на тягово-сцепном устройстве, а не на бампере или балке моста. Проверьте, чтобы страховочная цепь имела достаточную слабины для обеспечения возможности складывания звеньев автопоезда при повороте.

## ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА ПРИЦЕПА

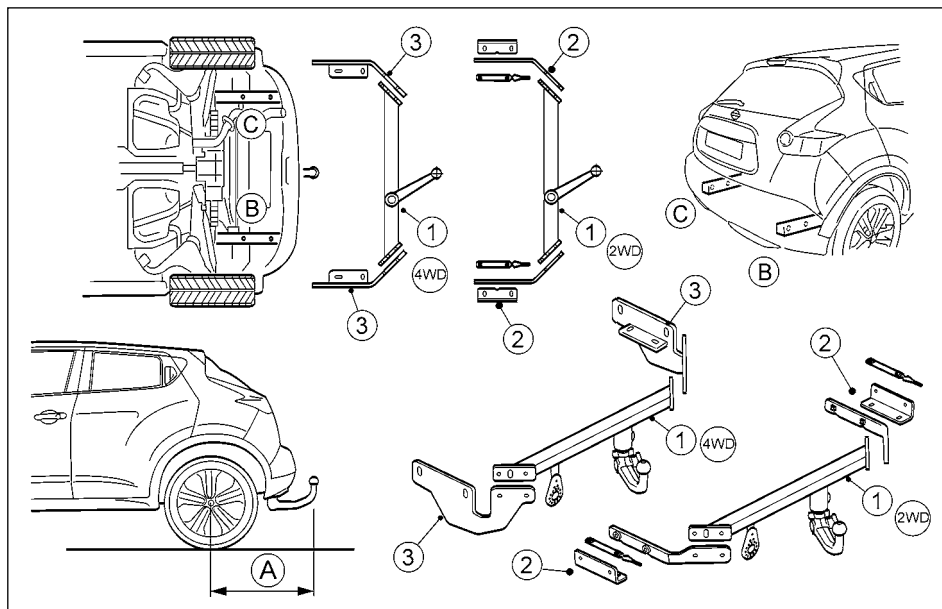
Убедитесь в том, что тормозная система прицепа соответствует требованиям местного законодательства. Проверьте также остальное оборудование прицепа на предмет соответствия местному законодательству.

На стоянке автопоезда всегда устанавливайте под колеса автомобиля и прицепа противооткатные упоры. Всегда включайте стояночный тормоз прицепа (если он имеется). Не рекомендуется стоянка автопоезда на крутых уклонах.

Если вы вынуждены поставить автопоезд на стоянку на крутом уклоне, то переведите рычаг селектора в положение P (Стоянка) и поверните передние колеса по направлению к бордюру.

## СИСТЕМА ОПРЕДЕЛЕНИЯ НАЛИЧИЯ ПРИЦЕПА (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

При буксировке прицепа, оснащенного оригинальным электрооборудованием NISSAN C2, система электрооборудования автомобиля регистрирует появление дополнительной электрической нагрузки при включении осветительных приборов буксируемого прицепа и указателей поворота. Как следствие, меняется тональность звукового сопровождения индикаторов поворота.



## УСТАНОВКА ТЯГОВО-СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА

В соответствии с требованиями компании NISSAN, при установке тягово-сцепного устройства необходимо выполнять следующие требования:

- Максимально допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство: 735 Н (75 кгс)

- Сцепное устройство, место установки и необходимые детали: пример показан на иллюстрации.
- Задний свес сцепного устройства: **A** 844 мм

**При монтаже и эксплуатации соблюдайте все инструкции и рекомендации изготовителя тягово-сцепного устройства.**

## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ УСИЛИТЕЛЬ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

### ОПАСНОСТЬ

- Если двигатель не работает или заглох во время движения автомобиля, усилитель рулевого управления не действует. Усилие на рулевом колесе при этом значительно возрастает.
- Если во время работы двигателя загорается сигнализатор неисправности электроусилителя рулевого управления, это означает, что усилитель перестал действовать. Вы можете продолжать управлять автомобилем, но делать это будет труднее.

Рулевой усилитель предназначен для снижения усилия, с которым водитель поворачивает рулевое колесо.

Если рулевое колесо поворачивать многократно при неподвижном автомобиле или при движении с минимальной скоростью, эффективность рулевого усилителя снижается. Указанная мера позволяет предотвратить перегрев и повреждение электроусилителя. При этом поворачивать рулевое колесо становится труднее. Как только температура электроусилителя понизится, он возобновит свою работу в нормальном режиме. Избегайте частого вращения рулевого колеса. Это может привести к перегреву электроусилителя.

При быстром повороте рулевого колеса вы можете услышать звуки, сопровождающие работу рулевого усилителя. Это не является признаком неисправности.

Если сигнализатор неисправности электрического усилителя рулевого управления **PS** загорается при работающем двигателе, это может означать наличие неисправности электрического усилителя рулевого управления. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки электрического усилителя рулевого управления. (См. параграф «Сигнализатор неисправности электрического усилителя рулевого управления» в главе «2. Приборная панель и органы управления».)

Если во время работы двигателя загорается сигнализатор неисправности электроусилителя рулевого управления, это означает, что усилитель перестал действовать. Вы сможете продолжить управление автомобилем. Однако при этом значительно возрастет усилие на рулевом колесе, особенно при прохождении крутых поворотов и движении с небольшой скоростью.

## ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Тормозная система имеет два независимых гидравлических контура. При выходе из строя одного из контуров вы можете затормозить автомобиль при помощи другого контура.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ

#### Тормозная система с вакуумным усилителем

Вакуумный усилитель снижает усилие на тормозной педали за счет использования разрежения во впускной системе двигателя. Если двигатель заглохнет, вы сможете остановить автомобиль, нажимая педаль рабочего тормоза. Однако при этом значительно возрастет усилие на педали рабочего тормоза. Увеличится также тормозной путь автомобиля.

Если двигатель не работает или заглох во время движения автомобиля, усилитель тормозной системы не действует. Увеличится усилие на педали тормоза, необходимое для остановки автомобиля.

### ОПАСНОСТЬ

#### Не двигайтесь накатом при не работающем двигателе.

При медленном полном нажатии педали рабочего тормоза вы можете услышать щелкающий звук и почувствовать легкую пульсацию педали тормоза. Это нормальное явление, которое свидетельствует об исправности системы помощи при торможении «Brake Assist System» (BAS).

#### Использование тормозной системы

Во время управления автомобилем не держите ногу на педали рабочего тормоза. Эта приводит к перегреву тормозных механизмов, преждевременному износу тормозных колодок и увеличению расхода топлива.

Для того чтобы снизить износ тормозных колодок и предотвратить перегрев тормозных механизмов, рекомендуется снижать скорость движения автомобиля и переходить на пониженные передачи перед крутым спуском или длинным уклоном.

Перегрев тормозных механизмов приводит к снижению эффективности торможения и может привести к потере контроля над автомобилем.

Двигаясь по скользкому дорожному покрытию, будьте осторожны при торможении и разгоне автомобиля, а также при переключениях на низшие передачи. Резкое торможение или ускорение могут привести к пробуксовке колес, заносу и дорожно-транспортному происшествию.

### Попадание воды в тормозные механизмы

При мойке автомобиля или при движении по мокрой дороге в тормозные механизмы может попасть вода. В результате снижения эффективности тормозов возрастает тормозной путь. Кроме того, при торможении автомобиль может увести в сторону.

Чтобы просушить тормозные механизмы, нужно двигаться на небольшой скорости, одновременно слегка нажимая педаль тормоза. Такой прием позволяет восстановить эффективность торможения. Не развивайте высокую скорость до полного восстановления эффективности тормозной системы.

### Приработка стояночного тормоза

Приработка тормозных накладок стояночных тормозных механизмов необходима при снижении эффективности стояночного тормоза, а также при замене тормозных накладок и/или тормозных барабанов или дисков, для обеспечения оптимальной эффективности функционирования стояночного тормоза.

Для выполнения этой процедуры обратитесь к официальному дилеру NISSAN.

### Преодоление подъемов

При трогании с места на крутом подъеме бывает иногда затруднительно одновременно управлять и педалью тормоза, и педалью сцепления (для автомобилей с механической коробкой передач). Включите стояночный тормоз, чтобы удерживать автомобиль на месте. Избегайте пробуксовки сцепления (автомобили с механической коробкой передач). Начиная движение, медленно отпустите стояночный тормоз, одновременно нажимая педаль акселератора и отпуская сцепление (автомобили с MT) или нажимая педаль акселератора (автомобили с CVT).

### Движение под уклон

Торможение двигателем позволяет эффективно поддерживать безопасную скорость автомобиля при движении под уклон.

Автомобили с MT: Рычаг механической коробки передач должен быть поставлен в положение достаточно низкой передачи для обеспечения эффективного торможения двигателем.

Для автомобилей с CVT без режима ручного переключения передач: Для обеспечения достаточно эффективного торможения двигателем, рычаг селектора необходимо установить в положение L.

Для автомобилей с CVT с режимом ручного переключения передач: Для обеспечения эффективного торможения двигателем, рычаг селектора должен быть установлен в режим ручного переключения передач.

### СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ТОРМОЖЕНИИ

Если усилие, приложенное к педали рабочего тормоза, превосходит определенный уровень, включается система помощи при торможении Brake Assist, которая генерирует еще большее тормозное усилие, чем обычный усилитель тормозной системы, даже при легком нажатии на педаль тормоза.

### ОПАСНОСТЬ

Система помощи при торможении предназначена только для помощи водителю при торможении, и не способна предупредить его о возможности столкновения, или помочь избежать аварии. Водитель обязан всегда быть внимательным, безопасно управлять автомобилем и постоянно сохранять контроль над ним.

### АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (ABS)

### ОПАСНОСТЬ

- Антиблокировочная система (ABS) является высокоэффективным техническим устройством, однако она не может предотвратить аварии, вызванные беспечной и опасной манерой управления автомобилем. Система может помочь удержать автомобиль на выбранной траектории движения при торможении на скользкой дороге. Помните, что на скользкой дороге тормозной путь значительно увеличивается по сравнению с нормальной дорогой, даже при наличии антиблокировочной системы. Тормозной путь может увеличиваться также на дорогах с неровным покрытием, на щебне, на заснеженной дороге или при использовании цепей противоскольжения. Всегда поддерживайте безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля. Помните, что, в конечном счете, за безопасность движения отвечает водитель.

- Тип и состояние шин также оказывают влияние на эффективность торможения.

- При замене шин устанавливайте на все колеса шины только рекомендуемых типоразмеров.

- При установке запасного колеса убедитесь в том, что тип и размер шины соответствуют рекомендуемым параметрам. Обратитесь к табличке с информацией о шинах. (См. параграф «Табличка с информацией о шинах» в главе «9. Техническая информация».)



- Для более подробной информации смотрите «Колеса и шины» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».

Антиблокировочная система, управляя торможением каждого колеса, позволяет предотвратить блокировку колес при экстренных торможениях автомобиля, а также при торможении на скользком дорожном покрытии.

Антиблокировочная система следит за скоростью вращения каждого колеса и регулирует давление тормозной жидкости в тормозных магистралях таким образом, чтобы колеса не блокировались. Предотвращая блокировку каждого колеса при торможении, система помогает водителю сохранить контроль над автомобилем и свести к минимуму отклонение от заданной траектории движения.

## Пользование системой

Нажмите педаль рабочего тормоза и удерживайте ее нажатой. Твердо и уверенно нажимайте педаль тормоза, но не качайте педаль. Антиблокировочная система будет функционировать, предотвращая блокировку колес. Вы можете маневрировать, чтобы избежать наезда на препятствие.

## ОПАСНОСТЬ

**Не пытайтесь имитировать работу антиблокировочной системы, периодически нажимая и отпуская педаль тормоза. Это может привести к увеличению тормозного пути автомобиля.**

## Средства самодиагностики антиблокировочной системы

Антиблокировочная система включает в себя электронные датчики, электрические насосы, гидравлические клапаны с электромагнитным управлением и электронный управляющий модуль. Электронный блок управления антиблокировочной системой имеет функцию самодиагностики, которая выполняется после каждого пуска двигателя во время дви-

жения автомобиля с небольшой скоростью вперед или назад. В процессе проведения подобной самодиагностики вы можете услышать характерный шум и/или почувствовать небольшую пульсацию на тормозной педали. Это нормальное явление, которое не указывает на неисправность системы. Если электронный блок управления обнаруживает неисправность, он отключает антиблокировочную систему и включает сигнализатор ее неисправности, расположенный на приборной панели. Тормозная система при этом полностью сохраняет свою работоспособность, однако система не сможет предотвратить блокировку колес при торможении.

Если во время самодиагностики или при движении загорается сигнализатор неисправности ABS, обратитесь к официальному дилеру NISSAN для проверки и, при необходимости, ремонта системы.

## Нормальная работа

Антиблокировочная система функционирует при скорости движения выше 5 - 10 км/ч. Этот скоростной предел зависит от состояния дорожного покрытия.

Если антиблокировочная система определяет, что одно или несколько колес близки к блокировке, исполнительное устройство начинает быстро снижать и повышать давление в тормозной магистрали. Это действие аналогично многократному очень быстрому нажатию и отпусканю педали тормоза. Вы можете почувствовать пульсацию педали тормоза и услышать шум в моторном отсеке от работы исполнительного устройства системы. Это нормальное явление, которое свидетельствует об исправной работе антиблокировочной системы. Однако пульсация на педали может указывать на существование опасных дорожных условий, поэтому при вождении следует проявлять дополнительную осторожность.

Если вы оставляете автомобиль без присмотра:

- Всегда забирайте ключ с собой, даже если вы оставляете автомобиль в своем гараже.
- Полностью закройте все окна и запиrite все двери.
- Всегда старайтесь поставить автомобиль на стоянку в таком месте, где вы могли бы наблюдать за ним. Ночью оставляйте автомобиль на хорошо освещенной площадке.
- При наличии охранной сигнализации всегда пользуйтесь ею, даже если вы оставили автомобиль на короткий промежуток времени.
- Никогда не оставляйте детей и домашних животных в автомобиле без присмотра.
- Никогда не оставляйте в автомобиле ценные вещи. Всегда забирайте ценности с собой.
- Никогда не оставляйте в автомобиле документы на автомобиль.
- Никогда не оставляйте вещи на верхнем багажнике. Снимите вещи с верхнего багажника и переложите в безопасное место, например, в багажное отделение.
- Никогда не оставляйте в автомобиле запасной ключ.

# РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЯ В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ

## ОПАСНОСТЬ

- Независимо от условий, следует проявлять осторожность и внимание при вождении. Разогнайтесь и тормозите плавно. При слишком резком ускорении или замедлении ведущие колеса могут потерять сцепление с дорогой.
- Помните об увеличении тормозного пути автомобиля в зимних условиях. Поэтому необходимо начинать торможение раньше по сравнению с движением по сухому дорожному покрытию.
- Двигаясь по скользкой дороге, поддерживайте увеличенную дистанцию до впереди идущего автомобиля.
- Гололедница и гололед (температура около 0°C, выпадение дождя на промерзшую поверхность), очень холодный снег и лед создают большие сложности для вождения. Сцепление колес с дорогой в таких условиях резко ухудшается. Старайтесь избегать движения по мокрому льду, пока дорога не будет посыпана солью или песком.
- Внимательно следите за появлением впереди автомобиля скользких участков дороги, покрытых льдом. Они могут появляться даже на чистой и сухой дороге, например, в затененных местах. Если вы заметили скользкий участок дорожного покрытия, притормозите автомобиль заранее, до въезда на этот участок. Проезжая скользкий участок, старайтесь не тормозить и не поворачивать резко рулевое колесо.
- Запрещается пользоваться системой круиз-контроля на скользких дорогах.
- Глубокий снег может привести к скоплению под вашим автомобилем опасных для жизни отработавших газов. Очищайте от снега место около выпускной трубы и вокруг автомобиля.

## АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Если аккумуляторная батарея заряжена не полностью, то при очень низкой температуре окружающего воздуха электролит в батарее может замерзнуть. Это приведет к выходу аккумуляторной батареи из строя. Для поддержания исправного состояния батареи ее следует периодически проверять. Для более подробной информации смотрите параграф «Аккумуляторная батарея» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».

## ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ

Если вам необходимо оставить автомобиль на открытой стоянке, а система охлаждения не заправлена низкозамерзающей охлаждающей жидкостью, то необходимо слить охлаждающую жидкость, в том числе из блока цилиндров двигателя. Перед тем как запускать двигатель, заправьте систему охлаждения двигателя охлаждающей жидкостью. Для более подробной информации смотрите параграф «Охлаждающая жидкость двигателя» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».

## ШИНЫ

1. Если на передних или задних колесах вашего автомобиля установлены зимние шины, то они должны быть того же самого размера, класса грузоподъемности, конструкции и типа (диагональные или радиальные), что и оригинальные шины.
2. Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых зимних условиях, зимние шины должны быть установлены на всех колесах.
3. Для улучшения сцепных свойств на обледеневших дорогах рекомендуется использовать шипованные шины. Однако в некоторых странах, провинциях и штатах запрещено эксплуатировать автомобили на шипованных шинах. Перед установкой на автомобиль шипованных

шин проверьте требования действующих законов и правил.

**Необходимо помнить о том, что сцепные свойства шипованных шин на мокром или сухом дорожном покрытии могут быть хуже по сравнению с нешипованными зимними шинами.**

4. При необходимости можно использовать цепи противоскольжения. Убедитесь в том, что цепи соответствуют размерности шин на вашем автомобиле, и при монтаже следуйте всем инструкциям и рекомендациям изготовителя цепей. Используйте натяжители цепей противоскольжения, если они рекомендованы изготовителем для обеспечения плотной посадки цепей на шинах. Свободные концы цепей должны быть закреплены или удалены. В противном случае возможно повреждение крыльев или нижней части кузова автомобиля. Если на шины установлены цепи противоскольжения, снизьте скорость движения. При движении с высокой скоростью цепи могут повредить автомобиль, а также заметно ухудшить управляемость и другие эксплуатационные свойства автомобиля.

## СПЕЦИАЛЬНОЕ ЗИМНЕЕ СНАРЯЖЕНИЕ

На зимний период рекомендуется оборудовать автомобиль следующим снаряжением:

- Скребок и жесткая щетка для удаления инея и снега со стекла автомобиля и щеток стеклоочистителя.
- Отрезок прочной и ровной доски, чтобы подкладывать под опору домкрата.
- Лопата, чтобы откапывать автомобиль из сугроба.

Предпусковой подогреватель блока цилиндров (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

### ОПАСНОСТЬ

**Не подключайте предпусковой подогреватель в электрическую сеть без заземления или через двухконтактный адаптер. При отсутствии заземления вас может поразить удар электрического тока.**

Предпусковой подогреватель двигателя облегчает запуск при низких температурах и предлагается официальными дилерами NISSAN.

## СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

При парковке автомобиля при низкой температуре (ниже 0° C), не применяйте стояночный тормоз во избежание примерзания тормозных колодок. Для безопасной парковки автомобиля:

- Переведите рычаг селектора автоматической коробки передач в положение P (Стоянка).
- Надежно заблокируйте колеса автомобиля противооткатными упорами.

## ЗАЩИТА АВТОМОБИЛЯ ОТ КОРРОЗИИ

Химические вещества, используемые для борьбы с гололедом, чрезвычайно агрессивны к металлу и значительно ускоряют коррозию деталей автомобиля, которые подвергаются их воздействию. Это днище кузова, крылья, тормозные и топливные магистрали, элементы системы выпуска отработавших газов.

**Во время зимней эксплуатации автомобиля необходимо периодически очищать днище кузова. Для более подробной информации смотрите параграф «Защита автомобиля от коррозии» в главе «7. Уход за кузовом и салоном автомобиля».**

Эксплуатация автомобиля в отдельных регионах требует дополнительной защиты от коррозии. По этому вопросу следует обращаться к официальному дилеру NISSAN.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

## 6 В случае неисправности

|  |      |  |      |
|--|------|--|------|
| Замена поврежденного колеса.....   | 6-2  | Пуск двигателя толканием автомобиля .....                      | 6-11 |
| Остановка автомобиля .....   | 6-2  | Перегрев двигателя.....  | 6-12 |
| Замена поврежденного колеса (для автомобилей,<br>оснащенных запасным колесом).....                 | 6-2  | Буксировка вашего автомобиля .....                             | 6-12 |
| Временный ремонт шины (для автомобилей, оснащенных комплектом<br>для временного ремонта шины)..... | 6-6  | Меры предосторожности при буксировке автомобиля.....           | 6-12 |
| Пуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи .....                                      | 6-10 | Рекомендации по буксировке автомобиля от компании NISSAN ..... | 6-13 |

## ЗАМЕНА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА

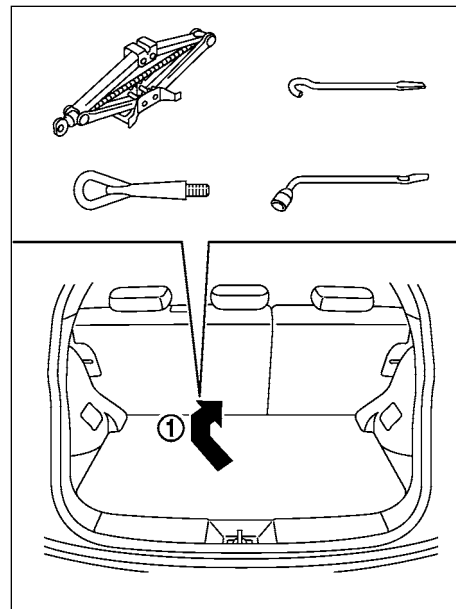
При замене поврежденного колеса следуйте приведенным ниже инструкциям.

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Полностью включите стояночный тормоз.
  - Убедитесь в том, что рычаг переключения передач находится в положении (R) (Задний ход) (автомобили с механической коробкой передач).
  - Убедитесь в том, что рычаг селектора находится в положении P (Стоянка) (автомобили с бесступенчатой трансмиссией (CVT)).
  - Не допускается замена колеса на уклоне, на заснеженной или скользкой площадке. Это опасно.
  - Не заменяйте колесо в ситуации, когда в непосредственной близости проходит полоса для движения встречного транспорта. Вызовите автомобиль технической помощи.
1. Соблюдая меры безопасности, сверните с проезжей части дороги на обочину.
  2. Включите аварийную световую сигнализацию.
  3. Остановите автомобиль на ровной горизонтальной площадке.
  4. Включите стояночный тормоз.
  5. Включите передачу заднего хода (R) (автомобили с механической коробкой передач). Переведите рычаг селектора коробки передач в положение P (Стоянка) (автомобили с CVT).
  6. Заглушите двигатель.

7. Откройте капот и установите знак аварийной остановки (при наличии):
  - Чтобы предупредить об опасности других участников движения.
  - Чтобы сделать ваш автомобиль более заметным для бригады технической помощи на дорогах.
8. Из соображений безопасности, все пассажиры должны выйти из автомобиля и находиться в безопасном месте на достаточном удалении от проезжей части дороги и автомобиля.

## ЗАМЕНА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА (для автомобилей, оснащенных запасным колесом)



Инструменты для замены поврежденного колеса (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

### Подготовка инструмента и запасного колеса

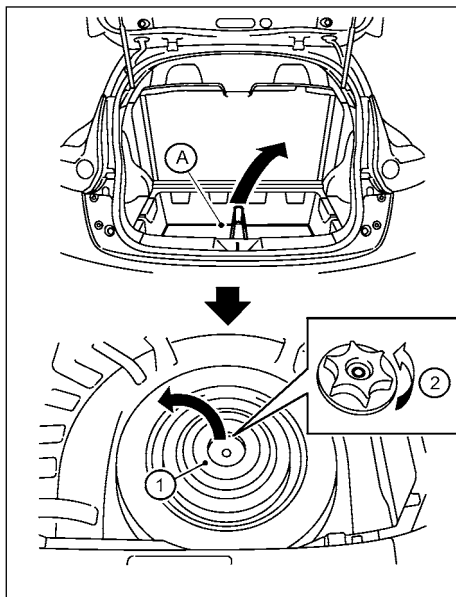
Запасное колесо, домкрат и необходимые инструменты находятся в багажном отделении.

1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Снимите панель пола багажного отделения ①.
3. Достаньте домкрат и инструменты.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Автомобили без запасного колеса оснащаются комплектом для временного ремонта шин. «Временный ремонт шины» ниже в этой главе.

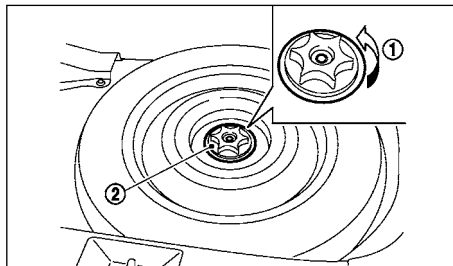
#### Запасное колесо



#### Автомобили с приводом на одну ось (2WD)

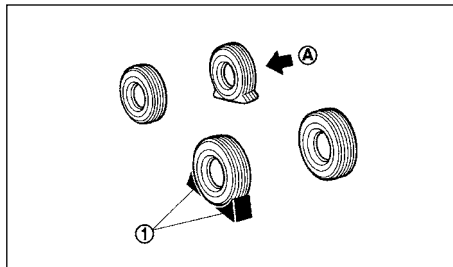
Запасное колесо хранится под крышкой пола багажного отделения (A).

Отверните фиксатор ①, затем ослабьте зажим ② и выньте запасное колесо.



#### Полноприводные автомобили

Ослабьте зажим ① и снимите пластину ②, затем достаньте запасное колесо.

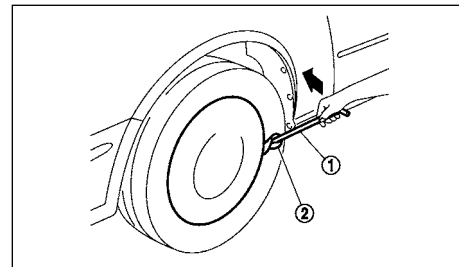


#### Противооткатные упоры

##### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

Во избежание самопроизвольного трогания автомобиля с места и возможного травмирования людей, проверьте надежность блокировки колес автомобиля противооткатными упорами.

Подложите противооткатные упоры ① спереди и сзади под колесо, которое находится по диагонали от поврежденного колеса (A), чтобы предотвратить перемещение автомобиля в процессе его подъема домкратом.

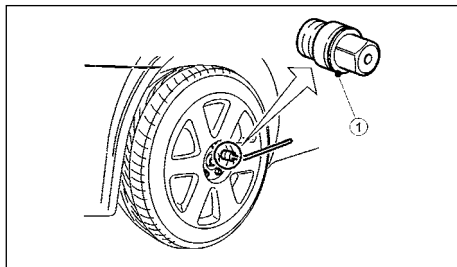


Демонтаж декоративного колпака (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

##### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Никогда не снимайте декоративные колпаки руками. Это может привести к серьезным травмам.
- При снятии декоративного колпака будьте осторожны. Колпак может резко отсоединиться от колеса и нанести вам травму.

Проложите кусок ткани ② между колесным колпаком и ручкой домкрата, как показано на иллюстрации, во избежание повреждения колесного колпака. Затем поверните ручку домкрата, чтобы снять колесный колпак.



«Секретные» гайки колес (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

#### Отворачивание колесных гаек

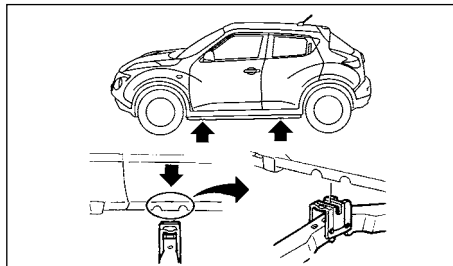
1. Наденьте специальную головку ключа ① на «секретную» гайку.
2. Чтобы отвернуть «секретную» гайку, вращайте колесный ключ против часовой стрелки.

#### ВНИМАНИЕ

- Запрещается использовать гайковерты с силовым приводом при отворачивании или заворачивании «секретных» колесных гаек.
- При установке колеса, затяните «секретную» колесную гайку таким же моментом, что и обычные колесные гайки. (См. параграф «Установка запасного колеса» ниже в этой главе.)

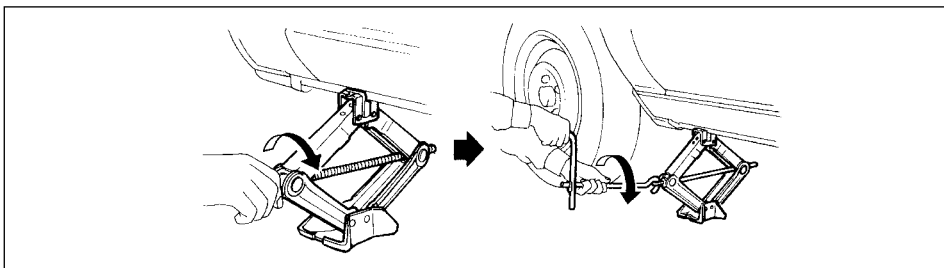
#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Каждая специальная головка для гаек имеет свой индивидуальный код. «Секретные» колесные гайки вашего автомобиля невозможно отвернуть при помощи головки, имеющей другой код. Если вы потеряете специальную головку для «секретных» гаек, обратитесь к официальному дилеру NISSAN, который изготовит дубликат головки по ее кодовому номеру.
- Запишите кодовый номер специальной головки на страницу «Конфиденциальная информация», которая имеется в конце данного Руководства, и храните ее в безопасном месте, но не в автомобиле.
- Когда вы обращаетесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для технического обслуживания, убедитесь в том, что специальная головка для «секретных» колесных гаек находится в автомобиле. В противном случае, невозможно будет снять колеса, и невозможно проведение технического обслуживания автомобиля.



Места расположения опор домкрата





## Подъем автомобиля домкратом

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Тщательно изучите указания, приведенные в данном разделе, и строго следуйте им.
- Запрещено находиться под автомобилем, который удерживается только домкратом: Используйте дополнительные опорные стойки.
- Никогда не пользуйтесь домкратом, не предназначенным для вашего автомобиля.
- Домкрат, прилагаемый к автомобилю, предназначен только для подъема вашего автомобиля при замене колеса. Не пользуйтесь вашим домкратом для подъема других автомобилей.
- Запрещается устанавливать домкрат в иные зоны, чем специальные площадки дна кузова, предназначенные для установки домкрата.
- Не поднимайте автомобиль выше, чем это нужно для замены колеса.
- Запрещено подкладывать под домкрат или под его опорную головку деревянные бруски, камни и т.д.

- Запрещено запускать или оставлять двигатель работающим, когда автомобиль домкратом. Автомобиль может неожиданно сдвинуться с места, что может вызвать дорожно-транспортное происшествие.
- Не допускайте нахождения пассажиров в автомобиле, который поднят домкратом.

1. Перед использованием домкрата ознакомьтесь с предостережениями, приведенными на этикетке, наклеенной на домкрат.

Установите домкрат таким образом, чтобы его головка располагалась точно под специальной площадкой под порогом кузова, как показано на рисунке.

2. Домкрат должен быть установлен на твердую горизонтальную площадку.
3. Установите головку домкрата между двумя углублениями на ребре порога кузова.
4. Ребро порога должно войти в паз головки домкрата, как показано на рисунке. Ослабьте каждую гайку, вращая ключ против часовой стрелки, на один или два оборота.

Не отворачивайте полностью колесные гайки, пока колесо опирается на дорогу.

Колеса с «секретными» колесными гайками (для некоторых вариантов исполнения автомобиля): Если колесо оснащено «секретной» гайкой, установите на гайку специальную насадку и ослабьте её, как было описано выше. (См. параграф «Секретные» колесные гайки» выше в этой главе.)

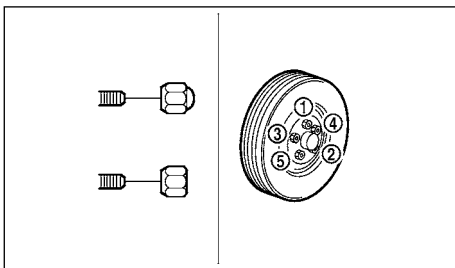
5. Осторожно поднимайте автомобиль до тех пор, пока колесо не будет полностью вывешено.
6. Для того чтобы поднять автомобиль, крепко удерживайте рукоятку домкрата и стержень, вращая рукоятку домкрата.

## Снятие колеса

1. Полностью отверните колесные гайки.
2. Снимите поврежденное колесо.

### **ВНИМАНИЕ**

Колесо имеет большую массу. Будьте осторожны, чтобы не уронить колесо на ноги, и используйте рабочие перчатки во избежание травмирования рук.



## Установка запасного колеса

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Никогда не используйте колесные гайки, не предназначенные для вашего автомобиля. Применение неподходящих колесных гаек или неправильная затяжка гаек могут привести к тому, что колесо может соскочить во время движения. Это может привести к аварии.
  - Запрещается смазывать резьбу колесных гаек или шпилек. Это может привести к ослаблению затяжки колесных гаек.
  - Неполноразмерное запасное колесо (типа «Т») должно использоваться только для движения до шиномонтажной мастерской.
1. Очистите от грязи прилегающие поверхности колеса и ступицы.
  2. Осторожно установите запасное колесо и закрутите гайки рукой. Убедитесь в отсутствии перекоса колесных гаек.

Колеса, оснащенные «секретными» колесными гайками (для некоторых вариантов исполнения автомобиля): Установите на гайку специальную головку и заверните гайку рукой.

3. Поочередно, более чем за 2 приема, и равномерно затяните ключом колесные гайки в последовательности, показанной на иллюстрации (①-⑤).

Колеса, оснащенные «секретными» колесными гайками (для некоторых вариантов исполнения автомобиля): После затягивания «секретной» колесной гайки, уберите специальную головку.

При первой же возможности следует затянуть колесные гайки требуемым моментом с помощью динамометрического ключа.

**Момент затяжки колесных гаек: 108 Н.м (11 кгс-м)**

Колесные гайки должны быть всегда затянуты требуемым моментом затяжки. Рекомендуется проверять момент затяжки и при необходимости подтягивать гайки крепления колес при каждом техническом обслуживании.

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

Проверьте затяжку колесных гаек колес после пробега 1000 км (в том числе, и после замены поврежденного колеса).

4. Медленно опустите автомобиль до тех пор, пока колесо не коснется поверхности дороги.
5. Затем с помощью колесного ключа окончательно затяните колесные гайки в указанной на рисунке последовательности.
6. Полностью опустите автомобиль.
7. Установите на место декоративный колпак (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).

## Укладка поврежденного колеса и инструмента

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Убедитесь в том, что после замены колеса снятое колесо, домкрат и инструменты уложены должным образом и надежно закреплены. В случае дорожно-транспортного происшествия или резкого торможения автомобиля эти предметы, если они не будут закреплены должным образом, могут представлять опасность для находящихся в салоне людей.
  - Неполноразмерное запасное колесо (типа «Т») должно использоваться только для движения до шиномонтажной мастерской.
1. Надежно уложите поврежденное колесо, домкрат и инструмент в местах, предназначенных для их хранения.
  2. Уложите на место вещевой ящик (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) и панель пола багажного отделения.
  3. Закройте дверь багажного отделения.

## ВРЕМЕННЫЙ РЕМОНТ ШИНЫ (для автомобилей, оборудованных комплектom для временного ремонта шины)

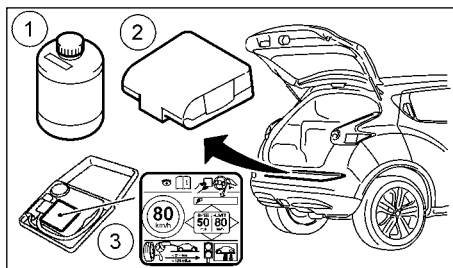
Вместо запасного колеса автомобиль может быть оснащен комплектом для временного ремонта поврежденного колеса. Этот комплект предназначен только для временного ремонта небольших повреждений шин. После использования набора для ремонта шин, обратитесь к дилеру NISSAN для проверки и ремонта поврежденной шины.

### **ВНИМАНИЕ**

- Компания NISSAN рекомендует использовать для ремонта шин только оригинальный герметик NISSAN, которым оснащен ваш автомобиль. Использование других

герметиков может привести к повреждению уплотнения воздушного вентиля шины, что приведет к потере воздуха из шины.

- Не используйте комплект для временного ремонта шины, которым оснащен ваш автомобиль, для ремонта шин других автомобилей.
- Не используйте комплект для временного ремонта шины для иных целей, кроме как ремонт, подкачка и проверка давления воздуха в шине.
- Подключайте компрессор для подкачки шин только к сети постоянного тока напряжением 12 В.
- Не допускайте попадания воды и пыли в комплект для временного ремонта шин.
- Запрещается разбирать комплект для временного ремонта шин или вносить изменения в его конструкцию.
- Не наносите гальваническое покрытие на комплект для временного ремонта поврежденного колеса.
- Не используйте комплект для ремонта шин в перечисленных ниже случаях. Обратитесь к официальному дилеру NISSAN для выполнения необходимого ремонта.
  - Если истек срок годности герметика (указанный на этикетке баллона с герметиком)
  - Если размер повреждения превышает 6 мм
  - При повреждении боковины шины
  - Если после повреждения шины вы продолжили движение, и это привело к значительному снижению давления воздуха в шине
  - Если шина полностью соскочила с обода колеса внутрь или наружу
  - Если поврежден обод колеса
  - Если повреждены два или более колеса.



### Пользование комплектом для временного ремонта шин

Достаньте комплект для временного ремонта шин из багажного отделения. Комплект состоит из следующих предметов:

1. Емкость с герметиком
2. Воздушный компрессор
3. Наклейка с предупреждением об ограничении скорости движения

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль оснащен комплектом для временного ремонта шины, то он не оснащен запасным колесом, домкратом и набором инструментов. Эти инструменты можно приобрести у официального дилера отдельно. Для приобретения этого оборудования обратитесь к официальному дилеру NISSAN. См. «Замена поврежденного колеса (для автомобилей, оснащенных запасным колесом)» выше в этой главе для информации об использовании домкрата и инструментов.

### Перед тем, как пользоваться комплектом для временного ремонта шин

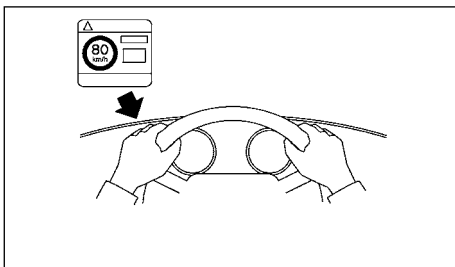
- Если в шине застрял инородный предмет (например, гвоздь или винт), не вынимайте его.
- Проверьте срок годности герметика, указанный на этикетке на емкости с герметиком. Запрещается пользоваться герметиком, если срок годности истек.

### Ремонт шины

#### ОПАСНОСТЬ

При использовании комплектом для временного ремонта шины обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности.

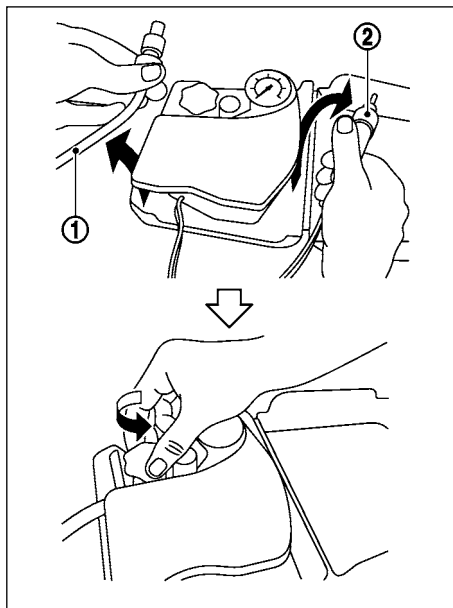
- Герметик ядовит. При попадании герметика в желудочный тракт, незамедлительно выпейте как можно больше воды, и обратитесь за медицинской помощью.
- При попадании герметика на кожу или в глаза, немедленно промойте эти участки большим количеством воды. Если вы почувствуете раздражение кожи или глаз, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Храните герметик в местах, которые недоступны для детей.



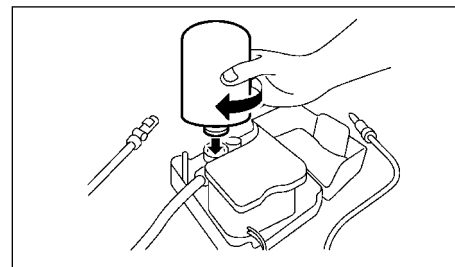
1. Откройте крышку воздушного компрессора, достаньте наклейку с предупреждением об ограничении скорости, и наклейте ее в месте, четко видимом водителю во время движения.

#### ВНИМАНИЕ

Не наклеивайте этикетку с предупреждением об ограничении скорости движения на ступицу рулевого колеса, на спидометр или в местах, где расположены световые сигнализаторы.



2. Выньте шланг ① и электрический кабель ②. Снимите оранжевую крышку держателя емкости с герметиком.

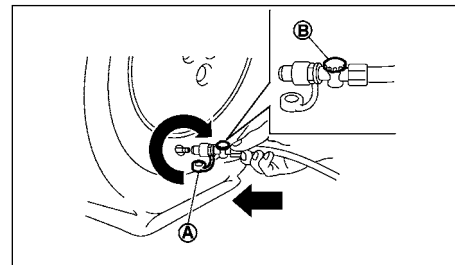


3. Снимите крышку емкости с герметиком, и вставьте емкость в держатель, вращая ее по часовой стрелке.

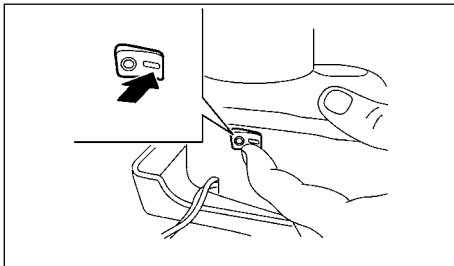
#### ПРИМЕЧАНИЕ

Не снимайте уплотнитель емкости с герметиком. При вворачивании емкости в держатель, уплотнитель будет вскрыт автоматически.

4. Снимите колпачок с воздушного вентиля поврежденной шины.



5. Снимите защитный колпачок с шланга **(А)** и плотно наденьте шланг на воздушный вентиль шины. Убедитесь в том, что ограничительный клапан **(В)** надежно закрыт. Убедитесь в том, что выключатель компрессора находится в положении OFF (0), затем вставьте его электрический штекер в розетку, имеющуюся в автомобиле.



6. Поверните выключатель зажигания в положение АСС. Затем включите компрессор и накачайте шину до давления, указанного на табличке с информацией о шинах, которая установлена на центральной стойке кузова со стороны водителя, или, как минимум, до 180 кПа (1,8 бар). Кратковременно выключите компрессор, чтобы проверить давление воздуха в шине при помощи манометра.

Если вы перекачали шину, то снизьте давление воздуха в шине, нажимая на клапан сброса давления. Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах приведено на табличке, наклеенной на центральной стойке кузова в проеме водительской двери.

## ВНИМАНИЕ

- Неплотное соединение между шлангом и воздушным вентилем шины может привести к утечке воздуха и разбрызгиванию герметика.
- Во время накачивания поврежденной шины не стойте непосредственно рядом с ней, так как шина может лопнуть. Если вы заметили трещины или вздутия на шине, немедленно выключите компрессор.
- При накачивании шины давление воздуха может достигать величины 600 кПа, но это нормальное явление. Обычно давление воздуха в шине снижается в пределах 30 секунд.
- Не допускайте работу компрессора в течение более чем 10 минут.

Если вы не можете довести давление воздуха в шине до **180 кПа (1,8 бар) в течение 10 минут**, это означает, что шина повреждена слишком серьезно, и **это повреждение нельзя устранить при помощи комплекта для временного ремонта шины**. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

7. Когда давление воздуха в шине достигнет рекомендованной величины или 180 кПа (1,8 бар), выключите компрессор. Выньте штекер компрессора из электрической розетки и быстро отсоедините шланг от воздушного вентилея шины. Наденьте на шланг защитную крышку.
8. Установите на место защитный колпачок воздушного вентилея шины.

## ВНИМАНИЕ

Оставьте емкость с герметиком в держателе во избежание вытекания герметика.

9. Незамедлительно начните движение автомобиля со скоростью не более 80 км/ч и двигайтесь 10 минут или 3 километра.
10. По окончании движения, убедитесь в том, что выключатель компрессора находится в положении OFF, затем плотно наденьте шланг компрессора на воздушный вентиль шины. Проверьте давление воздуха в шине при помощи манометра. Если давление воздуха в шине не снизилось, ремонт был выполнен хорошо.

Доведите давление воздуха в шине до величины, указанной на табличке с информацией о шинах.

11. Если давление воздуха в шине снизилось, повторите шаги, начиная с шага 5. Если давление воздуха в шине вновь падает ниже величины 130 кПа (19 psi), **это означает, что данное повреждение невозможно устранить при помощи комплекта для временного ремонта шины**. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN или в шиноремонтную мастерскую.

## ВНИМАНИЕ

Не допускается повторное использование емкости с герметиком или шланга компрессора.

Для приобретения новой емкости с герметиком и шланга компрессора, обратитесь к официальному дилеру NISSAN.

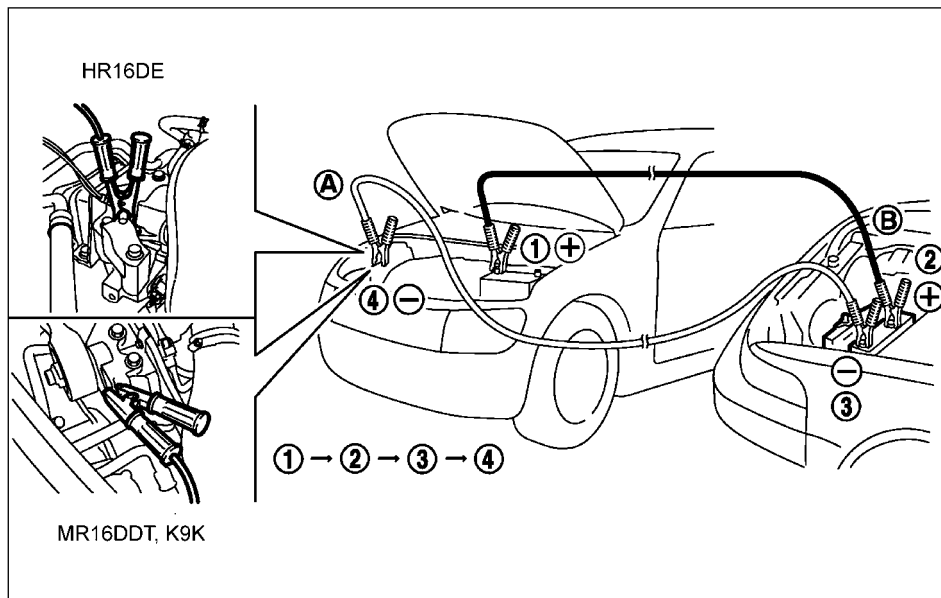
## После ремонта шины

Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN или в специализированную шиноремонтную мастерскую для профессионального ремонта поврежденного колеса или для его замены.

# ПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

## **⚠** ОПАСНОСТЬ

- Неправильный запуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи может привести к взрыву батареи. Взрыв аккумуляторной батареи чреват тяжелыми травмами и даже гибелью людей. Это может привести также к повреждению автомобиля. Строго соблюдайте все инструкции, которые приведены ниже.
- Аккумуляторные батареи выделяют взрывоопасный водород. Поэтому запрещается приближаться к аккумуляторной батарее с источником открытого пламени и искрящими предметами.
- При работе с аккумуляторной батареей всегда используйте защитные очки. Снимите кольца, браслеты и другие металлические украшения.
- Не наклоняйтесь над батареей при запуске двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи.
- Избегайте попадания электролита в глаза, на открытые участки кожи, одежду или на лакокрасочное покрытие автомобиля. Электролит представляет собой раствор серной кислоты, которая отличается высокой коррозионной активностью и может вызвать тяжелые ожоги. В случае попадания электролита на кожу или на поверхность автомобиля немедленно промойте эти места большим количеством воды.
- Храните аккумуляторные батареи в местах, которые недоступны для детей.
- Для пуска двигателя вашего автомобиля разрешается применять только аккумуляторные батареи с номинальным напряжением 12 В. Использование аккумуляторной батареи с другим напряжением приведет к повреждению электрических и электронных систем вашего автомобиля.
- Запрещается пытаться запустить двигатель от дополнительной аккумуляторной батареи, если электролит в аккумуляторной батарее вашего автомобиля замерз. Это может привести к взрыву аккумуляторной батареи и тяжелым травмам.



1. Если дополнительная аккумуляторная батарея находится на другом автомобиле В, расположите автомобили А и В таким образом, чтобы их аккумуляторные батареи располагались как можно ближе друг к другу.

## **ВНИМАНИЕ**

Если аккумуляторная батарея автомобиля (А), оснащенного системой Intelligent Key, разряжена, то вы не сможете переключить зажигание из положения LOCK (Блокировка), а если активирована блокировка рулевого колеса, то вы не

сможете повернуть рулевое колесо. Присоедините кабели к аккумуляторной батарее автомобиля с исправной аккумуляторной батареей (В), прежде чем включать зажигание и разблокировать рулевое колесо.

2. Включите стояночный тормоз.
3. Переведите рычаг селектора коробки передач в положение Р (Стоянка).

## ПУСК ДВИГАТЕЛЯ ТОЛКАНИЕМ АВТОМОБИЛЯ

- Отключите все ненужные потребители электроэнергии (фары, отопитель, кондиционер и т.д.).
- Переведите выключатель зажигания в положение LOCK.
- Снимите вентиляционные пробки с аккумуляторной батареи (при наличии пробок).
- Закройте аккумуляторную батарею хорошо отжатой мокрой тканью, чтобы уменьшить последствия возможного взрыва.
- Присоедините зажимы соединительных кабелей в последовательности (1, 2, 3, 4), указанной на рисунке.

### ВНИМАНИЕ

- Всегда присоединяйте «положительный» ⊕ **наконечник кабеля к «положительному» выводу разряженной аккумуляторной батареи, а «отрицательный» ⊖ наконечник провода – к «массе» кузова, НО НЕ к «отрицательному» выводу разряженной аккумуляторной батареи.**
  - Убедитесь в том, что соединительные кабели не будут касаться подвижных элементов в моторном отсеке.
  - Убедитесь, что зажимы соединительных кабелей не касаются других металлических деталей автомобиля.
- Запустите двигатель автомобиля (B) с заряженной аккумуляторной батареей и дайте ему поработать несколько минут на холостом ходу.
  - Поддерживайте частоту вращения коленчатого вала двигателя (B) этого автомобиля примерно 2000 об/мин.
  - Запустите двигатель автомобиля (A) с разряженной аккумуляторной батареей обычным образом.

### ВНИМАНИЕ

**Не включайте стартер более чем на 10 секунд за один раз. Если двигатель не запускается сразу, то нажмите выключатель зажигания в положение OFF, и выждите не менее 10 секунд перед следующей попыткой запуска двигателя.**

- После запуска двигателя автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей осторожно отсоедините удлинительные провода в обратной последовательности (4, 3, 2, 1), показанной на иллюстрации.
- Снимите и выбросьте ткань, которой были покрыты аккумуляторные батареи, поскольку на нее могла попасть коррозионно-активный электролит.
- Если вентиляционные пробки аккумуляторной батареи были сняты, установите их на место.

Запрещается запускать двигатель методом буксировки или толкания вашего автомобиля.

### ВНИМАНИЕ

- Двигатель автомобиля с бесступенчатой трансмиссией (CVT) невозможно запустить путем толкания или буксировки. Попытка такого запуска может привести к выходу из строя коробки передач.
- Если автомобиль оборудован трехкомпонентным нейтрализатором отработавших газов, его двигатель запрещено запускать методом толкания или буксировки. Попытка такого запуска может привести к выходу из строя нейтрализатора отработавших газов.
- Никогда не пытайтесь запустить двигатель методом буксировки. Если двигатель запустится, то буксируемый автомобиль может наехать сзади на автомобиль-буксировщик.

### ОПАСНОСТЬ

- Запрещается продолжать движение, если вы заметили признаки перегрева двигателя. Это может привести к возгоранию двигателя и пожару.
- Не открывайте капот, если из моторного отсека идет пар.
- Во избежание ожогов охлаждающей жидкостью никогда не снимайте пробку радиатора или крышку расширительного бачка, пока двигатель горячий. В противном случае перегретая охлаждающая жидкость, находящаяся под давлением, может выплеснуться и стать причиной ожогов, поражения глаз и других тяжелых увечий.
- Если вы обнаружили признаки выхода пара или охлаждающей жидкости из-под капота, отойдите от моторного отсека, чтобы предотвратить ожог.
- Электрический вентилятор системы охлаждения двигателя включается автоматически, как только температура охлаждающей жидкости превысит заданную величину.
- Будьте осторожны, чтобы ваши руки, волосы, украшения или одежда не попали в зону вращения лопастей вентилятора или на шкивы ременной передачи.

Если двигатель вашего автомобиля перегрелся (загорелся индикатор перегрева двигателя), или если вы почувствовали, что двигатель потерял мощность, слышен необычный шум и т.п., следует предпринять следующие действия:

1. Соблюдая меры безопасности, сверните с проезжей части дороги на обочину.
2. Включите аварийную световую сигнализацию.
3. Включите стояночный тормоз.
4. Переведите рычаг селектора коробки передач в положение Р (Стоянка).

6 - 12 **В случае неисправности**

### НЕ ГЛУШИТЕ ДВИГАТЕЛЬ.

5. Откройте все окна.
6. Выключите кондиционер воздуха (если он имеется). Установите режим максимального подогрева поступающего в салон воздуха и включите вентилятор на максимальную скорость.
7. Выйдите из автомобиля.
8. Перед тем как открывать капот, визуально и на слух проверьте наличие выхода пара и утечки охлаждающей жидкости из радиатора. Подождите, пока выход пара или течь охлаждающей жидкости полностью не прекратится.
9. Откройте капот.
10. Убедитесь, что вентилятор работает.
11. Визуально проверьте радиатор и шланги на наличие признаков утечки охлаждающей жидкости.  
Если вентилятор не работает или если обнаружена утечка охлаждающей жидкости, остановите двигатель.
12. После того, как двигатель остынет, проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке при работающем двигателе. **Не снимайте пробку радиатора (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).**
13. При необходимости долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок.

### ОПАСНОСТЬ

**Во избежание ожогов, прежде чем снимать крышку расширительного бачка, накройте ее тканью и отверните крышку до первой метки, чтобы дать выйти парам, находящимся под давлением.**

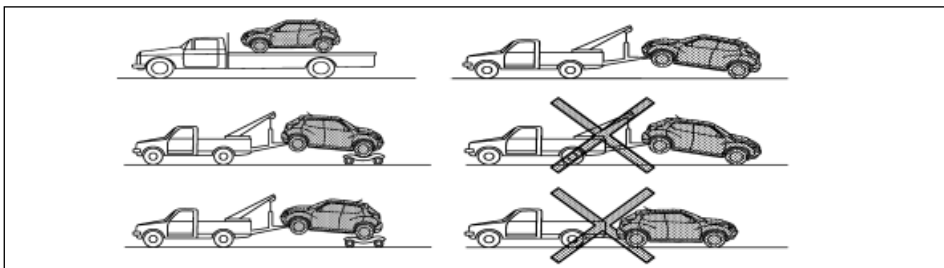
Обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки и ремонта автомобиля.

При буксировке неисправного автомобиля необходимо соблюдать все действующие местные правила и законы. Применение неподходящего буксировочного оборудования может стать причиной повреждения вашего автомобиля. Для того чтобы должным образом выполнить буксировку и избежать случайных повреждений автомобиля, рекомендуется обращаться к специалистам по эвакуации автомобилей. Перед буксировкой автомобиля целесообразно ознакомить водителя автомобиля-эвакуатора с предупреждениями, которые приведены ниже.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ БУКСИРОВКЕ АВТОМОБИЛЯ

- При буксировке автомобиля обязательно используйте страховочные цепи.
- Перед буксировкой автомобиля убедитесь, что агрегаты трансмиссии, рулевое управление и подвеска исправны. Если какие-то узлы были повреждены, автомобиль необходимо буксировать с помощью опорной тележки или методом полной погрузки на платформу эвакуатора.
- Компания NISSAN рекомендует буксировать ваш автомобиль с вывешенными ведущими (передними) колесами (для автомобилей с приводом на одну ось).
- Запрещается буксировать полноприводные автомобили (4WD) с опорой каких-либо колес на дорогу, так как это может привести к серьезным повреждениям трансмиссии и необходимости дорогостоящего ремонта, который не покрывается гарантийными обязательствами изготовителя.





Автомобили с приводом на одну ось

## РЕКОМЕНДАЦИИ КОМПАНИИ NISSAN ПО БУКСИРОВКЕ АВТОМОБИЛЯ

### Буксировка автомобиля с приводом на одну ось (2WD)

Компания NISSAN рекомендует устанавливать под передние колеса специальные тележки или буксировать ваш автомобиль методом полной погрузки на платформу эвакуатора, как показано на иллюстрации.

#### ВНИМАНИЕ

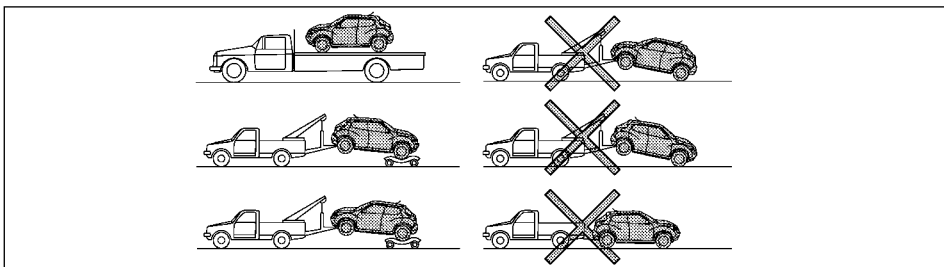
- Запрещается буксировать автомобили с вариатором CVT с опорой ведущих (передних) колес или всех колес на дорогу (вперед или назад), поскольку это может привести к серьезной поломке трансмиссии и дорогостоящему ремонту. Если необходимо буксировать автомобиль с поднятыми задними колесами, то передние колеса должны обязательно опираться на специальную тележку.
- Буксировка автомобиля с опорой передних колес на тележку: Нажмите выключатель зажигания в положение ACC или ON (автомобили, оборудованные системой Intelligent Key), или включите зажигание в положение

OFF (автомобили, не оборудованные системой Intelligent Key), и зафиксируйте рулевое колесо в положении прямолинейного движения при помощи веревки или иного приспособления. Переведите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).

- При буксировке автомобиля с опорой задних колес на дорогу (без использования опорной тележки): Обязательно выключите стояночный тормоз.

#### Буксировка с опорой задних колес на дорогу

1. Нажмите выключатель зажигания в положение ACC или ON (автомобили, оборудованные системой Intelligent Key system) или поверните выключатель зажигания в положение OFF (автомобили, не оборудованные системой Intelligent Key).
2. Переведите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
3. Выключите стояночный тормоз.
4. Закрепите страховочные цепи перед началом буксировки.



Автомобили с полным приводом

## Буксировка полноприводных автомобилей (4WD)

Компания NISSAN рекомендует устанавливать под передние и задние колеса автомобиля специальные тележки или буксировать ваш автомобиль методом полной погрузки на платформу эвакуатора, как показано на иллюстрации.

### ВНИМАНИЕ

Запрещается буксировать полноприводный автомобиль с опорой каких-либо колес на дорогу. Это приведет к серьезным повреждениям коробки передач, устранение которых потребует дорогостоящего ремонта. Гарантия изготовителя не распространяется на подобные случаи.

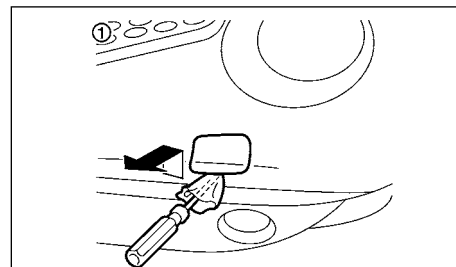
## Вытаскивание застрявшего автомобиля

### ⚠️ ОПАСНОСТЬ

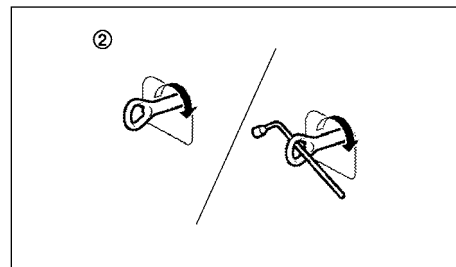
- Запрещено находиться рядом с буксирным тросом при вытаскивании застрявшего автомобиля.
- Не допускайте буксования колес с высокой частотой вращения. Это может привести к разрыву шин и серьезному травмированию людей. Компоненты трансмиссии могут перегреться и получить повреждения.

Если ваш автомобиль застрял в песке, снегу или грязи и не может выехать самостоятельно, попробуйте вытащить его с помощью буксирных крюков.

- Для вытаскивания автомобиля используйте только специальный буксирный крюк. Запрещается цеплять буксирный трос к другим частям кузова автомобиля. В противном случае вы можете повредить кузов автомобиля.
- Используйте буксирный крюк только для вытаскивания застрявшего автомобиля.
- При вытаскивании застрявшего автомобиля буксирные крюки испытывают огромные нагрузки. Всегда следите за тем, чтобы буксирный трос не отклонялся от продольной оси автомобиля. Никогда не вытаскивайте автомобиль за буксирные крюки, прилагая нагрузку к ним под углом к продольной оси автомобиля.



Передний буксирный крюк

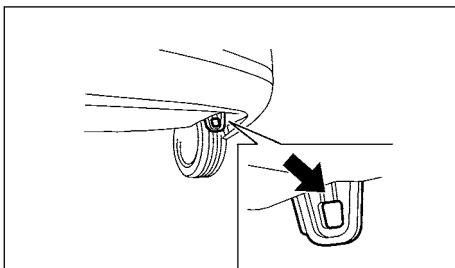


Передний буксирный крюк

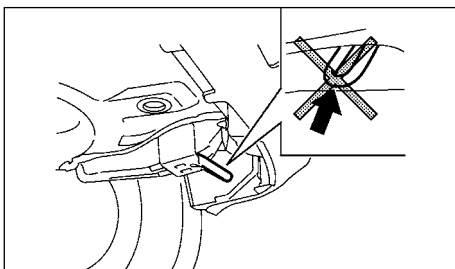
### Передний буксирный крюк

- ① Снимите крышку отверстия в бампере с помощью подходящего инструмента.
- ② Надежно установите буксирный крюк, как показано на иллюстрации. (Буксирный крюк хранится в багажном отделении вместе с инструментами.)

Проверьте, чтобы после использования буксирный крюк был надежно уложен в соответствующем гнезде в багажном отделении.



**Задний буксирный крюк (Полноприводные автомобили)**



**Задний буксирный крюк (Автомобили с приводом на одну ось)**

#### **Задний буксирный крюк**

Для автомобилей 4WD: Задний крюк может быть использован для вытаскивания застрявшего автомобиля.

Для автомобилей 2WD: Запрещается использовать задний буксирный крюк для вытаскивания другого автомобиля.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

## 7 Уход за кузовом и салоном автомобиля

|   |     |  |     |
|---|-----|--|-----|
| Уход за кузовом автомобиля .....              | 7-2 | Уход за салоном автомобиля .....   | 7-3 |
| Мойка автомобиля .....                        | 7-2 | Уход за напольными ковриками .....   | 7-4 |
| Удаление пятен .....                          | 7-2 | Очистка стекол .....   | 7-4 |
| Полировка кузова .....                        | 7-2 | Уход за ремнями безопасности .....   | 7-4 |
| Очистка стекол .....                          | 7-3 | Защита автомобиля от коррозии .....  | 7-4 |
| Мойка днища кузова .....                      | 7-3 | Наиболее распространенные факторы, вызывающие коррозию<br>автомобиля ..... | 7-4 |
| Уход за колесами .....                        | 7-3 | Факторы внешней среды, ускоряющие коррозию автомобиля .....                | 7-4 |
| Уход за колесами из алюминиевого сплава ..... | 7-3 | Рекомендации по защите автомобиля от коррозии .....                        | 7-5 |
| Уход за хромированными деталями .....         | 7-3 |  |     |

## УХОД ЗА КУЗОВОМ АВТОМОБИЛЯ

Для поддержания хорошего внешнего вида вашего автомобиля важно правильно ухаживать за кузовом и салоном.

Для лучшей сохранности лакокрасочного покрытия старайтесь хранить автомобиль в гараже или на стоянке под навесом.

Если вы вынуждены хранить автомобиль на открытой стоянке, то выбирайте место стоянки в тени или накрывайте кузов защитным чехлом. Будьте осторожны, чтобы не поцарапать лакокрасочное покрытие кузова, когда надеваете и снимаете защитный чехол.

### МОЙКА АВТОМОБИЛЯ

При следующих обстоятельствах, вымойте автомобиль при первой же возможности во избежание повреждения лакокрасочного покрытия:

- После ливня, что может привести к повреждению лакокрасочного покрытия из-за кислотных дождей.
  - После движения по дороге вдоль морского или океанского берега, что может привести к появлению коррозии и налета морской соли.
  - При попадании на покрытие кузова таких загрязнений, как сажка, птичий помет, сок, выделяемый листьями деревьев, металлические частицы или насекомые, солевые составы и антигололедные реагенты.
  - При появлении на окрашенных поверхностях отложений пыли или грязи.
1. Для мойки автомобиля используйте губку, обильно смазываемую водой.
  2. Тщательно вымойте поверхность кузова, используя в качестве моющих средств специальные автомобильные шампуни, универсальные нейтральные моющие средства, разведенные в чистой теплой (не горячей) воде.

### ВНИМАНИЕ

- **Запрещено использовать для мойки автомобиля жесткое хозяйственное мыло, сильнодействующие моющие средства, бензин и растворители.**
  - **Во избежание появления на лакокрасочном покрытии пятен не следует мыть автомобиль под прямыми лучами солнца, а также, если кузов сильно нагрет.**
  - **Не используйте для мойки автомобиля ветошь с жестким ворсом или грубый материал, например, рукавицы для мойки. Во избежание появления царапин следует проявлять осторожность, удаляя с поверхности кузова затвердевшие толстым слоем загрязнения.**
3. После мойки тщательно ополосните кузов автомобиля большим количеством чистой воды.
  4. Вытрите насухо поверхность кузова замшей. Это поможет избежать появления пятен на покрытии кузова.

При мойке кузова обратите внимание на следующее.

- **Следует помнить, что внутренние фланцы, швы, отбортовки дверей, крышка багажника и капот особенно сильно подвержены агрессивному воздействию солевых составов, используемых для борьбы с гололедом. Поэтому необходимо регулярно очищать эти места от различных загрязнений и отложений.**
- **Следите за тем, чтобы дренажные отверстия, расположенные снизу дверей, не забивались грязью.**
- **Направьте струю воды на днище и в колесные ниши, чтобы размягчить накопившиеся там отложения грязи и соли, и затем смойте их.**

### УДАЛЕНИЕ ПЯТЕН

Во избежание повреждений лакокрасочного покрытия или образования несмываемых пятен немедленно удаляйте с кузова пятна битума и масла, промышленную пыль, следы от насекомых, сок, выделяемый листьями деревьев. Для удаления подобных загрязнений следует применять специальные средства, которые можно приобрести у официального дилера NISSAN.

### ПОЛИРОВКА КУЗОВА

Регулярная полировка кузова способствует защите лакокрасочного покрытия кузова и помогает сохранить хороший внешний вид автомобиля.

После обработки кузова полиролью рекомендуется отполировать кузов для удаления натеков полироли и во избежание появления пятен.

Специалисты официального дилера NISSAN помогут вам выбрать подходящие материалы для полировки кузова автомобиля.

### ВНИМАНИЕ

- **Выполняйте полировку кузова только после тщательной мойки всего автомобиля.**
- **Соблюдайте все инструкции изготовителя конкретного средства для полировки кузова.**
- **Запрещено использовать полироли, содержащие компоненты с абразивным действием, агрессивные очистители или прочие вещества, которые могут повредить лакокрасочное покрытие кузова.**

Следует быть особенно осторожным при полировке кузова, верхний слой покрытия которого образует прозрачный лак. В результате применения полировочных машинок или слишком сильного нажима при ручной полировке блеск лакокрасочного покрытия может потускнеть, или на поверхности кузова могут остаться спиралеобразные следы инструмента.

### ОЧИСТКА СТЕКОЛ

Для удаления со стекол пыли и пленки от табачного дыма применяйте очистители стекла. При стоянке автомобиля под жарким солнцем на стеклах появляется налет. Он может быть легко удален с помощью мягкой ткани и средства для чистки стекла.

### МОЙКА ДНИЩА КУЗОВА

В местностях, где в зимний период для обработки дорог применяется соль, необходимо регулярно мыть днище кузова для удаления скопленной грязи и соли, которые приводят к ускорению процесса коррозии днища кузова и элементов подвески.

В начале и в конце осенне-зимнего периода необходимо проверять состояние антикоррозионной защиты днища кузова и, при необходимости, приводить ее в порядок.

### УХОД ЗА КОЛЕСАМИ

- Для поддержания хорошего внешнего вида мойте колеса одновременно с мойкой автомобиля.
- Очищайте внутреннюю сторону колес от отложений грязи, когда заменяете колеса или при мойке днища автомобиля.
- При уходе за колесами запрещается применять абразивные чистящие средства.
- Регулярно осматривайте колёса, обращая внимание на их деформацию и на признаки коррозии. Подобные дефекты могут стать причиной падения давления воздуха в шинах или повреждения борта шины.
- В местностях, где в зимний период для обработки дорог применяется соль, для защиты колес от воздействия соли во время зимней эксплуатации компания NISSAN рекомендует применять защитные составы на восковой основе.

### УХОД ЗА КОЛЕСАМИ ИЗ АЛЮМИНИЕВОГО СПЛАВА

Регулярно мойте колеса мягкой губкой, смоченной в растворе нейтрального моющего средства, особенно в регионах, где в зимний период для обработки дорог применяется соль. Если регулярно не смывать с колес солевые загрязнения, то соль может обесцветить поверхность колес и оставить на них неудаляемые пятна.

#### ВНИМАНИЕ

**Для того, чтобы избежать обесцвечивания колес или появления на них неудаляемых пятен, следует выполнять следующие указания:**

- **Не используйте для мытья колес очистители, содержащие кислоты или щелочи.**
- **Не используйте очистители колес, пока колеса горячие. При мойке колес их температура не должна превышать температуру окружающего воздуха.**
- **Смыть очиститель с колес нужно не позднее чем через 15 минут после его нанесения.**

### УХОД ЗА ХРОМИРОВАННЫМИ ДЕТАЛЯМИ

Для поддержания декоративного блеска регулярно обрабатывайте все хромированные детали специальной неабразивной полиролью.

Периодически чистите обивку салона, пластмассовые детали отделки и сиденья с помощью пылесоса или мягкой щетки. Протрите поверхности виниловых деталей и кожаную обивку чистой мягкой тканью, смоченной в растворе нейтрального мыла. Затем окончательно протрите их сухой мягкой ветошью.

Для того чтобы обивка из натуральной кожи как можно дольше сохраняла хороший внешний вид, необходима ее регулярная чистка и обработка.

Перед тем как применять любое средство для защиты тканевой обивки от загрязнений, внимательно прочтите рекомендации и инструкцию изготовителя конкретного средства. Некоторые защитные средства содержат химические вещества, которые могут обесцветить или оставить пятна на тканевой обивке салона.

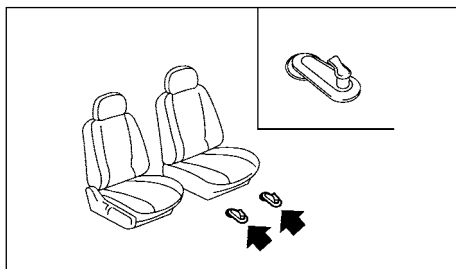
Протирайте приборную панель и стекла контрольных приборов только мягкой тканью, смоченной чистой водой.

#### ВНИМАНИЕ

- **Запрещается использовать бензин, растворители и другие агрессивные вещества.**
- **Кожаные поверхности могут повреждаться мелкими кусочками грязи, которые должны удаляться немедленно. Запрещается использовать для очистки поверхностей, отделанных натуральной кожей, полироли для кузова, жидкое масло, растворители, моющие средства или очистители на основе аммиака.**
- **Не пользуйтесь средствами для защиты тканевой обивки, если это не рекомендовано изготовителем.**
- **Запрещается использовать очистители стекла или пластика для обработки приборной панели и стекол контрольных приборов. Подобные средства могут повредить стекла приборов.**

## УХОД ЗА НАПОЛЬНЫМИ КОВРИКАМИ

Использование оригинальных напольных ковриков компании NISSAN может продлить срок службы коврового покрытия и облегчает уход за салоном автомобиля. Независимо от происхождения ковриков, они должны точно подходить к вашему автомобилю и правильно располагаться в нише ног водителя, чтобы не создавать помех в управлении педалями. Коврики необходимо регулярно чистить. Если коврики сильно изношены, замените их новыми.



Пример

### Фиксатор напольного коврика

На вашем автомобиле имеется кронштейн крепления переднего коврика, который помогает правильно зафиксировать коврик. Напольные коврики NISSAN созданы специально для вашей модели автомобиля.

При укладке переднего коврика расположите его таким образом, чтобы это отверстие можно было одеть на крючок для коврика на кронштейне крепления.

Периодически проверяйте правильность укладки напольных ковриков.

## ОЧИСТКА СТЕКОЛ

Для удаления со стекол пыли и пленки от табачного дыма применяйте средства для мытья стекол. При стоянке автомобиля под жарким солнцем на стеклах появляется налет. Он может быть легко удален с помощью мягкой ткани и средства для чистки стекла.

### ВНИМАНИЕ

Для чистки внутренних поверхностей стекол не следует применять острые скребки или другие инструменты с острыми кромками, чистящие средства с абразивным действием, а также дезинфицирующие средства на основе соединений хлора. Это может привести к повреждению электрических проводников, например обогревателя заднего стекла.

## УХОД ЗА РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

- Запрещается сматывать на инерционные катушки влажные ремни безопасности.
- Запрещается использовать для чистки ремней безопасности отбеливатели, красители и различные растворители. Эти вещества могут значительно ослабить прочность ленты ремня.

При необходимости чистки ремней безопасности, протрите их губкой, смоченной в растворе нейтрального моющего средства.

Перед использованием ремней безопасности дайте им полностью просохнуть на воздухе в тени. (См. параграф «Ремни безопасности» в главе «1. Безопасность – сиденья, ремни безопасности и дополнительные удерживающие системы».)

## ЗАЩИТА АВТОМОБИЛЯ ОТ КОРРОЗИИ

### НАИБОЛЕЕ РАСПРОСТРАНЕННЫЕ ФАКТОРЫ, ВЫЗЫВАЮЩИЕ КОРРОЗИЮ АВТОМОБИЛЯ

- Наиболее распространенные факторы, вызывающие коррозию автомобиля
- Влажные отложения грязи в полостях кузовных элементов, в углублениях и других местах. Глубокие повреждения лакокрасочного или защитного антикоррозионного покрытия в результате механического воздействия летящих из-под колес камней или легких столкновений.

### ФАКТОРЫ ВНЕШНЕЙ СРЕДЫ, УСКОРЯЮЩИЕ КОРРОЗИЮ АВТОМОБИЛЯ

#### Влага

Скопления песка, грязи и воды на полу салона автомобиля могут ускорить коррозию кузова. Влажные ковровое покрытие и напольные коврики не могут полностью высохнуть, находясь внутри автомобиля. Для предотвращения коррозии пола кузова следует вынимать напольные коврики и полностью просушивать их вне автомобиля.

#### Высокая влажность воздуха

Коррозия кузова ускоряется в местностях с высокой относительной влажностью воздуха.

#### Температура воздуха

С повышением температуры воздуха возрастает скорость коррозии тех мест кузова, которые плохо вентилируются.

Коррозия ускоряется также в тех местностях, где температура воздуха остается постоянно выше нуля.



## Загрязнение воздуха

Промышленные загрязнения воздуха и высокое содержание в воздухе солевых аэрозолей (на морских побережьях или при интенсивном применении солевых составов для борьбы с гололедом) ускоряют процессы коррозии. Дорожная соль также ускоряет разрушение лакокрасочного покрытия.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ АВТОМОБИЛЯ ОТ КОРРОЗИИ

- Рекомендации по защите автомобиля от коррозии
- Содержите автомобиль в чистоте. Регулярно мойте автомобиль и обрабатывайте кузов защитными полиролями.
- Следите за появлением мелких сколов лакокрасочного покрытия кузова и немедленно устраняйте их.
- Регулярно очищайте дренажные отверстия в нижней части дверей, чтобы предотвратить скопление воды в них.
- Проверьте наличие отложений влажного песка, соли и грязи на днище автомобиля. При обнаружении подобных отложений немедленно промойте днище автомобиля водой.

## ВНИМАНИЕ

- **Запрещается мыть салон автомобиля струей воды из шланга. Для чистки салона применяйте пылесос.**
- **Следите за тем, чтобы вода или другие жидкости не попадали на электронные блоки и устройства, установленные в автомобиле.**

Химикаты, применяемые в зимнее время для борьбы с гололедом на дорогах, обладают высокой коррозионной агрессивностью. Эти вещества ускоряют коррозию и выход из строя деталей и узлов автомобиля, расположенных под днищем автомобиля. В первую очередь воздействию под-

вергаются детали выпускной системы, топливные трубопроводы, магистрали тормозного гидропривода, тросовый привод стояночного тормоза. Страдают также панели пола и крылья.

**Во время зимней эксплуатации автомобиля необходимо периодически очищать днище кузова.**

Эксплуатация автомобиля в отдельных регионах требует дополнительной защиты от коррозии. По этому вопросу следует обращаться к официальному дилеру NISSAN.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

# 8 Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем автомобиля

|   |      |   |      |
|---|------|---|------|
| Организация технического обслуживания автомобиля.....   | 8-2  | Рабочая жидкость для бесступенчатой трансмиссии (CVT)<br>(для некоторых вариантов исполнения автомобиля)..... | 8-15 |
| Регламент технического обслуживания.....  | 8-2  | Воздухоочиститель.....  | 8-15 |
| Контрольный осмотр автомобиля.....  | 8-2  | Щетки стеклоочистителя.....   | 8-16 |
| Где проводить техническое обслуживание.....   | 8-2  | Щетки стеклоочистителя ветрового стекла.....  | 8-16 |
| Контрольный осмотр автомобиля.....  | 8-2  | Щетка очистителя заднего стекла.....  | 8-17 |
| Пояснения по отдельным позициям контрольного осмотра.....   | 8-2  | Жидкость для стеклоомывателя.....   | 8-17 |
| Меры предосторожности при техническом обслуживании.....   | 8-4  | Аккумуляторная батарея.....   | 8-18 |
| Проверки в моторном отсеке.....   | 8-5  | Аккумуляторная батарея.....   | 8-18 |
| Система охлаждения двигателя.....   | 8-5  | Элемент питания пульта дистанционного управления замками дверей... ..   | 8-20 |
| Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя.....   | 8-6  | Элемент питания ключа Intelligent Key.....  | 8-20 |
| Замена охлаждающей жидкости двигателя.....  | 8-6  | Электрические предохранители.....   | 8-21 |
| Моторное масло.....   | 8-7  | Блок предохранителей в моторном отсеке.....   | 8-21 |
| Проверка уровня моторного масла.....  | 8-7  | Блок предохранителей в пассажирском салоне.....   | 8-23 |
| Замена моторного масла и масляного фильтра.....   | 8-7  | Приборы освещения и световой сигнализации.....  | 8-24 |
| Защита окружающей среды.....  | 8-9  | Фары.....   | 8-24 |
| Ремни привода навесных агрегатов.....   | 8-10 | Внешние световые приборы.....   | 8-25 |
| Свечи зажигания.....  | 8-10 | Плафоны внутреннего освещения.....  | 8-25 |
| Свечи зажигания с платиновыми наконечниками электродов<br>(автомобили с двигателем HR16DE).....           | 8-10 | Расположение приборов освещения и световой сигнализации.....  | 8-26 |
| Свечи зажигания с иридиево-платиновыми наконечниками электродов<br>(автомобили с двигателем MR16DDT)..... | 8-11 | Колеса и шины.....  | 8-29 |
| Топливный фильтр (автомобили с дизельным двигателем).....   | 8-11 | Давление воздуха в шинах.....   | 8-29 |
| Слив конденсата из топливного фильтра.....  | 8-11 | Типы шин.....   | 8-29 |
| Прокачка топливной системы.....   | 8-11 | Цепи противоскольжения.....   | 8-30 |
| Тормозная система.....  | 8-12 | Перестановка шин.....   | 8-30 |
| Проверка стояночной тормозной системы.....  | 8-12 | Износ и повреждение шин.....  | 8-31 |
| Проверка педали рабочего тормоза.....   | 8-12 | Старение шин.....   | 8-31 |
| Усилитель тормозной системы.....  | 8-13 | Замена шин и колес.....   | 8-31 |
| Тормозная жидкость.....   | 8-13 | Балансировка колес.....   | 8-31 |
| Рабочая жидкость гидропривода сцепления (для автомобилей<br>с механической коробкой передач).....         | 8-14 | Запасное колесо (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).....  | 8-32 |

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш новый автомобиль сконструирован так, чтобы свести к минимуму объемы работ в рамках технического обслуживания и максимально увеличить пробег автомобиля между очередными обслуживаниями. Это экономит время и снижает затраты владельца, связанные с эксплуатацией автомобиля. Тем не менее, ежедневный осмотр и регулярное техническое обслуживание помогут сохранить ваш автомобиль в исправном техническом состоянии и обеспечить высокие технические и экологические параметры двигателя.

Ответственность за проведение в полном объеме контрольных осмотров и периодического технического обслуживания лежит на владельце автомобиля.

Вы, как владелец, играете решающую роль в обеспечении нормального технического обслуживания автомобиля. Вы являетесь важнейшим звеном в системе технического обслуживания.

### РЕГЛАМЕНТНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для вашего удобства в отдельной Гарантийной книжке приведен график регламентного технического обслуживания с перечнем всех необходимых работ. Вы должны пользоваться этой книжкой, чтобы не пропустить сроки, в которые вам следует обратиться на сервисную станцию для выполнения периодического техобслуживания вашего автомобиля.

### КОНТРОЛЬНЫЙ ОСМОТР АВТОМОБИЛЯ

Контрольный осмотр включает в себя операции, которые должны выполняться владельцем с рекомендуемой периодичностью при нормальной эксплуатации автомобиля. Контрольный осмотр необходим для поддержания автомобиля в полностью исправном техническом состоянии и для обеспечения безопасности движения. Ответственность за должное выполнение контрольного осмотра лежит на владельце автомобиля.

Выполнение контрольного осмотра требует минимальных технических навыков и наличия лишь небольшого числа инструментов.

Текущая проверка технического состояния автомобиля может выполняться как самим владельцем, так и опытным механиком или персоналом сервисной станции официального дилера NISSAN (в зависимости от предпочтений владельца автомобиля).

### ГДЕ ВЫПОЛНЯТЬ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Периодическое техническое обслуживание автомобиля или устранение неисправностей следует выполнять на сервисной станции официального дилера NISSAN.

Техники компании NISSAN являются высококвалифицированными специалистами и знакомы с самой последней информацией по обслуживанию благодаря техническим бюллетеням, рекомендациям по техническому обслуживанию и специальным программам по обучению. Перед тем как получить допуск к работе с вашим автомобилем они прошли специальное обучение по обслуживанию автомобилей NISSAN.

Вы можете убедиться, что дилер NISSAN или отдел по обслуживанию уполномоченной станции выполняет работу наилучшим образом, чтобы обеспечить техническое обслуживание вашего автомобиля – полностью и самым экономичным образом.

## КОНТРОЛЬНЫЙ ОСМОТР АВТОМОБИЛЯ

При ежедневной эксплуатации автомобиля нужно периодически выполнять контрольный осмотр, как предписано в настоящей главе. При обнаружении необычного шума, вибрации или запаха в автомобиле немедленно выясните причину или срочно обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN. В любом случае, когда вы считаете, что автомобиль нуждается в ремонте, заявите об этом на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Автомобили с дизельным двигателем: Величина оставшегося пробега до замены моторного масла будет уменьшаться быстрее при определенных условиях эксплуатации, в особенности, при движении в городских условиях с низкой скоростью.**

При выполнении любых проверок или работ по техническому обслуживанию, строго соблюдайте меры безопасности, изложенные в параграфе «Меры безопасности при выполнении технического обслуживания» ниже в этой главе.

### ПОЯСНЕНИЯ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ПОЗИЦИЯМ КОНТРОЛЬНОГО ОСМОТРА

**Отдельные пункты отмечены звездочкой (\*). Для получения дополнительных сведений вам следует обратиться к другим пунктам данного раздела.**

### Наружный осмотр автомобиля

При отсутствии специальных указаний, перечисленные ниже контрольные операции должны выполняться на регулярной основе.

#### Двери и капот

Проверьте, закрываются ли все двери и капот должным образом. Проверьте, надежно ли работают все замки. При необходимости смажьте петли, защелки, замки и ограничители всех дверей и капота. Убедитесь в том, что вторичная защелка капота исправно выполняет свою функцию и не позволяет открыть капот после отпирания основного замка капота.

Если автомобиль эксплуатируется на дорогах, которые обрабатываются солевыми составами, то смазку названных выше узлов трения следует производить чаще.

#### **Приборы освещения и световой сигнализации\***

Регулярно очищайте фары. Проверьте надежность крепления и исправность всех приборов освещения и световой сигнализации: фар, стоп-сигналов, габаритных фонарей, указателей поворота и т.д. Проверьте также правильность регулировки световых пучков фар.

#### **Шины\***

Регулярно проверяйте давление воздуха в шинах с помощью манометра. Кроме того, обязательно делайте это перед дальними поездками. При необходимости доведите давление воздуха во всех шинах, включая запасное колесо, до рекомендованной величины. Внимательно осмотрите шины, обращая внимание на наличие повреждений, порезов и признаков сильного износа.

#### **Перестановка колес\***

Следует переставлять шины через каждые 10,000 км пробега для автомобилей с приводом на одну ось, и через каждые 5,000 км для автомобилей с полным приводом.

Однако точное значение пробега между необходимостью перестановки шин может зависеть от вашего стиля вождения и от дорожных условий.

#### **Регулировка углов установки колес и балансировка колес**

Если во время прямолинейного движения по ровной дороге наблюдается увод автомобиля в любую сторону, а также при обнаружении неравномерного износа шин, может потребоваться коррекция углов установки колес.

Если при движении с нормальной скоростью наблюдаются вибрации рулевого колеса или сидений, необходимо выполнить балансировку колес.

#### **Ветровое стекло**

Регулярно очищайте ветровое стекло. Не реже одного раза в шесть месяцев проверяйте ветровое стекло на наличие трещин или других повреждений. Заменяйте поврежденное ветровое стекло только на станции технического обслуживания официального дилера INFINITI.

#### **Щетки стеклоочистителя\***

Если качество очистки ветрового стекла ухудшилось, осмотрите щетки стеклоочистителя, обращая внимание на наличие трещин и следов износа резиновых элементов.

#### **В салоне автомобиля**

Перечисленные ниже операции следует выполнять регулярно (например, одновременно с техническим обслуживанием или мойкой и чисткой автомобиля).

#### **Педаль акселератора**

Проверьте плавность работы педали и убедитесь, что при нажатии она не заедает, и не требуется повышенного усилия для нажатия на педаль. Следите, чтобы напольный коврик не попадал под педаль.

#### **Педаль тормоза\***

Проверьте плавность работы педали и убедитесь в том, что при полном нажатии на нее остается достаточный зазор между педалью и полом. Проверьте работоспособность усилителя тормозной системы. Следите, чтобы напольный коврик не попадал под педаль.

#### **Стояночная тормозная система\***

Проверьте рабочий ход рычага стояночного тормоза.

#### **Ремни безопасности**

Проверьте надежность крепления всех деталей и убедитесь в нормальном функционировании ремней безопасности (замков, креплений, регуляторов и инерционных катушек). Ре-

мень должен наматываться и вытягиваться с инерционной катушки плавно и без заеданий. Осмотрите ламки ремней, обращая внимание на наличие порезов, следов износа или иных повреждений.

#### **Рулевое колесо**

Проверьте люфт рулевого колеса, плавность вращения и усилие на рулевом колесе, а также убедитесь в отсутствии посторонних шумов при вращении рулевого колеса.

#### **Световые индикаторы и звуковые сигнализаторы**

Убедитесь в нормальном функционировании всех световых и звуковых сигнализаторов и индикаторов.

#### **Обдув ветрового стекла**

Убедитесь, что воздух из обогревателя поступает в нужном направлении и достаточном количестве как при работе отопителя, так и при работе кондиционера.

#### **Очиститель и омыватель ветрового стекла\***

Убедитесь в том, что очиститель и омыватель ветрового стекла работают должным образом, и что очиститель при работе не оставляет неочищенных полос.

#### **Проверки в моторном отсеке**

Перечисленные ниже операции контрольного осмотра должны выполняться периодически (например, одновременно с проверкой уровня моторного масла или при каждой заправке автомобиля топливом).

#### **Аккумуляторная батарея\***

Проверьте уровень электролита в каждой секции аккумуляторной батареи. Он должен находиться между метками UPPER и LOWER. Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях или при высоких температурах, проверку уровня электролита следует проводить чаще.

### Уровень тормозной жидкости\*

Убедитесь в том, что уровень тормозной жидкости находится между метками MIN и MAX, которые нанесены на стенке бачка главного тормозного цилиндра.

### Уровень жидкости гидропривода сцепления\*

Убедитесь в том, что уровень рабочей жидкости гидропривода сцепления находится между метками MIN и MAX, которые нанесены на стенке бачка.

### Уровень охлаждающей жидкости двигателя\*

Проверяйте уровень охлаждающей жидкости на холодном двигателе.

### Приводные ремни навесных агрегатов двигателя\*

Убедитесь, что приводные ремни не изношены, не повреждены, не растрескались и не замаслены.

### Уровень моторного масла\*

Остановите автомобиль на ровной горизонтальной площадке, запустите двигатель и через несколько минут проверьте уровень моторного масла.

### Утечки жидкостей

Проверяйте наличие следов утечки топлива, масла, воды и других рабочих жидкостей под автомобилем после длительной стоянки. Вода, капающая из кондиционера после его включения, не является признаком неисправности. Если вы увидели какие-либо утечки рабочих жидкостей или явные испарения бензина, выясните причину этого и немедленно устраните.

### Жидкость омывателя ветрового стекла\*

Проверьте, достаточно ли жидкости в бачке омывателя.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ

Выполняя контрольные операции или техническое обслуживание автомобиля, всегда проявляйте осторожность, чтобы избежать серьезных травм или повреждения автомобиля. Ниже приведены общие меры безопасности, которые необходимо неукоснительно соблюдать.

### ОПАСНОСТЬ

- Автомобиль должен стоять на ровной горизонтальной площадке с полностью включенным стояночным тормозом. Дополнительно подложите под колеса противооткатные упоры, чтобы автомобиль не смог случайно покатиться. Переведите рычаг селектора коробки передач в положение «Р» (Стоянка).
- При замене деталей или выполнении других операций убедитесь в том, что ключ замка зажигания находится в положении «OFF» или «LOCK».
- Не проводите никаких работ в моторном отсеке, пока двигатель горячий. Всегда останавливайте двигатель и давайте ему остыть перед началом работы в моторном отсеке.
- Если какая-либо проверка должна выполняться при работе двигателя, следите за тем, чтобы руки, одежда, волосы или инструменты находились на безопасном удалении от вращающихся и движущихся деталей (лопастей вентилятора, шкивов, ремней).
- Перед началом работы рекомендуется снять свободно висящую верхнюю одежду, а также галстук, украшения и часы.
- Если вы вынуждены запускать двигатель в закрытом помещении, например, в гараже, необходимо обеспечить эффективную вентиляцию для удаления из помещения отработавших газов.

- Запрещено находиться под автомобилем, если он удерживается только домкратом. Если вам необходимо работать под автомобилем, установите дополнительные опоры, рассчитанные на соответствующую нагрузку.
- Не допускайте наличия горячих и взрывоопасных веществ вблизи от топлива и аккумуляторной батареи.
- Не отсоединяйте и не присоединяйте провода аккумуляторной батареи или любые компоненты системы электрооборудования при включенном зажигании.
- В случае автомобилей с бензиновыми двигателями с системой распределенного впрыска топлива (MFI) топливный фильтр и топливopроводы должен обслуживать официальный дилер NISSAN, поскольку в них находится топливо под большим давлением.
- Ваш автомобиль оборудован вентилятором системы охлаждения двигателя, который включается автоматически. Вентилятор может включиться в любое время без предупреждения, даже если выключатель зажигания находится в положении OFF и двигатель не работает. Во избежание травм перед началом работ в зоне крыльчатки вентилятора отсоединяйте провод от отрицательного вывода аккумуляторной батареи.
- При проведении работ на вашем автомобиле обязательно надевайте защитные очки.
- Никогда не разъединяйте электрические разъемы компонентов, относящихся к двигателю или коробке передач, при включенном зажигании.
- Избегайте попадания на кожу отработавшего моторного масла и охлаждающей жидкости. Неправильная утилизация моторного масла, охлаждающей жидкости и других специальных жидкостей может принести вред окружающей среде. Соблюдайте местное законодательство, относящееся к утилизации этих отходов.

В разделе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем» дается описание только тех работ по техническому обслуживанию автомобиля, которые могут быть сравнительно легко выполнены самим владельцем.

Вы должны отдавать себе полный отчет в том, что если операции технического обслуживания выполнены не полностью или с нарушением технологии, то это может отрицательно сказаться на функционировании агрегатов и систем автомобиля или привести к увеличению токсичных выбросов в атмосферу, а также может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств. **Если какие-либо операции технического обслуживания представляют для вас затруднение, то для их выполнения обязательно обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.**

Для общей информации, см. «Моторный отсек» в главе «0. Основные иллюстрации».

### ОПАСНОСТЬ

- Во избежание ожогов охлаждающей жидкостью никогда не снимайте крышку горловины радиатора на горячем двигателе. Вы можете получить сильные ожоги паром и жидкостью, выходящими под давлением. Подождите, пока двигатель и радиатор остынут.
- Охлаждающая жидкость ядовита. Она должна храниться в таре с соответствующей маркировкой и в местах, недоступных для детей.
- Если на момент остановки двигателя температура охлаждающей жидкости была высокой, то для охлаждения расположенных в моторном отсеке узлов вентилятор может остаться включенным еще на 10 минуты после выключения двигателя. Будьте осторожны – не допускайте попадания в работающий вентилятор пальцев рук и посторонних предметов.

Система охлаждения двигателя заправлена на заводе высококачественной охлаждающей жидкостью, которая предназначена для круглогодичного использования и обладает длительным сроком службы. Охлаждающая жидкость содержит комплекс антикоррозионных присадок, поэтому дополнительные присадки для системы охлаждения не требуются.

### ВНИМАНИЕ

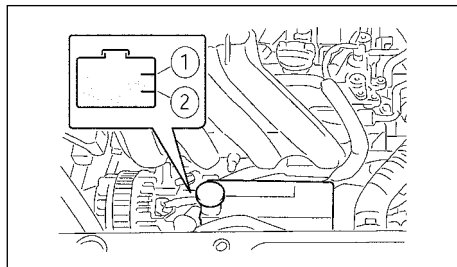
**При доливке или замене охлаждающей жидкости следует применять только оригинальную охлаждающую жидкость NISSAN в нужной концентрации.**

Используйте только оригинальную охлаждающую жидкость NISSAN. Оригинальная охлаждающая жидкость NISSAN представляет собой готовую к применению смесь воды и антифриза в соотношении 50:50.

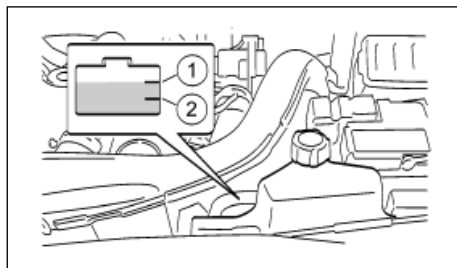
Применение охлаждающей жидкости иного типа может вывести из строя систему охлаждения двигателя.

Пробка заливной горловины радиатора имеет встроенный предохранительный клапан. Во избежание выхода двигателя из строя, при необходимости замены используйте только оригинальную пробку радиатора NISSAN или ее точный эквивалент.

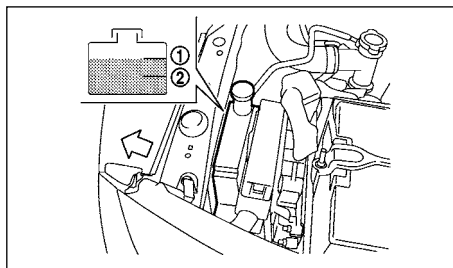
## ПРОВЕРКА УРОВНЯ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ДВИГАТЕЛЯ



Бензиновый двигатель HR16DE



Дизельный двигатель K9K



Бензиновый двигатель MR16DDT

Проверяйте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке, когда двигатель остыл. Если уровень охлаждающей жидкости ниже метки MIN ②, добавьте охлаждающую жидкость до метки MAX ①. Если расширительный бачок пуст, проверьте на холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости в радиаторе. При необходимости долейте рекомендуемую охлаждающую жидкость в радиатор и доведите ее уровень до основания горловины и затем долейте жидкость в расширительный бачок до метки MAX ①.

Если вам приходится часто доливать охлаждающую жидкость, обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки системы охлаждения двигателя.

## ЗАМЕНА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ДВИГАТЕЛЯ

Для замены обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

Серьезный ремонт системы охлаждения двигателя следует выполнять на сервисной станции официального дилера NISSAN. Описание работ по ремонту и обслуживанию системы охлаждения приведено в соответствующих разделах Руководства по ремонту.

Неправильно проведенное обслуживание может привести к перегреву двигателя и снижению производительности отопителя.

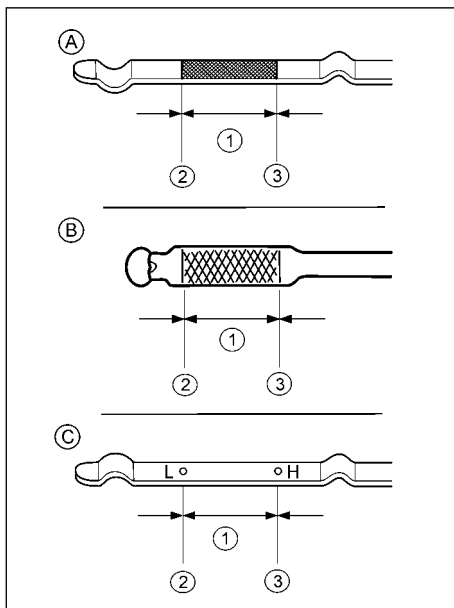
### ОПАСНОСТЬ

- Во избежание ожогов никогда не приступайте к замене охлаждающей жидкости на горячем двигателе.
- Во избежание ожогов охлаждающей жидкостью никогда не снимайте крышку горловины радиатора на горячем двигателе. Вы можете получить сильные ожоги брызгами горячей охлаждающей жидкости, которая может вырваться из-под крышки радиатора.
- Избегайте попадания охлаждающей жидкости на кожу. Если брызги охлаждающей жидкости попали на кожу, необходимо немедленно промыть загрязненное место с мылом или удалить загрязнение с помощью очистителя для рук.
- Храните охлаждающую жидкость в местах, недоступных для детей.

### ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА NISSAN

Охлаждающую жидкость необходимо утилизировать в соответствии с действующими правилами. Ознакомьтесь с местным законодательством.





А Бензиновый двигатель HR16DE

Б Дизельный двигатель K9K

С Бензиновый двигатель MR16DDT

## ПРОВЕРКА УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА

1. Остановите автомобиль на ровной горизонтальной поверхности и включите стояночный тормоз.
2. Запустите двигатель и прогрейте его до достижения рабочей температуры (примерно 5 минут).
3. Заглушите двигатель.
4. Подождите не менее 10 минут, пока масло стечет в поддон двигателя.
5. Выньте масляный щуп и вытрите его насухо.
6. Полностью вставьте щуп на место.
7. Снова выньте масляный щуп и проверьте уровень масла. Уровень масла должен находиться в пределах зоны ①.
8. Если уровень масла находится ниже метки ②, снимите крышку заливной горловины и долейте в двигатель рекомендуемое моторное масло. Не доливайте масло выше верхней метки ③.
9. Снова проверьте уровень масла в двигателе.

**Моторное масло следует доливать при вставленном масляном щупе.**

**Необходимость добавления небольшого количества масла в промежутках между техническими обслуживаниями или в период обкатки (в зависимости от условий эксплуатации) не является признаком неисправности.**

## ВНИМАНИЕ

**Необходимо регулярно проверять уровень моторного масла, как минимум, при каждой заправке топливом. Эксплуатация автомобиля при недостаточном уровне моторного масла может привести к повреждениям двигателя, которые не покрываются гарантийными обязательствами изготовителя.**

## ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА И МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА

### ОПАСНОСТЬ

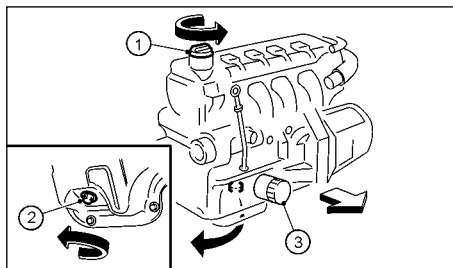
### ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА NISSAN

**Отработанное моторное масло должно быть утилизировано в соответствии с действующими правилами. Запрещается сливать масло на землю, в каналы, реки и т. д. Отработанное масло должно утилизироваться на специальных предприятиях. Рекомендуется производить замену масла на сервисной станции официального дилера NISSAN.**

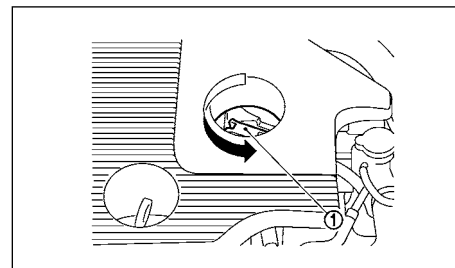
- Будьте осторожны, чтобы не получить ожог, так как моторное масло может быть горячим.
- Частые и длительные контакты открытых участков тела с отработанным моторным маслом могут привести к раковым заболеваниям кожи.
- Избегайте попадания отработанного масла на кожные покровы. Если отработанное масло попало на кожу, как можно скорее промойте этот участок мылом и большим количеством чистой воды.
- Храните отработанное моторное масло в помеченных емкостях, в местах, недоступных для детей.

1. Остановите автомобиль на ровной горизонтальной поверхности и включите стояночный тормоз.
2. Запустите двигатель и прогрейте его до достижения рабочей температуры (примерно 5 минут).
3. Заглушите двигатель.
4. Подождите не менее 10 минут, пока масло стечет в поддон двигателя.
5. Поднимите автомобиль при помощи напольного домкрата или подъемника, и установите опорные стойки.

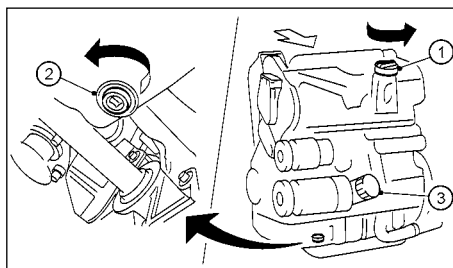
- Опорные стойки должны быть установлены под кузовом в специальных местах, предназначенных для подъема автомобиля на домкрате.
  - На верхние головки опорных стоек необходимо установить подходящие прокладки.
6. Снимите нижний пластиковый щит моторного отсека (при наличии).
- Отверните винты и снимите пластиковые фиксаторы нижнего щита моторного отсека.
7. Откройте капот.



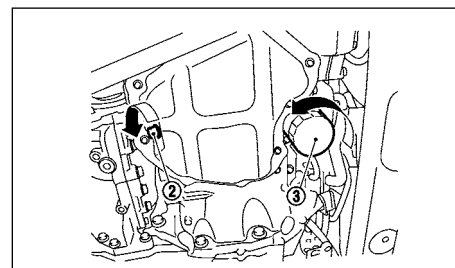
Двигатель HR16DE



Двигатель MR16DDT



Двигатель K9K



Двигатель MR16DDT

- ① Пробка заливной горловины
- ② Сливная пробка
- ③ Масляный фильтр

## Моторное масло и масляный фильтр

1. Поместите емкость для сбора масла под сливное отверстие.
2. При помощи ключа отверните сливную пробку.
3. Снимите пробку заливной горловины для моторного масла и полностью слейте масло из двигателя.

Если масляный фильтр подлежит замене, отверните его и установите новый фильтр, далее выполняйте процедуру, начиная с шага 4.

Если вы хотите только заменить моторное масло, то далее выполняйте процедуру, начиная с шага 9.

4. При помощи съемника фильтра ослабьте затяжку фильтра.
5. Снимите масляный фильтр, вращая его рукой.
6. Протрите привалочную поверхность под масляный фильтр чистой ветошью.  
Проверьте, чтобы старая уплотнительная прокладка не осталась на привалочной поверхности.
7. Нанесите свежее моторное масло на уплотнительную прокладку нового фильтра.
8. Заверните новый масляный фильтр до тех пор, пока не почувствуете легкое сопротивление. Затем доверните фильтр еще на 2/3 оборота.

**Момент затяжки масляного фильтра:**  
для двигателя HR16DE или MR16DDT  
17,7 Нм (1,8 кг-м);  
для двигателя K9K  
14 Нм (1,4 кг-м)

9. Очистите и установите на место сливную пробку, заменив уплотнительную шайбу. С помощью гаечного ключа плотно затяните сливную пробку. Не превышайте момент затяжки сливной пробки.

**Момент затяжки сливной пробки:**  
для двигателя HR16DE или MR16DDT  
34 Нм (3,5 кг-м);  
для двигателя K9K 20 Нм (2,0 кг-м)

10. Залейте в двигатель нужное количество свежего рекомендованного моторного масла. (См. параграф «Рекомендованное топливо и смазочные материалы, заправочные емкости» в главе «9. Технические характеристики».)

**Моторное масло следует доливать при вставленном масляном щупе.**

11. Установите на место и надежно заверните пробку заливной горловины для моторного масла.
12. Запустите двигатель.
13. Проверьте герметичность сливной пробки. При необходимости, подтяните соединения.  
Утилизируйте отработанное моторное масло в соответствии с требованиями законодательства. Ознакомьтесь с местным законодательством.
14. Заглушите двигатель.
15. Проверьте с помощью масляного щупа уровень масла в двигателе. (См. параграф «Проверка уровня моторного масла» выше в этой главе.)
16. Установите на место нижний пластиковый щит моторного отсека (при наличии).
17. Осторожно опустите автомобиль на землю.
18. Закройте капот.

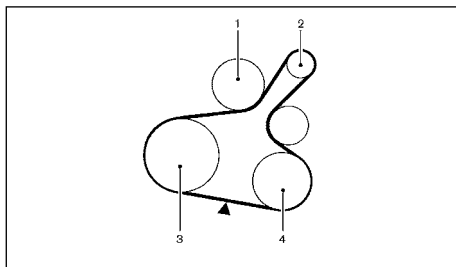


## ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА NISSAN

Запрещается загрязнять водостоки, водоемы и почву. Сдавайте отработанное масло и масляные фильтры на пункты сбора отходов нефтепродуктов. При необходимости проконсультируйтесь у представителей местной власти относительно разрешенных способов утилизации отработанных нефтепродуктов.

**Законодательство, относящееся к охране окружающей среды, может различаться в отдельных странах.**

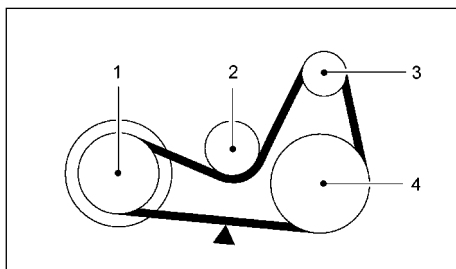
## ПРИВОДНЫЕ РЕМНИ НАВЕСНЫХ АГРЕГАТОВ ДВИГАТЕЛЯ



Двигатель HR16DE

1. Насос системы охлаждения двигателя
2. Генератор
3. Шкив на хвостовике коленчатого вала
4. Компрессор кондиционера воздуха (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

▼: Точки проверки натяжения ремней

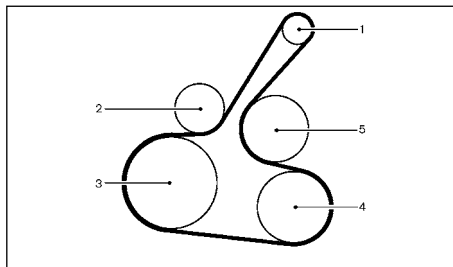


Двигатель K9K

1. Шкив на хвостовике коленчатого вала
2. Устройство автоматического натяжения ремня
3. Шкив на хвостовике коленчатого вала
4. Компрессор кондиционера воздуха

3. Генератор
4. Компрессор кондиционера воздуха

▼: Точки проверки натяжения ремней



Двигатель MR16DDT

1. Генератор
2. Устройство автоматического натяжения ремня
3. Шкив на хвостовике коленчатого вала
4. Компрессор кондиционера воздуха
5. Насос системы охлаждения двигателя

▼: Точки проверки натяжения ремней

Убедитесь в том, что ключ в замке зажигания находится в положении OFF.

Визуально осмотрите каждый ремень, обращая внимание на признаки ненормального износа, порезы, расслоения и ослабление натяжения. Регулярно проверяйте состояние и натяжение приводных ремней. Если ремень изношен или поврежден, или если ослабло его натяжение, обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для замены ремня или регулировки натяжения.

## СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

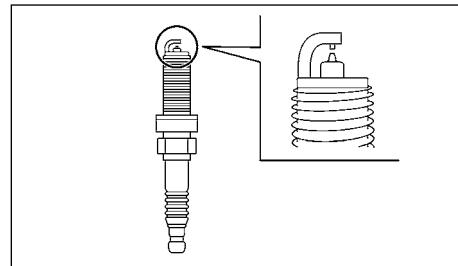
### ⚠ ОПАСНОСТЬ

Убедитесь в том, что двигатель не работает, зажигание выключено и стояночный тормоз полностью включен.

Заменяйте свечи зажигания в соответствии с периодичностью, установленной регламентом технического обслуживания, который содержится в отдельной Сервисной книге.

При необходимости замены, обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

### СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ С ПЛАТИНОВЫМИ НАКОНЕЧНИКАМИ ЭЛЕКТРОДОВ (автомобили с двигателем HR16DE)



Свечи зажигания с платиновыми наконечниками электродов не требуют такой же частой замены, как обычные свечи. Срок службы этих свечей зажигания намного дольше, чем у обычных свечей зажигания.

### ВНИМАНИЕ

- Запрещено использовать отработавшие свечи зажигания с платиновыми наконечниками электродов даже после их чистки или регулировки межэлектродного зазора.

## ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР (автомобили с дизельными двигателями)

- При замене всегда устанавливайте только новые свечи зажигания с платиновыми наконечниками электродов рекомендованного типа.

### СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ С ИРИДИЕВО-ПЛАТИНОВЫМИ НАКОНЕЧНИКАМИ ЭЛЕКТРОДОВ (автомобили с двигателем MR16DDT)

Свечи зажигания с иридиево-платиновыми наконечниками электродов не требуют такой же частой замены, как обычные свечи. Срок службы этих свечей зажигания намного дольше, чем у обычных свечей зажигания.

#### ВНИМАНИЕ

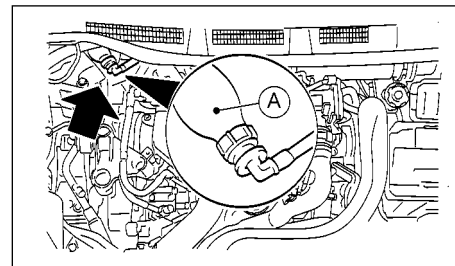
- Запрещено использовать бывшие в употреблении свечи зажигания с иридиево-платиновыми наконечниками электродов даже после их чистки или регулировки межэлектродного зазора.
- При замене всегда устанавливайте только новые свечи зажигания рекомендованного типа с иридиево-платиновыми наконечниками электродов.

### СЛИВ ВОДЫ ИЗ ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА

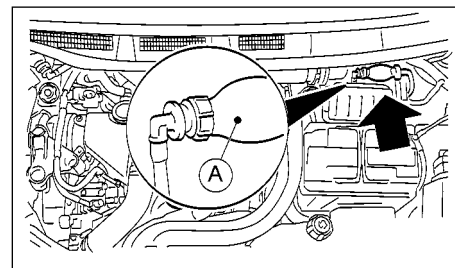
Сливайте конденсат из топливного фильтра в соответствии с периодичностью, указанной в отдельном Сервисном и гарантийном буклете, или когда начинает мигать или загорается постоянно индикатор наличия воды в топливном фильтре



Для слива конденсата или для замены топливного фильтра обратитесь в сервисный центр официального дилера компании NISSAN.



Автомобили с левосторонним управлением



Автомобили с правосторонним управлением

После заполнения пустого топливного бака выполните прокачку топливной системы следующим образом:

1. Несколько раз сожмите грушу (А) подкачивающего насоса, пока не почувствуете резкое повышение сопротивления сжатию. В этот момент прекратите подкачку топлива.
2. Прокручивайте коленчатый вал двигателя стартером до тех пор, пока двигатель не запустится.

## ТОРМОЗНЫЕ МЕХАНИЗМЫ

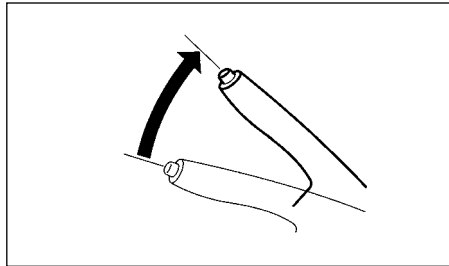
### ВНИМАНИЕ

Не держите стартер включенным дольше 30 секунд.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если двигатель не запускается, выключите стартер и повторите шаг 1.
- Если двигатель после запуска работает неравномерно, нажмите два-три раза на педаль акселератора.
- Если двигатель после этой процедуры двигатель не запускается, то обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

### ТОРМОЗНЫЕ МЕХАНИЗМЫ

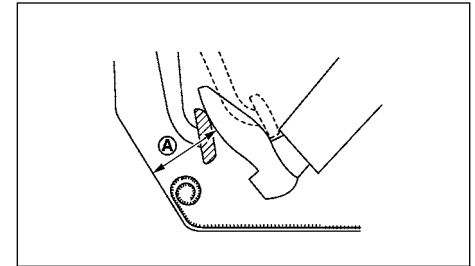


Полностью отпустите рычаг стояночного тормоза, а потом плавно, но сильно поднимите его. Если при этом количество щелчков не соответствует приведенному ниже значению, обратитесь к официальному дилеру NISSAN.

От 9 до 10 щелчков

Усилие: 196 Н (20 кгс)

### ПРОВЕРКА СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА



### ⚠ ОПАСНОСТЬ

Если педаль тормоза после нажатия на нее не возвращается в исходное положение, обратитесь к официальному дилеру NISSAN для проверки тормозной системы.

При работающем двигателе нужно измерить расстояние **(A)** между верхней поверхностью педали рабочего тормоза и полом кузова. Если это расстояние не соответствует норме, обратитесь к официальному дилеру NISSAN.

#### **(A): Усилие нажатия**

490 Н (50 кгс),

автомобиль с левосторонним управлением:

— 125 мм или более;

автомобиль с правосторонним управлением:

— 135 мм или более.

### Саморегулирующиеся тормозные механизмы

Ваш автомобиль оборудован саморегулирующимися тормозными механизмами. Дисковые тормозные механизмы автоматически регулируются при каждом нажатии на педаль тормоза.

### Звуковые сигнализаторы износа тормозных колодок

Колодки дисковых тормозных механизмов имеют звуковые сигнализаторы износа. Если тормозная накладка требует замены, при движении автомобиля она будет издавать скрежещущий звук высокого тона. Сначала этот звук будет раздаваться только при нажатии на педаль тормоза. По достижении еще большего износа тормозных колодок, звук будет слышен даже тогда, когда педаль тормоза не нажата. Если слышен звук сигнализатора износа, немедленно проверьте состояние тормозных колодок.

При некоторых условиях движения или при определенных климатических условиях во время торможения могут быть слышны случайные скрипы и иные звуки. Эти звуки при торможении малой или средней интенсивности не являются признаками неисправности и не влияют на работу или характеристики тормозной системы.

Проверку тормозной системы следует проводить через предусмотренные инструкцией интервалы. Дополнительная информация приведена в отдельной Гарантийной книжке.

### УСИЛИТЕЛЬ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ

Проверьте работоспособность усилителя тормозной системы следующим образом:

1. При выключенном двигателе несколько раз нажмите и отпустите педаль рабочего тормоза. Если ход тормозной педали после каждого нажатия на нее остается прежним, переходите к следующему этапу.
2. Запустите двигатель при нажатой педали тормоза. При этом педаль должна немного опуститься.
3. Продолжая нажимать на педаль рабочего тормоза, заглушите двигатель. Удерживайте педаль нажатой в течение примерно 30 секунд. Положение педали не должно измениться.

4. Отпустив педаль тормоза, запустите двигатель на 1 минуту и затем заглушите. Нажмите несколько раз на педаль тормоза. Ход педали тормоза будет с каждым нажатием постепенно уменьшаться из-за снижения разрежения в усилителе.

Если тормозная система не работает должным образом, обратитесь в сервисный центр официального дилера компании NISSAN для проверки системы.

### ОПАСНОСТЬ

- Пользуйтесь только новой жидкостью, хранящейся в герметично закрытой емкости. Применение бывшей в эксплуатации, низкокачественной или загрязненной тормозной жидкости может привести к выходу из строя компонентов тормозной системы. Применение не рекомендованной тормозной жидкости может привести к выходу из строя элементов тормозной системы и к ухудшению ее эффективности.
- Протрите насухо крышку бачка для тормозной жидкости, прежде чем отворачивать ее.
- Тормозная жидкость ядовита, ее следует хранить в промаркированной таре вне досягаемости детей и домашних животных.

### ВНИМАНИЕ

Избегайте попадания брызг жидкости на окрашенные поверхности кузова. Тормозная жидкость может повредить лакокрасочное покрытие. Если это все же произошло, немедленно промойте поверхность большим количеством воды.

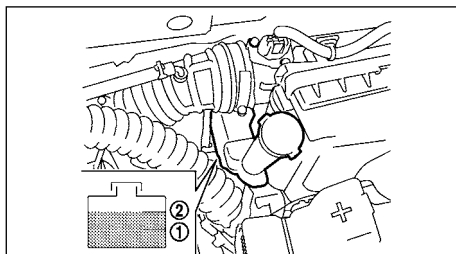
## ЖИДКОСТЬ ГИДРОПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

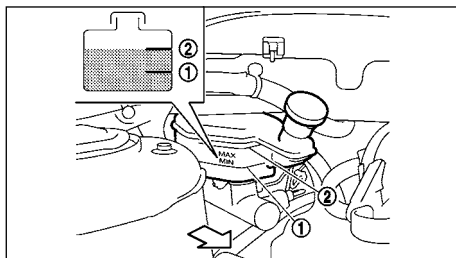
- Пользуйтесь только новой жидкостью, хранящейся в герметично закрытой емкости. Применение ранее использованной жидкости, жидкости с низким уровнем качества или загрязненной жидкости может привести к выходу из строя гидропривода сцепления.
- Протрите начисто крышку бачка для тормозной жидкости, прежде чем отворачивать ее.
- Рабочая жидкость гидропривода сцепления ядовита. Она должна храниться в таре с соответствующей маркировкой и в местах, недоступных для детей.

### ВНИМАНИЕ

Избегайте попадания брызг жидкости на окрашенные поверхности кузова. Тормозная жидкость может повредить лакокрасочное покрытие. Если это все же произошло, немедленно промойте поверхность большим количеством воды.



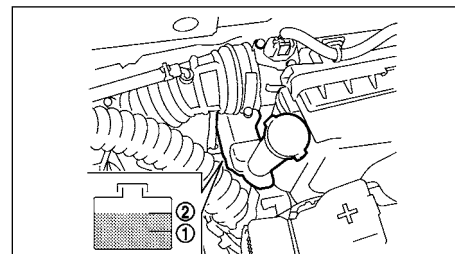
Автомобиль с левосторонним управлением



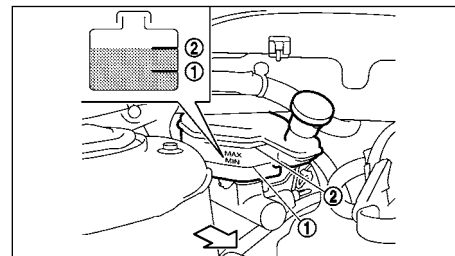
Автомобиль с правосторонним управлением

Проверьте уровень жидкости в бачке. Если уровень тормозной жидкости упадет ниже отметки MIN ①, загорится сигнализатор неисправности тормозной системы. Доведите уровень тормозной жидкости до метки MAX ②. (За информацией о рекомендуемой тормозной жидкости обращайтесь к параграфу «Рекомендуемые эксплуатационные материалы и заправочные емкости агрегатов и систем» в главе 9 «Техническая информация».)

Если вам приходится достаточно часто доливать тормозную жидкость, обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для тщательной проверки герметичности тормозной системы и привода выключения сцепления.



Автомобили с левосторонним управлением



Автомобили с правосторонним управлением

Проверьте уровень жидкости в бачке. Если уровень тормозной жидкости упадет ниже отметки MIN ①, загорится сигнализатор неисправности тормозной системы. Доведите уровень жидкости до метки MAX ②. (За информацией о рекомендуемой жидкости обращайтесь к параграфу «Рекомендуемые эксплуатационные материалы и заправочные емкости агрегатов и систем» в главе 9 «Техническая информация».)

Если вам приходится достаточно часто доливать жидкость, обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для тщательной проверки герметичности системы привода сцепления.



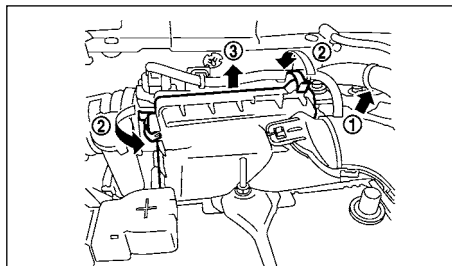
## ЖИДКОСТЬ ДЛЯ БЕССТУПЕНЧАТОЙ ТРАНСМИССИИ (CVT) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Для проверки или замены обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

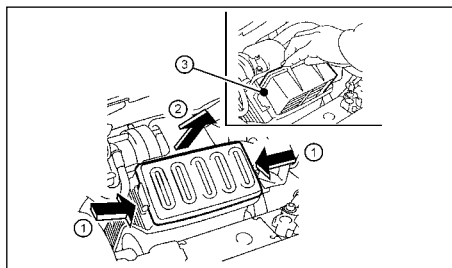
### ВНИМАНИЕ

- Используйте только оригинальную жидкость NISSAN CVT Fluid NS-2. Запрещается смешивать эту жидкость с жидкостями других типов.
- Применение жидкости, отличной от оригинальной жидкости NISSAN CVT Fluid NS-2, приведет к серьезной неисправности трансмиссии CVT и дорогостоящему ремонту, на который не распространяется гарантия производителя.

## ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ



Бензиновый двигатель HR16DE или MR16DDT



Дизельный двигатель K9K

### ОПАСНОСТЬ

Работа двигателя со снятым воздушным фильтром может привести к сильному ожогу. Воздушный фильтр не только очищает воздух, он также предотвращает выброс пламени из камер сгорания двигателя. Если воздушный фильтр не установлен на место, вы можете получить ожог. Запрещается эксплуатировать автомобиль со снятым воздушным фильтром. Соблюдайте меры предосторожности при работающем двигателе и снятом воздушном фильтре.

Снятие фильтра:

Двигатель HR16DE или MR16DDT: Потяните вверх патрубков ① и снимите его. Потяните за выступы ②, затем потяните вверх крышку ③ и замените воздушный фильтр.

Двигатель K9K: Нажмите на выступы ①, снимите крышку ② и замените воздушный фильтр ③.

Фильтрующий элемент из вошеной бумаги не подлежит очистке и повторному использованию. Сухой бумажный элемент воздушного фильтра можно очистить и использовать повторно. Заменяйте фильтрующий элемент в соответствии с периодичностью, установленной регламентом технического обслуживания, который содержится в отдельной Гарантийной книжке.

При замене фильтра протрите изнутри влажной ветошью корпус и крышку воздухоочистителя.

# ЩЕТКИ СТЕКЛОЧИСТИТЕЛЯ

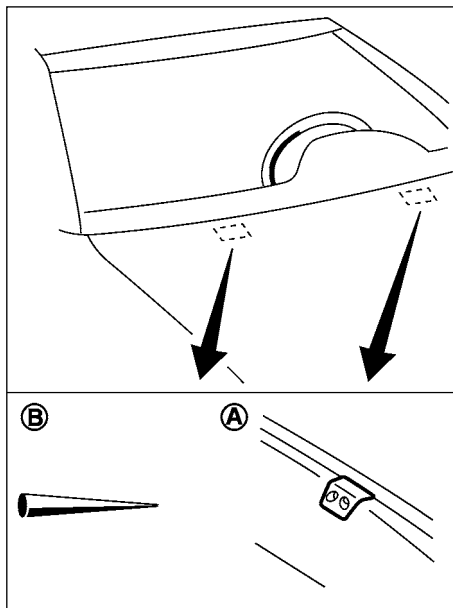
## ЛЕЗВИЯ ЩЕТОК СТЕКЛОЧИСТИТЕЛЯ

### Очистка

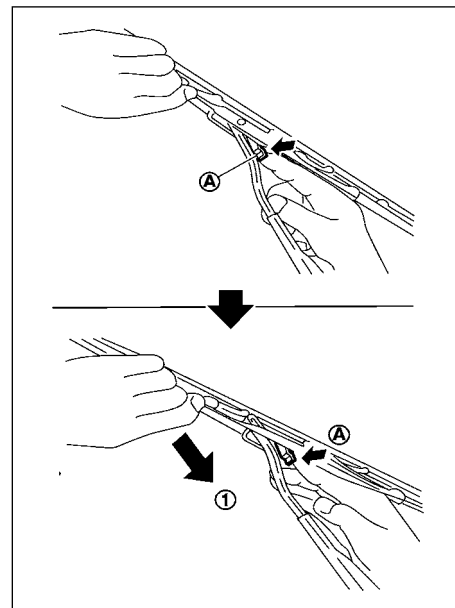
Если ветровое стекло остается непрозрачным после включения омывателя, или щетки стеклоочистителя при работе дребезжат, то причиной этого может быть загрязнение ветрового стекла или самих щеток воскоподобными или другими веществами.

Промойте наружную поверхность ветрового стекла жидкостью для омывателя или нейтральным моющим средством. Если ветровое стекло чистое, то при ополаскивании чистой водой на нем не будут образовываться капли.

Протрите щетки стеклоочистителя тканью, смоченной в растворе жидкости для омывателя или в нейтральном моющем средстве. Сполосните щетки чистой водой. Если после этого качество очистки ветрового стекла стеклоочистителем осталось неудовлетворительным, замените щетки.



Следите за тем, чтобы форсунки стеклоомывателя (А) не были засорены. В противном случае, работа стеклоомывателя может быть нарушена. В случае засорения форсунки необходимо прочистить ее иголкой или булавкой (В). Будьте осторожны, чтобы при прочистке не повредить форсунку.



### Замена

Если щетки стеклоочистителя изношены, замените их.

Прежде чем заменять щетки стеклоочистителя, необходимо полностью поднять вверх рычаги стеклоочистителя, во избежание повреждения капота или рычагов стеклоочистителя. Чтобы поднять рычаг стеклоочистителя, см. параграф

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя, отведя его от ветрового стекла.

## ЖИДКОСТЬ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

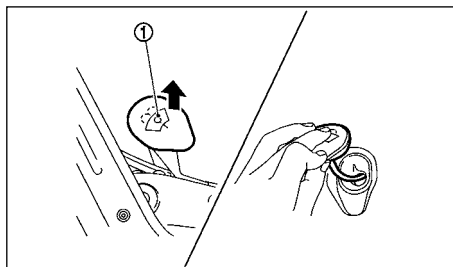
2. Нажмите и удерживайте фиксатор щетки (А), а затем сдвигайте щетку в направлении ① вдоль рычага стеклоочистителя.
3. Снимите щетку стеклоочистителя.
4. Наденьте новую щетку на рычаг стеклоочистителя до щелчка.

### ВНИМАНИЕ

- После замены щеток верните рычаги стеклоочистителя в исходное положение. В противном случае вы можете поцарапать или повредить рычаги очистителя или капот при открывании капота.
- Использование изношенных щеток может привести к потерям ветрового стекла и ухудшению видимости.

### ЛЕЗВИЕ ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ ЗАДНЕГО СТЕКЛА

Для проверки или замены обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.



### ⚠ ОПАСНОСТЬ



Незамерзающая жидкость ядовита, ее следует хранить в промаркированной таре, недоступной для детей и домашних животных.

Для проверки уровня жидкости закройте пальцем отверстие в центре пробки заливной горловины ① и снимите ее вместе с мерной трубкой из горловины.

Если в трубке нет жидкости, долейте ее.

Для лучшей очистки ветрового стекла рекомендуется добавлять в воду небольшое количество концентрированной жидкости омывателя. Зимой концентрация низкотемпературной жидкости должна соответствовать температуре окружающего воздуха. При выборе концентрации омывающей жидкости следуйте рекомендациям изготовителя.

## АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

| Предупреждающая наклейка на аккумуляторной батарее |   |  <b>ОПАСНОСТЬ</b>   |
|--|---|--|
| ①  | <br>Не курить<br>Не подносить близко открытое пламя<br>Не подносить близко искрящие предметы | Запрещается курить рядом с аккумуляторной батареей. Запрещается приближаться к аккумуляторной батарее с источником открытого пламени или с искрящимися предметами.   |
| ②  | <br>Наденьте защитные очки   | Будьте осторожны при обращении с аккумуляторной батареей. Обязательно используйте защитные очки для защиты глаз от воздействия электролита или от взрыва.  |
| ③  | <br>Хранить в местах, недоступных для детей  | Не позволяйте детям прикасаться к аккумуляторной батарее. Храните аккумуляторную батарею в местах, недоступных для детей.  |
| ④  | <br>Осторожно - кислота.   | Не допускайте попадания аккумуляторной кислоты на открытые участки кожи, в глаза, на одежду или окрашенные детали автомобиля. После непосредственного контакта с аккумуляторной батареей или ее крышкой немедленно и тщательно вымойте руки. При попадании электролита в глаза, на кожу или одежду нужно немедленно промыть пораженные места водой в течение, по крайней мере, 15 минут, и сразу же обратиться за медицинской помощью. Электролит содержит кислоту. Попадание электролита в глаза или на кожу может привести к потере зрения или тяжелым ожогам. |
| ⑤  | <br>Прочтите инструкцию  | Перед началом работы с аккумуляторной батареей внимательно прочтите инструкции. Это обеспечит правильное и безопасное выполнение всех операций.  |
| ⑥  | <br>Взрывоопасный газ.   | Водород, выделяемый аккумуляторной батареей, является взрывоопасным.   |

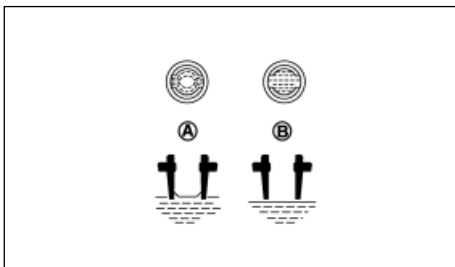
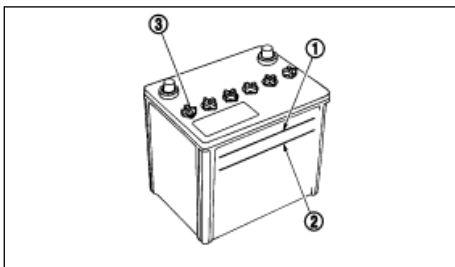
Аккумуляторная батарея автомобиля

Аккумуляторная батарея автомобиля

Аккумуляторная батарея

## АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ АВТОМОБИЛЯ

- Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях или при высоких температурах, проверку уровня электролита следует проводить чаще.
- Следите за тем, чтобы аккумуляторная батарея снаружи была сухой и чистой. При появлении на полюсных наконечниках и клеммах следов коррозии, очистите их с помощью водного раствора соды.
- Следите за чистотой клемм проводов и периодически проверяйте затяжку клемм.
- Если автомобиль не будет эксплуатироваться в течение 30 дней или дольше, то следует отсоединить провод от отрицательного вывода аккумуляторной батареи во избежание ее разряда.
- При необходимости замены или проверки аккумуляторной батареи обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.



Тип А (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

Запрещается эксплуатация автомобиля при низком уровне электролита в аккумуляторной батарее. Это может привести к повышению нагрузки на батарею, что, в свою очередь, приведет к перегреву и сокращению срока службы аккумуляторной батареи, а в некоторых случаях – к ее взрыву.

Проверьте уровень электролита в каждой секции аккумуляторной батареи. Уровень электролита должен быть между отметками UPPER LEVEL (Верхний уровень) ① и LOWER LEVEL (Нижний уровень) ②.

Если требуется доливка электролита, добавляйте только деминерализованную или дистиллированную воду таким образом, чтобы уровень электролита достигал индикатора каждого заливного отверстия. Запрещается переливать жидкость выше максимальной отметки.

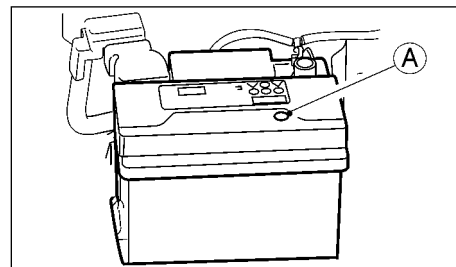
1. С помощью подходящего инструмента снимите пробки заливных отверстий ③.
2. Добавьте деминерализованную или дистиллированную воду до отметки UPPER LEVEL (Верхний уровень) ①.

Если боковая поверхность аккумуляторной батареи загрязнена, проверьте уровень электролита, заглянув в секцию прямо через заливное отверстие; состояние А является нормальным, а состояние В указывает на необходимость доливки электролита.

### **ВНИМАНИЕ**

Запрещается переполнять аккумуляторы батареи электролитом. Если уровень электролита слишком высок, то при заряде аккумуляторной батареи часть электролита может вытечь из аккумуляторов наружу и повредить лакокрасочное покрытие кузова.

3. Установите на место и плотно заверните пробки всех секций аккумуляторной батареи.



Тип В (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) – необслуживаемая аккумуляторная батарея

Если на автомобиле установлена необслуживаемая аккумуляторная батарея, то проверка уровня электролита не требуется. Тем не менее, компания NISSAN рекомендует периодически проверять состояние зелёного индикатора А. Если индикатор не виден, то замените аккумуляторную батарею как можно скорее.

При необходимости замены или проверки аккумуляторной батареи обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

Пуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи

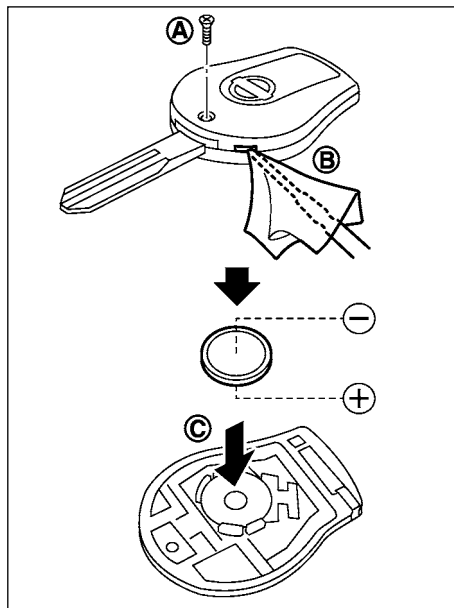
При необходимости пуска двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи, см. главу «6. В случае неисправности». Если двигатель не удастся запустить даже от дополнительной батареи, возможно, аккумуляторная батарея вашего автомобиля нуждается в замене. Для замены аккумуляторной батареи обратитесь к официальному дилеру NISSAN.

## ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ЗАМКАМИ ДВЕРЕЙ

### Замена элемента питания

#### ВНИМАНИЕ

- Будьте осторожны, чтобы маленькие дети случайно не проглотили элемент питания или снятые детали корпуса ключа.
- Неправильная утилизация отработавших источников питания может представлять опасность для окружающей среды. При утилизации источников питания действуйте в соответствии с местным законодательством.
- При замене элемента питания оберегайте пульт от попадания в него пыли и масла.
- При неправильной установке литиевый элемент питания может взорваться. Заменяйте элемент питания только элементом эквивалентного типа.
- Запрещается подвергать элемент питания батарее сильному нагреву.



Для замены элемента питания:

1. Отверните винт (А).
2. Вставьте плоский конец маленькой отвертки в паз на углу корпуса ключа (В) и поверните отвертку, чтобы отделить верхнюю часть корпуса от нижней. Чтобы не поцарапать корпус пульта, оберните отвертку тканью.
3. Замените разряженный элемент питания новым.

Рекомендуемый элемент питания: CR1620 или аналогичный.

- Не дотрагивайтесь до печатной схемы и электрических контактов – это может привести к возникновению неисправности пульта.
  - Элемент питания необходимо вставлять положительным полюсом «+» по направлению к нижней части корпуса (С).
4. Плотно закройте крышку и заверните винт.
  5. Нажимая на кнопки пульта, проверьте его работоспособность.

Если вы встретите затруднения с заменой элемента питания, обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

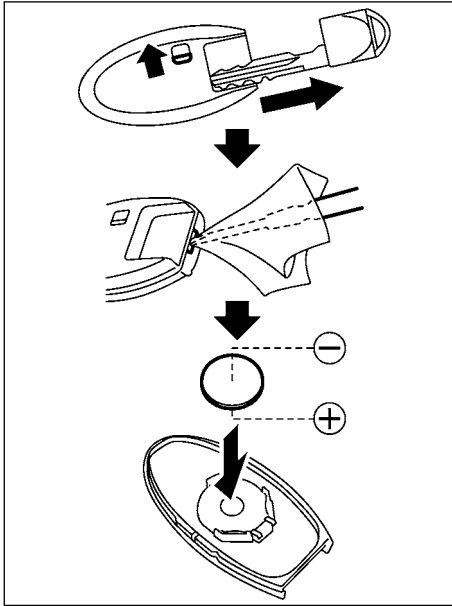
## ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ КЛЮЧА INTELLIGENT KEY

### Замена элемента питания

#### ВНИМАНИЕ

- Будьте осторожны, чтобы маленькие дети случайно не проглотили элемент питания или снятые детали корпуса ключа.
- Неправильная утилизация отработавших источников питания может представлять опасность для окружающей среды. При утилизации источников питания действуйте в соответствии с местным законодательством.
- При замене элемента питания оберегайте пульт от попадания в него пыли и масла.
- При неправильной установке литиевый элемент питания может взорваться. Заменяйте элемент питания только элементом эквивалентного типа.
- Запрещается подвергать элемент питания батарее сильному нагреву.

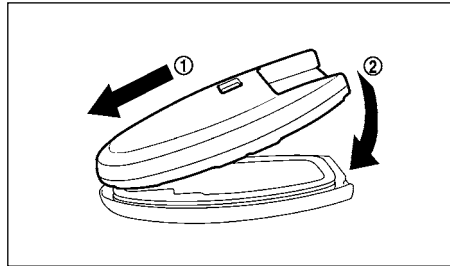
## ПРЕДОХРАНИТЕЛИ



Для замены элемента питания:

1. Нажмите на кнопку фиксатора с тыльной стороны ключа Intelligent Key и выньте механический ключ.
2. Вставьте плоский конец маленькой отвертки в паз на корпусе ключа и поверните отвертку, чтобы отделить верхнюю часть корпуса от нижней. Чтобы не поцарапать корпус пульта, оберните отвертку тканью.
3. Замените разряженный элемент питания новым.

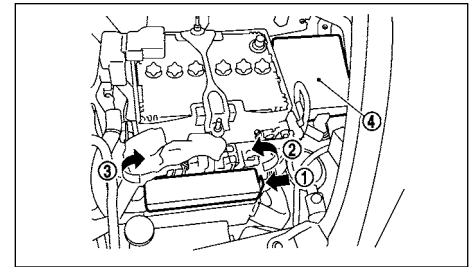
- Рекомендуемый элемент питания: CR2025 или аналогичный
- Не дотрагивайтесь до печатной схемы и электрических контактов – это может привести к возникновению неисправности пульта.
- Проверьте, чтобы сторона элемента питания с обозначением ⊕ была обращена к нижней части корпуса.



4. Совместите верхнюю и нижнюю части корпуса ① и сожмите их до надежной фиксации ②.
5. Нажимая на кнопки пульта, проверьте его работоспособность.

Если вы встретите затруднения с заменой элемента питания, обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

## БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ

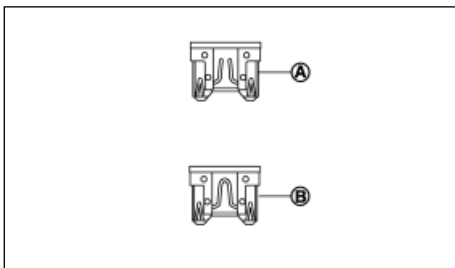


### ВНИМАНИЕ

Запрещается применять предохранители с номинальным значением тока, отличающимся в большую или меньшую сторону от указанного на предохранителе. Это может привести к выходу из строя электрической системы или к возникновению пожара.

При отказе какого-либо компонента электрооборудования проверьте целостность предохранителей.

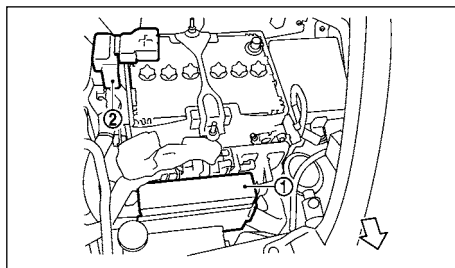
1. Убедитесь в том, что ключ в замке зажигания находится в положении OFF.
2. Убедитесь в том, что переключатель света фар находится в положении OFF.
3. Откройте капот.
4. Снимите крышку блока предохранителей, нажав на язычок ①, затем поднимите сначала правую сторону крышки ②, а затем левую сторону ③.
5. Найдите перегоревший предохранитель.



6. Выньте перегоревший предохранитель с помощью специального съемника, находящегося в блоке предохранителей в пассажирском салоне.
7. Перегоревший предохранитель (A) следует заменить новым (B).

Если перегорел и новый предохранитель, то обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки и ремонта электрооборудования автомобиля.

В держателе (4) также находятся предохранители. При необходимости проверки и/или замены предохранителя, обратитесь в сервисный центр официального дилера компании NISSAN.

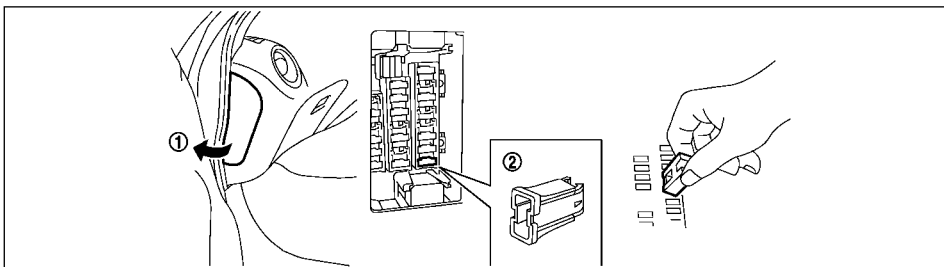


### Плавкие вставки

Если какое-либо электрооборудование не работает и предохранители находятся в исправном состоянии, то проверьте плавкие вставки в держателях (1) и (2). Если какая-либо плавкая вставка перегорела, то замените ее оригинальной деталью NISSAN.

Для проверки и замены плавких вставок в держателях (2) обратитесь в сервисный центр официального дилера компании NISSAN.





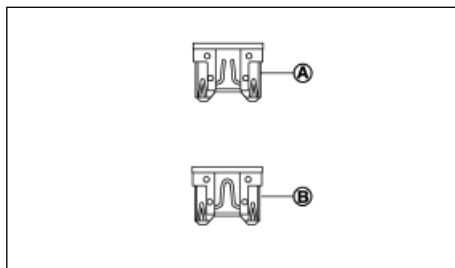
## БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В ПАССАЖИРСКОМ САЛОНЕ

### ВНИМАНИЕ

Запрещается применять предохранители с номинальным значением тока, отличающимся в большую или меньшую сторону от указанного на предохранителе. Это может привести к выходу из строя электрической системы или к возникновению пожара.

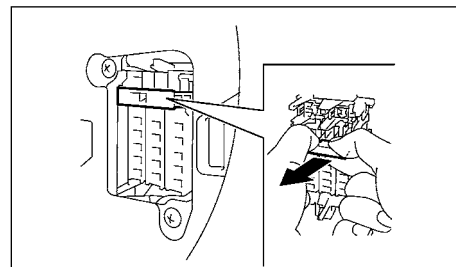
При отказе какого-либо компонента электрооборудования проверьте целостность предохранителей.

1. Убедитесь в том, что ключ в замке зажигания находится в положении OFF.
2. Убедитесь в том, что переключатель света фар находится в положении OFF.
3. Откройте крышку блока предохранителей ①.
4. Найдите перегоревший предохранитель.
5. Удалите перегоревший предохранитель с помощью специального съемника ②.



6. Перегоревший предохранитель ① следует заменить новым ②.

Если перегорел и новый предохранитель, то обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки и ремонта электрооборудования автомобиля.



Выключатель питания для длительного хранения автомобиля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Если какое-либо электрооборудование не работает, то извлеките переключатель длительного хранения и убедитесь в том, что предохранитель исправен.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Указанный переключатель необходим при постановке автомобиля на длительное хранение. Даже если этот переключатель неисправен, нет необходимости его заменять. Выньте предохранитель из переключателя, затем замените только предохранитель в блоке предохранителей.

### Извлечение переключателя длительного хранения

1. Перед извлечением переключателя убедитесь в том, что выключатель зажигания находится в положении OFF или LOCK.
2. Убедитесь в том, что переключатель света фар находится в положении OFF.
3. Откройте крышку блока предохранителей.

## ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ И СВЕТОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

4. Зажмите переключатель и вытяните его в направлении, показанном на иллюстрации.

### Фары

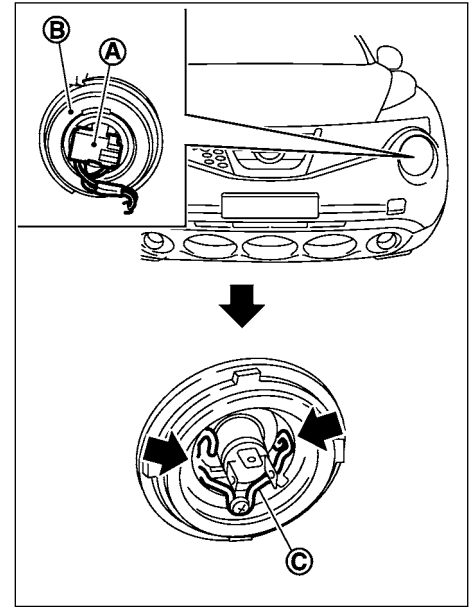
После дождя или мойки автомобиля, а также при перепадах температур на внутренней поверхности рассеивателей приборов наружного освещения может временно образовываться конденсат. Это вызвано разницей между температурой внутри прибора и температурой наружного воздуха. Это не является признаком неисправности. При образовании на внутренней поверхности рассеивателя крупных капель воды, обратитесь к официальному дилеру NISSAN.

### Автомобили с галогенными фарами

Галогенная фара представляет собой блок-фару, в которой используются сменные галогенные лампы. Лампы могут заменяться из моторного отсека без демонтажа блок-фары.

### ВНИМАНИЕ

Колба галогенной лампы наполнена газом под высоким давлением. При падении или появлении царапин на колбе лампа может лопнуть.



1. Отсоедините «отрицательную» шину от аккумуляторной батареи.
2. Отсоедините электрический разъем (A) от цоколя лампы.
3. Снимите резиновый колпачок (B).
4. Нажмите и поверните пружинный фиксатор (C), чтобы освободить лампу.
5. Выньте лампу из фары. Не трясите и не вращайте лампу, вынимая ее.

6. Установите крышку на место, действуя в обратном порядке.

#### ВНИМАНИЕ

- **Не дотрагивайтесь пальцами до стеклянной колбы лампы.**
- **Не оставляйте надолго фары со снятыми лампами, поскольку в пространство оптического элемента фары могут проникнуть грязь, пыль и влага, что отрицательно скажется на качестве и сроке работы фары.**

Используйте лампы такого же типа и мощности, что были установлены в фарах первоначально:

Автомобили с галогенными фарами

Лампа дальнего света: 60 Вт (H4)

Фары ближнего света: 55 Вт (H4)

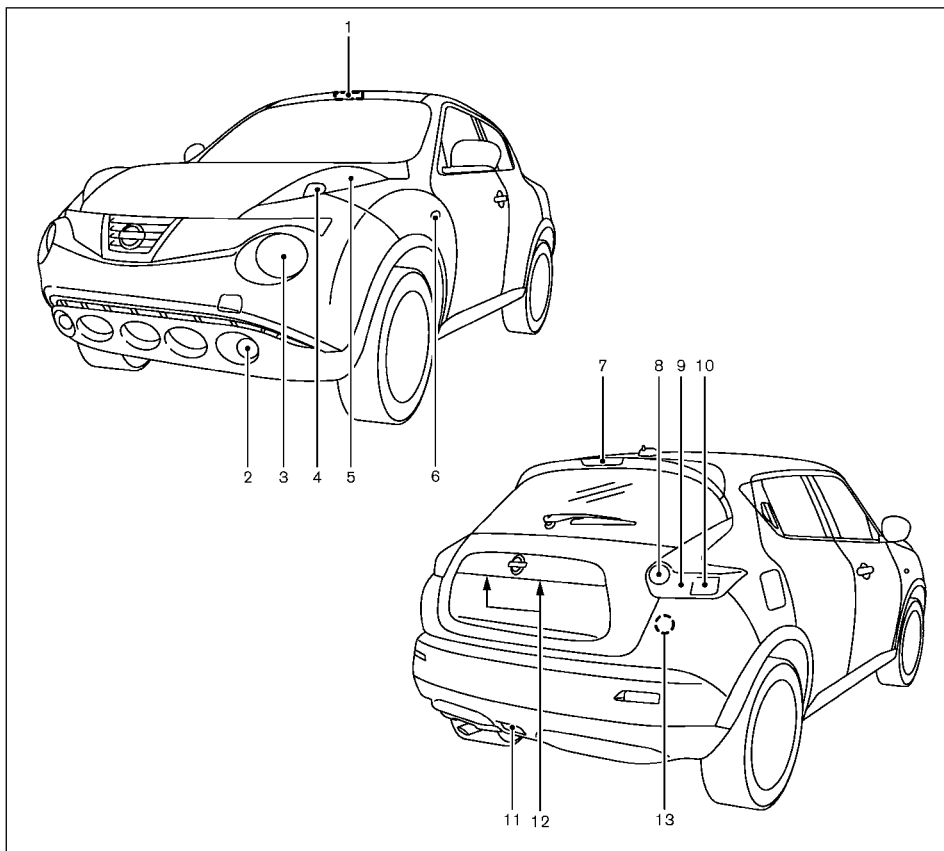
Необходимость регулировки света фар возникает лишь после замены ламп. При необходимости отрегулировать фары, обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

#### ПРИБОРЫ НАРУЖНОГО ОСВЕЩЕНИЯ

| Наименование                            | Мощность лампы (Вт) |
|---|---------------------|
| Передний указатель поворота             | 21                  |
| Передний габаритный фонарь              | 5                   |
| Противотуманные фары                    | 35                  |
| Боковой повторитель указателя поворота  | 5                   |
| Задний комбинированный фонарь           |                     |
| Указатель поворота                      | 21                  |
| Стоп-сигнал/Задний габаритный фонарь    | 21/5                |
| Фонарь заднего хода                     | 16                  |
| Задний противотуманный фонарь           | 21                  |
| Центральный верхний стоп-сигнал         | Светодиод (LED)     |
| Фонарь освещения регистрационного знака | 5                   |

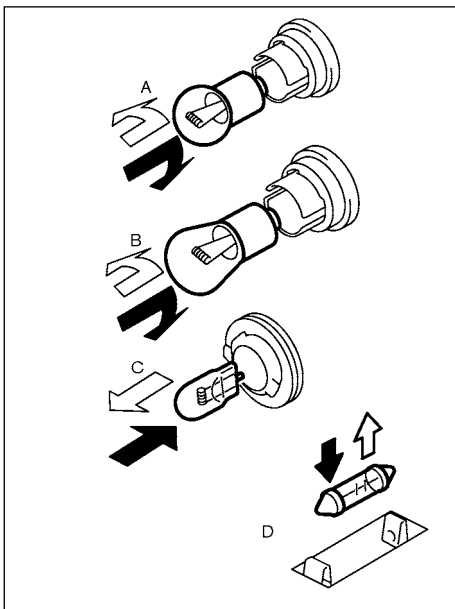
#### ПЛАФОНЫ ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ

| Наименование                         | Мощность лампы (Вт) |
|--------------------------------------|---------------------|
| Плафон для чтения карт               | 5                   |
| Плафон освещения багажного отделения | 5                   |



## РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРИБОРОВ ОСВЕЩЕНИЯ

1. Плафон для чтения карт
2. Противотуманные фары
3. Фара (дальний свет/ближний свет)
4. Передний указатель поворота
5. Передний габаритный фонарь
6. Боковой повторитель указателя поворота
7. Центральный верхний стоп-сигнал
8. Фонарь заднего хода
9. Стоп-сигнал/Задний габаритный фонарь
10. Задний указатель поворота
11. Задний противотуманный фонарь
12. Фонарь освещения регистрационного знака
13. Плафон освещения багажного отделения

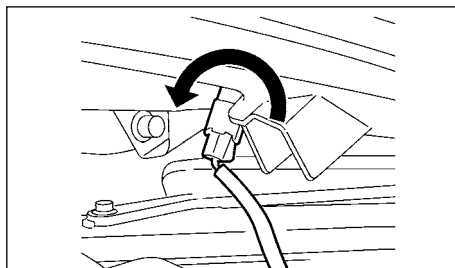


⇨ СНЯТИЕ

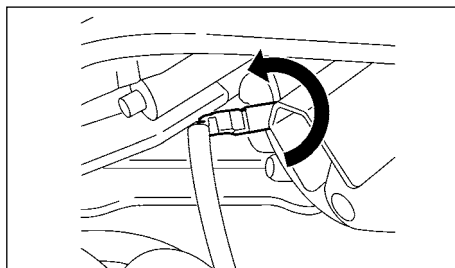
⇨ УСТАНОВКА

### Процедуры замены ламп

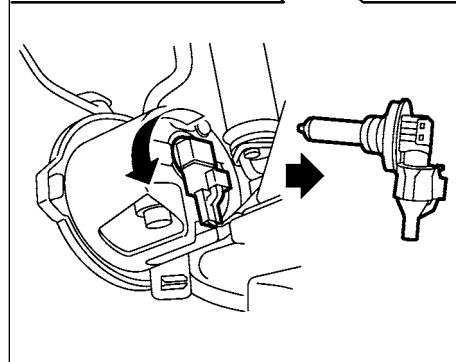
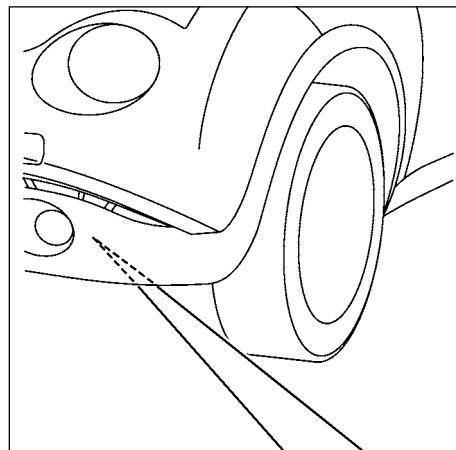
В остальных приборах освещения и сигнализации применяются лампы четырех типов, которые обозначены буквами латинского алфавита: А, В, С и D. Для замены лампы, сначала снимите рассеиватель и/или корпус фонаря.



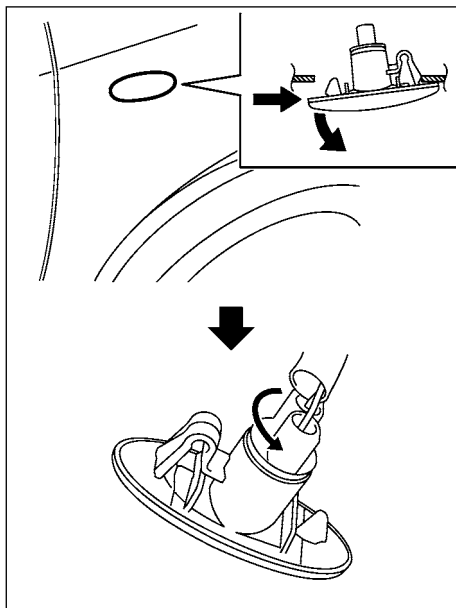
Передний указатель поворота



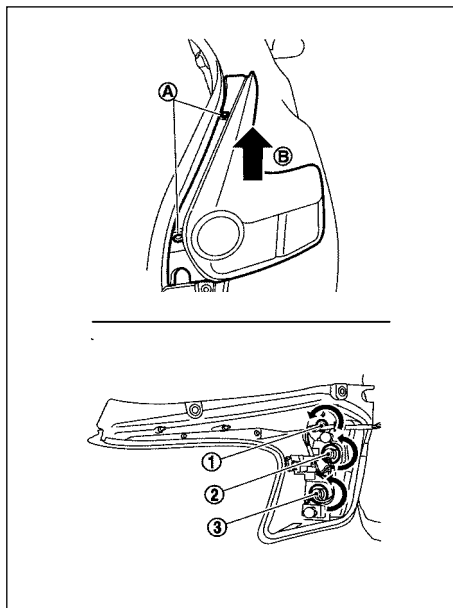
Передний габаритный фонарь



Противотуманные фары



Боковой повторитель указателя поворота

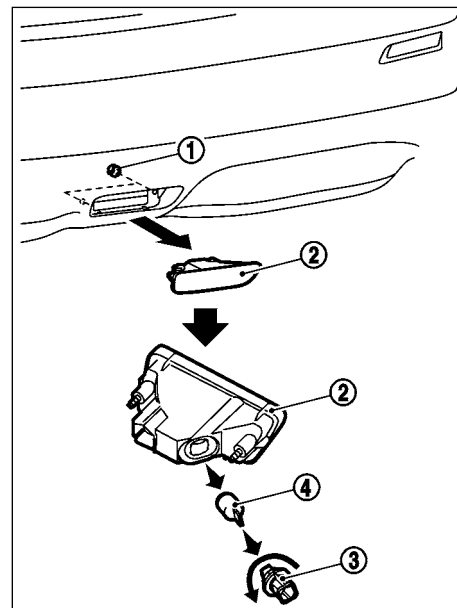


Задний комбинированный фонарь

Для замены ламп задних комбинированных фонарей:

1. Отверните винты **A** и потяните вверх задний комбинированный фонарь **B** до образования зазора, затем осторожно отожмите фонарь при помощи подручного инструмента.
2. Замените перегоревшую лампу. (2 – лампа стоп-сигнала/заднего габаритного фонаря, 3 лампа указателя поворота, 1 лампа фонаря заднего хода)

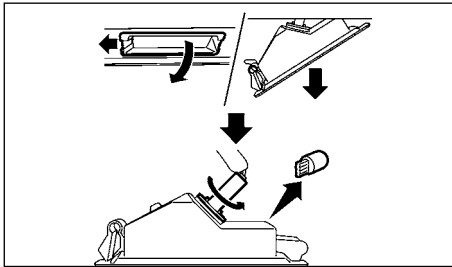
3. Установите задний комбинированный фонарь на место, действуя в обратном порядке.



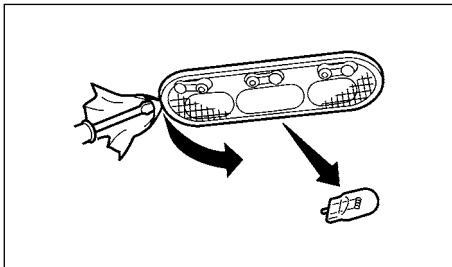
Задний противотуманный фонарь

1. Отверните гайку **1** и снимите задний противотуманный фонарь в сборе **2**.
2. Поверните патрон лампы **3** против часовой стрелки и выньте его.
3. Замените лампу **4** и установите патрон с новой лампой в фонарь.

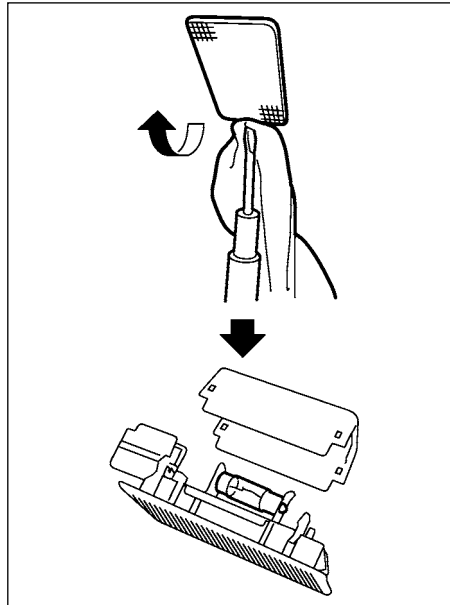
4. Установите задний противотуманный фонарь на место, действуя в обратном порядке.



Фонарь освещения регистрационного знака



Плафон для чтения карт



Плафон освещения багажного отделения

Для информации о порядке замены поврежденного колеса см. параграф «Замена поврежденного колеса» в главе «6. В случае неисправности».

### ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ

Периодически проверяйте давление воздуха в шинах, в том числе в шине запасного колеса. Неправильное давление в шинах может привести к значительному сокращению их срока службы и ухудшению управляемости автомобиля. Давление воздуха необходимо контролировать только на **ХОЛОДНЫХ** шинах. Шины считаются холодными, если автомобиль простоял неподвижно не менее трех часов или после длительной стоянки проехал не более 1,6 км. Рекомендованное давление воздуха для холодных шин указано на табличке, наклеенной на средней стойке кузова в проеме водительской двери.

Недостаточное давление воздуха в шинах может привести к перегреву и последующему внутреннему разрушению каркаса шин. При движении с высокой скоростью это может привести к отслоению протектора и даже к разрушению шины.

### ТИПЫ ШИН

#### ВНИМАНИЕ

При частичной или полной замене шин необходимо следить за тем, чтобы все четыре шины были одного и того же типа (летние, всесезонные или зимние) и одинаковой конструкции. Официальный дилер NISSAN предоставит вам подробную информацию о типах, размерах и скоростной категории применяемых на вашем автомобиле шин, а также об их наличии в продаже.

Приобретенные для замены новые шины могут обладать более низкой скоростной категорией, чем шины, которыми автомобиль был оснащен на сборочном заводе. В этом случае новые шины не будут соответствовать скоростным возможностям вашего автомобиля. Запрещено превышать скорость, максимально допустимую для шин, установленных на автомобиль.

## Всесезонные шины

Компания NISSAN оснащает некоторые автомобили всесезонными шинами, которые обеспечивают достаточно высокие эксплуатационные свойства автомобиля в любой сезон года, в том числе на заснеженных и обледеневших зимних дорогах. На боковину всесезонных шин наносится маркировка ALL SEASON и/или M&S. Зимние шины обладают лучшими сцепными свойствами на заснеженной дороге по сравнению со всесезонными шинами. Поэтому при зимней эксплуатации автомобиля в некоторых регионах предпочтительно использовать зимние шины.

## Летние шины

Компания NISSAN оснащает некоторые автомобили летними шинами, которые обеспечивают высокие эксплуатационные свойства автомобиля на сухих дорогах. Эксплуатационные характеристики летних шин значительно ухудшаются на заснеженных и обледеневших зимних дорогах. На боковину летних шин не наносится маркировка «M&S».

Если автомобиль будет эксплуатироваться на заснеженных или обледеневших дорогах, компания NISSAN рекомендует использовать зимние или всесезонные шины на всех колесах.

## Зимние шины

Зимние шины должны полностью соответствовать по размерам и допустимой нагрузке шинам, которые были первоначально установлены на автомобиль. В противном случае управляемость автомобиля заметно ухудшится, а безопасность движения значительно снизится.

Как правило, зимние шины имеют более низкую скоростную категорию по сравнению с шинами, установленными на автомобиль на заводе-изготовителе, и могут не соответствовать потенциальным скоростным возможностям вашего автомобиля. Запрещено превышать скорость, максимально допустимую для шин, установленных на автомобиль. При установке зимних шин все четыре шины должны иметь один

размер, одинаковую конструкцию, одинаковый рисунок протектора и быть выпущены одним производителем.

Для улучшения сцепных свойств на обледеневших дорогах рекомендуется использовать шипованные шины. Однако в некоторых странах, провинциях и штатах запрещено эксплуатировать автомобили на шипованных шинах. Перед установкой на автомобиль шипованных шин проверьте требования действующих законов и правил. Необходимо помнить о том, что сцепные свойства шипованных шин на мокром или сухом дорожном покрытии могут быть хуже по сравнению с нешипованными зимними шинами.

## ЦЕПИ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ

В некоторых странах использование зимних цепей противоскольжения может быть запрещено. Перед приобретением и использованием цепей проверьте требования местных законов и правил. Перед использованием убедитесь в том, что цепи соответствуют размерности шин на вашем автомобиле, и при монтаже следуйте всем инструкциям и рекомендациям изготовителя цепей.

Используйте натяжители цепей противоскольжения, если они рекомендованы изготовителем для обеспечения плотной посадки цепей на шинах. Свободные концы цепей должны быть закреплены или удалены. В противном случае возможно повреждение крыльев или нижней части кузова автомобиля. По возможности избегайте полной загрузки автомобиля при использовании цепей противоскольжения. Кроме того, снижайте скорость движения. В противном случае при движении с высокой скоростью цепи могут повредить автомобиль, а также заметно ухудшить управляемость и другие эксплуатационные свойства автомобиля.

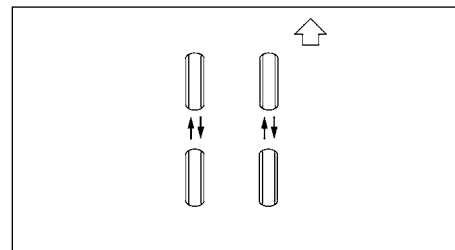
**Цепи противоскольжения разрешается устанавливать только на передние колеса автомобиля. Запрещается устанавливать цепи противоскольжения на задние колеса автомобиля.**

Запрещается устанавливать цепи противоскольжения на

запасное колесо, предназначенное для временного использования (запасное колесо типа «Т», имеющее маркировку TEMPORARY USE ONLY).

Не используйте цепи противоскольжения при движении по свободной от снега дороге с твердым покрытием. Это может привести к выходу из строя различных узлов автомобиля из-за перегрузки.

## ПЕРЕСТАНОВКА ШИН



Компания NISSAN рекомендует переставлять шины через каждые 10 000 км пробега для автомобилей с приводом на одну ось и через каждые 5 000 км для автомобилей с полным приводом. Однако точное значение пробега между необходимостью перестановки шин может зависеть от вашего стиля вождения и от дорожных условий. Для информации о снятии и установке колес смотрите параграф «Замена поврежденного колеса» в главе «6. В случае неисправности».

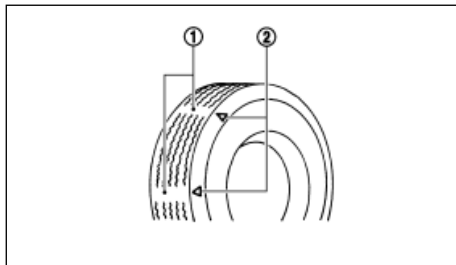
### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- После перестановки колес отрегулируйте давление воздуха в шинах.
- Повторно затяните гайки крепления колес после пробега 1000 км (в том числе, и после замены поврежденного колеса).



- Запасное колесо типа «Т» не должно учитываться при периодической перестановке колес.
- Неправильный выбор шин, ошибки при монтаже, плохой уход и нерегулярное техническое обслуживание шин снижают безопасность движения и могут привести к дорожно-транспортному происшествию и травмированию людей. По всем вопросам, касающимся подбора и эксплуатации шин, обращайтесь к официальному дилеру NISSAN или представителю шинной компании.

## ИЗНОС И ПОВРЕЖДЕНИЕ ШИН



- ① Индикаторы износа
- ② Метки расположения индикаторов износа

Необходимо периодически проверять состояние шин, обращая внимание на степень износа протектора, наличие трещин, вздутий и предметов, застрявших в протекторе. Если шина сильно изношена, имеет трещины, вздутия или глубокие порезы, ее необходимо немедленно заменить новой.

Шины, установленные на автомобиль на сборочном заводе, имеют индикатор износа протектора. Если индикатор износа виден, то шину необходимо заменить.

Неправильное обслуживание шины запасного колеса может привести к серьезной травме. При необходимости ремонта шины запасного колеса нужно обратиться к официальному дилеру NISSAN или специализированную мастерскую.

## СТАРЕНИЕ ШИН

Не следует использовать шины старше шести лет независимо от того, эксплуатировались они это время или нет.

Шины теряют свои свойства со временем, так же как при эксплуатации автомобиля. Регулярно проверяйте и балансируйте шины и колеса в специализированной шинной мастерской или у официального дилера NISSAN.

## ЗАМЕНА ШИН И КОЛЕС

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

Не устанавливайте на ваш автомобиль отремонтированные после деформации колеса и восстановленные шины. Такие колеса и шины могут иметь внутренние повреждения, поэтому они могут неожиданно разрушиться во время движения автомобиля.

При замене шин установите на автомобиль новые шины той же размерности, скоростной категории и грузоподъемности, что и шины, которыми автомобиль был укомплектован на заводе-изготовителе. См. параграф «Колеса и шины» в главе «9. Техническая информация» для информации о рекомендованном размере колес и шин. Использование шин, отличных от рекомендуемых, одновременное использование шин различных производителей, конструкции (диагональные или радиальные) или шин с различным рисунком протектора может существенно повлиять на характер движения, торможения, управляемости автомобиля, его дорожный просвет, расстояние от шин до арок колес, что иногда приводит к невозможности применения цепей противоскольжения. При этом могут измениться показания спидометра, направление светового пучка фар и высота бамперов. Некоторые

из перечисленных факторов могут привести к серьезному дорожно-транспортному происшествию, связанному с травмированием людей.

При замене колес проверьте, чтобы новые колеса имели такую же величину вылета. Если величина вылета колес не соответствует требуемой, это может привести к ускоренному износу шин, ухудшению управляемости автомобиля и/или задвиганию колес за тормозной барабан или диск. Последнее обстоятельство может стать причиной ухудшения эффективности торможения и/или ускоренного износа тормозных колодок.

## Полноприводные автомобили (4WD)

### ВНИМАНИЕ

Всегда используйте шины одного и того же типа, размера, марки, конструкции (диагональные или радиальные), и с одинаковым рисунком протектора на всех четырех колесах. В противном случае разница диаметра шин передних и задних колес может привести к чрезмерному износу шин, а также к неисправности коробки передач, раздаточной коробки и дифференциалов.

Для полноприводных автомобилей (4WD) разрешается использовать запасные колеса только указанного изготовителем типа.

## БАЛАНСИРОВКА КОЛЕС

Неотбалансированные колеса ухудшают управляемость автомобиля и ускоряют износ шин. В процессе эксплуатации автомобиля балансировка колес может нарушаться. При обнаружении дисбаланса колесо следует отбалансировать.

## НАКЛЕЙКА НА ЗАПАСНОМ КОЛЕСЕ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Запасное колесо (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

### Запасное колесо для временного использования (типа «Т»)

Если на автомобиль установлено малоразмерное запасное колесо типа «Т», соблюдайте приведенные ниже инструкции и ограничения. Несоблюдение этих инструкций может привести к дорожно-транспортному происшествию или повреждению автомобиля.

#### ВНИМАНИЕ

- Малоразмерное запасное колесо должно использоваться только для кратковременной замены поврежденного колеса. При первой возможности установите вместо малоразмерного колеса стандартное колесо.
- Если на автомобиль установлено малоразмерное запасное колесо, двигайтесь осторожно.
- Избегайте резких поворотов и экстренных торможений.
- Периодически проверяйте значение давления воздуха в шине запасного колеса типа «Т» и поддерживайте его на уровне 420 кПа (4,2 бар).

- Не превышайте скорость 80 км/ч.
- Запрещается устанавливать цепи противоскольжения на малоразмерное запасное колесо. Цепи противоскольжения не могут быть закреплены на малоразмерном колесе должным образом, что приведет к повреждению автомобиля.
- Протектор малоразмерного запасного колеса изнашивается быстрее по сравнению с обычными колесами, которыми укомплектован автомобиль. Замените малоразмерное колесо, как только на протекторе появятся индикаторы износа.
- При установке на автомобиль малоразмерного запасного колеса дорожный просвет уменьшается. Во избежание повреждения автомобиля, не преодолевайте препятствия при установленном малоразмерном запасном колесе. Кроме того, не заезжайте на автоматическую мойку, так как малоразмерное колесо может застрять в направляющих элементах и отбойниках.
- Не используйте малоразмерное запасное колесо на других автомобилях.
- Запрещено устанавливать на автомобиль более одного малоразмерного колеса одновременно.
- Запрещается буксировка прицепа, если на автомобиле установлено малоразмерное запасное колесо.

### КОМПЛЕКТ ДЛЯ ВРЕМЕННОГО РЕМОНТА ШИН (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Вместо запасного колеса автомобиль может быть оснащен комплектом для временного ремонта поврежденного колеса. Этот комплект предназначен только для временного ремонта небольших повреждений шин. После использования набора для ремонта шин, обратитесь к дилеру NISSAN для проверки и ремонта поврежденной шины.

#### ВНИМАНИЕ

Не используйте комплект для ремонта шин в перечисленных ниже случаях. Обратитесь к официальному дилеру NISSAN для выполнения необходимого ремонта.

- Если истек срок годности герметика (указанный на этикетке баллона с герметиком).
- Если размер повреждения шины превышает примерно 6 мм.
- При повреждении боковины шины.
- Если после повреждения шины вы продолжили движение, и это привело к значительному снижению давления воздуха в шине.
- Если шина полностью соскочила с обода колеса наружу или внутрь.
- Если поврежден обод колеса.
- Если повреждены два или более колеса.

См. параграф «Замена поврежденного колеса» в главе «6. В случае неисправности».

## 9 Техническая информация

|   |     |  |      |
|---|-----|--|------|
| Рекомендуемые эксплуатационные материалы, запасные емкости агрегатов и систем ..... | 9-2 | Идентификационная табличка автомобиля.....                     | 9-8  |
| Рекомендуемое топливо .....   | 9-4 | Табличка с идентификационным номером автомобиля (VIN) .....    | 9-8  |
| Рекомендуемая вязкость моторного масла (SAE) .....                                  | 9-4 | Идентификационный номер автомобиля (VIN, номер кузова).....    | 9-8  |
| Хладагент и масло для компрессора системы кондиционирования воздуха .....           | -5  | Серийный номер двигателя .....                                 | 9-8  |
| Технические характеристики двигателя.....   | 9-6 | Табличка с информацией о шинах .....                           | 9-9  |
| Колеса и шины .....   | 9-7 | Табличка с техническими данными кондиционера .....             | 9-9  |
| Размеры автомобиля .....  | 9-7 | Номера официального утверждения радиочастотных устройств ..... | 9-9  |
| Рекомендации при поездке за границу и регистрации автомобиля в другой стране.....   | 9-7 | Для Европы .....   | 9-9  |
| Идентификационные данные автомобиля .....   | 9-8 | Для России .....   | 9-10 |
|   |     | Для Хорватии .....   | 9-10 |

# РЕКОМЕНДОВАННОЕ ТОПЛИВО И СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ АГРЕГАТОВ И СИСТЕМ

Приведенные ниже значения заправочных емкостей являются примерными. Фактическое их значение может несколько отличаться от указанных величин. При заправке агрегатов и систем автомобиля строго следуйте инструкциям, изложенным в разделе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».

|   |   | Заправочная емкость<br>(приблизительная) | Рекомендованное топливо и смазочные материалы   |  |
|---|---|--|---|--|
|   |   | Литры                                    |   |  |
| Топливо   |   | 50                                       | См. параграф "Рекомендуемое топливо" ниже в этой главе.   |  |
| Моторное масло (Замена) (*1)                                |   |  |   |  |
| Двигатель HR16DE  | С учетом масляного фильтра  | 4.3                                      | Бензиновые двигатели:<br>Оригинальное моторное масло NISSAN (*2)<br>Класс качества по API SL или SM (*2)<br>Класс качества по ILSAC: GF-3 или GF-4 (*2) |  |
|   | Без учета масляного фильтра   | 4.1                                      |   |  |
| Двигатель MR16DDT   | С учетом масляного фильтра  | 4.5                                      | Класс качества по ACEA A1/B1, A3/B3, A3/B4, A5/B5, C2 или C3 (*2)<br>Дизельный двигатель  |  |
|   | Без учета масляного фильтра   | 4.3                                      |   |  |
| Двигатель K9K   | С учетом масляного фильтра  | 4.40                                     | Оригинальное моторное масло NISSAN (*2)<br>Класс качества по ACEA C4 (*2), SAE 5W30 low SAPS  |  |
|   | Без учета масляного фильтра   | 4.24                                     |   |  |
| Система охлаждения (с учётом ёмкости расширительного бачка) |   |  |   |  |
| всего   | Двигатель HR16DE  | С MT                                     | 6.4   |  |
|   |   | С CVT                                    | 6.6   |  |
|   | Двигатель MR16DDT   | С MT                                     | 7.9   | Оригинальная охлаждающая жидкость NISSAN или эквивалентная по качеству жидкость (*3) |
|   |   | С CVT                                    | 8.1   |  |
| Двигатель K9K   |   | 6.9                                      |   |  |
| расширительный бачок  | Двигатель HR16DE  |  | 0.7   |  |
|   | Двигатель MR16DDT   |  | 0.6   |  |
|   | Двигатель K9K   |  | 0.7   |  |
|   | Двигатель MR16DDT   |  | 8.6   |  |
| Жидкость для бесступенчатой трансмиссии (CVT)               | Двигатель HR16DE  | 7.1                                      | Оригинальная жидкость NISSAN для бесступенчатых трансмиссий CVT Fluid NS-2 (*4) (*7)  |  |
|   | Двигатель MR16DDT   | 8.6                                      |   |  |
| Масло для механической коробки передач                      | 5 MT  | 2.3                                      | Оригинальное трансмиссионное масло NISSAN (NISSAN MT-XZ Gear Oil TL/JR) 75W-80, или эквивалентное масло (*6) (*7)                                       |  |
|   | 6 MT  | 2.0                                      |   |  |
| Рабочая жидкость для раздаточной коробки (автомобили 4WD)   |   | 0.37                                     | Оригинальное масло для гипоидных передач NISSAN Differential Oil Hypoid Super GL-5 80W-90 или API GL-5, индекс вязкости SAE 80W-90                      |  |
| Масло для дифференциальных передач (автомобили 4WD)         |   | 0.4                                      |   |  |
| Тормозная жидкость и жидкость гидропривода сцепления        | При доливке масла или жидкостей руководствуйтесь инструкциями, приведенными в разделе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем». |  | Оригинальная тормозная жидкость NISSAN Brake Fluid или эквивалентная жидкость DOT 3 или DOT 4 (*5)  |  |
| Универсальная смазка  |   | —  | Смазка NLGI No. 2 (с литиевым загустителем)   |  |
| Хладагент для системы кондиционирования воздуха             |   | —  | Хладагент HFC-134a (R-134a)   |  |
| Масло для системы кондиционирования воздуха                 |   | —  | Оригинальное масло для кондиционеров NISSAN A/C тип R (DH-PR) или эквивалентное (*7)  |  |

\*1: Для дополнительной информации см. «Замена моторного масла» в главе 8.

\*2: Для получения более подробной информации см. «Рекомендованная вязкость моторного масла по SAE», далее в этой главе.

\*3: Во избежание возникновения коррозии деталей системы охлаждения двигателя, изготовленных из алюминиевых сплавов, используйте только оригинальную охлаждающую жидкость NISSAN.

Необходимо помнить о том, что гарантийные обязательства завода-изготовителя не распространяются на любые неисправности системы охлаждения, если применяется неоригинальная охлаждающая жидкость, даже если эти неисправности возникли в течение гарантийного периода.

\*4: Используйте только рабочую жидкость NISSAN CVT Fluid NS-2. Использование рабочей жидкости, отличной от NISSAN CVT Fluid NS-2, приведет к повреждениям бесступенчатой трансмиссии CVT, устранение которых не покрывается гарантийными обязательствами компании NISSAN.

\*5: Запрещается смешивать тормозные жидкости типа DOT3 и DOT4.

\*6: При отсутствии трансмиссионного масла NISSAN (NISSAN MT-XZ Gear Oil TL/JR Type), допускается временное использование трансмиссионного масла качества API GL-4 с вязкостью SAE 75W-80. Однако следует при первой возможности залить оригинальное масло NISSAN (NISSAN MT-XZ Gear Oil TL/JR Type).

\*7: Обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

## РЕКОМЕНДОВАННОЕ ТОПЛИВО

Автомобили с бензиновыми двигателями

### ВНИМАНИЕ

- Запрещается использовать этилированный бензин. Использование этилированного бензина приводит к выходу из строя трехкомпонентного нейтрализатора отработавших газов.
- Запрещается использовать бензин, содержащий заменители свинца (LRP), так как это приведет к повреждению двигателя.

Используйте НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ бензин с октановым числом не менее 95 (по исследовательскому методу).

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Двигатель MR16DDT:** Если бензин марки PREMIUM отсутствует, то временно можно использовать неэтилированный бензин марки REGULAR с октановым числом RON не менее 91, при этом возможно некоторое снижение динамических характеристик автомобиля. Однако максимальные тягово-динамические характеристики автомобиля обеспечиваются только при работе двигателя на неэтилированном бензине марки PREMIUM.

Автомобили с дизельными двигателями

Используйте дизельное топливо EN590 с цетановым числом не менее 51.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Допускается использование только дизельного топлива с низким содержанием серы.

Если предлагаются два типа дизельного топлива, то применяйте зимнее или летнее топливо в зависимости от температурных условий.

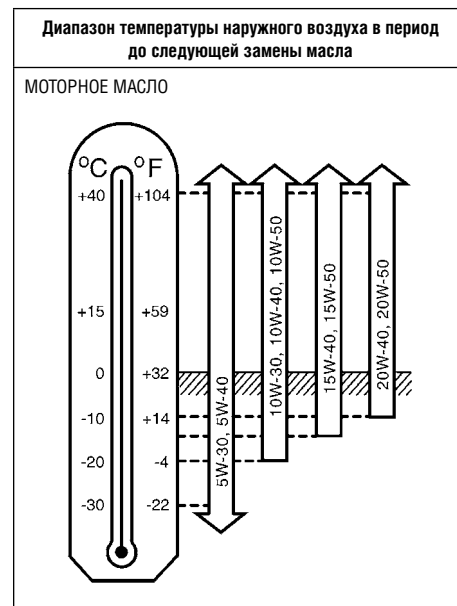
- При температуре выше  $-7^{\circ}\text{C}$ . . . Летний сорт дизельного топлива.
- При температуре ниже  $-7^{\circ}\text{C}$ . . . Зимний сорт дизельного топлива.

При возникновении любых сомнений обратитесь к официальному дилеру компании NISSAN.

### ВНИМАНИЕ

- Не используйте в дизельном двигателе нефтепродукты, предназначенные для тепловых установок, бензин или иные виды горючего, поскольку это приведёт к неисправности двигателя.
- Не добавляйте в дизельное топливо бензин или иные виды топлива.
- Запрещается заправлять автомобиль летним дизельным топливом при температуре окружающего воздуха ниже  $-7^{\circ}\text{C}$ . При охлаждении в летнем топливе интенсивно выпадают кристаллы парафина. В результате двигатель начинает работать с перебоями или глохнет.

## РЕКОМЕНДОВАННАЯ ВЯЗКОСТЬ МОТОРНОГО МАСЛА ПО SAE



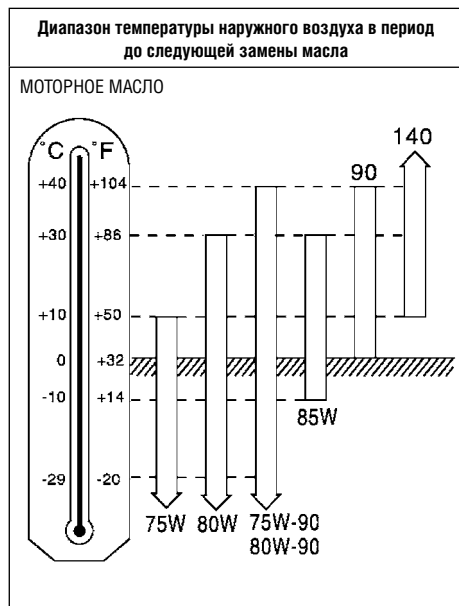
Моторное масло

Предпочтительно использовать моторное масло с вязкостью 5W-30.

При отсутствии масла 5W-30, пользуясь диаграммой, выберите масло с наиболее подходящей вязкостью для данного температурного диапазона.

## ВНИМАНИЕ

Автомобили с дизельными двигателями: Использовать ТОЛЬКО масло 5W30 группы «low SAPS» (низкозольное)



Масло для дифференциальных передач (автомобили 4WD)

Для дифференциальных передач предпочтительно использование масла 80W-90.

## ХЛАДАГЕНТ И СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ СИСТЕМЫ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА

Система кондиционирования воздуха на вашем автомобиле должна заправляться хладагентом HFC-134a (R134a). Для смазки системы необходимо применять масло NISSAN A/C тип R или его полный эквивалент. Применение любого другого хладагента или масла приведет к серьезным повреждениям системы кондиционирования воздуха и может потребовать полной замены системы.

### ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА NISSAN

Выброс хладагентов в атмосферу запрещен во многих странах и регионах. Хладагент HFC-134a (R-134a), применяемый на вашем автомобиле, не разрушает озоновый слой атмосферы Земли. Но его выход в атмосферу может внести некоторый эффект, влияющий на глобальные процессы потепления климата на Земле. Компания NISSAN рекомендует выполнять дозаправку и утилизацию хладагента надлежащим образом. Для технического обслуживания кондиционера обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВИГАТЕЛЯ

| Модель двигателя  |                                  | Двигатель HR16DE   | Двигатель MR16DDT  | Двигатель K9K               |
|---|----------------------------------|--|--|-----------------------------|
| Тип   |                                  | Бензиновый, 4-тактный, два верхних распределительных вала (DOHC) | Бензиновый, 4-тактный, два верхних распределительных вала (DOHC) | Дизельный, 4-тактный        |
| Количество и расположение цилиндров   |                                  | 4-цилиндровый, рядный  | 4-цилиндровый, рядный  | 4-цилиндровый, рядный       |
| Диаметр цилиндра x ход поршня   | мм (дюймы)                       | 78,0 X 83,6 (3,071 X 3,291)                                      | 79,7 X 81,1 (3,138 X 3,193)                                      | 76,0 x 80,5 (2,992 x 3,169) |
| Рабочий объем   | см <sup>3</sup> (куб. дюймы)     | 1598 (97,51)   | 1618 (98,78)   | 1,461 (89,15)               |
| Частота холостого хода  | об/мин                           | 650±50   | CVT: 650±50<br>MT: 600±50  | 800±50                      |
| Угол опережения зажигания (по углу поворота коленчатого вала, град. до ВМТ) | град. при частоте холостого хода | CVT: 7±2°<br>MT: 10±2°   | CVT: 6±2°<br>MT: 4±2°  | —                           |
| Свечи зажигания   |                                  |  |  |                             |
| Тип   | Стандартные                      | DILZKAR6A-11   | DILKAR7C9H   | —                           |
| Зазор между электродами   | мм (дюймы)                       | 1,1 (0,043)  | 0,9 (0,035)  | —                           |
| Тип привода распределительного вала   |                                  | Цепной   | Цепной   | Ременный                    |



## КОЛЕСА И ШИНЫ

### Шины

|            | Стандартные                    | Запасное колесо   |
|------------|--------------------------------|-------------------|
| Размер шин | 205/60R16 92H<br>215/55R17 94V | T135/90 D16 *1 *2 |

\*1: Только для временного использования

\*2: Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

### Колеса

|                       |                | Размер    | Вылет, мм (дюймы) |
|-----------------------|----------------|-----------|-------------------|
| Стандартное колесо    | Стальные       | 16 x 6,5J | 40 (1,57)         |
|                       | Легко-сплавные | 17 x 7J   | 47 (1,85)         |
| Запасное колесо *1 *2 |                | 16 x 4T   | 30 (1,18)         |

\*1: Только для временного использования

\*2: Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

## РАЗМЕРЫ АВТОМОБИЛЯ

Единицы измерения: мм (дюймы)

|                      |   |
|----------------------|---|
| Габаритная длина     | 4135 (162,8)                                    |
| Габаритная ширина    | 1765 (69,5)                                     |
| Габаритная высота    | 1565 (61,6)*1<br>1570 (61,8)*2*3                |
| Колея передних колес | 1525 (60,0)*1*3<br>1540 (60,6)*2                |
| Колея задних колес   | 1512 (59,5)*1<br>1535 (60,4)*2<br>1525 (60,0)*3 |
| Колесная база        | 2530 (99,6)                                     |

\*1: Полноприводные автомобили (4WD).

\*2: Автомобили с приводом на одну ось (2WD) и с 16-дюймовыми колесами.

\*3: Автомобили с приводом на одну ось (2WD) и с 17-дюймовыми колесами.

## ПРИ ПОЕЗДКЕ В ДРУГУЮ СТРАНУ И ПЕРЕРЕГИСТРАЦИИ АВТОМОБИЛЯ

**Перед поездкой в другую страну или регион выясните**, имеется ли там топливо требуемого качества, которое подходит для вашего автомобиля. Использование бензина с низким октановым числом может привести к выходу двигателя из строя. Поэтому убедитесь в том, что в тех местах, куда вы планируете поехать, имеется бензин нужного качества. Дополнительные сведения относительно рекомендуемого топлива приведены ранее в этом разделе.

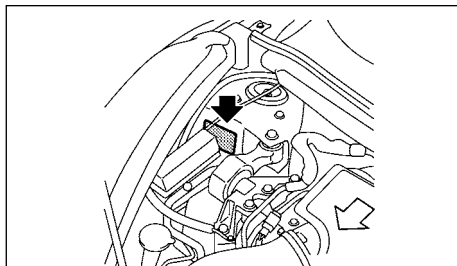
**При перерегистрации вашего автомобиля в другой стране, штате, провинции или районе**, предварительно выясните, соответствует ли ваш автомобиль требованиям местных законов и правил. В отдельных случаях автомобиль может не соответствовать требованиям местных норм и потребуются определенная модернизация, чтобы обеспечить требования местных норм. Кроме того, высока вероятность того, что автомобиль не может быть приспособлен для эксплуатации в определенных регионах.

Из-за отличий местных требований по безопасности или токсичности выбросов в атмосферу автомобиля, поставляемые на различные рынки, могут отличаться комплектацией.

**Ответственность за вывоз, перерегистрацию автомобиля в другой стране, штате, провинции или районе и связанную с этим модернизацию, перевозку, регистрацию автомобиля, лежит на владельце. Компания NISSAN не несет никакой ответственности за возникшие в связи с этим неудобства.**

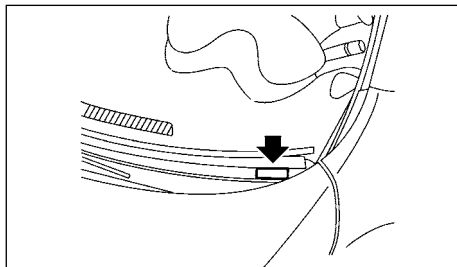
# ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ АВТОМОБИЛЯ

## ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА АВТОМОБИЛЯ



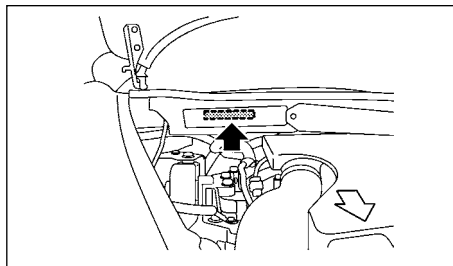
Табличка находится в месте, указанном на иллюстрации.

## ТАБЛИЧКА С ИДЕНТИФИКАЦИОННЫМ НОМЕРОМ АВТОМОБИЛЯ (VIN)



Табличка с идентификационным номером автомобиля расположена в месте, указанном на иллюстрации. Идентификационный номер используется при регистрации автомобиля.

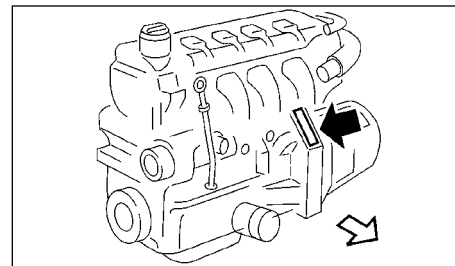
## ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN, номер шасси)



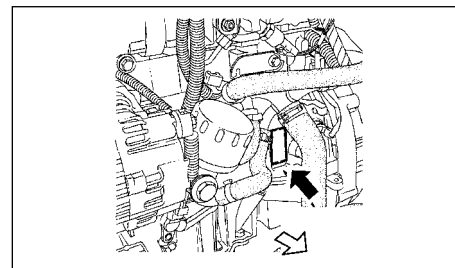
Идентификационный номер автомобиля выбит в месте, указанном на иллюстрации.

Снимите крышку, чтобы получить доступ к идентификационному номеру.

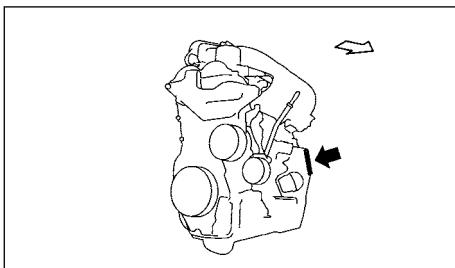
## СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ



Двигатель HR16DE



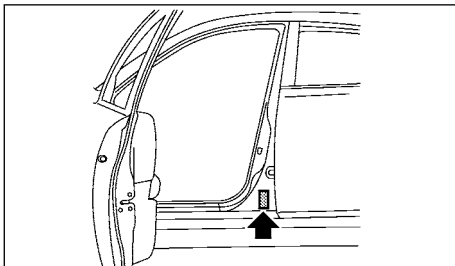
Двигатель K9K



**Двигатель MR16DDT**

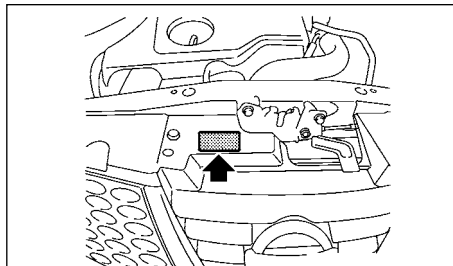
Номер двигателя выбит на блоке цилиндров в месте, указанном на иллюстрации.

#### ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ О ШИНАХ



Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах приведено на табличке, наклеенной на центральной стойке кузова в проеме водительской двери.

#### ТАБЛИЧКА С ТЕХНИЧЕСКИМИ ДАННЫМИ КОНДИЦИОНЕРА



Табличка с техническими данными кондиционера установлена в моторном отсеке, как показано на рисунке.

## НОМЕРА ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ РАДИОЧАСТОТНЫХ УСТРОЙСТВ

### ДЛЯ ЕВРОПЫ

Система дистанционного управления замками дверей (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Настоящим ALPS ELECTRIC CO., LTD. заявляет, что данная система пассивного доступа в автомобиль, модель TWC1G124, и передатчик, модель TWB1U761 ANT ASSY-IMMOBILISER, модель MW1014 соответствуют всем обязательным требованиям Директивы 1999/5/EC.

**ВНИМАНИЕ** – Не подвергайте систему воздействию интенсивного тепла, например, прямых солнечных лучей, огня и т.п.

**ВНИМАНИЕ** – При неправильной установке элемента питания он может взорваться. Заменяйте элемент питания только элементом эквивалентного типа.



Имобилайзер NISSAN и система Intelligent Key (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

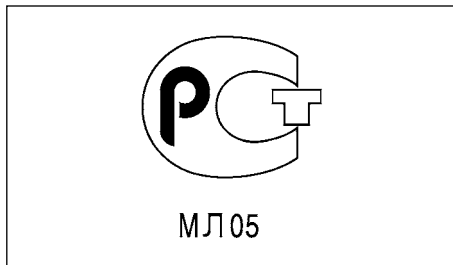
Настоящим ALPS ELECTRIC CO., LTD. заявляет, что носимый модуль системы пассивного доступа в автомобиль, модель TWB1G662, тюнер системы пассивного доступа в автомобиль, модель TWC1G154, модуль ANT ASSY-IMMOBILISER, модель TWK1A002 соответствуют всем обязательным требованиям Директивы 1999/5/EC.

ВНИМАНИЕ – Не подвергайте систему воздействию интенсивного тепла, например, прямых солнечных лучей, огня и т.п.

ВНИМАНИЕ - При неправильной установке элемента питания он может взорваться. Заменяйте элемент питания только элементом эквивалентного типа.



## ДЛЯ РОССИИ



- Имобилайзер NISSAN
- Система дистанционного управления замками дверей (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
- Система Intelligent Key (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

## ДЛЯ ХОРВАТИИ

**IZJAVA O SUKLADNOSTI**

RENAULT NISSAN HRVATSKA d.o.o.

ADRESA: Radnička cesta 47, 10000 Zagreb, Croatia  
MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS): 080006703

*Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je radijska oprema i telekomunikacijska terminalna (RITT) oprema*

|                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| OPIS OPREME:           | TPMS/RF prijamnik       |
| TIPSKA OZNAKA OPREME:  | TWC1G124                |
| MARKETIŠKO IME OPREME: |                         |
| PROIZVOĐAČ OPREME:     | Alps Electric Co., Ltd. |

*sukladna s bitnim zahtjevima iz članka 4. Pravilnika o radijskoj opremi i telekomunikacijskoj opremi ("Narodne Novine", br. 112/2008), odnosno primjenjenim normama:*

EN 300 220-1 V2.1.1: 2008-04 / EN 300 220-2 V2.1.2: 2007-06  
EN 301 489-1 V1.8.1: 2008-04 / EN 301 489-3 V1.4.1: 2002-08  
EN 60065:2002 +Amd. 1: 2006, EN 60065:2002 +Amd. 11: 2008

©  
RENAULT NISSAN HRVATSKA d.o.o.  
Radnička cesta 47  
ZAGREB

Zagreb, 27.11.2009.  
Mjesto i datum

*Nikola Dinto*  
Žig i potpis odgovorne osobe

Система дистанционного управления замками дверей (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

**IZJAVA O SUKLADNOSTI**

RENAULT NISSAN HRVATSKA d.o.o.

ADRESA: Radnička cesta 47, 10000 Zagreb  
 MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS): 080006703

*Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je radijska oprema i telekomunikacijska terminalna (RITT) oprema*

|                         |   |
|-------------------------|---|
| OPIS OPREME:            | Odšljičać sustava za daljinsko zaključavanje/otključavanje vozila |
| TIPSKA OZNAKA OPREME:   | TWB1U761  |
| MARKETINŠKO IME OPREME: |   |
| PROIZVOĐAČ OPREME:      | Alps Electric Co., Ltd.   |

sukladna s bitnim zahtjevima iz članka 4. Pravilnika o radijskoj opremi i telekomunikacijskoj opremi ("Narodne Novine", br. 112/2008), odnosno primjenjenim normama:

EN 300 220-1 V2.1.1:2008-04/ EN 300 220-2 V2.1.2:2007-06  
 EN301 489-1 V1.8.1: 2008-04/ EN301 489-3 V1.4.1: 2002-08  
 IEC 60085\_2001+Amd.1: 2009/ EN 60066: 2002+Amd. 1

RENALTY NISSAN HRVATSKA d.o.o.  
 Radnička cesta 47  
 Z A G R E B

Zagreb, 16.10.2009. *Mihalic Dinko*  
 Mjesto i datum Zig i potpis odgovorne osobe

**IZJAVA O SUKLADNOSTI**

U skladu s članom 39. stavak 1. Zakona o telekomunikacijama (NN 122/2003)

RENAULT NISSAN HRVATSKA d.o.o.

ADRESA: Krapinska 45, 10000 Zagreb  
 MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS): 080006703

*Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je RITT oprema*

|                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| OPIS OPREME:            | Sustav za imobilizaciju vozila |
| TIPSKA OZNAKA OPREME:   | MW 1014                        |
| MARKETINŠKO IME OPREME: | MW 1014                        |
| PROIZVOĐAČ OPREME:      | Galsonic/Kansel Corp.          |

*sukladna s bitnim zahtjevima iz članka 98. stavak 3. Zakona o telekomunikacijama, odnosno primjenjenim normama:*

EN 60665:2002;  
 EN 301 489-1 V1.8.1:2008;  
 EN 301 489-3 V1.4.1:2002;  
 EN 300 330-1 V1.3.1:2001;  
 EN 300 330-3 V1.3.1:2008;

RENALTY NISSAN HRVATSKA d.o.o.  
 Radnička cesta 47  
 Z A G R E B

Zagreb, 20.02.2009. *Mihalic Dinko*  
 Mjesto i datum Zig i potpis odgovorne osobe

Obrazac AG0300



Имобилайзер NISSAN и система Intelligent Key

**IZJAVA O SUKLADNOSTI**

RENAULT NISSAN HRVATSKA d.o.o.

ADRESA: Radnička cesta 47, Zagreb  
 MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS): 080006703

*Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je radijska oprema i telekomunikacijska terminalna (RITT) oprema*

|                         |  |
|-------------------------|--|
| OPIS OPREME:            | Sustav za daljinsko otključavanje/zaključavanje vozila |
| TIPSKA OZNAKA OPREME:   | IWB10682 / TWC1G135                                    |
| MARKETINŠKO IME OPREME: | TWB10682 / TWC1G135                                    |
| PROIZVOĐAČ OPREME:      | ALPS ELECTRIC CO. LTD.                                 |

sukladna s bitnim zahtjevima iz članka 4. Pravilnika o radijskoj opremi i telekomunikacijskoj opremi ("Narodne Novine", br. 112/2008), odnosno primjenjenim normama:

EN300 220-1 V2.1.1 / EN300 220-2 V2.1.2  
 EN301 489-1 V1.8 1 / EN301 489-3 V1.4.1  
 EN 60085:2002+Amd. 1

RENALTY NISSAN HRVATSKA d.o.o.  
 Radnička cesta 47  
 Z A G R E B

Zagreb, 23.03.2009. *Mihalic Dinko*  
 Mjesto i datum Zig i potpis odgovorne osobe

## IZJAVA O SUKLADNOSTI

Renault Nissan Croatia

ADRESA: Radnička cesta 47, 10000 Zagreb, CROATIA  
 MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS): 080006703

**Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je radijska oprema i telekomunikacijska terminalna (R&TT) oprema**

|                         |  |
|-------------------------|--|
| OPIS OPREME:            | Sustav za daljinsko otključavanje/zaključavanje vozila |
| TIPSKA OZNAKA OPREME:   | TWCTG154   |
| MARKETINŠKO IME OPREME: |  |
| PROIZVOĐAČ OPREME:      | Alps Eludinc Co., Ltd                                  |

sukladna s bitnim zahtjevima iz članka 4. Pravilnika o radijskoj opremi i telekomunikacijskoj opremi ("Narodne Novine", br. 112/2008), odnosno primjenjenim normama:

EN 300 220-1 V2.1.1: 2006-04/ EN 300 220-2 V2.1.2: 2007-06  
 EN 301 489-1 V1.8.1: 2008-04/ EN 301 489-3 V1.4.1: 2002-05  
 EN 60955:2002, \*Amd. 11: 2008

IZJAVA O SUKLADNOSTI  
 REPUBLIKA HRVATSKA  
 ŽUPANIJA SREDA  
 ZAGREB  
 10000

Zagreb, 18. ožujka 2010.

Mjesto i datum

*Mihailo Domic*  
 Žig i potpis odgovorne osobe

## IZJAVA O SUKLADNOSTI

(Declaration of Conformity)

U skladu s člankom 98. stavak 1. Zakona o telekomunikacijama (NN 122/2003) i Pravilnika o radijskoj opremi i telekomunikacijskoj opremi (NN 112/2008)

**Renault Nissan Hrvatska**

**(IME I NAZIV OSOBE ODGOVORNE ZA STAVLJANJE NA TRŽIŠTE)**  
 (Name of the person responsible for placing on the market)

ADRESA (Adresa): Radnička cesta 47, 10000 Zagreb, Croatia  
 MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS): 080006703  
 (Matični broj subjekta)

**Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je R&TT oprema**

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| OPIS OPREME:            | Immobilizer Antenna    |
| TIPSKA OZNAKA OPREME:   | TWKTAD02               |
| MARKETINŠKO IME OPREME: | TWKTAD02               |
| PROIZVOĐAČ OPREME:      | ALPS-ELUDINC CO., LTD. |

sukladna s bitnim zahtjevima iz članka 98. stavak 3. Zakona o telekomunikacijama, odnosno primjenjenim normama:  
 (in compliance with essential requirements of article 98, paragraph 3. of the Law on telecommunications, i.e. applied standards)

EN300 330-1 V1.3.1: 2005-06/ EN300 330-2 V1.3.1: 2006-04  
 EN301 489-1 V1.6.1: 2005-06/ EN301 489-3 V1.4.1: 2002-05  
 EN 60955: 2002+Amd. 6: 2003

IZJAVA O SUKLADNOSTI  
 REPUBLIKA HRVATSKA  
 ŽUPANIJA SREDA  
 ZAGREB  
 10000

Mjesto i datum  
 (Place and date)

*Mihailo Domic*  
 Žig i potpis odgovorne osobe  
 (Place and date of the responsible person)

\* Ovo je izjava o sukladnosti izdane od strane osobe odgovorne za stavljanje na tržište  
 (This is a declaration of conformity issued by the person responsible for placing on the market)

Obilježje: 4602002



# 10 Алфавитный указатель

## А

|   |            |
|---|------------|
| Автоматический стеклоочиститель с датчиком дождя .....  | 2-28       |
| Аккумуляторная батарея .....  | 5-39,8-18  |
| Элемент питания ключа Intelligent Key .....   | 8-20       |
| Элемент питания пульта дистанционного управления замками дверей .....                                 | 8-20       |
| Активная система управления NISSAN .....  | 2-17,5-19  |
| Антиблокировочная тормозная система (АБС) .....   | 5-36       |
| Аудиосистема .....  | 4-12       |
| – Кнопки управления аудиосистемой на рулевом колесе .....   | 4-41       |
| – Радиоприемник AM-FM с проигрывателем компакт-дисков и навигационной системой (NISSAN Connect) ..... | 4-36       |
| – Радиоприемник FM-AM с проигрывателем CD .....   | 4-25       |
| – Радиоприемник LW-MW-FM с проигрывателем CD .....  | 4-19       |
| – Разъем AUX для подключения внешнего источника сигнала .....   | 4-24       |
| – Система защиты от кражи .....   | 4-20, 4-26 |
| – Управление запоминающим устройством USB .....   | 4-32       |
| – Управление прямым воспроизведением звука аудиосистемы Bluetooth® .....                              | 4-35       |
| – Управление устройством iPod® .....  | 4-32       |

## Б

|  |      |
|--|------|
| Багаж .....                                  |      |
| – Загрузка автомобиля .....                  | 5-4  |
| – Плафон освещения багажного отделения ..... | 2-39 |
| Багажное отделение .....                     |      |
| – Напольный вещевой ящик .....               | 2-37 |
| Балансировка колес .....                     | 8-31 |
| Безопасность .....                           |      |
| – Активные подголовники .....                | 1-5  |
| Безопасность автомобиля .....                | 5-38 |
| Безопасность беременных женщин .....         | 1-8  |
| Безопасность детей .....                     | 1-7  |
| Безопасность инвалидов .....                 | 1-8  |

## В

|  |           |
|--|-----------|
| Блокировка замков задних дверей от случайного открывания детьми .....                                | 3-6       |
| – Страховочные цепи .....  | 5-34      |
| Блокировка .....   |           |
| – Антиблокировочная тормозная система (ABS) .....  | 5-36      |
| Блокировка замков задних дверей от случайного открывания детьми .....                                | 3-6       |
| – Блокировка рулевого вала .....   | 5-6, 5-7  |
| – Замки дверей .....   | 3-3       |
| – Запирание при помощи внутренней кнопки .....   | 3-4       |
| – Запирание при помощи выключателя центрального электрического замка .....                           | 3-5       |
| – Запирание при помощи ключа .....   | 3-4       |
| – Переключатель режима системы полного привода (4WD) .....   | 5-22      |
| – Система двойной блокировки замков Super Lock .....   | 3-3       |
| – Функция автоматического запирания дверей при движении автомобиля .....                             | 3-6       |
| – Функция автоматического отпирания дверей после аварии .....  | 3-6       |
| – Функция автоматического отпирания замков дверей .....  | 3-6       |
| Буксировка вашего автомобиля .....   | 6-12      |
| Буксировка прицепа .....   | 5-33      |
| – Меры предосторожности при буксировке автомобиля .....  | 6-12      |
| – Рекомендации компании NISSAN по буксировке автомобиля .....  | 6-13      |
| Вентиляционные решетки .....   | 4-5       |
| Внутреннее зеркало заднего вида .....  | 3-23      |
| Вождение автомобиля .....  |           |
| – Вождение автомобиля .....  | 5-11      |
| – Вождение автомобиля с бесступенчатым вариатором (CVT) .....  | 5-11,5-15 |
| – Вождение автомобиля с механической коробкой передач (MT) .....                                     | 5-11      |
| – Вождение в зимних условиях .....   | 5-5       |
| – Вождение по мокрой дороге .....  | 5-4       |
| – Меры предосторожности при движении по бездорожью .....   | 5-25      |
| – Меры предосторожности при вождении автомобиля .....  | 5-4       |
| – Меры предосторожности при вождении автомобиля по дорогам с твердым покрытием и по бездорожью ..... | 5-4       |

|  |      |
|--|------|
| – Меры предосторожности при пуске двигателя и вождении автомобиля    | 5-2  |
| – Режим вождения   | 5-20 |
| – Система контроля динамики автомобиля NISSAN                        | 5-19 |
| Воздухоочиститель  | 8-15 |
| <b>Выключатель</b>   |      |
| – Выключатель аварийной световой сигнализации                        | 2-31 |
| – Выключатель заднего противотуманного фонаря                        | 2-27 |
| – Выключатель зажигания  | 5-5  |
| – Выключатель зажигания  | 5-6  |
| – Выключатель обогревателя заднего стекла                            | 2-30 |
| – Выключатель омывателя фар  | 2-30 |
| – Выключатель освещения пассажирского салона                         | 2-39 |
| – Выключатель очистителя и омывателя ветрового стекла                | 2-27 |
| – Выключатель очистителя и омывателя заднего стекла                  | 2-28 |
| – Выключатель передних противотуманных фар                           | 2-27 |
| – Выключатель противотуманных фар                                    | 2-27 |
| – Выключатель указателей поворота                                    | 2-26 |
| – Выключатель электронной системы динамической стабилизации (ESP)    | 5-27 |
| – Главный выключатель освещения                                      | 2-24 |
| – Запирание при помощи выключателя центрального электрического замка | 3-5  |
| – Меры предосторожности при пользовании выключателем зажигания       | 5-6  |
| – Переключатель режима системы полного привода (4WD)                 | 5-22 |
| – Положения выключателя зажигания                                    | 5-8  |

## Г

|  |     |
|--|-----|
| Где выполнять техническое обслуживание | 8-2 |
|--|-----|

## Д

|  |      |
|--|------|
| Дверь багажного отделения                    | 3-21 |
| <b>Двигатель</b>                             |      |
| – Блок предохранителей в моторном отсеке     | 8-21 |
| – Замена моторного масла и масляного фильтра | 8-7  |

|   |           |
|---|-----------|
| – Замена охлаждающей жидкости двигателя                       | 8-6       |
| – Информация об уровне моторного масла                        | 2-6       |
| – Моторное масло  | 8-7       |
| – Охлаждающая жидкость двигателя                              | 5-39      |
| – Перегрев двигателя  | 6-12      |
| – Перед пуском двигателя                                      | 5-2       |
| – Период прогрева двигателя                                   | 5-4       |
| – Проверка уровня моторного масла                             | 8-7       |
| – Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя              | 8-6       |
| – Проверки в моторном отсеке                                  | 0-11, 8-5 |
| – Пуск двигателя  | 5-10, 5-9 |
| – Свечи зажигания   | 8-10      |
| – Серийный номер двигателя                                    | 9-8       |
| – Система охлаждения двигателя                                | 8-5       |
| – Топливный фильтр (автомобили с дизельными двигателями)      | 8-11      |
| – Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя        | 2-2       |
| Детские удерживающие системы                                  | 1-10      |
| – Детские удерживающие системы с креплениями стандарта ISOFIX | 1-13      |
| <b>Дисплей</b>  |           |
| – Дисплей информации об автомобиле                            | 2-3       |
| – Регулятор яркости подсветки приборной панели                | 2-4       |
| – Указатель температуры наружного воздуха                     | 2-4       |
| Дополнительные удерживающие системы (SRS)                     | 1-20      |

## Ж

|   |      |
|---|------|
| Жидкость для бесступенчатой трансмиссии (CVT) | 8-15 |
| Жидкость стеклоомывателя ветрового стекла     | 8-17 |

## З

|  |     |
|--|-----|
| <b>Замена</b>                                |     |
| – Замена моторного масла и масляного фильтра | 8-7 |
| – Замена охлаждающей жидкости двигателя      | 8-6 |
| – Замена поврежденного колеса                | 6-2 |



|   |           |
|---|-----------|
| Замена шин и колес .....  | 8-31      |
| Залпасное колесо .....  | 8-32      |
| Запуск двигателя  |           |
| – Меры предосторожности при пуске двигателя и вождении автомобиля ..        | 5-2       |
| – Перед пуском двигателя .....  | 5-2       |
| – Пуск двигателя .....  | 5-10, 5-9 |
| – Пуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи .....             | 6-10      |
| – Пуск двигателя толканием автомобиля .....                                 | 6-11      |
| Защита автомобиля от коррозии .....   | 5-39, 7-4 |
| Защита окружающей среды .....   | 8-9       |
| Звуковой сигнал .....   | 2-31      |
| Звуковые напоминающие сигналы .....   | 2-16      |
| Звуковые предупреждающие сигналы, световые индикаторы и сигнализаторы ..... | 2-9       |
| Зеркало   |           |
| – Внутреннее зеркало заднего вида .....                                     | 3-23      |
| – Косметические зеркала .....   | 3-25      |
| – Наружные зеркала заднего вида .....                                       | 3-23      |

## И

|   |      |
|---|------|
| Идентификационные данные автомобиля .....   | 9-8  |
| Идентификационная табличка автомобиля .....   | 9-8  |
| Идентификационный номер автомобиля .....  | 9-8  |
| – Табличка с идентификационным номером автомобиля (VIN) .....                           | 9-8  |
| Индикатор положения селектора бесступенчатой трансмиссии (CVT) .....                    | 2-4  |
| – Охлаждающая жидкость двигателя.....   |      |
| Информация о поездке .....  | 2-22 |
| Информация о расходе топлива .....  | 2-22 |
| Информация об уровне моторного масла .....  | 2-6  |
| Использование системы Intelligent Key .....   | 3-10 |
| Использование системы дистанционного управления замками .....                           | 3-7  |
| Использование системы дистанционного управления замками (система Intelligent Key) ..... | 3-15 |

## К

|  |            |
|--|------------|
| Капот .....  | 3-20       |
| – Закрывание капота .....  | 3-20       |
| Ключи  |            |
| – Запирание дверей при помощи ключа .....                        | 3-4        |
| – Использование системы Intelligent Key .....                    | 3-10       |
| – Использование системы дистанционного управления замками .....  | 3-7        |
| Ключ Intelligent Key .....                                       | 3-2        |
| Ключи .....  | 3-2        |
| – Механический ключ .....  | 3-3        |
| – Положения ключа в замке зажигания .....                        | 5-6        |
| – Разряд элемента питания ключа Intelligent Key .....            | 5-8        |
| – Система Intelligent Key .....                                  | 3-8, 5-6   |
| – Система доступа в автомобиль без ключа .....                   | 3-7        |
| – Элемент питания ключа Intelligent Key .....                    | 8-20       |
| Колеса .....   | 7-3        |
| – Код секретного ключа для колесных гаек .....                   | 6-4        |
| – Секретные колесные гайки .....                                 | 6-4        |
| – Снятие декоративного колпака .....                             | 6-3        |
| Комплект для временного ремонта шин .....                        | 8-32       |
| Контрольно-измерительные приборы                                 |            |
| – Стрелочные указатели и приборы .....                           | 2-2        |
| – Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя .....     | 2-2        |
| Коробка передач  |            |
| – Бесступенчатый вариатор (CVT) .....                            | 5-5        |
| – Вождение автомобиля с бесступенчатым вариатором (CVT) .....    | 5-11, 5-15 |
| – Вождение автомобиля с механической коробкой передач (MT) ..... | 5-11       |
| – Жидкость для бесступенчатой трансмиссии (CVT) .....            | 8-15       |
| – Механическая коробка передач .....                             | 5-5        |
| Корректор фар .....  | 2-25       |
| Косметические зеркала .....                                      | 3-25       |
| Крепления для детских удерживающих систем .....                  | 1-14       |
| Крышка лючка топливного бака .....                               | 3-21       |
| Крючок для одежды .....  | 2-37       |

**Л**

|  |      |
|--|------|
| Лезвие щетки стеклоочистителя заднего стекла .....   | 8-17 |
| Лезвия щеток стеклоочистителя ветрового стекла ..... | 8-16 |

**М**

|  |      |
|--|------|
| Маркировка CENTER на ремне безопасности центрального заднего сиденья .....                           | 1-8  |
| Маршрутный компьютер .....   | 2-4  |
| Масло  |      |
| – Замена моторного масла и масляного фильтра .....   | 8-7  |
| Моторное масло .....   | 8-7  |
| – Проверка уровня моторного масла .....  | 8-7  |
| Меры предосторожности  |      |
| – Меры предосторожности .....  | 4-2  |
| – Меры предосторожности .....  | 5-33 |
| – Меры предосторожности при буксировке автомобиля .....  | 6-12 |
| – Меры предосторожности при вождении автомобиля по дорогам с твердым покрытием и по бездорожью ..... | 5-4  |
| – Меры предосторожности при движении по бездорожью .....   | 5-25 |
| – Меры предосторожности при использовании детских удерживающих систем .....                          | 1-10 |
| – Меры предосторожности при использовании дополнительных удерживающих систем (SRS) .....             | 1-20 |
| – Меры предосторожности при использовании круиз-контроля .....                                       | 5-30 |
| – Меры предосторожности при использовании тормозной системы .....                                    | 5-35 |
| – Меры предосторожности при пользовании выключателем зажигания .....                                 | 5-6  |
| – Меры предосторожности при пользовании ремнями безопасности .....                                   | 1-6  |
| – Меры предосторожности при пуске двигателя и вождении автомобиля ..                                 | 5-2  |
| Механический ключ .....  | 3-3  |
| Мобильный телефон или радиостанция СВ .....  | 4-41 |
| Мойка автомобиля .....   | 7-2  |
| Мойка днища кузова .....   | 7-3  |
| Монитор камеры заднего вида .....  | 4-2  |

**Н**

|   |      |
|---|------|
| Наиболее распространенные факторы, вызывающие коррозию автомобиля ..... | 7-4  |
| Напольный вещевой ящик .....  | 2-37 |
| Наружные зеркала заднего вида .....                                     | 3-23 |

**О**

|  |            |
|--|------------|
| Обкатка автомобиля .....   | 5-2        |
| Ограничитель скорости .....                                      | 5-28       |
| – Работа ограничителя скорости .....                             | 5-28       |
| Одометр .....  | 2-2        |
| Окна .....   | 2-32       |
| – Электрические стеклоподъемники .....                           | 2-32       |
| Окно ускорения (G-Force) .....                                   | 2-22       |
| Освещение  |            |
| – Выключатель противотуманных фар .....                          | 2-27       |
| – Выключатель фар .....  | 2-24       |
| Омыватель фар .....  | 2-30       |
| – Плафон освещения багажного отделения .....                     | 2-39       |
| – Плафоны внутреннего освещения .....                            | 2-38, 8-25 |
| – Плафоны для чтения карт .....                                  | 2-38       |
| – Приборы наружного освещения .....                              | 8-25       |
| – Приборы освещения и световой сигнализации .....                | 8-24       |
| – Расположение приборов освещения .....                          | 8-26       |
| – Световые индикаторы .....                                      | 2-13, 2-9  |
| – Световые сигнализаторы .....                                   | 2-10, 2-9  |
| – Сигнализатор неисправности системы полного привода (4WD) ..... | 5-24       |
| – Фары .....   | 8-24       |
| Остановка автомобиля .....                                       | 6-2        |
| Открытие крышки лючка топливного бака .....                      | 3-22       |
| Отопитель и кондиционер воздуха .....                            | 4-6        |
| – Автоматическая система кондиционирования воздуха .....         | 4-9        |
| Отопитель и кондиционер воздуха с ручным управлением .....       | 4-7        |

|   |          |
|---|----------|
| – Работа кондиционера воздуха .....   | 4-8      |
| – Рекомендации по эксплуатации системы (автоматическая система кондиционирования воздуха) ..... | 4-6      |
| Отработавшие газы .....   | 5-2      |
| Охлаждающая жидкость двигателя  |          |
| – Замена охлаждающей жидкости двигателя .....   | 8-6      |
| – Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя .....  | 8-6      |
| – Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя .....                                    | 2-2      |
| Охранная система .....  | 3-18     |
| Очистка стекол .....  | 7-3, 7-4 |

## П

|   |            |
|---|------------|
| Парковка автомобиля .....   | 5-32       |
| – Стояночный тормоз .....   | 3-25, 5-39 |
| Перегрев двигателя .....  | 6-12       |
| Перед пуском двигателя .....  | 5-2        |
| Перчаточный ящик .....  | 2-36       |
| Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности .....                    | 1-26       |
| Плафон освещения багажного отделения .....                                  | 2-39       |
| Плафоны внутреннего освещения .....   | 2-38, 8-25 |
| Плафоны для чтения карт .....   | 2-38       |
| Подголовники  |            |
| – Активные подголовники .....   | 1-5        |
| Подготовка инструмента и запасного колеса .....                             | 6-2        |
| Подключение мобильного телефона .....                                       | 4-37       |
| Подстаканники .....   | 2-36       |
| Полировка кузова .....  | 7-2        |
| Положения выключателя зажигания .....                                       | 5-8        |
| Пользование системой круиз-контроля .....                                   | 5-30       |
| Пояснения по отдельным позициям контрольного осмотра .....                  | 8-2        |
| Предохранители .....  | 8-21       |
| Предупреждения  |            |
| – Световые и звуковые предупреждающие сигналы системы Intelligent Key ..... | 3-12       |

|   |            |
|---|------------|
| – Световые сигнализаторы .....  | 2-10       |
| – Сигнализатор неисправности системы полного привода (4WD) .....        | 5-24       |
| При поездке в другую страну и перерегистрации автомобиля .....          | 9-7        |
| Приборы наружного освещения .....                                       | 8-25       |
| Приводные ремни навесных агрегатов двигателя .....                      | 8-10       |
| Проверка  |            |
| – Проверка ламп накаливания .....                                       | 2-10       |
| – Проверка педали рабочего тормоза .....                                | 8-12       |
| – Проверка стояночного тормоза .....                                    | 8-12, 8-25 |
| – Проверка уровня моторного масла .....                                 | 8-7        |
| – Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя .....                  | 8-6        |
| Противотуманные фары  |            |
| – Задний противотуманный фонарь .....                                   | 2-27       |
| Противотуманные фары .....  | 2-27       |
| Пуск двигателя  |            |
| – Меры предосторожности при пуске двигателя и вождении автомобиля ..... | 5-2        |
| – Перед пуском двигателя .....  | 5-2        |
| – Пуск двигателя .....  | 5-10, 5-9  |
| – Пуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи .....         | 6-10       |
| – Пуск двигателя толканием автомобиля .....                             | 6-11       |

## Р

|  |      |
|--|------|
| Рабочая жидкость   |      |
| – Жидкость для бесступенчатой трансмиссии (CVT) .....                                | 8-15 |
| – Жидкость стеклоомывателя ветрового стекла .....                                    | 8-17 |
| Рабочая жидкость привода сцепления .....   | 8-14 |
| – Тормозная жидкость .....   | 8-13 |
| Радиоприемник  |      |
| – Номера официального утверждения радиочастотных устройств .....                     | 9-9  |
| – Радиоприемник AM-FM с проигрывателем компакт-дисков и навигационной системой ..... | 4-36 |
| – Радиоприемник FM-AM с проигрывателем CD .....                                      | 4-25 |
| – Радиоприемник LW-MW-FM с проигрывателем CD .....                                   | 4-19 |

|  |            |
|--|------------|
| Размеры автомобиля .....   | 9-7        |
| Размещение мелких предметов .....  | 2-36       |
| – Перчаточный ящик .....   | 2-36       |
| – Подстаканники .....  | 2-36       |
| Регламентное техническое обслуживание .....  | 8-2        |
| Режим вождения .....   | 2-17       |
| Рекомендации по вождению автомобиля в зимних условиях .....                                  | 5-38       |
| Рекомендации по защите автомобиля от коррозии .....  | 7-5        |
| Рекомендованная вязкость моторного масла по SAE .....  | 9-4        |
| Рекомендованное топливо и смазочные материалы,<br>заправочные емкости .....                  | 9-2        |
| Ремень безопасности  |            |
| – Маркировка CENTER на ремне безопасности центрального<br>заднего сиденья .....              | 1-8        |
| – Меры предосторожности при пользовании ремнями безопасности .....                           | 1-6        |
| – Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности .....                                   | 1-26       |
| Ремень безопасности .....  | 1-6        |
| – Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности .....                                      | 2-9        |
| – Трехточечные ремни безопасности .....  | 1-8        |
| – Установка детских удерживающих систем при помощи трехточечных<br>ремней безопасности ..... | 1-17       |
| Ремонт и замена элементов системы .....  | 1-27       |
| Ремонт поврежденного колеса .....  | 6-6        |
| Рулевое управление   |            |
| - Кнопки на рулевом колесе для управления телефоном «hands-free» ....                        | 4-40       |
| – Блокировка рулевого вала .....   | 5-6, 5-7   |
| – Кнопка управления телефоном .....  | 4-37, 4-40 |
| – Кнопки управления аудиосистемой на рулевом колесе .....                                    | 4-41       |
| Рулевое колесо .....   | 3-22       |
| – Электрический усилитель рулевого управления .....  | 5-35       |
| – Рычаг отпирания двери багажного отделения .....  | 3-21       |

**С**

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| Световые индикаторы ..... | 2-13, 2-9 |
|---------------------------|-----------|

|  |          |
|--|----------|
| Световые сигнализаторы и индикаторы, звуковые предупреждающие<br>сигналы .....               | 2-9      |
| Свечи зажигания .....  | 8-10     |
| Секретные колесные гайки .....   | 6-4      |
| Сигнализатор заполнения сажевого фильтра дизельного двигателя (DPF) ..                       | 2-11     |
| Сиденья  |          |
| – Активные подголовники .....  | 1-5      |
| – Задние сиденья .....   | 1-4      |
| – Маркировка CENTER на ремне безопасности центрального<br>заднего сиденья .....              | 1-8      |
| – Меры предосторожности при пользовании ремнями безопасности .....                           | 1-6      |
| – Передние сиденья, регулировка положения .....  | 1-2      |
| – Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности .....                                   | 1-26     |
| – Ремень безопасности .....  | 1-6      |
| – Сиденья .....  | 1-2      |
| – Трехточечные ремни безопасности .....  | 1-8      |
| – Установка детских удерживающих систем при помощи трехточечных<br>ремней безопасности ..... | 1-17     |
| – Установка универсальных детских удерживающих систем<br>на переднем и заднем сиденьях ..... | 1-11     |
| Система двойной блокировки замков Super Lock .....   | 3-3      |
| Система динамической стабилизации (ESP) .....  | 5-26     |
| Система доступа в автомобиль без ключа .....   | 3-7      |
| Система кондиционирования воздуха  |          |
| – Табличка с техническими данными кондиционера .....   | 9-9      |
| – Хладагент и смазочные материалы для системы кондиционирования<br>воздуха .....             | 9-5      |
| Система полного привода (4WD) .....  | 5-22     |
| – Переключатель режима системы полного привода (4WD) .....                                   | 5-22     |
| Сигнализатор неисправности системы полного привода (4WD) .....                               | 5-24     |
| Система круиз-контроля .....   | 5-30     |
| Система определения наличия прицепа .....  | 5-34     |
| Система подушек безопасности .....   | 1-24     |
| Система противоголодной сигнализации .....   | 3-18     |
| Система Intelligent Key .....  | 3-8, 5-6 |

|  |      |
|--|------|
| – Автоматическое запираение дверей .....                               | 3-15 |
| – Запираение дверей .....  | 3-11 |
| – Изменение режима отпирания дверей .....                              | 3-15 |
| – Использование системы дистанционного управления замками .....        | 3-15 |
| – Отпирание дверей .....   | 3-11 |
| – Отпирание двери багажного отделения .....                            | 3-12 |
| – Радиус действия системы .....  | 3-9  |
| – Разряд элемента питания ключа Intelligent Key .....                  | 5-8  |
| – Рекомендации по устранению неисправностей системы Intelligent Key .. | 3-13 |
| Система предотвращения разряда аккумуляторной батареи .....            | 3-12 |
| – Функционирование аварийной световой сигнализации .....               | 3-17 |
| Солнцезащитные козырьки .....  | 2-38 |
| Специальное зимнее снаряжение .....                                    | 5-39 |
| Спидометр .....  | 2-2  |
| Стеклоочиститель   |      |
| – Выключатель очистителя и омывателя ветрового стекла .....            | 2-27 |
| – Выключатель очистителя и омывателя заднего стекла .....              | 2-28 |
| – Лезвие щетки стеклоочистителя заднего стекла .....                   | 8-17 |
| – Лезвия щеток стеклоочистителя .....                                  | 8-16 |
| – Управление очистителем и омывателем заднего стекла .....             | 2-29 |
| Стояночный тормоз .....  | 3-25 |
| Стрелочные указатели и приборы .....                                   | 2-2  |
| – Одометр .....  | 2-2  |
| – Тахометр .....   | 2-2  |
| – Указатель уровня топлива .....                                       | 2-3  |

## Т

|   |      |
|---|------|
| Тахометр .....                          | 2-2  |
| Телефон                                 |      |
| – Подключение мобильного телефона ..... | 4-37 |
| – Функция Bluetooth® .....              | 4-37 |
| Техническое обслуживание                |      |
| – Контрольный осмотр автомобиля .....   | 8-2  |

|   |      |
|---|------|
| – Меры предосторожности при техническом обслуживании .....                    | 8-4  |
| – Пояснения по отдельным позициям контрольного осмотра .....                  | 8-2  |
| – Регламентное техническое обслуживание .....                                 | 8-2  |
| Требования к организации технического обслуживания .....                      | 8-2  |
| Типы шин .....  | 8-29 |
| Топливо   |      |
| – Открытие крышки лючка топливного бака .....                                 | 3-22 |
| – Пробка топливного бака .....  | 3-22 |
| – Прокатка топливной системы .....  | 8-11 |
| – Рекомендованное топливо .....   | 9-4  |
| – Рекомендованное топливо и смазочные материалы,<br>заправочные емкости ..... | 9-2  |
| – Слив воды из топливного фильтра .....                                       | 8-11 |
| Топливный фильтр (автомобили с дизельными двигателями) .....                  | 8-11 |
| – Указатель уровня топлива .....  | 2-3  |
| Тормозная система   |      |
| – Меры предосторожности при использовании тормозной системы .....             | 5-35 |
| – Проверка педали рабочего тормоза .....                                      | 8-12 |
| – Проверка стояночного тормоза .....  | 8-12 |
| – Система помощи при торможении .....   | 5-36 |
| – Стояночный тормоз .....   | 5-39 |
| Тормозная жидкость .....  | 8-13 |
| Тормозная система .....   | 5-35 |
| Тормозная система прицепа .....   | 5-34 |
| Тормозные механизмы .....   | 8-12 |
| – Усилитель тормозной системы .....   | 8-13 |
| Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор отработавших газов .....        | 5-3  |
| Трехточечные ремни безопасности .....   | 1-8  |
| Турбокомпрессор (автомобили с дизельным двигателем) .....                     | 5-4  |

## У

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Удаление пятен ..... | 7-2 |
|----------------------|-----|

|  |      |
|--|------|
| Указатели  |      |
| – Указатель уровня топлива .....   | 2-3  |
| – Указатель температуры наружного воздуха .....  | 2-4  |
| Укладка поврежденного колеса и инструмента .....   | 6-6  |
| Управление запоминающим устройством USB .....  | 4-32 |
| Управление устройством iPod® .....   | 4-32 |
| Установка детских удерживающих систем при помощи<br>креплений системы ISOFIX .....         | 1-15 |
| Установка детских удерживающих систем<br>при помощи трехточечных ремней безопасности ..... | 1-17 |
| Установка запасного колеса .....   | 6-6  |
| Установка тягово-сцепного устройства .....   | 5-34 |
| Установка универсальных детских удерживающих<br>систем на переднем и заднем сиденьях ..... | 1-11 |
| Уход за деталями наружного оборудования .....  | 7-2  |
| Уход за хромированными деталями .....  | 7-3  |

## Ф

|  |      |
|--|------|
| Факторы внешней среды, ускоряющие коррозию автомобиля .....  | 7-4  |
| Фары   |      |
| – Выключатель фар .....  | 2-24 |
| – Корректор фар .....  | 2-25 |
| – Омыватель фар .....  | 2-30 |
| Фары .....   | 8-24 |
| Фильтр   |      |
| – Воздухоочиститель .....  | 8-15 |
| – Топливный фильтр (автомобили с дизельными двигателями) .....                                     | 8-11 |
| Функционирование аварийной световой сигнализации<br>при использовании системы Intelligent Key 3-17 |      |
| Функция автоматического запирания дверей при движении автомобиля .....                             | 3-6  |
| Функция автоматического отпирания замков дверей .....  | 3-6  |
| Функция автоматического отпирания дверей после аварии .....  | 3-6  |
| Функция настройки .....  | 2-18 |

|   |      |
|---|------|
| Функция Bluetooth®  |      |
| – Настройки системы Bluetooth® .....                          | 4-34 |
| – Подключение мобильного телефона с функцией Bluetooth® ..... | 4-37 |
| – Работа системы Bluetooth® .....                             | 4-34 |

## Ч

|                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| Часы с цифровой индикацией .....  | 2-33 |
| – Установка показаний часов ..... | 2-34 |
| Чистка салона .....               | 7-3  |

## Ш

### Шины

|  |            |
|--|------------|
| – Давление воздуха в шинах .....                   | 5-33, 8-29 |
| – Замена поврежденного колеса .....                | 6-2        |
| – Замена шин и колес .....                         | 8-31       |
| – Запасное колесо .....                            | 8-32       |
| – Износ и повреждение шин .....                    | 8-31       |
| – Колеса и шины .....                              | 8-29, 9-7  |
| – Комплект для временного ремонта шин .....        | 8-32       |
| – Перестановка шин .....                           | 8-30       |
| – Подготовка инструмента и запасного колеса .....  | 6-2        |
| – Ремонт поврежденного колеса .....                | 6-6        |
| – Старение шин .....                               | 8-31       |
| – Табличка с информацией о шинах .....             | 9-9        |
| – Типы шин .....                                   | 8-29       |
| – Укладка поврежденного колеса и инструмента ..... | 6-6        |
| – Установка запасного колеса .....                 | 6-6        |
| – Цепи противоскольжения .....                     | 8-30       |
| Шины .....   | 5-39       |
| Шины для полноприводных автомобилей .....          | 5-25       |
| Шторка багажного отделения .....                   | 2-37       |

|          |
|----------|
| <b>З</b> |
|----------|

|   |      |
|---|------|
| Электрические розетки .....   | 2-35 |
| Электрический усилитель рулевого управления .....                             | 5-35 |
| Электрический привод  |      |
| – Запирание при помощи выключателя центрального<br>электрического замка ..... | 3-5  |
| – Электрические розетки .....   | 2-35 |
| – Электрические стеклоподъемники .....  | 2-32 |
| – Электрический усилитель рулевого управления .....                           | 5-35 |
| Элемент питания ключа Intelligent Key .....                                   | 8-20 |

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

### РЕКОМЕНДУЕМОЕ ТОПЛИВО

Автомобили с бензиновыми двигателями (версии с трехкомпонентным каталитическим нейтрализатором отработавших газов)

#### ВНИМАНИЕ

- Запрещается использовать этилированный бензин. Использование этилированного бензина приводит к выходу из строя трехкомпонентного нейтрализатора отработавших газов.
- Запрещается использовать бензин, содержащий заменители свинца (LRP), так как это приведет к повреждению двигателя.

Используйте НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ бензин с октановым числом не менее 95 (по исследовательскому методу).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

**Двигатель MR16DDT:** Если бензин марки PREMIUM отсутствует, то временно можно использовать неэтилированный бензин марки REGULAR с октановым числом RON не менее 91, при этом возможно некоторое снижение динамических характеристик автомобиля. Однако максимальные тягово-динамические характеристики автомобиля обеспечиваются только при работе двигателя на неэтилированном бензине марки PREMIUM.

#### Дизельный двигатель

Используйте дизельное топливо EN590 с цетановым числом не менее 51.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Допускается использование только дизельного топлива с низким содержанием серы.

Для более подробной информации смотрите параграф «Рекомендуемое топливо» в главе «9. Техническая информация».

#### ВНИМАНИЕ

- Не используйте в дизельном двигателе нефтепродукты, предназначенные для тепловых установок, бензин или иные виды горючего, поскольку это приведёт к неисправности двигателя.
- Не добавляйте в дизельное топливо бензин или иные виды топлива.
- Запрещается заправлять автомобиль дизельным топливом летнего сорта при температуре окружающего воздуха ниже  $-7^{\circ}\text{C}$ . При низких температурах в топливе образуются кристаллы парафина, блокирующие топливную систему.

### РЕКОМЕНДОВАННОЕ МОТОРНОЕ МАСЛО\*

#### Бензиновый двигатель HR16DE или MR16DDT

- Оригинальное моторное масло NISSAN
- Класс качества по API: SL или SM
- Класс качества по ILSAC: GF-3 или GF-4
- Класс качества по ACEA: A1/B1, A3/B3, A3/B4, A5/B5, C2 или C3

#### Дизельный двигатель K9K

- Оригинальное моторное масло NISSAN
- Класс качества по ACEA C4, SAE 5W30, низкосольное (low SAPS)

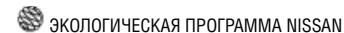
\* Для более подробной информации смотрите параграф «Моторное масло» в главе «9. Техническая информация».

### ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ХОЛОДНЫХ ШИНАХ

См. табличку с информацией о шинах, расположенную на средней стойке кузова в проеме водительской двери.

## ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ (утилизация выведенных из эксплуатации автомобилей)

### ВОПРОСЫ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Сегодня компания NISSAN прилагает значительные усилия для обеспечения защиты и поддержки окружающей среды. В компании NISSAN мы применяем самые передовые технологии в каждом регионе и в каждой области деятельности.

### СООТВЕТВИЕ НА КАЖДОМ ШАГЕ

Компания NISSAN концентрирует внимание на том, чтобы автомобили, выведенные из эксплуатации, и их компоненты повторно использовались, перерабатывались или использовались для получения тепловой энергии, в соответствии с законодательством ЕС (Директивой ЕС об утилизации выведенных из эксплуатации автомобилей).

### НАШИ АВТОМОБИЛИ СОЗДАЮТСЯ С РАСЧЁТОМ НА ИХ ПОСЛЕДУЮЩУЮ ПЕРЕРАБОТКУ

Весь процесс разработки, продажи и обслуживания автомобилей, включая утилизацию автомобилей, вышедших из эксплуатации (ELV), построен таким образом, чтобы максимально снизить необходимость захоронения отходов, сохранить природные ресурсы и максимально повысить степень повторного использования узлов и агрегатов автомобиля.

#### Этап проектирования

Для уменьшения вредного воздействия на окружающую среду, мы разработали ваш автомобиль NISSAN таким образом, чтобы обеспечить его утилизацию на 95%. Мы маркируем компоненты автомобиля, чтобы облегчить процесс его разборки и повторного использования, и снизить выброс вредных веществ. Мы тщательно следим за выбросом веществ, подлежащих контролю. Мы уже свели к минимуму



использование кадмия, ртути и свинца в вашем автомобиле NISSAN. Компания NISSAN уже применяет повторно используемые материалы в вашем автомобиле и продолжает изыскивать возможности для дальнейшего увеличения использования подобных материалов.

## Организация производства

Предприятия компании NISSAN, расположенные на территории Великобритании и Испании, уже достигли уровня повторной переработки 90%, и работают над увеличением этого показателя. На заводе в Великобритании установлены 8 ветросилового установок, что уменьшило выброс углекислого газа энергетическими установками более чем на 3 000 тонн в год. Начиная с конца марта 2007 года, на предприятии NMISA (Испания) с целью экономии энергии для нагрева воды применяется солнечная энергия. Солнечная энергия составляет 33% энергозатрат в окрасочном производстве.

## Производство и дистрибуция автомобилей

На этапе производства автомобилей достигается эффективное использование сырья, что позволяет снизить количество отходов. Компания NISSAN прилагает усилия по уменьшению расхода, повторноному использованию и утилизации материалов везде, где это только возможно. Экологическая программа NISSAN GREEN PROGRAM 2010 (NGP2010) является нашим среднесрочным планом, в котором поставлена цель достижения уровня переработки 100% на территории Японии и на наших предприятиях по всему миру.

## Этап эксплуатации и обслуживания

Сервисные станции официальных дилеров NISSAN являются «окном» общения с вами – нашими клиентами. Чтобы оправдать ваши ожидания, они не только обеспечивают высокий уровень обслуживания, но и заботятся об охране окружающей среды. Компания NISSAN пропагандирует деятельность, связанную с повторным использованием отходов деятельности сервисных центров.

## ПРОЯВЛЯЙТЕ ЗАБОТУ ОБ ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ

Ваш стиль вождения в значительной степени влияет на топливную экономичность и охрану окружающей среды. Если вы будете следовать приведенным ниже рекомендациям, это обеспечит вашему автомобилю улучшенную топливную экономичность и сниженный уровень выброса вредных веществ:

### Предусмотрительное вождение

Если вы будете управлять автомобилем с учетом дорожной обстановки, это может значительно сократить расход топлива и внести свой вклад в охрану окружающей среды. Снимайте ногу с педали акселератора, когда вы приближаетесь к регулируемому перекрестку, и старайтесь избегать экстренного торможения при переключении светофора на красный свет.

Избегайте резкого ускорения и экстренного торможения. Возможный выигрш по времени не сравним с повышенным загрязнением окружающей среды. Двигаясь на подьеме, старайтесь поддерживать постоянную скорость, чтобы снизить расход топлива и загрязнение окружающей среды. Поддерживайте постоянную скорость или снижайте ее до скорости движения окружающего транспортного потока.

### После начала движения автомобиля, закройте окна

Вождение автомобиля со скоростью 100 км/ч при открытом окне увеличивает расход топлива на величину до 4%. Движение автомобиля со всеми закрытыми окнами улучшает топливную экономичность.

## Оптимизируйте использование системы кондиционирования воздуха

Система кондиционирования воздуха оказывает благоприятное влияние на безопасность движения благодаря охлаждению и осушению воздуха в салоне. Когда возникают условия, требующие удаления запотевания для улучшения обзора, водители становятся более внимательными и собранными. Однако пользование системой кондиционирования воздуха приводит к значительному увеличению расхода топлива в городских условиях. Постарайтесь оптимизировать использование системы кондиционирования воздуха за счет максимального использования режима вентиляции.

## Использование стояночного тормоза при остановке на уклоне

При необходимости удержать ваш автомобиль на уклоне, пользуйтесь стояночным тормозом. Не пытайтесь использовать педаль сцепления (если автомобиль оборудован механической коробкой передач) или педаль акселератора, чтобы удержать автомобиль на месте, так как в противном случае это влечет за собой неоправданное повышение расхода топлива и износ агрегатов.

## БЫСТРАЯ СПРАВКА

### Поддерживайте безопасную дистанцию до движущегося впереди автомобиля

Старайтесь предвидеть дорожную обстановку, чтобы обеспечить более плавное движение, комфорт и безопасность во время вашей поездки. Во время движения поддерживайте безопасную дистанцию до движущегося впереди автомобиля. Это поможет снизить расход топлива, так как вам не придется постоянно подтормаживать.

### Проверьте давление воздуха в шинах

Низкое давление воздуха в шинах, так же как и использование шин неправильного размера, приводит к увеличению расхода топлива. Правильное давление воздуха в шинах обеспечивает максимальное сцепление шин с дорогой и оптимизирует расход топлива.

### Регулярно проводите техническое обслуживание вашего автомобиля

Регулярное проведение технического обслуживания обеспечивает поддержание оптимального технического состояния вашего автомобиля и наилучшую топливную экономичность. Для проведения технического обслуживания обращайтесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN, которая обеспечит выполнение всех необходимых работ в соответствии с самыми высокими стандартами качества.

- В случае неисправности... стр. 6-2  
(Замена поврежденного колеса, если двигатель не запускается, перегрев двигателя, буксировка автомобиля)
- Пуск двигателя... стр. 5-2
- Показания контрольно-измерительных приборов ... стр. 2-2
- Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем... стр. 8-2
- Техническая информация... стр. 9-2

## КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

При покупке автомобиля вы получили несколько важных кодов, которые могут потребоваться, например, для ремонта радиоприемника.

Пожалуйста, впишите необходимые данные на правой стороне страницы или вклейте полоски с этими данными (при их наличии). Отрежьте правую часть страницы с конфиденциальной информацией и храните ее в безопасном месте, но **не в автомобиле**.

При продаже автомобиля мы убедительно просим вас передать эти данные следующему владельцу автомобиля.

## КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Код аудиосистемы (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|--|--|--|--|

Номер насадки для снятия "секретного" болта колеса (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

Удалите эту страницу из Руководства и храните запись с номером в безопасном надежном месте (**не в автомобиле**).

При продаже автомобиля мы убедительно просим вас передать эти данные следующему владельцу автомобиля.

